



# GORENJSKI GLAS®

Leto LV - ISSN 0352 - 6666 - št. 81 - CENA 240 SIT (14 HRK)

Kranj, petek, 18. oktobra 2002



Foto: Gorazd Kavčič

## Zakaj gori

Oktober je pri nas že po tradiciji razglašen za mesec varstva pred požari. Letos je Gasilska zveza Slovenije izbrala kot osrednjo temo programa požarno varnost pri vzdrževanju objektov in naprav v industriji. V zloženki, ki je izšla v nakladi 50.000 izvodov, navaja tudi razloge za to. V petih letih do vključno lani so vzdrževalna dela v industriji zakrivila kar 306 požarov, v katerih je nastala neprecenljiva gospodarska škoda. Lani je zato zgorelo za 815 milijonov tolarjev premoženja, predlani pa celo za blizu 4,2 milijarde tolarjev.

Tudi gorenjska statistika o požarih ni prav spodbudna. Lani je regijski center za obveščanje naštel 369 požarov, od tega 71 v naravnem okolju, 160 na objektih, 34 na prometnih sredstvih in 104 v drugih primerih. Letos so že v treh četrtinah leta morali poklicati gasilce zaradi 310 požarov, med katerimi so se s 95 primeri najbolj povečali požari v naravi. Največ dela imajo delavci Gasilske reševalne službe Kranj, ki so lani pogasili 187 požarov, letos pa v devetih mesecih že 151 požarov. V kranjski izpostavi inšpektorata za varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami sicer ugotavljajo, da je le v dveh starejših lesnih obratih nastala večja škoda zaradi ognja, a to še ne vliva optimizma. Pri pregledih opažajo največ težav prav v industriji, kjer se zaradi reorganizacij v manjša podjetja vlaga vse manj denarja v skupne naprave za zagotavljanje požarne varnosti. Tudi novo odredbo na podlagi zakona o gasilstvu o velikosti gasilske službe upoštevajo le redka podjetja. Marsikje so razpustili poklicne gasilske enote in za požarno varnost raje pooblašajo zunanje firme, kar ni enakovredno. Problematično je vzdrževanje električnih napeljav, strelovodov in drugih možnih virov za požare. Vrsto slabosti odkrivajo v šolah in vrtcih, ki jih nameravajo vse pregledati do konca leta. Ker je pomanjkljivo usposabljanje zaposlenih za varstvo pred požari in tudi doma ni vse po predpisih, je sreča, da ne zagori še večkrat.

Stojan Saje

69. Glasova preja

## Anton Ažbe - umetnik svetovnega slovesa

Letos mineva 140 let od rojstva gorenjskega rojaka Antona Ažbe, slikarja in likovnega pedagoga. V njegovi zasebni slikarski šoli v Münchnu so se izšolali številni znameniti umetniki 20. stoletja, zlasti Rusi, med njimi slavni Vasilij Kandinski. O tem pričča monografija z naslovom Anton Ažbe in ruski slikarji, ki je letos izšla tudi v slovenskem prevodu.

Na Glasovi preji, ki bo v petek, 25. oktobra, ob 19. uri v Galeriji Krvina v Gorenji vasi bomo razpredali misli o njegovem življenju in delu, zlasti o tem, kaj pomeni

Slovenec in Rusom. Naša gosta bosta avtorja knjige **Viktor Baranovski** in **Irina Hlebnikova** ter dr. **Mirko Juteršek**, umetnostni zgodovinar. Z njimi se bo pogovarjal **Miha Naglič**. Število obiskovalcev bo omejeno, zato pričakujemo, da boste obisk pravočasno sporočili na **GORENJSKI GLAS** na telefon **04/201-42-00** ali v **GALERIJO KRVINA** v Gorenji vasi na telefon **04/510-73-00**. Sponzorji: Galerija Krvina, Občina Gorenja vas - Poljane, Bogataj Janko, s.p., družini Ažbe&Petermelj.

## V Prešernov gaj po lepi cesti

V sredo popoldne so v Kranju odprli 380 metrov dolg odsek prenovljene Gregorčičeve ulice, ki je mestno občino stala okrog 85 milijonov tolarjev.

**Kranj** - Potem ko je Mestna občina Kranj pred dvema letoma končala z obnovo in olepšavo Prešernovega gaja, je razlika med lepo urejenim parkom in Gregorčičevo ulico, po kateri vanj prihaja največ obiskovalcev, postala še bolj očitna. Ulica z načetim asfaltom, neurejenimi pločniki, odvodnjavanjem, parkiriščem, da je avto ponekod skoraj padel v luk-

njo - vse to Prešernovemu mestu nikakor ni bilo v ponos. Po poletni obnovi dela Žagarjeve ceste od Bleiweisove do prenovljenega križišča z Zoisovo in Gregorčičevo ulico pri sodišču pa so se v Cestnem podjetju Kranj po pogodbi z občino končno zagrizli tudi v razdrapano Gregorčičevo ulico. Ulica je bila v sredo popoldne, ko so jo uradno odprli in pre-

pusili prometu, resnično kot iz škatlice. 380 metrov dolg odsek od Slovenskega trga do križišča s C. Staneta Žagarja, ima na vozišču, ki ostaja enosmerno, svež, gladek asfalt, ob levi strani nekoliko ožji asfaltni pločnik, ob desni pa širšega, tlakovanega s kvalitativnimi granitnimi ploščami. Tudi robniki so granitni. Ob desni strani ulice so zarisana tudi parkirna

mesta, ki jih je sicer nekaj manj kot jih je bilo prej, pač v prid bolj urejeni in varnejši ulici, v katero so vgrajeni tudi vsi novi komunalni vodi. Nova je tudi javna razsvetljava, vhod v Prešernov gaj pa je končno dostojen velikega pesnikovega imena. Kot je na slovesni otvoritvi dejal kranjski župan Mohor Bogataj, je prenova Gregorčičeve ulice mestno občino stala okrog 85 milijonov tolarjev. Trak na njej je prerezal skupaj z najstarejšim mestnim svetnikom Andrejem Babičem in direktorjem Cestnega podjetja Kranj Janozom Gradišarjem.

Helena Jelovčan,  
foto: Gorazd Kavčič



## V Planiki bodo odpuščali

**Kranj** - Za včeraj popoldan je bila napovedana seja nadzornega sveta Planike Kranj, na kateri naj bi ponovno obravnavali presežne delavce in imenovali nov nadzorni svet. Kot je izjavil predsednik uprave **Milan Bajželj**, je recesija na Zahodu ogrozila rezultate poslovanja v lanskem drugi polovici leta, ko so poslovali z dobičkom, saj je upad prodaje zmanjšal obseg proizvodnje za četrtno. V torek so začeli sindikatom predstavljati program trajnih presežkov, kar pomeni nadaljevanje formalnih postopkov v okviru že znanega programa, ki zajema 300 zaposlenih v Majšperku, Kranju in Turnišču, delavcev, ki so bili že na čakalju. Program odpuščanja delavcev je del programa prestrukturiranja, o katerem se bodo morali izreči predstavniki lastnikov. Z dosedanjimi vložki je država večinski lastnik. Vse številnejša so vprašanja sindikatov, ki menijo, da se prestrukturiranje izvaja predvsem na njihov račun. Težko razumejo, da se je hkrati že okoli 40 odstotkov proizvodnje preneslo na tuje. Sprašujejo, tudi kam gre denar od prodaje nepremičnin.



**PODBREZJE 26, Tel.: 537-22-00**  
**TLAKOVCE IN CEMENTNE**  
**IZDELKE ZA UREDITEV OKOLICE**  
**IZDELUJEMO IN VGRAJUJEMO**



**Vsaka tretja vrata**  
**vam vgradimo**  
**ZASTONI**

od 14. do 31. oktobra 2002

Velja za naročila/nakupe notranjih vrat z montažo v salonih LIP Bled na območju Slovenije.

**Štedilniki na trda goriva** v podeželskem in modernem slogu. (Domači in iz uvoza). Širina od 45 cm naprej, opcija za centralno ogrevanje. Poleg tega nudimo **pečarjem vložke za kamine in opremo za zidane štedilnike.**

Franci Kindlhofer, s.p., 4260 Bled, p.p. 29,  
tel.: 04/5740082, 040/737474

**GOSTILNA S PRENOČIŠČI IN PIVOVARNA**  
**MARINŠEK**  
Marinšek Marjan s.p.,  
Glavna c. 2, Naklo  
tel.: 04 25 77 270

**Vsako soboto živa glasba**  
Obletnice, poročne zabave, praznovanja



Tel.: 04 250 7100

**VB LEASING**  
Vaš leasing.

















**TOREK, 22. OKTOBRA 2002**

**TVS 1**  
 6.05 Teletekst TV Slovenije  
 6.25 Kulturna kronika  
 6.30 Odmevi  
 7.00 Dobro jutro  
 9.00 Poročila, šport, vreme  
 9.05 Radvodeni Taček: Struna  
 9.20 Otok živali, risana nanizanka  
 9.45 Piiper in Lopatika, risana nanizanka  
 10.10 Študentska ulica, oddaja za študente  
 10.40 Recept za zdravo življenje  
 11.30 Obzorje duha  
 12.00 Manate, francoska nanizanka  
 13.00 Poročila, šport, vreme  
 13.20 Ljudje in zemlja, oddaja TV Koper - Capodistria  
 14.10 Pozabljeno bogastvo vezenin, dok. oddaja  
 14.40 Polnočni klub  
 15.55 Prislunimo tišini  
 16.30 Poročila, Vreme, šport  
 16.50 Slovenske izštevance z Melito Osojnik  
 17.10 Zlatko Zakladko  
 17.10 Knjiga brez mene  
 17.35 Zgodba o možganih, angleška znanstvena serija  
 18.25 Zakladi sveta, nemška dok. serija  
 18.40 Risanke  
 19.00 Novice  
 19.05 Vaš kraj  
 19.20 Vreme  
 19.30 TV Dnevnik, šport, vreme  
 20.00 Predsedniške volitve - predstavitev  
 20.40 Skrivnosti, angleška nadaljevalnica  
 21.30 Skale kot odprta knjiga, dok. oddaja  
 22.30 Odmevi, šport, vreme  
 23.20 Prekleti služabniki ljubezni, slovaška drama  
 0.55 Zgodba o možganih, angleška znanstvena serija  
 1.45 Zakladi sveta, nemška dok. serija  
 2.00 Skale kot odprta knjiga, dok. oddaja  
 2.50 Mary Tyler Moore, ponovitev  
 3.15 Prekleti služabniki ljubezni, ponovitev filma  
 5.05 Sport

**TVS 2**  
 7.25 Teletekst TV Slovenija 7.45 Videostrani 8.00 TV Prodaja 8.30 Dobro jutro, Koroska 9.05 Dobro jutro 11.05 Predsedniške volitve - Soočanja 11.55 Videostrani 13.00 TV prodaja 13.30 Videostrani - Vremenska panorama 14.40 TV Prodaja 15.10 Studio City 16.05 Končnica 17.10 Mary Tyler Moore, ameriška nanizanka 17.45 Cena lepote, nemški film 19.15 Videospotnice 20.00 Normal, Ohio, ameriška nanizanka 20.35 Lyon: Liga pravkov v nogometu, Lyon - Inter, prenos 22.35 Guvernanta, angleški film 0.25 Videospotnice, ponovitev

**KANAL A**  
 10.50 Angel, ameriška nanizanka 11.40 TV prodaja 12.10 Na sever, kanadska nanizanka 13.00 Mladi in nemiri, ameriška nadaljevalnica 13.50 Obala ljubezni, ameriška nadaljevalnica 14.45 Ricki Lake, pogovorna oddaja 15.35 TV prodaja 16.05 Dragon Ball, japonski risani film 16.30 Mož akcije, sinhronizirana risana serija 16.30 Zanki, sinhronizirana risana serija 16.55 Angel, ameriška nanizanka 17.45 Korak za korakom, ameriška nanizanka 18.15 Jesse, ameriška nanizanka 18.45 Družina za umret, ameriška nanizanka 19.15 Šov Jerryja Springerja, pogovorna oddaja 20.00 Akcija: Mrtva točka, ameriški film 21.40 Ti in jaz, ameriška nanizanka 22.10 Ned in Stacey, ameriška nanizanka 22.40 Noro za ljubljene, ameriška nanizanka 23.10 Šov Jerryja Springerja, ponovitev pogovorne oddaje 0.00 Rdeče petke, erotična serija

**POP TV**  
 9.10 Salome, mehiška nadaljevalnica, ponovitev 10.00 Močno me objemi, mehiška nadaljevalnica, ponovitev 10.55 Med sovraštvom in ljubeznijo, mehiška nadaljevalnica, ponovitev 11.50 Ljubezen brez greha, mehiška nadaljevalnica, ponovitev 12.40 TV prodaja 13.10 Pod eno streho, ponovitev nadaljevalnice 14.05 Varuhi luke, avstralska nanizanka 15.00 TV Prodaja 15.30 Ljubezen brez greha, mehiška nadaljevalnica 16.25 Med sovraštvom in ljubeznijo, mehiška nadaljevalnica 17.20 Močno me objemi, mehiška nadaljevalnica 18.15 Salome, mehiška nadaljevalnica 19.15 24 UR 20.00 Preverjeno 21.00 Resnična zgodba: Samo ljubezen, ameriški film, 2/2 22.40 Odpadnik, ameriška nanizanka 23.30 24 UR, ponovitev

**TV 3**  
 6.00 Videostrani 7.00 Pokemoni, risani film 7.30 Wai Lana joga 8.00 TV prodaja 8.30 Risanke 9.00 Videostrani 9.15 Motor Show report, ponovitev 9.45 iz domače skrinje 11.00 Družinska TV prodaja 11.15 Videostrani 11.40 Wai Lana joga 12.20 Risanke 12.50 TV prodaja 13.50 Družinska TV prodaja 14.20 Ekskluzivni magazin 14.50 iz domače skrinje, kontaktna oddaja 16.05 Družinska TV prodaja 16.20 Afri in prijatelji 17.20 To je Bush, nanizanka 17.50 Reklamni predah 18.20 Naš vt 18.50 Pokemoni, risani film 19.20 Videalisti 20.00 Predsedniške volitve 2002, predstavitev kandidatov 20.30 Reklamni predah 21.00 Rokometna mreža 21.30 Avtodrom 22.00 iz domače skrinje 23.15 Videalisti 23.50 Avtomobile 0.05 TV Prodaja 0.35 Videostrani

**GTV**  
 ... 24 ur infokanal, http://gtv.tele-tv.si 18.50 Predstavitveni spot GTV 18.55 GTV priporočila 19.00 Gorenjska TV poročila 1882 19.15 Razstava Črtomira reihla v EG Kranj 19.45 TA Dober dan predstavlja in nagrajuje 19.55 GTV priporočila II 20.00 Tedenski utrip Kranja 20.10 Predstavljamo vašo KS Pristava 21.00 Novice za gluhe in naglušne, oktober/02 21.40 GTV priporočila III 21.45 Gorenjska TV poročila 1882

22.00 Znani, neznani obrazi - M. Žvegljč in M. Nidorfer 22.30 Pol ure z Jano - pon. poned. oddaja 23.00 Veriga uspeha, vodi Ajša Sunjič 23.40 GTV priporočila IV 23.45 Gorenjska TV poročila 1882 00.00 Vklp "Irdoporno" kanala SCT - Le za liste, ki so v življenju poizkusili prav vse 01.00 GTV jutri, Prelistajte Teletekst GTV  
**SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH GTV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 233 11 56! PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.**

**DEŽELNA TELEVIZIJA LOKA**  
 ... Videostrani z oddajnika 51. kanal UHF - Lubnik po širni Gorenjski 18.00 Dober večer, dežela - promo spot 18.03 Oglasi 18.05 Jesen na DTV - Video novice za gluhe in naglušne 19.05 Posoška konjenica I. in II. del 20.00 Promocijski spot DTV 20.03 Oglasi 20.10 Deželne novice - info: pregled dogodkov v regiji 20.20 34. seja občinskega sveta občine Vodice 20.30 Rezervirano za Volitve 2002: Kandidati za župane in občinske svetse se predstavljajo in v prostih terminih aktualne in dokumentarne oddaje: Sprejem mladih novinarjev UCIP v Škofji Loki, 34. seja občinskega sveta občine Vodice, Državno prvenstvo v kolesarjenju v Škofji Loki 21.00 Oglasi 21.05 Rezervirano za Volitve 2002: Kandidati za župane in občinske svetse se predstavljajo in v prostih terminih zanimivosti, pesnetki prireditelj 22.00 Promo spot 22.03 Oglasi 22.10 Deželne novice - info: pregled dogodkov v regiji; Pravila in način volilne kampanje v programu DTV 22.25 Srečanje turističnih delavcev Gorenjske na blejskem gradu 23.00 Lahko noč ... Videostrani z oddajnika 51. kanal UHF - Lubnik po širni Gorenjski  
**OGLASI 20.10 in 21.45, 22.05. KONTAKTNI TELEFON DEŽELNEGA STUDIA 1 - ŠKOFJA LOKA: 04/513-4770, e-mail: dtv@lokati.v.si. PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE SPREDA.**

**TV ŽELEZNIKI**  
**VIDEOSTRANI TV Železniki preko COM-PUTER od 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sore. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri.**

**ATM KRANJSKA GORA**  
 ... Videostrani 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 EPP blok 18.18 Torkov športni pregled 18.28 Šolska košarkarska liga 19.20 Videostrani 20.23 Satelitski program DW 22.00 Videostrani

**TV ŠIŠKA**  
 ... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Telemarket 20.05 3, 2, 1 GREMO - oddaja domače zabavne glasbe z gosti v živo iz studija 21.30 Telemarket 21.40 Napoved sporeda za sredo 21.45 Videostrani

**IMPULZ CATV KAMNIK**  
 18.55 Začetek programa 18.00 Športne novice 18.15 Otroški program 18.45 TV ponudba 19.00 Športne novice 19.10 Otroški program 20.00 ATM predstavlja - oddaja o avtomobilizmu 20.45 Športne novice 20.55 Film 22.30 Videostrani TV Impulz

**H TV 1**  
 7.00 Poročila 7.05 Dobro jutro, Hrvaška 9.00 Poročila 9.05 Otroški program 9.30 Izobraževalni program 11.00 Otroški program 12.00 Poročila 12.15 TV kolektor 12.30 Pravica do rojstva, nadaljevalnica 13.25 Glasbena TV 14.15 Otroški program 15.10 Izobraževalni program 16.00 Poročila 16.05 Nindža želve 16.30 Hugo 17.00 Dok. oddaja 17.30 Hrvaška danes 17.50 Govorilo o zdravju 18.20 Obnovljena dediščina 18.50 Vem, a veš 19.00 Vprašaj 19.15 Risanka 19.30 Dnevnik 20.05 Globalna vs 20.40 Mestni ritem 21.05 Forum 22.30 16. meridian 23.00 International 23.30 Vrč dobrega in zla, ameriški film 2.00 Nočni program

**AVSTRILA 1**  
 6.00 Otroški program 7.55 Varuška 8.20 Sam svoj mojster 8.45 Superman 9.30 Herkules 10.15 Zgube, ponovitev filma 11.45 Otroški program 14.55 Simpsonovi 15.10 Superman 15.55 Newflash 16.00 Simpatije 16.50 Faktor X 17.35 Sam svoj mojster 18.00 Newflash 18.05 Varuška 19.00 Glavca 19.30 Čas v sliki in kultura 19.53 Vreme 20.00 Šport 20.15 Zdravniški helikopter 117 - Vsako življenje šteje, nanizanka 21.00 Newflash 21.10 Smrt po diski, nemški film 22.50 Seks v mestu 23.15 Nogomet 0.25 Sopranovi 1.10 Na morje, ponovitev filma 2.50 Z vrazjimi pozdravi, kriminalka 4.20 Gotova stvar, angleški film

**AVSTRILA 2**  
 6.00 Videostrani 7.00 Vreme 7.30 Vremenska panorama 9.00 Čas v sliki 9.05 Kuharski magazin 9.30 Drzni in lepi 9.50 Policijska inspekcija 10.15 Pogosto mislim na Piroščko, nemški film 11.50 Vreme 12.00 Čas v sliki 12.05 Euro Avstrija 12.35 Tednik 13.00 Čas v sliki 13.15 Kuharski magazin 13.40 Policijska inspekcija 14.05 Dr. Quinn 14.50 Naš Čarli 15.35 Drzni in lepi 16.00 Oddaja Barbare Karlich 17.00 Čas v sliki 17.05 Dobrodošla, Avstrija 19.00 Zvezna dežela danes 19.30 Čas v sliki 19.45 Vreme 20.00 Pogledi od strani 20.15 Univerzum 21.05 Poročilo 22.00 Čas v sliki 22.30 Na prizorišču 23.05 Po dolgem in počez 0.00 Čas v sliki 0.30 Malcom na sredini 0.50 Nenadoma Susan 1.15 Tema 2.05 Oddaja Barbare Karlich, ponovitev 3.05 Pogledi od strani 3.10 Univerzum 3.55 Po dolgem in počez 4.50 Dobrodošla, Avstrija

**SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah Radia Triglav, Kranj in Sora - RADIO ŠTAJERSKI VAL**

**R KRANJ**  
 5.30 Napoved 5.45 Na današnji dan 5.50 EPP 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika

6.25 BIO vremenska napoved 6.40 Do bro jutro! Komu? 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.00 Novice 7.15 Knjižni količek 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva 8.20 Oziramo se 8.30 Izgubljene živali 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Tema dneva 9.50 EPP 10.00 Novice 10.10 Mali oglasi 10.20 Prispevek 10.45 Kaj danes za kosilo 10.55 EPP 11.00 Novice 11.10 Prodaja rabljenih vozil 11.20 Mali oglasi 11.30 Kviz Radia Kranj 11.40 Zaposlovanje 11.45 Kaj danes za kosilo 11.50 EPP 12.00 Novice 12.10 Relax 12.30 Osmrtnice 12.40 Prispevek 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna in lestvica tega tedna 13.10 BIO vremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.20 Prispevek 13.40 Zlata minuta na Radiu Kranj 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Borzni komentar 14.50 EPP 15.00 Novice 15.15 Vreme, ceste 15.30 Aktualno 15.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 16.00 Novice 16.50 EPP 17.00 Novice 17.10 Skriti predmet 17.20 Avtomobilistična oddaja na Radiu Kranj 17.40 Vreme jutri in v prihodnjih dneh 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.20 Računalniške novice 18.40 Pregled tiska 18.50 EPP 19.00 Novice 19.05 Izgubljene, najdeni predmeti 19.10 Kviz Blistroumčki 22.00 Glasba 24.00 Skupni nočni program

**R GORENC**  
 Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 Mhz in 95,0 Mhz UKV stereo.

**R TRIGLAV**  
 5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 5.40 Oglasi 6.00 Razmere na cestah 6.05 Vreme in Robert Bohinc 6.15 Aktualno 6.20 Aktualno 6.30 Novice 6.40 Oglasi 6.45 Vreme 6.50 Aktualno 7.00 Druža jutranja kronika 7.19 Razmere na cestah 7.20 Popevka tedna 7.30 Danes v Dnevniku 7.40 Oglasi 7.50 Aktualno: Energetski svet 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 Aktualno: Razgled s Triglava - Računalniške novice 8.15 Obvestila 8.20 Danes v Gorenjskem glasu 8.30 Novice 8.40 Oglasi 9.00 Aktualno: Koristni navst iz Leka 9.15 Voščila 9.25 Radio danes 9.40 Oglasi 10.10 Aktualno: Gajbive slike 10.15 Obvestila 10.25 Radio danes 10.30 Včeraj, danes, jutri 10.40 Oglasi 11.00 Aktualno: Bio Magi 11.40 Oglasi 12.00 BBC - novice 12.10 Osmrtnice 12.15 Obvestila 12.30 Novice 12.40 Oglasi 13.00 Aktualno 13.40 Oglasi 14.00 Aktualno 14.15 Voščila, obvestila 14.30 Novice 14.40 Oglasi 15.00 Aktualno: Prosta delovna mesta 15.25 Radio v prihodnjih dneh 5.30 Dogodki in odmevi 16.09 Razmere na cestah 16.10 Popevka tedna 16.15 Obvestila 16.30 Osmrtnice 16.40 Oglasi 17.00 Aktualno 17.25 Radio jutri 17.30 Včeraj, danes, jutri 17.40 Oglasi 18.00 Popoldne s Bracom Korenom 18.15 Obvestila 18.40 Oglasi 18.55 OKC - Črna kronika 19.15 Voščila, obvestila 19.25 Pogled v jutrišnji dan, Radio jutri 19.30 Lestvica izpod Triglava 19.40 Oglasi 20.40 Oglasi 21.00 Popevka tedna 21.30 Jutri na Radiu 21.40 Oglasi 22.40 Oglasi 23.00 TA teden na Radiu Triglav 23.02 Večerni glasbeni program do 24.00

**R SORA**  
 6.00 Napoved programa - Začnimo dan z nasmehom 6.15 Novice in dogodki, šport 6.30 Noč ima svojo meč 6.40 Besedovanje o jeziku 7.00 Druga jutranja kronika 7.40 Pregled tiska 8.00 Radio danes 8.15 Novice in dogodki, šport 8.30 Brezplačni mali oglasi šolskih potrebščin 8.55 Dnevna malica 9.00 Aktualno 9.30 Črna kronika 10.00 Novice in dogodki 10.15 Osmrtnice 10.20 Pogled v zvezde 10.30 Tematska oddaja: Vreči zdravja in lepote 12.00 Kličemo London - BBC 12.15 Pesem dneva 12.30 Čestitke 13.00 Osmrtnice 13.10 Radio danes 13.15 D9 14.00 Dober dan Gorenjska 14.30 Radijska prodaja 15.00 Novice in dogodki, šport 15.30 RA Slovenija 16.15 Radio danes 17.00 Studio 911/Kultura 18.00 Vrtljak stare glasbe, 1. del 19.00 Novice in dogodki, šport 19.15 Vrtljak stare glasbe - II. del 20.00 Odpoved dnevnega programa 20.05 Glasbeni program RA Sora do polnoči

**KANAL A**  
 10.40 Angel, ameriška nanizanka 11.30 TV prodaja 12.00 Danyjeve zvezde, posnetek 13.00 Mladi in nemiri, ameriška nadaljevalnica 13.50 Obala ljubezni, ameriška nadaljevalnica 14.45 Ricki Lake, pogovorna oddaja 15.35 TV Prodaja 16.05 Dragon Ball, japonska risana serija 16.30 Mož akcije, sinhronizirana risana serija 16.55 Angel, ameriška nanizanka 17.45 Korak za korakom, ameriška nanizanka 18.15 Jesse, ameriška nanizanka 18.45 Družina za umret, ameriška nanizanka 19.15 Šov Jerryja Springerja, pogovorna oddaja 20.00 Akcija: Mrtva točka, ameriški film 21.40 Ti in jaz, ameriška nanizanka 22.10 Ned in Stacey, ameriška nanizanka 22.40 Noro za ljubljene, ameriška nanizanka 23.10 Šov Jerryja Springerja, ponovitev pogovorne oddaje 0.10 Rdeče petke, erotična serija

**POP TV**  
 9.10 Salome, mehiška nadaljevalnica, ponovitev 10.00 Močno me objemi, mehiška nadaljevalnica, ponovitev 10.55 Med sovraštvom in ljubeznijo, mehiška nadaljevalnica, ponovitev 11.50 Ljubezen brez greha, mehiška nadaljevalnica, ponovitev 12.40 TV prodaja 13.10 Preverjeno 14.05 Varuhi luke, avstralska nanizanka 15.00 TV Prodaja 15.30 Ljubezen brez greha, mehiška nadaljevalnica 16.25 Med sovraštvom in ljubeznijo, mehiška nadaljevalnica 17.20 Močno me objemi, mehiška nadaljevalnica 18.15 Salome, mehiška nadaljevalnica 19.15 24 UR 20.00 Preverjeno 21.00 Resnična zgodba: Samo ljubezen, ameriški film, 2/2 22.40 Odpadnik, ameriška nanizanka 23.30 24 UR, ponovitev

**TV 3**  
 6.00 Videostrani 7.00 Pokemoni, risani film 7.30 Wai Lana joga 8.00 TV prodaja 8.30 Risanke 9.00 Videostrani 9.15 Avtodrom 9.45 iz domače skrinje 11.00 Družinska TV prodaja 11.15 Videostrani 11.40 Wai Lana joga 12.20 Risanke 12.50 TV prodaja 13.20 DP v ratingu 13.50 Družinska TV prodaja 14.20 Štiri tačke 14.50 iz domače skrinje, kontaktna oddaja 16.20 Avtomobile 16.30 Ustrelila sem Andeya Warhola, ameriška drama, ameriški film 18.20 Motor Show report 18.50 Pokemoni 19.20 Videalisti 20.00 Predsedniške volitve 2002, predstavitveni spot 20.30 Ekskluzivni magazin 21.00 Sijaj 21.30 TV razglednica 22.00 iz domače skrinje 23.15 Ekskluzivni magazin 23.45 Videalisti 0.15 TV prodaja 0.45 Videostrani

**GTV**  
 ... 24 ur infokanal, http://gtv.tele-tv.si 18.50 Predstavitveni spot GTV 18.55 GTV priporočila I 19.00 Gorenjska TV poročila 1883 19.15 OKS, iz olimpijskih grogov 19.20 In line hokey - 5. oddaja 19.55 GTV priporočila II 20.00 Župan pred kamerom, Janko S. Stušek 21.00 Rezervirano za ŠOU FOV mladi 21.40 GTV priporočila III 21.45 Gorenjska TV poročila 1883 22.00 Predstavljamo vašo KS Pristava 22.45 Popotovanja, Indonezija, 2. del 23.10 Predsedniški kandidati se predstavljajo gledalcem GTV 23.40 GTV priporočila IV 23.45

**TVS 1**  
 6.05 Teletekst TV Slovenija  
 6.25 Kulturna kronika  
 6.30 Odmevi  
 7.00 Dobro jutro  
 9.00 Poročila, šport, vreme  
 9.05 Slovenske izštevance z Melito Osojnik  
 9.20 Zlatko Zakladko  
 9.25 Grdi raček Tine  
 9.50 Enciklopedija znanja  
 10.05 Knjiga brez mene  
 10.25 Pozabljeno bogastvo vezenin, dok. oddaja  
 10.50 Zakladi sveta, nemška dok. serija  
 11.05 Zgodba o možganih, angleška znanstvena serija  
 11.55 National Geographic, ameriška dok. serija  
 13.00 Poročila, šport, vreme  
 13.15 Poetično  
 13.35 Večerni gost  
 14.30 Opus  
 15.00 Skale kot odprta knjiga, dok. oddaja  
 15.55 Hidak - mostovi  
 16.30 Poročila, šport, vreme  
 16.50 Male sive celice, kviz  
 17.55 Dan OZN, prenos iz Slovenj Gradca  
 18.40 Risanka  
 19.00 Danes  
 19.05 Vaš kraj  
 19.20 Vreme  
 19.30 TV Dnevnik, šport, vreme  
 20.00 Predsedniške volitve - predstavitev  
 20.40 Vaclav Havel: Gorski hotel, TV predredba gledališke igre  
 21.40 Prvi in drugi  
 22.10 Odmevi, kulturna kronika, šport, vreme  
 23.05 Z umetniki...  
 0.20 Dan OZN, posnetek  
 1.10 Prvi in drugi  
 1.30 Mary Tyler Moore, ameriška nanizanka  
 1.55 Viseči vrtovi, španski film  
 4.10 Sport

**TVS 2**  
 7.25 Teletekst TV Slovenija 7.45 Videostrani 8.00 TV Prodaja 8.30 Hidak - mostovi 9.05 Dobro jutro 11.05 Predsedniške volitve - predstavitev 11.55 Videostrani - Vremenska panorama 13.00 TV prodaja 13.30 Videostrani - Vremenska panorama 16.00 TV prodaja 16.30 Gregorijanški korral 16.55 Homo Turisticus 17.20 Mary Tyler Moore, ameriška nanizanka 17.55 Maribor: povratna tekma cetrifinala slovenskega pokala v nogometu; Maribor Pivovarna Laško - Vega Olimpija 20.00 Liga pravkov v nogometu 0.00 Videospotnice

**KANAL A**  
 10.40 Angel, ameriška nanizanka 11.30 TV prodaja 12.00 Danyjeve zvezde, posnetek 13.00 Mladi in nemiri, ameriška nadaljevalnica 13.50 Obala ljubezni, ameriška nadaljevalnica 14.45 Ricki Lake, pogovorna oddaja 15.35 TV Prodaja 16.05 Dragon Ball, japonska risana serija 16.30 Mož akcije, sinhronizirana risana serija 16.55 Angel, ameriška nanizanka 17.45 Korak za korakom, ameriška nanizanka 18.15 Jesse, ameriška nanizanka 18.45 Družina za umret, ameriška nanizanka 19.15 Šov Jerryja Springerja, pogovorna oddaja 20.00 Svilene senice, ameriška nanizanka 21.00 Ekstra magazin 21.50 Dharma in Greg, ameriška nanizanka 22.20 Ned in Stacey, ameriška nanizanka 22.50 Noro zaljubljen, ameriška nanizanka 23.20 Šov Jerryja Springerja, ponovitev pogovorne oddaje 0.10 Rdeče petke, erotična serija

**POP TV**  
 9.10 Salome, mehiška nadaljevalnica, ponovitev 10.00 Močno me objemi, mehiška nadaljevalnica, ponovitev 10.55 Med sovraštvom in ljubeznijo, mehiška nadaljevalnica, ponovitev 11.50 Ljubezen brez greha, mehiška nadaljevalnica, ponovitev 12.40 TV prodaja 13.10 Preverjeno 14.05 Varuhi luke, avstralska nanizanka 15.00 TV Prodaja 15.30 Ljubezen brez greha, mehiška nadaljevalnica 16.25 Med sovraštvom in ljubeznijo, mehiška nadaljevalnica 17.20 Močno me objemi, mehiška nadaljevalnica 18.15 Salome, mehiška nadaljevalnica 19.15 24 UR 20.00 TV kriminalka: Dobra stran smrti, ameriški film 21.40 Newyorški policija, ameriška nanizanka 22.30 Odpadnik, ameriška nanizanka 23.30 24 UR, ponovitev

**TV 3**  
 6.00 Videostrani 7.00 Pokemoni, risani film 7.30 Wai Lana joga 8.00 TV prodaja 8.30 Risanke 9.00 Videostrani 9.15 Avtodrom 9.45 iz domače skrinje 11.00 Družinska TV prodaja 11.15 Videostrani 11.40 Wai Lana joga 12.20 Risanke 12.50 TV prodaja 13.20 DP v ratingu 13.50 Družinska TV prodaja 14.20 Štiri tačke 14.50 iz domače skrinje, kontaktna oddaja 16.20 Avtomobile 16.30 Ustrelila sem Andeya Warhola, ameriška drama, ameriški film 18.20 Motor Show report 18.50 Pokemoni 19.20 Videalisti 20.00 Predsedniške volitve 2002, predstavitveni spot 20.30 Ekskluzivni magazin 21.00 Sijaj 21.30 TV razglednica 22.00 iz domače skrinje 23.15 Ekskluzivni magazin 23.45 Videalisti 0.15 TV prodaja 0.45 Videostrani

**GTV**  
 ... 24 ur infokanal, http://gtv.tele-tv.si 18.50 Predstavitveni spot GTV 18.55 GTV priporočila I 19.00 Gorenjska TV poročila 1883 19.15 OKS, iz olimpijskih grogov 19.20 In line hokey - 5. oddaja 19.55 GTV priporočila II 20.00 Župan pred kamerom, Janko S. Stušek 21.00 Rezervirano za ŠOU FOV mladi 21.40 GTV priporočila III 21.45 Gorenjska TV poročila 1883 22.00 Predstavljamo vašo KS Pristava 22.45 Popotovanja, Indonezija, 2. del 23.10 Predsedniški kandidati se predstavljajo gledalcem GTV 23.40 GTV priporočila IV 23.45

**SREDA, 23. OKTOBRA 2002**

Gorenjska TV poročila 1883 00.00 Vklp "porno" kanala SCT... neznani seksualnim dušam in ljubiteljem gospodinskega seksa ogled odvsetujemo 01.00 GTV jutri, Prelistajte Teletekst GTV  
**SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH GTV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 233 11 56! PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.**

**DEŽELNA TELEVIZIJA LOKA**  
 ... Videostrani z oddajnika 51. kanal UHF - Lubnik po širni Gorenjski 18.00 Dober večer, dežela - promo spot 18.03 Oglasi 18.05 Jesen na DTV: Na moji razuma z vedeževalkom Tanjo 19.05 Kranjska noč 2002 19.20 Piknik Doma slepih in slabovidnih v Škofji Loki 19.35 Glasbeni spoti 20.03 Oglasi 20.10 Združenje občin Slovenije 20.20 100 let vodovoda v Škofji Loki, premiera 20.40 Pravični svet gob, avtor Dušan Marinič ELKOM 21.00 Oglasi 21.05 Rezervirano za Volitve 2002: Kandidati za župane in občinske svetse se predstavljajo 22.00 Promo spot 22.03 Oglasi 22.10 Deželne novice - info: pregled dogodkov v regiji; Pravila in način volilne kampanje v programu DTV 22.10 Vrisk z dežele: Ptujskih 5 23.00 Lahko noč ... Videostrani z oddajnika 51. kanal UHF - Lubnik po širni Gorenjski  
**OGLASI 20.10 in 21.45, 22.05. KONTAKTNI TELEFON DEŽELNEGA STUDIA 1 - ŠKOFJA LOKA: 04/513-4770, e-mail: dtv@lokati.v.si. PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE SPREDA.**

**TV ŽELEZNIKI**  
**VIDEOSTRANI TV Železniki preko COM-PUTER od 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sore. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri.**

**ATM KRANJSKA GORA**  
 ... Videostrani 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 EPP blok 18.18 SQ Jam 19.10 Risanka 19.15 Videostrani 20.00 Torkov športni pregled 20.20 Avtomobilsko zrcalo 20.30 Satelitski program DW 22.00 Videostrani

**TV ŠIŠKA**  
 ... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Telemarket 22.30 Napoved sporeda za četrtek 22.35 Videostrani

**IMPULZ CATV KAMNIK**  
 ... Videostrani TV Impulz 18.58 Začetna špica 19.00 EPP 1 19.03 Lokalne novice 19.10 SQ JAM 20.00 EPP 2 20.05 Izmernja

## ČETRTEK, 24. OKTOBRA 2002

## TVS 1

6.05	Teletekst TV Slovenija
6.25	Kulturna kronika
6.30	Odmevi
7.00	Dobro jutro
9.00	Poročila, šport, vreme
9.05	Afriške pravljice
9.10	Male sive celice, kviz
10.00	Zgodbe iz školjke
10.35	Slovenski magazin
11.05	Mario, nedeljski večer v živo, ponovitev
13.00	Poročila, šport, Vreme
13.15	rend, oddaja o modi in vizualni pop kulturi
13.35	Cik - cak
14.55	Pod preprogo
15.55	Hidak - Mostovi
16.30	Poročila, Vreme, šport
16.50	Na liniji, oddaja za mlade
17.25	Prvi otrok na Luni, kratki igrani film
17.50	Dosežki
18.10	Modro
18.40	Risanka
19.00	Novice
19.05	Vaš kraj
19.30	TV Dnevnik, šport, Vreme
20.00	Predsedniške volitve, predstavitev
20.40	Tednik
21.25	Osmi dan
22.00	Odmevi, šport, vreme
22.55	Zgodbe o knjigah
23.05	City Folk: ljudje evropskih mest: Celovec
23.35	Po sledih uplenjenih umetnin, angleška dok. oddaja
0.35	Modro, ponovitev
1.05	Osmi dan
1.35	Tednik
2.20	Mary Tyler Moore, ameriška nanižanka
2.45	Mračna plat Hoolywooda, ameriški film
4.00	Šport

## TVS 2

7.25	Teletekst TV Slovenija
7.45	Videostrani
8.00	TV prodaja
8.30	Hidak - Mostovi
9.05	Dobro jutro
11.05	Predsedniške volitve - predstavitev
11.55	Videostrani - Vremenska panorama
13.00	TV prodaja
13.30	Videostrani - Vremenska panorama
15.30	TV prodaja
16.00	Onkraj meja vzdržljivosti, francoska dok. oddaja
17.05	Mary Tyler Moore, ameriška nanižanka
17.40	Riba v kopalnici, ameriški film
19.15	Videostrani
20.00	Krimi: Zaljubljeni v učitelja, kanadsko-ameriški film
21.40	Dharma in Greg, ameriška nanižanka
22.10	Ned in Stacey, ameriška nanižanka
22.40	Noro zaljubljeni, ameriška nanižanka
23.10	Šov Jerryja Springerja, pogovorna oddaja
0.00	Rdeče petke, erotična serija

## KANAL A

10.50	Dvakrat v življenju, kanadska nanižanka
11.40	TV prodaja
12.00	Čaravnice, ameriška nanižanka
13.00	Mladi in nemiri, ameriška nadaljevanka
13.50	Obala ljubezni, ameriška nadaljevanka
14.45	Ricki Lake, pogovorna oddaja
15.35	TV prodaja
16.05	Dragon Ball, japonska risana serija
16.30	Mož akcije, sinhronizirana risana serija
16.55	Angel, ameriška nanižanka
17.45	Korak za korakom, ameriška nanižanka
18.15	Tako pač je!, ameriška nanižanka
18.45	Družina za umet, ameriška nanižanka
19.15	Šov Jerryja Springerja, pogovorna oddaja
20.00	Krimi: Zaljubljeni v učitelja, kanadsko-ameriški film
21.40	Dharma in Greg, ameriška nanižanka
22.10	Ned in Stacey, ameriška nanižanka
22.40	Noro zaljubljeni, ameriška nanižanka
23.10	Šov Jerryja Springerja, pogovorna oddaja
0.00	Rdeče petke, erotična serija

## POP TV

9.10	Salome, mehiška nadaljevanka, ponovitev
10.00	Močno me objemi, mehiška nadaljevanka, ponovitev
10.55	Med sovraštvom in ljubeznijo, mehiška nadaljevanka, ponovitev
11.50	Ljubezen brez greha, mehiška nadaljevanka, ponovitev
12.40	TV prodaja
13.10	Lepo je biti milijonar, ponovitev kviza
14.10	Varuhi luke, avstralska nanižanka
15.00	TV prodaja
15.30	Ljubezen brez greha, mehiška nadaljevanka
16.25	Med sovraštvom in ljubeznijo, mehiška nadaljevanka
17.20	Močno me objemi, mehiška nadaljevanka
18.15	Salome, mehiška nadaljevanka
19.15	24 UR 20.00 Volitve 2002
21.15	Prijatelj, humoristična nanižanka
21.45	Seks v mestu, ameriška nanižanka
22.15	Zahodno krilo, ameriška nanižanka
23.10	Odpadnik, ameriška nanižanka
0.00	24 UR, ponovitev

## TV 3

6.00	Videostrani
7.00	Pokemoni
7.30	Wai Lana joga
8.00	TV prodaja
8.30	Risanka
9.00	Videostrani
9.15	Dok. oddaja
9.45	Iz domače skrinje
11.00	Družinska TV prodaja
11.15	Videostrani
11.40	Wai Lana joga
12.20	Risanka
12.50	TV prodaja
13.50	Družinska TV prodaja
14.20	Sijaj
14.50	Iz domače skrinje
16.05	Družinska TV prodaja
16.20	Pod židano mrežo
17.50	SQ Jam
18.50	Pokemoni
19.20	Videalisti
20.00	Dilema, ameriški drama
22.00	Košarka: Geoplin Slovan - Kraški zidar, posnetek tekme
23.15	Tvoj problem
23.45	Videalisti
0.15	TV prodaja
0.45	Videostrani

## GTV

... 24 ur infokanal, <a href="http://gtv.tele-tv.si">http://gtv.tele-tv.si</a>	
18.50	Predstavitveni spot
18.55	GTV priporočila
19.00	Gorenjska TV poročila
19.15	19.15 Gorenjski glas jutri
19.17	Priporočila ACS za leto 2002
19.55	GTV priporočila II
20.00	Skrbimo za zdravje - akt. oddaja z nasveti našim gledalcem v živo - vodi Klementina
21.00	The X factor - Neznani dejavniki, film
21.30	OKS - iz olimpijskih grogov
21.40	GTV priporočila III
21.45	Gorenjska TV poročila
1884	00.00 Vklpov pornokanala SCT
01.00	GTV jutri, Ste že prelistali naš Teletekst GTV

## SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH GTV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONO: 233 11 56! PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.

## DEŽELNA TELEVIZIJA LOKA

... Videostrani z oddajnika 51. kanal UHF - Lubnik po širni Gorenjski 18.00 Dober večer, dožela - promo spot 18.03 Oglasi 18.05 Jesen na DTV: Predstavitveni film občine Vodice 18.30 Čudež človek, terapija s Slobodanom Stanojevičem, posnetek 19.30 Bajer Reteče 19.55 Glasbeni spoti 20.04 Oglasi 20.10 Osteoporozo, premiera 20.30 Rezervirano za Volitve 2002: Kandidati za župane in občinske svete se predstavljajo in v prostih terminih aktualne in dokumentarne oddaje 21.00 Oglasi 21.05 Rezervirano za Volitve 2002: Kandidati za župane in občinske svete se predstavljajo in v prostih terminih zanimivosti, posnetki prireditvev 22.00 Oglasi 22.05 Deželne novice - infor. pregled dogodkov v regiji; Pravila in način volilne kampanje v programu DTV 22.10 100 let kapelice Polje 22.30 Nastop plesne skupine tradicionalne afriške glasbe in plesa "Abogun dance troupe" iz Nigerije 23.00 Lahko noč ... Videostrani z oddajnika 51. kanal UHF - Lubnik po širni Gorenjski OGLASI ob 20.10 in 21.45, 22.05. KONTAKTNI TELEFON DEŽELNEGA STUDIA 1 - ŠKOFJA LOKA: 04/513-47-70, e-mail: dtv@lokavt.si. PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE SPORA.

## TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COM-PUTER od 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri.

## ATM KRANJSKA GORA

... Videostrani 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 EPP blok 18.18 Prispevek iz radovljske občine 18.48 Risanka 19.00 Videostrani 20.00 Šolska košarkarska liga 20.53 SQ jam, ponovitev 21.43 Videostrani

## TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Telemarket ... Napoved sporeda ... Videostrani

## IMPULZ CATV KAMNIK

... Videostrani TV Impulz 18.55 Začetek programa 19.00 Lokalne novice, ponovitev 19.15 Otroški program 20.15 Lokalne novice, ponovitev 20.30 Izmenjava programa, ponovitev 21.05 SQ - JAM, ponovitev najglasbene oddaje 22.05 S.E.M. - Kako ostati zdrav in zmagovati, ponovitev 22.40 Videostrani

## HTV 1

7.00 Poročila 7.05 Dobro jutro, Hrvaška 9.00 Poročila 9.05 Otroški program 9.30 Izobraževalni program 11.00 Otroški program 12.00 Poročila 12.15 TV koledar 12.30 Pravica do rojstva, nadaljevanka 13.25 Glasbena TV 14.15 Otroški program 15.10 Izobraževalni program 16.00 Poročila 16.05 Coco Bill 16.20 Mojster Miha 16.30 Hugo 17.00 Obe strani 17.30 Hrvaška danes 17.50 SOS, dok. oddaja 18.20 Povabilo 18.50 Vem, a ne vem 19.00 Vprašaj 19.15 Risanka 19.30 TV dnevnik 20.05 Lepo je biti milijonar 21.10 Prostor pod strešnim ognjem, politični magazin 22.00 Heureka 22.30 16. Meridian 23.00 Direkt 23.30 Živeti in umreti, ameriški film 1.25 Nočni program

## AVSTRIJA 1

6.00 Otroški program 7.55 Varuška 8.20 Sam svoj mojster 8.45 Superman 9.30 Herkules 10.15 Sprt po obisku diskoteke, ponovitev filma 11.45 Otroški program 14.45 Simpsonovi 15.10 Superman 15.55 Newsflash 16.00 Simpatije 16.50 Faktor X 17.35 Sam svoj mojster 18.00 Newsflash 18.05 Varuška 19.00 Glavca 19.30 Čas v sliki in kultura 19.54 Vreme 20.00 Sport 20.15 Komisar Rex, nanižanka 21.00 Newsflash 21.10 Sinan Toplak je nepremagljiv 22.00 Kaisermuhen blues 22.50 De Luca 23.20 Magazin 25 1.20 Slihter, ameriški film 2.55 Demonsko seme, ponovitev filma 4.25 Simpatije 5.10 Herkules

## AVSTRIJA 2

6.00 Videostrani 7.00 Vreme 7.30 Vremenska panorama 9.00 Čas v sliki 9.05 Kuharski magazin 9.30 Zlata dekleta 9.50 Policijska inspekcija 10.15 Kraj morskih roparjev, ponovitev filma 11.50 Vreme 12.00 Čas v sliki 12.05 Igra na srečo 12.30 Dežela in ljudje 13.00 Čas v sliki 13.15 Kuharski magazin 13.40 Policijska inspekcija 14.05 Dr. Quinn 14.50 Naš Carl - 15.35 Držni in lepi 16.00 Oddaja Barbare Karlich 17.00 Čas v sliki 17.05 Dobrodošla, Avstrija 19.00 Zvezna dežela danes 19.00 Zvezna dežela danes 19.30 Čas v sliki in kultura 19.45 Vreme 20.00 Pogledi od strani 20.15 Univerzum 21.05 Vera 22.00 Čas v sliki 22.30 Oddaja 23.00 Primer za dva 0.00 Čas v sliki 0.30 Malcolm an sredini 0.50 Nenadoma Susan 1.15 Univerzum 2.00 Oddaja Barbare Karlich 3.00 Pogledi od strani 3.05 Euro Avstrija 3.05 Dežela in ljudje 4.00 Vera, ponovitev 4.50 Dobrodošla, Avstrija

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah radia Triglav, Kranj in Sora - RADIO MURSKI VAL

## R KRANJ

5.30 Napoved 5.45 Na današnji dan 5.50 EPP 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.30 BIO vremenska napoved 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.00 Novice 7.30 Čestitka prispešnica 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva 8.20 Ozirama se 8.30 Izgubljeni živali 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Tema dneva 9.50 EPP 10.00 Novice 10.10 Mali oglasi 10.20 Prešernovo gledališče 10.45

Kaj danes za kosilo 10.50 EPP 11.00 Novice 11.20 Prispevek 11.30 Kviz Radia Kranj 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Novice 12.10 Fidirarnovi nasveti 12.30 Osmrtnice 12.40 Prispevek 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna in lestvica tega tedna 13.10 Bio vremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.40 Zlata minuta na Radiu Kranj 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Planinsko športni kotiček 14.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 14.50 EPP 15.00 Novice 15.10 Borzni komentar 15.15 Vreme, ceste 15.30 Aktualno 15.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 15.50 EPP 16.00 Novice 16.20 Prispevek 17.00 Novice 17.10 Skriti predmet 17.40 Vreme jutri in v prihodnjih dneh 17.50 EPP 18.00 Godan 18.05 EPP 18.15 Izgubljene živali 18.20 To so naši 18.40 Zanimivosti 18.50 EPP 19.00 Novice 19.10 Izgubljeni, najdeni predmeti 19.30 Prispevek 20.00 Kontaktna oddaja s poslušalci 22.00 Glasba 24.00 Skupni nočni program

## R GORENC

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 Mhz in 95,0 Mhz UKV stereo.

## R TRIGLAV

5:30 Minute za narodnozabavno glasbo 5:40 OGLASI 6:00 Razmere na cestah 6:05 Aktualno 6:15 Vreme in Robert Bohinc 6:20 Jutrnanja uganka - kontaktna oddaja 6:30 Novice 6:40 Oglasi 6:45 Vreme 6:50 Aktualno: Jutrnanja humoreska 7:00 Druga jutranja kronika 7:19 Razmere na cestah 7:20 Popevka tedna 7:40 Oglasi 8:00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8:05 Aktualno: Pogled s Triglava: Zdrav način prehranjevanja - Vasiljka Kokalj - Več vjudnosti odpravlja napetost 8:15 Obvestila 8:30 Novice 8:40 Oglasi 8:50 Aktualno: Zakladi ljudske modrosti 9:00 Aktualno 9:15 Voščila 9:20 Aktualno: Jutrnanja uganka - kontaktna oddaja 9:40 Oglasi 10:00 Aktualno 10:15 Obvestila 10:30 Včeraj, danes, jutri 10:40 Oglasi 11:00 Mavrica, oddaja o kulturi 11:40 Oglasi 12:00 BBC-novice 12:10 Osmrtnice 12:15 Obvestila 12:30 Novice 12:40 Oglasi 13:00 Aktualno: Olimpijski komite Slovenije 13:40 Oglasi 14:00 Aktualno 14:15 Voščila, obvestila 14:30 Novice 14:40 OGLASI 14:50 Aktualno 15:25 Radio v prihodnjih dneh 15:30 Dogodki in odmevi 16:09 Razmere na cestah 16:10 Popevka tedna 16:15 Obvestila 16:30 Osmrtnice 16:40 Oglasi 16:50 Aktualno: Obrtna zbornica Jesenice 16:55 Aktualno: Afroditia 17:30 Včeraj, danes, jutri 17:40 Oglasi 18:30 Tednik občine Radovljica 18:40 Oglasi 18:55 Današnja črna kronika dneva 19:15 Voščila, obvestila 19:25 Pogled v jutrišnji dan, radio jutri 19:30 Glasbeni večer: zimzeleni večer z Dragom Arjančičem 19:40 Oglasi 20:40 Oglasi 21:00 Popevka tedna 21:15 V jutrišnjem Gorenjskem glasu 21:30 Jutri na Radiu 21:40 Oglasi 22:40 Oglasi 23:00 Ta teden na Radiu Triglav 23:02 Večerni glasbeni program do polnoči

## R SORA

6.00 Napoved programa - Začnimo dan z nasmehom 6.15 Novice in dogodki, šport 6.30 Noč ima svojo kočo 6.40 Gospodinski nasveti 7.00 Druga jutranja kronika 8.00 Radio danes 8.55 Dnevna malica 9.00 Aktualno 10.00 Novice in dogodki 10.15 Osmrtnice 10.30 Komercialna predstavitev 11.00 Vprašanja in pobude 12.00 Kličemo London - BBC 12.15 Pesem dneva 12.30 Čestitke 13.00 Osmrtnice 13.10 Radio danes 13.15 D9 14.00 Dober dan Gorenjska 14.30 Radijska prodaja 15.00 Novice in dogodki, šport 15.30 RA Slovenija 16.15 Radio danes 17.00 Studio 911 18.00 Od svečke do volana 19.00 Novice in dogodki, šport 19.15 Vandrane s harmoniko 19.5 Radio jutri 20.00 Odpoved dnevnega programa 21.05 Glasbeni program RA Sora

## R RGL

KRIM: 100,2 MHz - ŠANCE: 99,5 Mhz - LJUBLJANA: 105,1 MHz 6.00 Dobro jutro 6.15 Novice, ceste, vreme 6.20 Nočna kronika 6.50 Horoskop 6.57 Izbranka tedna 7.20 Na današnji dan 7.35 Vreme 7.50 Anketa 8.30 Šport in rekreacija 9.00 Gospodarstvo 9.30 Jutro je lahko... 10.00 Kam danes 10.30 Vaše mnenje o... 11.30 RGLova uganka 12.00 BBC novice 12.30 Dogodek dneva 13.30 Turizem 13.45 Odgovori poslušalcem 14.00 Pasji radio 14.30 Borzni komentar 15.00 RGL obveščila in komentira 15.30 Kulturni utrip 16.30 Dosejaji 17.30 Živalski program 18.00 Jugonostalgija 19.20 Vreme 19.30 Ugibamo 19.45 Šport 19.55 Horoskop 20.00 Večerni program

## R OGNJIŠČE

5.00 Dobro jutro 5.15 Vremenska napoved 5.30 Poročila 5.45 Napovednik programa 6.00 Svetnik dneva 6.10 Pozdrav domovini 6.20 Meteorologi o vremenu 6.30 Poročila 6.50 Duhovna misel 7.00 Zvonjenje 7.10 Bim-bam-bom 7.25 OKC 7.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 7.45 Poročila o stanju na cestah - AMZS 7.50 Meteorologi o vremenu 8.00 Kmetijski nasvet 8.15 Jutrnanja aktualna tema 8.45 Spominjamo se 9.00 Poročila 9.30 Odkrivajmo domovino in svet 10.00 Poročila 10.15 Doživetja gora in narave (Robert Božič) 11.00 Poročila in Vaša pesem 11.15 Fidirarnovi kotiček 12.00 Zvonjenje, ponovitev duhovne misli 12.15 Voščilo prijateljem RO 12.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 12.50 Koledar prireditelj 13.00 Zlata jubilej tednika Družina 14.00 Poročila 14.20 Kulturni utripi 14.45 Komentar Družine 15.00 Informativna oddaja, vreme, stanje na cestah, osmrtnice, obvestila 15.50 Ponovitev Svetnik dneva 16.00 Glasbena voščila 18.00 Poročila in Vaša pesem 19.00 Radio Glas Amerike (VOA) in poročila 19.40 Otroška pesem tedna in zgodba za lahko noč 19.55 Napovednik programa za jutri 20.00 Radio Vatikan 20.25 Odlomek Sv. Pisma 20.30 1. Luč v temi, 2. Dodajati življenje dnevom, 3. Vstani in hodi, 4. Svet oblikuje mlade .... 21.30 Orgelski cikelus 2001 22.00 Mozaik dneva 22.30 Ponovitev popoldanske oddaje Pogovor o 23.30 Nočni glasbeni program

## KINO

Petek, 18. oktobra

CENTER amer. anim. druž. kom. LEDENA DOBA ob 16. uri, amer. akcij. tril. KDO JE BOURNE ob 17.45 in 22.30 uri, amer. franc. mister. tril. MULHOLLAND DRIVE ob 20. uri STORŽIČ amer. kom. ODBITE ZABAVE DIVJEGA VANA ob 17. uri, amer. fanc. mist. tril. MULHOLLAND DRIVE ob 19. uri, slov. akcij. drama ZVENENJE V GLAVI ob 21.30 uri ŠKOFJA LOKA amer. tril. drama INSOMNIA ob 18.30 uri, akcij. kom. V SLABI DRUŽBI ob 20.30 uri ŽIRI gledališka predstava SNG drama Ljubljana EKSHIBITIONIST ob 19.30 uri ŽELEZAR JESENICE slov. črna kom. AMIR - ŠERIF IZ NURIČA ob 18. uri, znan. fant. tril. POSEBNO POROČILO ob 20. uri

Sobota, 19. oktobra

CENTER amer. akcij. tril. KDO JE BOURNE ob 17. in 21.15 uri, slov. akcij. drama ZVENENJE V GLAVI ob 19.15 uri STORŽIČ amer. anim. druž. kom. LEDENA DOBA ob 16. in 18. uri, amer. fanc. mist. tril. MULHOLLAND DRIVE ob 20. uri, amer. shrilj. BLAZNOST ob 22.30 uri RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA amer. kom. MANITUJEV ČEVELJ ob 18. uri, znan. fant. akcij. film POSEBNO POROČILO ob 20. uri ŠKOFJA LOKA ris. film VRNITEV PETRA PANA ob 16.30 uri, akcij. kom. V SLABI DRUŽBI ob 18.30 uri, tril. drama INSOMNIA ob 20.30 uri DOVJE amer. kom. VELIKE TEŽAVE ob 19. uri ŽIRI amer. akcij. kom. V SLABI DRUŽBI ob 20. uri ŽELEZAR JESENICE slov. črna kom. AMIR - ŠERIF IZ NURIČA ob 18. uri, znan. fant. tril. POSEBNO POROČILO ob 20. uri

Nedelja, 20. oktobra

CENTER amer. akcij. tril. KDO JE BOURNE ob 17. in 21.15 uri, slov. akcij. drama ZVENENJE V GLAVI ob 19.15

## KUHAJMO Z DANICO DOLENC

## Skuhajmo nedeljsko kosilo

Še eno kosilo iz programa našega ladijskega kuharja Damirja bi vam rada predstavila. Nekega lepega dne nam je pripravil zelo bogato in okusno kosilo (ni rečeno, da je bila ravno nedelja, kajti za nas je bila nedelja vsak dan): govejo juho s testeninicami in izdatno glavno jed, ki so jo sestavljali mesni polpeti z džuvečem in fižolom, zraven nam je postregel še zeleno solato s paradiznikom. Morda boste za to nedeljo izbrali kakšno od predlaganih jedi.

Sladica za nedeljsko popoldne: Kostanjeva krema

## Mesne polpete

Za 4 osebe potrebujemo: 60 do 70 dag mešanega mletega mesa (naj bo svinjski in mlado goveje), malo olja, 1 čebula, malo popra, 2 jajci, sol, peteršilj, 3 stroki česna, dve žemljici (ali toliko belega kruha) namočeni v mleku, malo drobtin. Na olju ali kakšni drugi maščobi najprej svetlo opravimo sesekljano čebulo. Nanjo stremo mleto meso, solimo, popramo in dobro prepražimo. Maso nato ohladimo. V mleku namočimo narezani žemljici, ko so mehke, jih ožmejo in dodamo mesu. Ko je meso ohlajeno, mu dodamo stepeni jajci, sesekljan peteršilj, strt česen, žlico ali dve vode, dobro premešamo, na koncu pa po potrebi dodamo bele kruhove drobtine. Z mokrimi rokami oblikujemo polpete, ki jih na vroči maščobi popečemo z obeh strani. Pečene

## Spoštovane gospodinje, dragi gospodinjci!

Čas naše akcije zbiranja vaših najljubših receptov za sladice gre h koncu, kajti s pripravo almanaha moramo začeti že v začetku novembra. Zato vas lepo prosimo, da pohitite, in nam recepte, ki jih nameravate poslati, pošljete do 10. novembra 2002. Zraven pošljite barvno fotografijo spečene sladice. Če sami nimate aparata, prosite otroke, sosedo ali kakšnega znanca, da vam sladico poslika, saj danes fotografija res ni več takšen problem. Res bi radi, da bi vas bilo čim več, da bo spomladi šel na pot poln avtobus veselih gospodinj in gospodincev, ki si bomo vsi pot menjali recepte, na koncu pa še kaj dobrega pokusili. Le pohitite!

uri STORŽIČ amer. anim. druž. kom. LEDENA DOBA ob 15.30 in 17. uri, amer. kom. ODBITE ZABAVE DIVJEGA VANA ob 18.30 uri, amer. shrilj. BLAZNOST ob 20.30 uri RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA znan. fant. akcij. film POSEBNO POROČILO ob 18. in 20.30 uri ŠKOFJA LOKA ris. film VRNITEV PETRA PANA ob 18. uri, tril. drama INSOMNIA ob 20.

## Sodoben intenzivni oddelek in nadstandard

V Kliničnem oddelku za pljučne bolezni in alergijo so minulo sredo odprli prenovljen oddelek za intenzivno nego in obnovljene bolnišnične garsonjere. Obnoviti nameravajo tudi staro bolnišnično stavbo in dokončati prenovo rentgenskega oddelka. Podiplomski študijski dnevi tudi prihodnje leto.

**Golnik - V Bolnišnici Golnik sledijo sodobnim standardom in skušajo bolnikom poleg visoko strokovnega zdravljenja ponuditi tudi kakovostno oskrbo. Omenjena bolnišnica je zadnja leta deležna obsežne obnove; po laboratorijih, diagnostičnih enotah in bolnišnični kuhinji so obnovili tudi intenzivni oddelek in bolnišnične garsonjere.**



V obnovljenih garsonjerah imajo bolniki poleg bivalnega udobja na voljo tudi internet.

S tem želijo dvigniti bivanjski standard bolnikov in jim ponuditi prijaznejše okolje, zaposlenim pa omogočiti boljše delovne pogoje. Garsonjere - enoposteljne sobe niso več ustrezale vsem kriterijem zavarovalnic za nadstandardno ponudbo. S prenovo so v devetih garsonjerah uredili sanitarije, zagotovili hlajenje prostorov, oprema je primerljiva z opremo v hotelu visoke kategorije, bolniška postelja je električno nastavljiva,

v sobi pa so tudi televizor, telefon, hladilnik in priključek na internet. Bolnik brez nadstandardnega zavarovanja mora za bivanje v taki sobi dnevno doplačati 5.000 tolarjev ali 7.000 tolarjev za bivanje še enega od svojcev. Temeljite prenove je bil po skoraj treh desetletjih deležen tudi intenzivni oddelek z malo operacijsko dvorano, ki je opremljen z računalniškim nadzorom življenjskih funkcij, zdravnik intenzivnega oddel-

ka pa lahko spremlja stanje svojih bolnikov tudi od doma. Obnova je stala 250 milijonov tolarjev.

"Našim bolnikom želimo ponuditi čim boljši bivalni standard, čakata pa nas še druga faza prenove rentgenskega oddelka in osem desetletij stare stavbe, ki naj bi jo prenovili v naslednjih 3 do 5 letih. Štiri skupine arhitektov bodo do konca leta izdelale idejne načrte, sledili bodo končni načrti, obnova bo obsežna in zahtevna, po prvi oceni naj bi stala 1 do 2 milijardi tolarjev, potekala naj bi v fazah, računamo pa na uvrstitev v nacionalni program. Po obnovi naj bi bila naša bolnišnica primerljiva z evropskimi bolnišnicami," je pojasnil direktor Bolnišnice Golnik profesor **Jurij Šorli**, dr. med. V omenjeni bolnišnici, kjer je imajo letno več kot 7.000 hospitalizacij in 40.000 ambulantnih pregledov, bodo z Golniškimi dnevi, ki so namenjeni podiplomskemu izobraževanju, poskrbeli, da bo bolnišnica postala središče strokovnega znanja, saj tudi v prihodnje pričakujejo udeležbo uglednih strokovnjakov. Prihodnje leto bodo na oktobrskem srečanju govorili o meritvah pljučne funkcije, po besedah prof. Šorlija pa bo redno izobraževanje moralo postati stalnica in redna praksa, saj bo obnavljanje in dopolnjevanje znanja med drugim tudi pogoj za ohranitev zdravniške licenice.

**Renata Škrjanc, foto: Gorazd Kavčič**

## Dobro jutro z zajtrkom!

Na Gorenjskem le 60 odstotkov anketirancev zajtrkuje vsaj 4 do 6-krat tedensko, 13 odstotkov anketiranih pa nikoli ne zajtrkuje. Slovenci imamo slabe prehranjevalne navade, ki vplivajo na številne dejavnike tveganja za nastanek kroničnih bolezni.

**Bled - Stara modrost pravi, zajtrkuj kot kralj, kosi kot kmet, večerja pa naj bo beraška, čim manj tem bolje. Dan naj bi začeli z zajtrkom in slednjemu je bil posvečen tudi letošnji svetovni dan hrane, 16. oktober, ki je potekal pod geslom 'Začnimo dan z zajtrkom'. Obilen zajtrk na mizi ob vhodu v blejski zdravstveni dom je minulo sredo prijetno presenetil vse, ki so tega dne obiskali zdravnika in jih spomnil na svetovni dan hrane.**

Razlog za letošnje geslo so bili rezultati analize podatkov nacionalne in regijske raziskave Z zdravjem povezan vedenjski slog, po katerih na Gorenjskem le 60 odstotkov anketirancev zajtrkuje vsaj 4 do 6-krat tedensko, zajtrka nikoli ne uživa 13 odstotkov anketiranih, med njimi prevladujejo moški stari od 40 do 44 let, najpogosteje pa zajtrkujejo ženske in anketiranci stari od 60 do 64 let. Prehrana pomembno vpliva na zdravje; z zdravim prehranjevanjem varujemo zdravje in preprečujemo številne dejavnike tveganja za nastanek kroničnih bolezni (zvišan krvni tlak, holesterol in

krvni sladkor ter debelost), poleg tega preprečuje nastanek bolezni. Strokovnjaki priporočajo, da dan začnemo z zajtrkom, ki naj bo sestavljen iz škrobnih živil, mleka, mlečnih izdelkov, sadja in zelenjave, za zajtrk je priporočljivo popiti tudi dovolj tekočine. Direktor blejskega zdravstvenega doma **Leopold Zonik**, doktor medicine, je opozoril na zelo slabe prehranjevalne navade Slovencev, saj večina dneva ne začne z zajtrkom, kar 39 odstotkov Slovencev je čezmerno prehranjenih, 15 odstotkov pa predebelih. "Dan je treba začeti z zajtrkom, da telo dobi gorivo in ga lahko čez dan porabi ter nam

da energijo za delo. Glavnina prehrane mora biti zjutraj, zvečer le tekočina, na žalost pa si še vedno veliko ljudi najzidatnejši obrok privoščijo zvečer, kar je zelo slabo, saj telo hrane ne more predelati, zato se redimo," je poudaril Zonik.

Zajtrk so si v ZD Bled privoščili tudi učenci

**3.a razreda blejske osnovne šole**, ki so minulo sredo prišli na redni zdravniški pregled in v pogovoru potrdili podatke raziskave, saj le redki od njih zajtrkujejo, prvi obrok je najpogosteje šolska malica. Nanj priseda tudi magister tradicionalne kitajske medicine **Igor Müller**, ki že dve desetletji živi in dela na Japonskem. "Jutranji obrok je najpomembnejši, ponavadi jem juho, riž ali sojine izdelke. Zadnja leta ob obisku Slovenije opažam, da se prehranjevalne navade spreminjajo, vendar zelo počasi, kajti ljudje se zelo težko odrečejo ustaljeni prehrani, ki je pogosto neustrezna in spodbuja razvoj številnih bolezni," je dodal Müller. Svetovni dan hrane so obeležili tudi na **kranjskem Zavodu za zdravstveno varstvo**, kjer so pripravili učne delavnice za vodje šolske prehrane in osnovnošolce; na zavodu so gostili gorenjske osmošolce, skupaj z njimi so pripravili prehransko piramido in jih seznanili z zdravimi prehranjevalnimi navadami, obiskovalcem pa so merili krvni tlak in izračunavali ITM (indeks telesne mase).

**Renata Škrjanc, foto: R.Š.**



Blejski tretješolci so bili v blejskem ZD deležni zajtrka in spodbude, saj nanj ne pozabijo tudi ostale dni v letu.

## Tandem za slepe in slabovidne



**Ljubljana - Ob mednarodnem dnevu bele palice, ki je simbol slepih in slabovidnih, je podjetje L'Oreal Zvezi društev slepih in slabovidnih Slovenije in Medobčinskemu društvu slepih in slabovidnih iz Kranja podarilo dvoje koles - tandemov. S temi kolesi se lahko v paru vozijo tudi ljudje s slabšim vidom ali povsem slepi. Kolo sta v imenu gorenjskega društva od Jadranske Bacetič z L'Oreala prevzela Franci Pirc in Emil Muri, predsednik in tajnik medobčinske organizacije, ki sta se z njim tudi poskusno popeljala. Kolo je zdržalo dva krepka možaka, torej bo tudi katerega drugega člana, ki si ga bo želel izposoditi**

pri gorenjskem društvu. Prej so se na njem vozile lepe manekenke, saj je podjetje tandem potrebovalo za neko snemanje.

**D.Ž. Foto: Gorazd Kavčič**

## Koncert za dobro mladim učencem

V petek je bil v Osnovni šoli Ivana Tavčarja v Gorenji vasi dobrodelni koncert Adija Smolarja. Organizatorji zbrali 310.000 tolarjev.

**Gorenja vas - Dobrodelnega koncerta, ki sta ga skupaj organizirala Rdeči križ Gorenja vas in tukajšnja osnovna šola, se je udeležilo približno 450 obiskovalcev. Sredstva, ki so jih zbrali organizatorji, bodo šla za malice in kosila ter šolo v naravi učencev gorenjevaške osnovne šole. Že na začetku pa je mnenje o tem povedal tudi Adi Smolar: "Dobrodelni koncerti bi morali biti za bonbone in igrače, za ostale potrebe malčkov pa bi morali poskrbeti drugi."**

"Že lani smo organizirali podoben koncert, ta je drugi in želimo, da bi postal tradicionalen, pa čeprav je težko pridobiti nastopajoče," nam je povedala predsednica Rdečega križa Gorenja vas Jana Rojc in pohvalila Smolarja: "Adi se resnično razdaja. Poskrbel je za plakate in obveščnost, predvsem pa se odpevuje svoji družini v

korist drugih otrok." Smolar je v Gorenji vasi zelo priljubljen, kar je pokazal tudi njegov nastop. Že po nekaj pesmih so z njim sodelovali tudi poslušalci, vse od najmlajših v prvih vrstah do njihovih staršev v ozadju. Vzdušje je postajalo vse bolj živahno, petje in aplavzi so postali vse bolj glasni. Odbornice Rdečega križa se v



Adi Smolar je navdušil v Gorenji vasi. Tukajšnji Rdeči križ je za dobrodelne namene zbral kar 310.000 tolarjev.

## Drobtinica za brezplačne malice

S prodajo kruha in peciva v okrilju mednarodne humanitarne akcije Drobtinica so v Kranju zbrali denar za toplo prehrano za štiri otroke za vse šolsko leto.

**Kranj - Drobtinica, mednarodna akcija ob Svetovnem dnevu hrane, je letos potekala v Sloveniji, Bolgariji, Jugoslaviji, Litvi, Latviji, Albaniji, na Poljskem in Slovaškem. Ideja izhaja s Finske, letos pa jo je v Sloveniji izpeljalo devet območnih združenj Rdečega križa, med njimi tudi kranjsko.**

16. oktobra je svetovni dan boja proti lakoti, ob tej priložnosti pa se je Rdeči križ Slovenije pridružil skupni akciji ob svetovnem dnevu boja proti lakoti, ki jo koordinira Mednarodna federacija RK in Rdečega polmeseča iz Budimpešte. Smisel akcije je s prodajo podarjenega kruha zagotoviti sredstva za prehrano osnovnošolskih otrok iz socialno ogroženih družin. Projekt, ki je v Sloveniji imenovan Drobtinica, je v devetih združenjih RK potekal minulo soboto. Kljub deževnemu dnevu je bil deležen velike pozornosti: v Kranju so prostovoljci Rdečega križa na dveh mestih, na Maistrovem trgu in pred Mercatorjevem centrom postavili stojnice s podarjenim kruhom in pecivom. Na voljo so imeli 290 kilogramov kruha in 150 krofov, kar je zelo hitro poslo, mimoidoči pa so darovali tudi prostovoljne prispevke v "jurčka". S kruhom in pecivom so

"zaslužili" 109.500 tolarjev, v "jurčka" so ljudje prispevali 41.783 tolarjev, dodatno pa so prispevali še donatorji, od katerih so zbrali 136.717 tolarjev.

Akcijo so s humanitarnimi prispevki omogočili: Pekarna Vrhnika, Pekarna Orehek, Pekarna Zevnik, Žito Gorenjka, Pekarna Ogrec, Pekarna Umnik, Pekarna Maček in Območna obrtna zbornica Kranj, pri organizaciji pa je pomagal Klub Studentov Kranj. Denar sta primaknila še GBD Borzno posredniška družba, d.d., Kranj in Živila Kranj, d.d., stojnico in šotor je posodil Mesarstvo Arvaj, Gorenjski glas, Radio Kranj, Radio Belvi in Gorenjska TV pa smo prispevali medijsko podporo. Mladi harmonikar Lenart Šter je pridno raztegoval meh, da je bilo vzdušje v deževnem vremenu bolj vedro, zahvala pa gre tudi prostovoljcem za



**Danica Zavrl Žlebir, foto: Gorazd Kavčič**

## Zorica je dobila invalidski voziček

**Kranj, Reteče - V prejšnji številki časopisa smo objavili zapis o Zorici Bošnar iz Mojstrane, ki je Rdeči križ v Kranju prosila za pomoč. Potrebovala je rabljen invalidski voziček za svojega brata v Beogradu. Že na dan objave se je oglasil Franc Jelenc iz Reteče in ponudil invalidski voziček. Kdor hitro da, dvakrat da, pravi stari slovenski pregovor. In tu je bila naglica res na mestu, kajti Zorica je že ta teden odpotovala v Srbijo in bratu odpeljala tudi invalidski voziček.**

**D.Ž.**

Društvo za nenasilno komunikacijo, Milana Majcna 12, Ljubljana telefon 01/4344 822.

Prešernovo gledališče "z vetrom" v novo sezono

# Benetke iz Argentine v Kranj

Ansambel Prešernovega gledališča se je v začetku tedna vrnil iz Argentine, kjer je na festivalu Mercosur 2002 premierno uprizoril predstavo Benetke. V soboto prvič še pred domačo publiko. Za darilo še plesna predstava, prihodnji teden pa premiera predstave za otroke.

Mednarodnega festivala Mercosur 2002, ki je od 28. septembra do 6. oktobra potekal v mestu Cordoba v Argentini, se je ansambel Prešernovega gledališča udeležil na povabilo selektorja, ki je lani spremljal uspešne uprizoritve kranjskih gledališčnikov na festivalih v Venezueli in Dominikanski republiki, kjer so se predstavljali s komedijo *Županova Micka* v režiji Vita Tauferja. Poleg slednje so v cordobskem Teatru Real premierno uprizorili (in ponovili) tudi svetovno uspešnico argentinskega dramatika Jorgeja Accama *Benetke*, ki jo je režiral argentinski režiser Omar Viale. Poleg štirih uprizoritev v Cordobi so njihovo Županovo Micko gostili še argentinski Slovenci v Slovenskem domu v Buenos Airesu. Na festivalu, na katerem so nastopala še gledališča iz Italije, Nemčije, Izraela, Egipta Irana in Latinoameriških držav..., so doživeli zelo tople sprejeme, občinstvo je njihove predstave pozdravilo s pravimi ovacijami, na način, lasten le Latinoameričanom.

Največ aplavzov navdušene publike je požela Vera Per (gostujoča igralka v predstavi Benetke) v vlogi Gringe, madame, ki vodi bordel. "Mislim, da v imenu celotnega ansambla lahko potrdim, da nas je bilo pred gostovanjem pošteno strah, odhajali smo namreč med ljudi močnih čustvovanj in nismo vedeli, kako se bodo odzi-

vali na predstavo, kot so *Benetke*. Ko smo videli veliko baročno gledališče, ki sprejme 800 ljudi, se je strah še povečal. Saj nas bodo naglani z odra...", se spominja Perova. Zgodilo se je ravno nasprotno, ljudje so igralce naslednji dan celo pozdravljali na cesti in se jim zahvaljevali za čudovito predstavo. S pohvalami so se odzvali tudi



tamkajšnji gledališki kritiki, saj ni manjkalo najvišjih ocen.

Kot je povedala dramaturginja Marinka Postrak, si je predstavto ogledal tudi avtor teksta Jorge Accame, ki ni skrival pohvalnih besed, kljub temu da gre v za precej drugačno uprizoritev, kot je argentinska (v Buenos Airesu je



Vera Per je v Argentini požela prave ovacije občinstva (na sliki ob njej Vesna Pernarčič).

ta že 4 leta velika uspešnica). "Tudi letos bomo nadaljevali usmeritev preteklega leta, uprizorjanje tekstov s socialno tematiko, ki jo v Benetkah hkrati presejemo z domišljjskimi elementi," poudarja Postrakova. Tekst je univerzalen in bo zagotovo aktualen tudi pri nas (predstava je uspešnica v več kot 40 državah), saj govori o hrepenenju po končni odreditvi, ki jo prinese lahko le resnična ljubezen. Gre za zahtevno predstavo, ki v veliki meri izpostavlja igralske kreacije.

Po sobotni kranjski premieri Benetk bo na sporedu še multimedijska plesna predstava *Tango - e - mocion*, ki jo bo predstavil Plesno društvo *El Fuego*. Pet vrhunskih plesalcev argentinskega tanga v predstavi želi prikazati različno doživljanje istih emocij posameznika v določenem kulturnem in časovnem okvirju. Gledalec tako sočasno spremlja zgodbo današnjega časa (projekcija/igra) in zgodbo dvajsetih let preteklega stoletja (oder/ples). Prvi ponovitvi obeh predstav bosta na sporedu v nedeljo. Prihodnji teden nas čaka še ena premiera, tokrat predstava za otroke. Tekst Janeza Vencija, *Zgodba o Janku in Metki* (vsem znana pravljica je avtor uporabil le za osnovo) je režiral Lojze Domajnko. Kot je v zaključku povedala Postrakova,

bodo v letošnji sezoni pripravili še tri uprizoritve, klasiko Harolda Pinterja *Zabava za rojstni dan*, v režiji Vita Tauferja, komedijo *Blok*, katere avtor je Grumov nagajenec izpred dveh let Rokgre, režiral pa jo bo Matjaž Latin, v koprodukciji s Špateatrom pa bodo uprizorili še dramo irske avtorice Marie Jones *Kamni v njegovih žepih*. Ob koncu sezone jih predvidoma čaka še ena koprodukcija in sicer s SMG ter v sodelovanju z igralko in tekstopisko Drago Potočnjak. V začetku prihodnjega leta v Prešernovo gledališče prihaja tudi eden najuspešnejših filmskih igralcev zadnjega časa Peter Musevski (trenutno še v PDG Nova Gorica).

Igor Kavčič, foto: Damijan Svarc

## Praznik slovenske slikanice

V torek, 22. oktobra, bodo po knjigarnah, knjižnicah, vrtcih in šolah po vsej Sloveniji številne bralne prireditve in odprtja razstav izvornih slovenskih slikanic. Na Gorenjskem v Knjižnici A.T. Linhart v Radovljici in v OŠ Jakoba Aljaža v Kranju.

V zadnjih letih, ko slovenski založniki in knjigotrotarji vse pogosteje obupujejo nad svojim položajem, je prav spodbudno slišati vsako novo pobudo, ki bi težave, v katerem se je v prvi vrsti znašla tudi slovenska izvorna literatura, poskušala kakorkoli razreševati. V šestdesetih in sedemdesetih letih prejšnjega stoletja so slovenske založbe gojile močno tradicijo izdajanja slikanic, katerih število naslovov in naklad je po osamosvojitvi začelo upadati tudi na račun uvoženih slikanic. Projekt *Praznik izvorne slovenske slikanice* je prav zato v tem trenutku zelo dobrodošel, tako za pisce in ilustratorje kot za tiskarje in prodajalce. Idejno zasnovo gre pripisati Bediti Mlinar, sicer vodi otroškega oddelka v Knjižarni Konzorcij v Ljubljani. Vsebinsko je projekt izvedla Založba Mladinska knjiga skupaj s še dvanajstimi slovenskimi založniki izvornih slovenskih slikanic, kot so Didakta, Debra, ČZD Kmečki glas, Delo, Društvo slovenskih likovnih umetnikov, Iskanja, Pisana, Reba, Slovenska knjiga, Založba Kres, Založba Rokus in Založba Mladika, Ljubljana, podprlo pa ga je tudi Ministrstvo za kulturo.

Dan, izbran za praznik, je hkrati rojstni dan Kristine Brenkove, slovenske mladinske pisateljice ter priljubljene urednice otroškega listopisja, ki je mnogim mladim pisateljem pomagala razpirati krila domišljije in navdiha, hkrati pa skrbela za njihovo uveljavitev doma in tudi v svetu. Po njeni službi je v tujini izšlo več kot tristo izvornih slovenskih slikanic. Z razstavami in dogodki, ki se bodo na ta dan zvrstili po slovenskih knjiž-

nica, knjigarnah, vrtcih in šolah, snovalci projekta želijo pokazati, koliko dobrih (čeprav vsako leto manj) slikanic je izšlo v zadnjih desetih letih. Izbor slikanic za razstave je pripravila komisija v sestavi Marjana Kobe, Ida Mlakar, Bedita Mlinar, Slavica Remškar in Tomaž Vrlič je izmed 118 slikanic izbrala 88 najboljših iz enajstih založb. Ob razstavah se bo zvrstile tudi številne spremljajoče prireditve z gosti ilustratorji, pisatelji, pripovedovalci pravljic, glasbeniki...

Ob več kot dvajsetih prireditvah bo živo tudi na Gorenjskem. Tako bo ob 10. uri dopoldan v Knjižnici A.T. Linhart v Radovljici ob odprtju razstave še literarno-likovna ustvarjalna delavnica z Jelko Godec Schmidt in Matjažem Schmidtom, že ob 9. uri pa bodo razstavo izvornih ilustracij odprli na OŠ Jakoba Aljaža v Kranju, pripravili pa so tudi srečanje s pesnico Nežo Maurer, že v ponedeljek ob 18. uri pa bo v Okroglem stolpu Loškega gradu odprta razstava ilustracij Maje Šubic k jenski pravljici *Zlobudrave bolhe Tomaža Vrliča*. Peklo se bo kostanj, poskušalo mošt... I.K.

## Tuškov "prostor" v pavšlarci

V Galeriji Prešernovih nagajencev je bila v sredo odprta razstava del akademskega slikarja in nagajenca Prešernovega sklada Vinka Tuška.

Naj že v prvi vrsti ugotovim, da so snovalci razstav v pomladi odprli novi Galeriji Prešernovih nagajencev, v nekdanji Pavšlarjevi hiši na Glavnem trgu v Kranju, za dober začetek izbrali pravo slikarsko ime, akademskega slikarja Vinka Tuška. Da gre za umetnika, ki v naših krajih uživa velik sloves, je zagotovo pokazal že velik obisk na sredinem odprtju razstave, v prvi vrsti pa velja poudariti da nas je ugledni slikar spet presenetil z izjemnim izborom del, ki nam jih je tokrat v prepletu sob in hodnikov Pavšlarjeve hiše ponudil na ogled. Pravzaprav presenečenje jemljem nazaj, saj tisti, ki ga dobro poznajo, vedo, da so Tuškove razstave, tovrstni dogodki v pravem pomenu besede. Tudi tokrat se nam namreč predstavlja z različnimi obrazy njegovega likovnega ustvarjanja, začeni z njegovimi prostorskim postavitevami na hodnikih, ki gledalcu omogočajo "sprehod skozi sliko", stenskim postavitevami, ki gledalčevi percepciji dajejo dimenzijo, do njegovih značilnih geometrij-



skih iskanj na platnih, v plastikah ali kar v miniaturicah. Spodaj podpisani je bil močno navdušen nad njegovimi deli zadnjega leta, dveh, ki so kljub njegovemu upravičeno eminentnemu statusu izraz njegove delavne narave in predvsem dokaz večne želje po raziskovanju, ki temelji na širši prepovednosti njegovega bogatega

umetniškega opusa. Ali kot je v besedi k razstavi zapisal umetnostni zgodovinar Lev Menaše: Tuškov slog se je sicer spreminjal in se še vedno spreminja, v primerjavi s starejšimi so novejša varianeta manj igrive, bolj ekspresivne, (čeprav, značilno, spet ne ekspresionistične), osnovni vtis pa ostaja nespremenjen - očaranje, ki ga je mogoče mirno primerjati z legendarnim doživetjem tistih, ki so se uspeli izgubiti v globinah starodavnih slik.

Odprtje razstave so v dogodek pospremili še igralec Miha Baloh z izredno čustveno interpretacijo Prešernove Zdravljice in kvartet klarinetov Net (Nadja Draksler, Eva Krajncan, Tomaž Završnik in Tomaž Kukovič) s svojim igrivim muziciranjem, ki se mi je na trenutke zdela celo kot prava zvočna variacija Tuškove likovne umetnosti. Razstava bo na ogled do 6. decembra, Galerija pa je odprta vsak dan med tednom od 10. do 18. ure.

Igor Kavčič

Piše Miha Naglič

## Po ljudeh gor, po ljudeh dol

Podlistek o znamenitih Gorenjcih

429

### Pomagajte kmetu!

Janko Kersnik je bil graščak in razmeroma velik zemljiški posestnik. Kar pa ne pomeni, da bi imel kak neprijazen odnos do manjših posestnikov in navadnih kmetov. To se je kazalo tako na vsakdanji kot na načelni ravni. Bil je v dobrih odnosih s svojimi kmečkimi sosedi, kot notar jim je skušal po svoje pomagati v njihovih nenehnih pravadah, za kmeta se je zavzemal tudi načelno, v politiki kot župan in deželnozborski poslanec in v svojem pisanju. Lep primer je članek z naslovom Pomagajte kmetu!, ki ga je objavil v Slovenskem narodu, 1. septembra 1875. "Govoriti hočem o žalostnem, ne blago, nego slabostanju kmetijskega stanu v naši ožji kranjski domovini, dobro vedo, da taka beseda vendarle ne sme pasti na kamnita, neplodna tla in da bode našla poseb-

no v naših, za blagor delavnega kmetijskega stanu vnetih krogih glasen odmev."

Tako začena svoj poziv, v nadaljevanju ga razloži. "Ni treba podajati votlodonječih narodnogospodarskih fraz ni citatov iz slavni vednostnih knjig v dokaz, kaj pomeni blagostanje kmetijskega stanu v redni državi, in to posebno v Avstriji, kjer industrija še ni na tako visoki stopnji, da bi si mogla prisvojati prvo mesto. Vsak, kdor le po malem pazi na dogodke, ki so z eksistenco našega kmeta v ožji dotiki, bode sam lahko sklepal, brez narodnogospodarske učenosti... Na Kranjskem nimamo takovih njiv, takevega polja, ni takih vinogradov nego jih imajo na Štajerskem; pri nas travniki niso tako plodni nego na sosednjem Koroškem. Relativno število prebivalcev pak je večje nego v drugih bogatih deželah našega cesarstva. Naš kmet nima priložnosti ni časa, ukvarjati se z domačo industrijo; on mora žuljavih rok in putnega obraza skrbeti za vsakdanji kruh z delom na polju, ki mu mnogo-

krat ne rodi toliko zrna, kakor mu ga je zaupal, in kdo mu plača pri tem delo? Pri našem kmetu se zedinijo vse moči v naravnem gospodarstvu; - denarne ekonomije ne pozna. kakor pa je delo njegovo v ozki zvezi z naravo, tako je tudi duševni razvitek njegov od stvari odvisen. In tako ni mogoče, da bi kultura rodila blagostanje, saj se nasprotna pot kaže od dne do dne." Razlagi sledi opozorilo z vprašanjem. "Zatorej tudi beseda naša nikakor ni neupravičena in terjatev nikakor prepirana, ako opozorimo merodajne kroge s prošnjo v pomoč na silno revščino, ki vlada in proti večini naših kranjskih kmetijskih okrajev. Letina, ki je bila pred letom slaba, je letos še slabjša.

Koder ni pobijala toča, pojela sta rja in snetje večji del senenice. In to je tisti pridelek, s katerim kmet plača davek in boro, najemščino in hlapca, s katerim si kupi obleko in orodje. Drugo žito porabi doma; malokdo je tako srečen, da ga more kaj peljati na semenj. Kakor pak čujemo letos od mnogih strani, je senenice povsod

jako malo, komaj toliko, kolikor je bilo sejane. In kdo bo plačal davek?"

Kersnik predlaga rešitev: odlog plačila zapadlih davkov vsem, ki jih ne zmorejo. "Generalni odlog vsem zastalim davkoplačevalcem na kmetih za malo časa - bi vsaj bila nekaka začasna pomoč; in kakor se nam zdi, za zdaj - edina. Mnogo se jih bode izkopal iz zadreg, v katere so povečini nedolžno zabredli; država pak izpolni s tem le svojo dolžnost, ki jo ima v prvi vrsti do podložnih, v drugi pa do svoje koristi. Torej na pomoč ubogemu, delavnemu, trepečemu in stradajočemu kmetu!" Zanimivo, mer ne? Kolikšna razlika v položaju našega kmeta sredi druge polovice 19. ali na začetku 21. stoletja. Nekoč je bil to prevladujoči družbeni stan, od katerega je država pobrala največ davkov. Danes je kmetov komaj še kaj, delež davkov, ki jih država pobere od njih, je zanemarljiv. Položaj tega stanu pa je slej ko prej dramatičen. To pot ne gre za njegovo ubožanje, temveč za njegov obstoj kot tak. Na kmetih nihče več ne strada, tudi boben ne poje svoje mrtvaške pesmi; Kersnik navaja, da je v času njegovega pisanja v uradnem dnevniku Laibacher Zeitung v vsaki številki (torej vsak dan) izšlo 10 do 20 uradnih naznanil o dražbah zaradi zaostalih davkov. Danes je vprašanje, kaj bo, če kmeta sploh več ne bo? Odgovor seveda ni v domeni tega podlistka.



Maksim Gaspari, ilustracija v knjigi Rokovnjači, 1956

Matevž Proj obtožen davčne zatajitve za leto 1994

# Sem šofer, na knjigovodstvo se ne razumem

Tako je v uvodu svojega zagovora pred senatom Okrožnega sodišča v Kranju v torek dejal 46-letni avtoprevoznik Matevž Proj, ki posluje v Zbiljah, naslov pa ima v Pevnu.

Kranj - Novembra 1995, ko so prišli v javnost podatki o največjih slovenskih zaslužkarjih v letu 1994, se je "avtoprevoznik z Gorenjskega" pojavil prav na čelu lestvice. V škofjeloški izpostavi republiške uprave za javne prihodke so mu v odločbi o odmeri davka iz dejavnosti izračunali, da državi dolguje 46 milijonov tolarjev dohodnine. Njegova pot iz anonimnosti je bila bliskovita; ne le, da se je na odločbo pritožil, z grožnjami naj bi se spravil tudi nad tedanjega vodjo škofjeloške davkarije.

Matevž Proj iz Pevna je zanikal, da bi utajil davek. Nasprotno, trdil je, da so mu davčni inšpektorji promet za leto 1994 namesto dejanskih 100,7 milijona tolarjev nepravilno ocenili na 210,5 milijona tolarjev ter mu prav tako krievično izračunali dobiček 93,6 milijona tolarjev, čeprav naj bi v resnici pridelal štirinajst milijonov tolarjev izgube.

V zadevo, ki je dobila razsežnosti velike davčne afeze, so se poglobili tudi kranjski kriminalisti. Slabo leto kasneje so ga ovadili kaznivnega dejanja davčne zatajitve, saj naj bi Matevž Proj z neknjiženimi prihodki od opravljenih storitev in uveljavitvijo neupravičenih in nesorazmerno visokih stroškov zmanjšal obdavčljive prejemke ter v napovedi prikazal celo izgubo. S tem naj bi se izognil plačilu dohodnine v znesku 44,1 milijona tolarjev, za kolikor naj bi oškodoval državni proračun.

Matevž Proj je v boju proti davčnim mlinom lani na Upravnem sodišču Slovenije lani dosegel pivovo zmago. Sodišče je namreč razveljavilo odločbo o odmeri davka iz dejavnosti za leto 1994, kar pomeni, da bo prvostopenjski organ moral izdati novo, na podlagi novih izračunov.

Vendar pa upravni postopek s kazenskim nima nič skupnega. Matevž Proj se je v torek znašel pred tričlanskim senatom Okrožnega sodišča v Kranju, ki mu predseduje sodnik Igor Mokorel. Kot v obtožbi kaznivnega dejanja davčne zatajitve, ki temelji na izračunih izvedenca, trdi okrožni državni tožilec Stane Boštjančič, naj bi imel Matevž Proj kot samostojni podjetnik 1994. leta namesto prijavljenih 100,7 milijona v resnici 143 milijonov tolarjev prihodka in namesto 117 dejansko 115 milijonov tolarjev odhodka. Leto 1994 naj bi zaključil z 28 milijoni tolarjev dobička, za kar bi moral državi plačati dobrih 13,3 milijona tolarjev dohodnine.

Matevž Proj, ki ga zastopa odvetnik dr. Peter Čeferin, je svoj

zagovor začel z besedami: "Sem šofer, na knjigovodstvo se ne razumem. Knjige je vodila moja partnerka Jožefa Sršen, vsa leta je bilo vse v redu, za leto 1994 pa so dejali, da je dohodek premajhen. Šli so v lastno cenitev in me primerjali z največjimi slovenskimi avtoprevozniškimi podjetji, kot z Interevropo in podobnimi. O tem bi največ vedel povedati moj davčni svetovalec Ivo Simič, ki ga predlagam za pričo. On je tudi vodil ves moj pritožbeni postopek. Več ne vem."

Na očitek, da manjkajo računi za 146 prevozov, je Matevž Proj odgovoril, da račune izdaja Jožefa



Matevž Proj - foto: arhiv

Sršen, ki je delala tudi specifikacije prevoznih stroškov v letu 1994, ko je bilo poleg njiju v podjetju redno zaposlenih še štirinajst šoferjev. "Zdaj cen ne postavlja-

mo več, vozimo po načelu, kolikor kdo da."

Senat je sprejel predloga obrambe, da kot priči zasliši Jožefa Sršen in Ivana Simiča, sodnemu izvedencu pa je naložil, da do 5. decembra, ko se bo obravnava nadaljevala, izdela analizo odhodkov in prihodkov, ki bo primerljiva s podjetji Projevega ranga. V analizi bo izvedenec skušal izdelati tudi strukturo stroškov.

Niti Matevž Proj, niti njegov zagovornik dr. Peter Čeferin od sodišča nista prevzela vabila za pričo Jožefa Sršen, Projevo življenjsko soprotnico, ki živi v Zbiljah, kar je predsednik senata Igor Mokorel želel zaradi dosedanjih neuspešnih vročitve vabil. Tožilec Stane Boštjančič pa je na podlagi različnih naslovov Proja in Sršenove sodišču predlagal, naj ugotovi, ali sploh živita v izvenzakonski skupnosti. Če ne, potem se Sršenova kot priča ne more izviti.

Helena Jelovčan

## Dva mrtva v kombiju

V sredo sta se na gorenjskih cestah zgodili dve hudi prometni nesreči.

Kranj - Prvič je počilo zaradi neprilagojene hitrosti nekaj minut po četrti uri popoldne. 33-letni R.M., državljani Makedonije z začasnim bivališčem v Bovcu, je vozil kombi po stari ljubljanski cesti od Medvod proti Kranju. Na Meji se je kolona vozil pred njim ustavila, R.M. pa ne pravočasno. Po šestnajstih metrih zaviranja je, da bi se izognil trčenju, zavil levo, takrat pa je nasproti pravilno pripejal s tovrnjakom 29-letni Kranjčan A.K. Ta kljub zaviranju trčenja ni mogel preprečiti. Kombi in tovrnjak sta silovito čelno trčila, v zadek tovrnjaka pa je z

osebni avtom fiat uno trčil še 25-letni V.B. iz Domžal.

Voznik kombija R.M. in njegov 51-letni soprotnik A.A., prav tako makedonski državljani, ki je začasnou prijavljen v Sežani, sta na kraju nesreče umrla, lažje ranjenega voznika tovrnjaka A.K. pa so odpeljali reševalci. Vozniku una ni bilo nič. Škode na vozilih je za poldrugi milijon tolarjev.

Kraj sta si razen prometnih policistov ogledala še dežurna preiskovalni sodnik in državni tožilec.

Drugega pa so v sredo sirene zatulile okrog pol sedmih zvečer.



Smrtna nesreča na Meji. - Foto: Gorazd Kavčič

Srede rezervirane za sojenje trojici obtoženih tihotapljenja heroina

## Zakrinkana Alenka z moškim glasom

Na sredinem sojenju Ljubiši Šauli, Šukriji Kačarju in Kubilayu Hainu je pričala tajna policijska sodelavka Alenka. Njen glas, ki je v veliko dvorano Okrožnega sodišča v Kranju prihajal iz zvočnika, je tehnika popačila in mu dala moški zvok.

Kranj - Sojenje trojici, obtoženi tihotapljenja 36,7 kilograma heroina iz Slovenije v Veliko Britanijo lanskega junija, se je v sredo pred petčlanskim senatom okrožnega sodišča, ki mu predseduje sodnica Andreja Ravninar, nadaljevalo z zaslišanjem prič. Tokrat se je začelo obetavno, z zaslišanjem tajne policijske sodelavke Alenke, ki je bila s senatom, tožilko, obtoženci in njihovimi zagovorniki povezana z mikrofonom, njen glas iz zvočnika pa spremenjen.

Alenka je med drugim povedala, da sta s tajnim policijskim sodelavcem Aleksandrom (obe imeni sta izmišljeni) delala v gostinskem lokalu Mehika v Miljah, s katerim je upravljala prvoobtoženi Ljubiša Šaula. V lokal sta prihajala novembra lani, o tem, kar je slišala in videla, je napisala štiri poročila, ki jih je izročila inšpektorju iz generalne policijske uprave in so tudi v kazenskem spisu. Poročila je pisala sama, vsakokrat brž po službi.

"Aleksander je šel nekajkrat z Ljubišo Šaulo in Zoranom Stajmenovičem v zgornje prostore

lokala. Ne vem, o čem so se pogovarjali. Slišala pa sem del pogovora med Ljubišo in Aleksandrom. Ljubiša je povedal, da ima prijatelja Turka, ki je zaprt v Angliji, ker so ga tam dobili, in da mu je zaradi tega propadel posel s 56 kilogrami heroina. Z Aleksandrom sva se pogovarjala v angleškem jeziku, Aleksander se je tudi s Šaulo pogovarjal v slabi angleščini, a sem ju lahko razumela," je v sredo na sodišču povedala Alenka. Dejala je še, da njunega pogovora za konkreten nezakonit posel ni slišala, sklepala pa je, da gre za

mamila, saj "se je tudi Aleksander ukvarjal z mamili". Oba z Aleksandrom sta v Mehiki pila alkohol, ker je to pač sodilo v njuno krinko, vendar vedno "v mejah normale". Ni res, kot je trdil priča Zoran Stajmenovič, da naj bi Aleksander včasih odšel iz lokala "nabit kot kanta".

Na vprašanje, ali ve, da so ju v lokalu klicali "špijun", kot so izpovedali Ljubiša Šaula, Zoran Stajmenovič in Jure Jeršin, je Alenka odgovorila, da "smo se klicali po imenih. Bili so prijazni z nama. Nikoli tudi nisem imela občutka, da bi se iz naju norčevali."

Prvoobtoženi Ljubiša Šaula je komentiral nekatere Alenkine "zmote". "V Mehiki smo glasbo vrteli naglas, če sta se pogovarjala dva ali trije, so se lahko slišali le, če so imeli glave nekaj centimetrov odmaknjene. Alenka zaradi tega ni mogla slišati

pogovora drugih. Glede špijona pa tole: igro sem vodil jaz, naj pač bedaki zapravijo čim več državnega denarja, saj razlog, zaradi katerega sta prihajala v lokal, ni obstajal. Aleksander je bil bedak, hitro sem ga razkrinkal."

Glavna obravnava se je nadaljevala z vpogledi v zapisnike o hišnih preiskavah pri obtožencih, o zasegu predmetov, v odredbe preiskovalnega sodnika, v nekatere dokaze, pridobljene iz Velike Britanije po poti mednarodne pravne pomoči, med drugim tudi v analizo v Londonu zaseženega heroina, ki je za tamkajšnje zapape spravil Andreja Špeliča in turške sodelavce.

Vrednost 36,7 kilograma zaseženega heroina so Angleži ocenili na dobrih 2,6 milijona funtov, toliko naj bi za drogo iztržili na črnem trgu. Sojenje se bo nadaljevalo naslednjo sredo. Helena Jelovčan

ko se je na cesti med Podtaborom in Bistrico pri Trziču hudo ponesrečil 59-letni voznik osebnega avta V.M. iz Ljubljane. Vozil je od Podtabora proti Bistrici in približno dva kilometra od Podtabora zavil desno s ceste na travnik, po 21 metrih zapeljal na varovalno ograjo ter trčil v betonski zid. Avto je zatem odbilo nazaj na cesto, kjer je obstal na strehi. Reševalci so V.M. odpeljali v klinični center, policisti pa so odredili še strokovni pregled. H.J.

### Tat elektrike

Kranj - Kaznivnega dejanja tatvine bodo kriminalisti ovadili 42-letnega Kranjčana P.B. Ker mož ni plačeval računov za elektriko, mu jo je Elektro Gorenjska izklopilo. P.B. naj bi nato napeljal v svojem stanovanju sam priklopil nazaj v omrežje ter si na ta način od maja do oktobra letos prisvojil za dobrih 106 tisočakov električne energije.

Pa še ena s področja elektrike; pri poskusu kraje bakrene žice z ograjenega dvorišča Elektra na Partizanski cesti v Kranju so policisti v noči s torka na sredo zalotili 21-letnega Ljubljanačana B.D. in leto starejšo Kranjčanko M.V. H.J.

Piše Milena Miklavčič

## Usode

352

### Iz roda v rod

Marija in Peter sta mi bila že na prvi pogled zelo všeč. Ko smo se rokovali, se mi je zdelo, da se poznamo že vse življenje. Pred leti so se, skupaj s Petrovo mamo preselili v novo hišo, ki je zrasla na mestu, kjer so nekoč živeli njegovi predniki. Bolelo me je srce, ko sem podiral stene, vendar drugače ni šlo, saj bi se nam stropi lahko zdaj vsuli na glavo, je razlagal Peter in me vodil od ene do druge fotografije, ki pripovedujejo svojstveno zgodbo o hiši, v kateri je živelo veliko rodov.

Značilnost rodbine je bila, da so v vsaki imeli samo enega potomca, ki so ga priznali pred svetom. Včasih so tiste, ki niso bili pri najboljši pameti, raje skrivali. Velikokrat tudi najbližji sosedje niso vedeli zanje.

"Naša družina je bila že po tradiciji povezana s trgovino. Moj stari oče je imel trgovino z gradbenim materialom, njegov oče pa je prodajal špecerijo. Kmalu po vojni, kakšen teden, preden bi mu jo oblast prišla zapečatiti, je oče trgovino raje zažgal, kot pa da bi jo predal ljudem, za katere je vedel, da bi jo samo okradli in nič drugega. Zaradi tega je v arestu preživel skoraj dve leti, vendar je prišel domov prav tako trmast in svojeglav, kot je šel noter. Le zdravje mu ni več služilo in zdravnik nam je po nje-

govi smrti povedal, da so mu v zaporu zaradi pretepanja in še česa uničili ledvice."

Toda to ni bila zgodba, zaradi katere sem ju obiskala. Dejstvo je, da je Peter šele po očetovi smrti izvedel, da ima brata, ki je tedaj živel pri enem od stricov na kmetiji. V oporoki je oče zapisal, da mora za Gašperja skrbeti do njegove smrti, da bo imel stanovanje in hrano.

"Takrat sem bil še mlad, komaj petindvajset let mi je bilo, ženil sem se pri eni drugi, ni pri Mariji in dejstvo, da sem tako nepričakovano odkril bližnjega sorodnika, je bil za mene velik šok. Punci sem rekel, naj gre z menoj, ker me je gnala radovednost, sam se pa nisem upal iti, ker so za strica govorili, da je precej nagle jeze. Takrat še ni bilo ne avtomobilov, še kolesa nisva imela. Z avtobusom sva se peljala samo del poti, potem pa se je šofer zapil v gostilni, ki je mejila na drugo dolino in ni nama kot tudi drugim potnikom kazalo drugega, kot da sva šla peš. Moje dekle je bilo navajeno hribov, jaz pa ne, ker smo živeli na vasi in se gmajno smo imeli bolj v ravnini kot ne. Enkrat sva še zašla, tako da me je nazadnje že začelo jeziti, ker rinem z glavo skozi zid. Stric je mene takoj prepoznal, ker sem bil zelo podoben očetu, jaz pa njega ne. Pričakal me je na pragu in me sploh ni hotel spustiti v hišo. Potem sva se usedla na "vešter" pred hišo, njegova žena je prinesla vino in stric je kar nekaj tja v tri dni napletal, da nazadnje nisem več vedel, ali se je moj oče v oporoki zlagal ali pa se stric dela neumnega. Nazadnje sem ga le vprašal, ali pri njem živi moj brat. Rekel sem mu, da sem prišel, ker bi ga rad spoznal. Oba z ženo sta kar obnemela. Nekaj časa smo bili tiho, nihče ni nič rekel, tako da sem bil nazadnje že kar v

zadregi, da vse skupaj smrdi, se mi je zdelo. Potem pa naju je le peljal na drugo stran hiše, kjer je moj brat sedel na odrezanem hlođu in lupil repo. Zdel se mi je veliko mlajši od mene, čeprav sem vedel, da je kar 10 let starejši. Roke so se mi pošteno tresle, ko sem mu ponudil dlan v pozdrav, ampak on me je samo pogledal, pa nič rekel. Imel je zelo vdr obraz, nos, kot da bi se mu izgubil v obrazu. Nič posebnega se mi ni zdel, res. Ampak potem mi je stric rekel, da že cel mesec z nikomer ne govori, da je tak na vsake toliko časa. Ali je kaj bolan, sem ga vprašal."

"Šele potem se je stric zbrihal, da nimam pojma, za kaj gre. Tvoj brat je malo zaostal, mi je dejal in pri tem mencial, kot da bi mu bilo nerodno. Šele veliko pozneje, ko je bil bolan in je moral brat v zavod, sem od tete izvedel, da mu je moj oče prepisal del gmajne, da bo imel vse poplačano."

Peter je bolj sebi kot meni prikimal, češ tako je bilo pa nič drugače. Ampak to je bila samo prva stopnica do resnice, ki je bila nazadnje še veliko bolj grozna, kot je sprva kazalo.

Stric mu je povedal, da se je v njihovi rodbini zmeraj rodil še en tak božček. On sploh ni hotel ineti otrok, ker se je tega bal. Peter se je ob vseh teh novicah kar tresel, saj je vsa leta živel v utvari, da je edinec in celo staršem je večkrat očital, zakaj se nista odločila vsaj še za kakšnega. Po drugi strani pa mu ni bilo razumljivo, zakaj sta se bratu odrekla. To se mu je zdelo nečloveško, tudi če je bil fant drugačen in malo prizadet.

Stric mu je povedal, da je bil v vsaki generaciji kakšen prizadet. Vsi so zgodaj umrli, ker so imeli težave s srcem, samo Petrov brat je živel veliko dlje kot običajno.

"Sklenil sem, da ga vzamem k sebi domov, ampak mi stric ni pustil. Za čuda se je tudi moja punca strinjala z njim. Čez kakšen teden me je našla ravno v hlevu, ene težave smo imeli pri žrebičku. Bil sem neprespan, ko stopi predme in mi reče, da je konec z nama, da ona že ne bo tvegala, da bo imela kripeljna. Nekaj časa sem jo gledal, preden sem sploh dojel, kaj hoče povedati. Samo marš ven iz naše hiše, sem ji rekel, in če ne bi bil toliko prisoben, bi za njo vrgl vile."

Ali mama ni nikoli ničesar omenila? Me je zanimalo, ker se mi je zdelo nenavadno, da jo je iz svoje pripovedi izključil.

Oba z Marijo sta me postrani pogledala in nista vedela, kaj bi.

"No, če sva že začela, bova pa še nadaljevala," je nato dejal Peter.

Mama je še zmeraj živa in pri polnem zdravju, čeprav je stara že več kot devetdeset let. V bistvu je zaživela šele po očetovi smrti, prej ni imela prav nobene besede. Oče jo je ustrahoval in delal z njo, kot bi bila dekla, ker ni bila bogata kot on.

"Zato se tudi v primeru mojega brata nisem nikoli obračal nanjo. Šele potem, ko sem imel svoje otroke, sem začel spoznavati, kako je kot mati morala trpeti, ko ji je oče sina vzel in ga dal še kot otroka tujim ljudem. Res, da je bil stric žlahtnik, ampak to ni isto. Ko sem se pogovarjal s starimi ljudmi, so mi večkrat omenili, da je bila včasih navada, da so se otrok, ki niso bili "prave pameti" tako ali drugače znebili. Zgodilo se je celo to, da so jih imeli zaprte v svinjakah ali drugih prostorih, ki so bili odmaknjene od obiskovalcev.

(nadaljevanje)

# Gorenjski taekwondisti ugnali celo Mariborčane

Na mednarodnem taekwon-do turnirju v Velenju je združena gorenjska ekipa iz klubov Kwan Jesenice, Radovljica in Kranj ugnala vso mednarodno konkurenco - Vse boljšim Gorenjcem niso bili kos niti učenci svetovnega prvaka Tomaža Barade iz mariborskega kluba.

**Radovljica** - "Kar nekako ne morem verjeti, da je ob številnih pokalih za druga in tretja mesta na mednarodnih tekmovanjih sedaj v naših vitrinah tudi zmagovalni pokal za ekipno prvo mesto. To je zagotovo največji uspeh gorenjskega taekwon-do ja, saj je združeni ekipi, ki so jo sestavljali večina mladi tekmovalci klubov "Kwan" Jesenice, "Radovljica" iz Radovljice in "Kranj" iz Kranja uspelo, da smo na mednarodnem turnirju v Velenju minuli konec tedna ugnali prav vse konkurence iz trinajstih klubov iz Slovenije, Hrvaške in Češke," je po vrnitvi domov pripovedoval trener **Željko Gvozdič**, ki se že deset let trudi, da bi taekwon - do postal tudi na Gorenjskem priljubljen in uspešen šport mladih.

Tako se je tokratnega, 2. mednarodnega turnirja v Rdeči dvorani v Velenju, udeležilo trinajst tekmovalcev in tekmovalk v treh starostnih kategorijah: od mlajših juniorjev do 15. leta, starejših juniorjev do 18. leta in članov v starosti nad 18 let. Mlajši juniorji so tekmovali v skupinah razvrščenih po višini, ostali pa v težinskih kategorijah.

V **formah** (tehnika) je med člani zmagal Andrej Tolar (modri pas), med članicami pa Sandra Ropret (modri pas). V kategoriji starejših juniorjev je bil od Gorenjcev med prve na drugo mesto uvrščen Rene Dizdarevič (modri pas), odlično pa so nastopili tudi mlajši juniorji in juniorke, saj so Maša Cilenšek (rumeni pas), Primož Lukanc (zeleni pas) in Pia Kopic (moder pas) osvojili prva mesta, Karmen Galičič (rumeni pas), Eva Baš (zeleni pas), Nika Plečnik (rdeči pas) in Nina Benič



Maša Cilenšek je v imenu gorenjske ekipe na tekmovanju v Velenju prejela zmagovalni ekipni pokal.

(rumeni pas) pa so osvojile tretja mesta.

V **borbah** sta med člani tretji mestu osvojila Andrej Tolar (+ 80 kg) in Mirko Benič (- 80 kg), med starejšimi juniorji pa je bil Rene Dizdarevič tretji. V kategoriji mlajših juniorjev so prva mesta osvojili Nina Benič (-170 cm), Primož Lukanc (-130 cm) in Pia Kopic (-160 cm), drugo Eva Baš (-160 cm), tretji pa sta bili Nika Plečnik (-160 cm) in Maša Cilenšek (-150 cm). Tako so bili gorenjski tekmovalci in tekmovalke skupno tudi najboljši klub na tekmovanju v Velenju in osvojili veliki pokal.

"Lahko rečem, da smo tako po tehnični kot borbeni plati "povozili" konkurenco, med katero so bili tudi mladinci trenerja Tomaža Barade, svetovnega prvaka v borbah do 63 kilogramov iz znanega taekwon-do kluba "Branik - Hwarang". Ta uspeh nam pomeni toliko več, saj so tekmovalci in tekmovalke večina še zelo mladi in jim je rezultat v veliko spodbudo za nove treninge in trdo delo. Želimo si, da bi katera od mladih deklet dobila priložnost nastopiti že na decembrskem mladinskem svetovnem prvenstvu v Portoriku, sicer pa se pripravljamo tudi na kandidaturu za mladinsko svetovno pr-

venstvo leta 2004 na Bledu. Do takrat bi radi še napredovali, sam pa verjamem v vse večje uspehe," pravi trener Željko Gvozdič.

Kar devetnajst kolajn v Velenju (od tega 10 v formah in 9 v borbah) pa je tudi velika spodbuda gorenjskim taekwondoistom za nastope na novih letošnjih preizkušnjah. Prva jih čaka že prihodnji konec tedna na "Croatian opnu" v Puli, naslednja na "Slovenian opnu" 9. in 10. novembra v Zrečah, nato pa bodo nastopili še na ekipnem državnem prvenstvu v Mariboru in sredi decembra še na odprtem prvenstvu v Českih Budějovicah. **Vilma Stanovnik**

## VATERPOLO

### Triglavani začeli z zmago

Lodz - S tekmo Triglav Živila - S.C. Kreuzlingen se je v poljskem mestu Lodz v sredo začel kvalifikacijski turnir za napredovanje v predkrog evropske lige prvakov. Varovanci trenerja Toma Baldermana so bili zelo razpoloženi in so sredi tretje četrtine že vodili s kar 9:0. Ko pa se je Balderman odločil za zamenjavo v vratih, so vaterpolisti iz Švice to izkoristili in obe zadnji četrtini tudi odločili v svojo korist. Med strelce so se v naši vrsti, ki je zmagala z 11:6 (3:0, 4:0, 2:3, 2:3) vpisali Balderman 4, Mertelj in Štromajer po 2, ter M. Nastran, J. Nastran in Troppan po 1.

Včeraj so Kranjčani odigrali še tekmo z ekipo NCHZ Novaky, jutri se bodo pomerili s Hapoelom Tivonom, v nedeljo pa še z ekipo LSTW Polonie. **Jože Marinček**

## HOKEJ

### Jeseničani na celinskem pokalu v Latviji

Jesenice - "Kar dolga pot je čakala naše hokejiste, ki so v sredo zgodaj zjutraj odpotovali v Jesenic in v četrtek prispeli v Latvijo Liepajo," pravi direktor jeseniškega hokejskega kluba **Drago Mlinarec**. Naše državne podprvake namreč v četrtfinalu celinskega pokala od danes do nedelje v Latviji čaka težka naloga. Za uvrstitev v nadaljnje tekmovanje bodo morali osvojiti prvo mesto. Že danes ob 18. uri se bodo pomerili z ekipo Metalurga Liapaje, jutri bodo igrali s finskim moštvom Jukuritom iz Mikkeliya, v nedeljo pa še z ekipo Nemana iz beloruskega Grodnega. Kljub gostovanju hokejistov Acroni Jesenic v Latviji pa ljubitelji hokeja v Podmežakli jutri ne bodo brez tekme. V prijateljskem srečanju se bosta ob 17.45 uri pomerili ekipi HIT Casinaja in Veldna. **Vilma Stanovnik**

## KEGLJANJE

### Visoke zmage domačinov

Kranj - Vse tri tekme 2. kroga Gorenjske lige so se končale s prepričljivimi zmagami domačih ekip. Rezultati: KRANJSKA GORA : ŽELEZNIKI II 7 : 1 (3032 : 2904) - Jan (K.G.) 537, ADERGAS : JESENICE III 7 : 1 (3087:2830) - Zveršen 554, Ropret (oba Ad.) 553; 16-letni Čehajič (Jes.) 514, TERMO POLET II : LJUBELJ III 7 : 1 (2837 : 2666). Pari 3. kroga: v soboto, 19. oktobra, ob 16. uri na Jesenicah JESENICE III : TERMO POLET II, v soboto ob 16. uri v Škofji Loki ŽELEZNIKI II : ADERGAS, v soboto ob 18. uri v Trzinu LJUBELJ III : KRANJSKA GORA. **Jože Pogačnik**

## MINI GOLF

### Danilo Pavšič in Mojca Balek Šmid

Bled - Na blejskem igrišču za mali golf je bilo prejšnji konec tedna že 3. DP v klasičnem malem golfu (mini golfu). Tokrat smo dobili tri nove državne prvake, saj sta prvaka iz 2000 in 2001 Sergej Učakar in Maja Vukotič morala svoji kroni predati ljubljancu Danilu Pavšiču in Mojci Balek Šmid (Koroška Bela). Novega državnega prvaka so dobili tudi veterani, saj je prvič zmagal Brane Štefelin z Bleda.

**Rezultati - moški:** 1. Danilo Pavšič 250 udarcev (38 pod parom - 50 asov), 2. Matjaž Sopotnik 253 (49 asov), 3. Sergej Učakar 254 (38 asov), ... - **ženske:** 1. Mojca Balek Šmid 140 (15 asov), 2. Maja Vukotič 157, 3. Majda Sopotnik 161... **Goran Lavrenčak**

## SMUČARSKI SKOKI

### Srebro Ojstršku

Ljubno ob Savinji - Na državnem prvenstvu dečkov do 12 let so Gorenjci osvojili dve medalji, srebro Mengšan Vid Ojstršek in bron Matej Drinovec Trifix Tržič. V pokalnem tekmovanju pa tretje mesto pri dečkih do 13 let Matič Godejša Trifix Tržič in prvo mesto pri deklicah do 14 let Triglavanka Petra Benedik.

Janez Bešter

## Vabila, prireditve

**Pokal mesta Jesenic v judu** - Judo sekcija pri Partizanu Jesenice bo to nedeljo, 20. oktobra, organizator prvega tekmovanja za "Pokal mesta Jesenice". Tekmovanje se bo v dvorani OŠ Prežihovega Voranca začelo ob 10. uri.

**Zimska liga gorenjske v malem nogometu** - V novem športnem centru Proteneš v Senčurju bo potekala letošnja zimska liga v malem nogometu. Tekmovanje bo predvidoma med 26. oktobrom in 16. marcem, igralna dneva pa bosta sobota in nedelja. Prijave za tekmovanje sprejemajo še do 22. oktobra na naslov: Proteneš sport, Mlakarjeva 72, 4208 Senčur. Dodatne informacije dobite po telefonu 25 19 200, 040 631 462, 041 676 064 ali faxu 25 19 203. Žrebanje in sestanek z ekipami bo v četrtek, 25. oktobra, ob 18. uri v športnem centru Proteneš.

**Nogometni spored** - Od danes do nedelje bodo nogometaši v ligi Si. Mobil igrali 12. krog. Tekme 11. kroga pa v nedeljo čakajo tudi ekipe v 2.SNL. Ekipa Triglava bo gostovala pri GPG Grosuplju, ekipa Domžal pa bo v nedeljo ob 15. uri doma gostila Jadran Pivo.Mahnič iz Kozine. V ženski nogometni ligi bo ekipa ŽNK Velesovega v nedeljo ob 15. uri gostila ŽNK Senožeti - Dol, ekipa Domžal pa bo gostovala pri ŽNK Skale v Škalah. V 3.SNL - center bo ekipa Alpine jutri, v soboto, ob 15. uri v Žireh gostila Avtodebec Dob, ob isti uri pa se bo Zarica v Kranju pomerila z ekipo Senčur Protect GL, Britof pa z Vrhniko Blagomix. Ekipa Slaščičarne Šmon bo jutri gostovala pri Rudarju v Trbovljah, ekipa Kamnika pa v nedeljo pri Staus Kolpi. V 1. in 2. gorenjski ligi bodo tekme na sporedu jutri, v soboto, začele pa se bodo ob 15.30 uri. Pari so: Polet - Domel Železniki, Bitnje - Velesovo, Lesce - Horvej Jesenice, Visoko - Sava, Naklo - Ločan, Podbrezje - Trboje, Hrustje - Kondor, Kranjska Gora - Preddvor, Bohinj - Podgorje. **V.S.**

## ODBOJKA

### V Kamniku svetovno prvenstvo

Kamnik - Zveza za šport invalidov Slovenije je kandidirala za izvedbo 3. svetovnega prvenstva v sedeči odbojki za ženske, izvedbo pa je prevzelo Invalidsko športno društvo Samorastnik Ravne na Koroškem.

Za izvedbo tako velikega in pomembnega tekmovanja pa imajo najboljše pogoje v Kamniku, kjer bo to doslej največje tekmovanje invalidov v Sloveniji od 26. do 30. oktobra.

Tekmovanja se bodo udeležile ekipe Finske, Irana, Japonske, Kitajske, Litve, Nizozemske, Ukrajine in Slovenije. Pričakujejo 150 udeležencev, tekmovanja pa bodo v športni dvorani Osnovne šole Frana Albrehta v Kamniku. Otvoritev Svetovnega prvenstva bo 27. oktobra ob 16. uri, otvoritveni tekmi Slovenija : Litva in Ukrajina : Iran pa ob 17.30. Zaključek tekmovanja bo 30. oktobra. Ob 14. uri bo tekma za bronasto, ob 16. uri pa za zlato odličje. **A.Ž.**

**GORENJSKI IN GORENJSKI POSLUŠAMO**  
Radio 94.4  
041 944 944  
Kranj - Radovljica - Jesenice  
Internet: www.radiotop.net

## Zadnje krogle odločajo derbije

V prvi tekmi finala balinarske super lige je v Kranju Center Pekarna Vrhnika proti Trati Lokateks zapravl prednost domačega igrišča.

Kranj - Po grobem štetju se na tekmi balinarske super lige vrže okoli 900 krogel. Na sredini prvi tekmi finala med Centrom Pekarne Vrhnika in Trato Lokateks pa so dobesedno odločale zadnje krogle. Napeta tekma, kot bi bila odigrana po Hitchcockovem scenariju, se je nazadnje razpletla v korist Tračanov, ki imajo tako pred drugo tekmo na svojem igrišču lepo priložnost, da si vnovič priborijo naslov državnih prvakov.

Pred igrani v krog je Center vodil z 9:7, pred zadnjim (osmim) obratom pa se je gostom nasmihala zmaga. Toda dvoboj med Sofronievskim in Gregorjem Moličnikom se je razpletel nepričakovano. "Mučo" je pri rezultatu 21:22 in s kroglo manj z zadnjo bližano kroglo dosegel "cof", kar je "Softija" toliko vrglo s tira, da je prvo kroglo sicer zadel, odločilni met pa zgrešil. Zaradi neodločenega skupnega rezultata 12:12 sta Janžič in mlajši Čauševič odigrala dodatni skrajšani krog, ki ga je dobil slednji, s tem ko je zadel zadnji met (5:6).

"Znova se je pokazala smiselnost končnice, v kateri so finala vedno napeta in privabljajo gle-



Številni gledalci so v sredo zvečer uživali na dolgem in izenačenem obračunu med najboljšima gorenjskima in slovenskima ekipama: Cetrom pekarna Vrhnika in Trato Lokateks.

dalce, zato ne razumem, zakaj je za naslednjo sezono zveza ukini-la končnico. Zmagali bi lahko že po rednih igranjih, če ne bi Moličniku uspel "cof", kljub temu pa smo vsi verjeli v Jasmina, ki je trenutno v najboljši formi, da bo v dodatnem krogu zmagal. V soboto bo težko, saj nima Center več kaj izgubiti, vendar na naši strani so velike izkušnje z igranjem v finalih," je bil zadovoljen Uroš Vehar.

Gregor Moličnik je zaradi štirih zgrešenih balinov v krogu za poraz Centra (pretirano) krivil sebe, za sobotno tekmo pa je povedal: "Težko bo, Trata igra doma in ima prednost domačega igrišča, ki je mi danes zaradi mokrega igrišča nismo imeli. Vidi pa se, da je to pravi finale, kjer odločajo zadnje krogle."

Drugo tekmo finala bodo odigrali v soboto na balinišču na Tra-

Simon Šubic, foto: Gorazd Kavčič

1881  
**MDK**  
MESNINE DEŽELE KRANJSKE D.D.

**Šampion leta 2002 za sveže meso**

Predstavljamo kandidate za župane gorenjskih občin

# Občina Gorenja vas - Poljane

V sredo sta na občinski volilni komisiji v občini Gorenja vas Poljane vložila kandidaturi za župana dva kandidata: Janez Hrovat in Jože Bogataj.

**Draga kandidata, predstavita se javnosti in svojim volivcem!**

**JANEZ HROVAT:** "Uvodoma bi se rad Gorenjskemu glasu zahvalil za povabilo in idejo, da na tak način predstavite kandidate in vam zaželel vsaj, da se vam poveča naklada. Sicer pa sem Janez Hrovat, star sem 42 let, univ. dipl. ing. elektrotehnike, delam na področju telekomunikacij v podjetju Istratec v Kranju. Ženo Martino, ki dela kot medicinska sestra v zavodu Zarja za rehabilitacijo ljudi s poškodbo glave v Ljubljani, imava tri hčere: Nežo, ki hodi v prvi letnik gimnazije Zelimlje, ter Mino in Meto, sedmošolko in petošolko v osnovni šoli Poljane. Živimo v Žabji vasi, vasi na desnem bregu Sore. V politične vode sem zajadral pred dvema letoma,

svojih sposobnostih prizadevam za skupno dobro, predvsem za izboljšanje kvalitete življenja na podeželju, da bi bilo bolj primerljivo tisti v urbanih središčih. Za župana kandidiram kot kandidat N.Si, vendar niti ni tako pomembno, katera politična opcija nas podpira, kajti funkcija župana je delo za dobrobit vseh občanov. Zavzemam se za to, da se ljudem na volitvah da možnost izbire, kar v prvem mandatu v naši občini ni bilo dano, v prejšnjem pa tudi skorajda ne."

**JOŽE BOGATAJ:** "Sem Jože Bogataj, rojen leta 1935, organizator dela, upokojenec podjetja Termo, kjer sem bil najdaljši staž vodja proizvodnje, sicer pa tudi na več odgovornih delovnih mestih. Ko sem v prvem mandatu

vse pa je kajpada nemogoče uresničiti. Kandidaturo sem vložil kot nestranski kandidat s podpisi občank in občanov, nobena od strank mi doslej ni dala javne podpore, so me pa predstavniki treh ali štirih pred kandidaturu spraševali, ali se bom znova potegoval za to nalogo."

**Katero so vaše osebnostne lastnosti, zaradi katerih menite, da bi bilo dober župan?**

**JANEZ HROVAT:** "Menim, da na občinski ravni kritika ni dovolj, potrebna je lastna soudeležba. Bistvo lokalne samouprave, ki žal še vedno ni dorečena, je približati odločanje ljudem. Srečujejo pa se ves čas s približno z enakimi težavami. Vem, da se je težko postaviti nasproti kandidatu, ki se že osem let smeje iz vseh

izsiljevanje, je to izredno kratkovidno in vodi v še večja nasprotja. Zato trdim, da je občini potreben aktiven dialog, soudeležba občanov, župan se mora truditi za iskanje alternativ in pripravljati prostor za kompromise. Zelo pomemben je način dela, pomembni so odnosi. Zavedam se, kakšna je vloga župana in če se je ne bi, ne bi kandidiral."

**JOŽE BOGATAJ:** "V kandidaturu sem šel z velikim premislekom, prepričan, da lahko kot kandidat občanom ponudim največ. Sodim, da sem primeren kandidat, ker sem dobrega seznanjen z vsemi problemi občanov, ker iščem vse možne vire za dobrobit občine, ker imam veliko poznanstev na ministrstvih in raznih drugih institucijah. Predvolilno kampanjo financiram sam, zanjo ne bom potrošil veliko. Izdal bom zloženko s svojim delovnim programom, sicer pa bom denar namesto tega raje dal v dobrodelne namene."

**Katero nalogo v občini vidite kot prednostno in kako se boste kot župan lotili reševanja največjih problemov občine?**

**JANEZ HROVAT:** "Naj na začetku priznam, da je bilo v osmih letih v občini Gorenja vas Poljane opravljeno veliko dela in dosežena več, kot če bi bili v skupni škofjeloški občini. Naša je zelo razvejana in glede koordinacije tudi zelo zahtevna. Na srečo imamo krajevne skupnosti, ki opravijo veliko dela, vendar je njihovo delo premalo poudarjeno. Kljub dosežkom pa lahko ob koncu mandata potegnemo črto: do danes občina nima svojega praznika, nima svoje občinske table na glavnih vpadnicah, kot vidim v občinah drugje po Sloveniji, nimamo podžupana, ki bi ga po zakonu morali imeti. Napaka so tudi Podblegaške novice, ki so županovo trobilo, namesto da bi bilo odprto vsem občanom, saj gre za najbolj brani lokalni medij. Pred volitvami glasilo niti dalo priložnosti, da bi se stranke za dostopno ceno predstavile javnosti. Sicer pa sem pregledal volilni program iz pred štirih let in ugotovil, da večina problemov tudi pred začetkom novega mandata ostaja enaka."



ko je bila ustanovljena Nova Slovenija, krščanska ljudska stranka, sedaj sem predsednik njenega občinskega odbora v občini Gorenja vas Poljane. Ima že več kot 90 članov, čeprav je bila stranka ob nastanku iz SLS in SKD deležna precej posmehljivih pogledov. To je lepa številka, primerljiva s članstvom drugih strank in zato trdim, da imamo pravico in dolžnost, da sodelujemo pri soodločanju na občinski ravni ter se po

sprejel županstvo, sem se na hitro upokojil (z 41 leti delovne dobe), saj sem doumel, da delo župana v občini, kot je naša, zahteva celega človeka. Župansko funkcijo sem opravljal nepoklicno, lahko celo rečem, da sem najcenejši župan. Za kandidaturu se nikoli nisem odločil zaradi ekonomskih koristi, pač pa zato, ker želim čim več dobrega storiti za našo lepo Poljansko dolino. Rad delam z ljudmi, poznam njihove želje in potrebe,

časopisov, marsikdo meni, da je to že vnaprej obsojeno na neuspeh. Sam pa sem prepričan, da je za dobro naše občine potrebna sprememba, kajti ta je gibalo razvoja. Potrebne so nove ideje, novi obrabi, ki bodo dali nov veter v občinska jadra. Župan je oseba, ki povezuje upravno nalogo občine z nalogo odločanja. Zavedati se mora nujnih in perečih občinskih zadev in o njih iskati soglasje občinskega sveta. Če pa se pojavlja



Janez Hrovat



Jože Bogataj

Problemi in izzivi so poznani, problem pa je, kako jih rešiti. Po osmih letih tudi človek postane del problema in ga težko reši, zato tako energično zagovarjam spremembo. Naj izpostavim nekaj največjih težav: dvorec Visoko v sosednji občini, za katerega se župana nista mogla zmeniti, kaj z njim; smučišče Stari vrh, ki ga v osmih letih ni uspelo rešiti, stvari še sedaj niso pregledne in tako na eni strani slišimo informacije, da je iz občinskega proračuna temu namenjenega premalo denarja, z druge, pa da gre ves denar le za Stari vrh. Tretji problem je obrtna cona Dobje. Delovna mesta v občini so potrebna, namesto da bi jih bilo več, jih je vse manj. Zemljišča v obrtni coni se želijo prodajati po previsoki ceni, namesto da bi z dostopno ceno pomagali ljudem, jim omogočili razvoj dejavnosti in s tem nova delovna mesta. Četrty problem je Todraž, kjer so še pred dvema letoma zagotavljali ljudem, da jim bo zakon zaradi rudnika Žirovski vrh zagotovil rento. Sedaj pa je jasno, da je zakon šepal in da rente za ljudi na območju rudnika ne bo. Država lokalnih ljudi ni vprašala, ali hočejo imeti rudnik, tudi jih ni vprašala, ali naj se zapre. Plačala bo le sanacijo, da se jame zasujejo in jalovišča prekrjujejo, moralna packa Rudnika Žirovski vrh pa bo ostala vsaj še eno generacijo. Do ljudi bi morala biti država bolj širokosrčna. Problem občine je most v Poljanah, kjer je kritična prometna točka in ga občini v osmih letih ni uspelo razširiti, po drugi strani pa župan obljublja, da bo gradil most v Žabjo vas. Sivo brado ima tudi obljuba o telovadnici v Poljanah. Velika težava je cestna infrastruktura: neuresničena je obljuba o obvoznici za Go-

renjo vas, ki jo ta vas potrebuje. Če se bo obnovljala cesta Trebija - Hotavlje, kar je sedaj v programu države in občine, bo obvoznica nujna."

**JOŽE BOGATAJ:** "Problemov je v občini veliko, a smo jih veliko tudi uspešno rešili, medtem ko nekatere naloge zaradi zunanjih ovir še niso dokončane. Tako denimo šolski programi niso odvisni le od občine, pač pa tudi od države. V mislih imam telovadnici za obe osnovni šoli. V šolstvu imamo sicer prostorske pogoje dobre in obe šoli tudi že izvajata devetletni program. V varstvo okolja in v cestno infrastrukturo bi morala občina več vložiti. Glavni razlog, da sem se odločil za ponovno kandidaturu, pa je gospodarska krepitev naše občine, ki jo država obravnava kot občino s posebnimi razvojnimi možnostmi. Poskušali bomo zapolniti več poslovnih con, ki so urbanistično že vzpostavljene, sedaj pa je treba najti vlagatelje. Posebno vprašanje je zapiranje Rudnika Žirovski vrh. Sem eden tistih, ki je že od nekdane krajevne skupnosti seznanjen s problemi in si je prizadeval, da Poljanska dolina ostane nedotaknjena. Ob dokončne zaprtju rudnika pa bom skušal za občino iztržiti kar največ. Nekaj projektov je še, ki zaradi ovir pri izvajanju niso docela končani. Če bom izvoljen, bo čast odpiranja teh objektov pripadala meni in novemu občinskemu svetu. O obvoznici mimo Gorenje vasi pa je težko dati obljubo, saj je odvisna od države, od te pa ni pričakovati, da bo kar na hitro uredila vse nankrat. So pa že narejeni razpisi za cesto Gorenja vas - Trebija. Od državnih cest pa nam je ena le uspeša, in sicer cesta v Lučine."

**Danica Zavrl Žlebir**

## S kandidatom od točke do točke

Novinarjem se je predstavil kandidat za župana Škofje Loke Blaž Kavčič.

**Škofja Loka** - Predstavitev ključnih točk programa tega kandidata LDS je potekala tako, da nas je s kombijem popeljal do nekaterih kritičnih točk v občini in jih komentiral ob pomoči kolegov, ki na listi LDS kandidirajo za svetnike v škofjeloški občinski svet. Eden od problemov je vodovod, kjer je sekundarno omrežje preveč oddaljeno od primarnega, zato je voda slabe kvalitete in jo večkrat zmanjka. To bo moralo biti v prihodnjem mandatu med občinskimi prednostmi. **Dr. Marko Nosan**, ki je spregovorilo tem problemu, je menil, da Škofja Loka nima strategije trajnostnega razvoja. Tudi energetska zasnova šepa, kar se kaže na enem zadnjih gradbišč pred volitvami ob Poljanski cesti, kjer kopljejo za kotlovnico, ki naj bi ogrevala občinsko stavbo. Kri-

tični so do neprimerne centralizacije energetskih virov, pa tudi sicer je na področju komunalne energije še marsikaj narobe. V škofjeloški vojašnici sta se pridružila **Tina Teršan** in **Jaro Kalan**. Prva je govorila o možnostih za mlade v Škofji Loki, ki imajo veliko idej (v vojašnici je eden takih primerov njihov klub Rdeča ostriga), drugi o boljših možnostih za razvoj športa v občini, kjer imajo sicer veliko objektov, pa tudi številne vrhunske športnike. Blaž Kavčič pa je navrgel misel o izgradnji mladinskega hotela pri kopališču v Puštalu. Dodal je, da je območje vojašnice tudi primer prostora, ki bi ga lahko napolnili z veliko dejavnostmi, manjka pa vizije, kako naj bi se ta prostor razvijal. Tretja točka je uspešno loško podjetje Unitech LTH-OI, kjer je direktor **Anton**



Blaž Kavčič s kolegi, ki kandidirajo v občinski svet.

**Papež** predstavil poslovanje tega razvijajočega se podjetja s 450 zaposlenimi. Blaž Kavčič je navrgel, da takšno podjetje potrebuje tudi prostorske možnosti za razvoj in če jih nima, iščejo prostor drugje, občina pa s tem izgublja tudi delovna mesta. Del dejavnosti je to podjetje že preselilo v nekdanji Litostroj v Ljubljano. In še podrobno: Unitech je občini ponudil brezplačno dostavo toplotne energije za bazen, če ga bodo zgradili. **Jože Galof**, ki je že sedaj član občinskega sveta, pa je v KS Trata spregovoril o nekdanjem vplivu KS, urejanju komunalnih zadev in možnosti, da imajo za te namene javne delavce. Zadnji dve leti pa kakor da so nepotrebni. Blaž Kav-

čič svoj program gradi na močnejši vlogi KS, ker je to dobro za razvoj občine. Na zadnji točki v Retečah smo spoznali **Metoda DiBattisto**, sicer direktorja Družbe za državne ceste, ki je govoril o razvoju cestne infrastrukture, a ne le o loški obvoznici, temveč tudi o možnosti, kako bi jo povezali s slovenskim cestnim križem, od Severne primorske do avtoceste. Kavčič dodaja, da državni proračun za leti 2003 in 2004 za loško obvoznico ne predvideva nobenih sredstev, ker občina še vedno ni dostavila potrebnih dokumentov v verifikacijo. Sicer pa Kavčič z izborom sodelavcev za občinski svet dokazuje, da prisega na strokovnost in timsko delo. **Danica Zavrl Žlebir**

### Nosilec liste Janez Ovijač

**Šenčur** - N.Si Krščanska ljudska stranka na volitvah za občinske svetnike v občini Šenčur nastopa s samostojno listo kandidatov. Na njej je 11 kandidatov, nosilec liste pa je Janez Ovijač iz Trboja, ki je že član sedanjega občinskega sveta. Občinski odbor stranke obljublja, da se bo v naslednjem mandatu zavzemal za korekten, ne centralističen razvoj vse občine. Med drugim se bodo zavzemali tudi za to, da v občini dobijo dom starostnikov za varno tretje življenjsko obdobje. **D.Ž.**

### Zborovanje na Bledu

**Bled** - Območna organizacija združene liste socialnih demokratov Kranj, ki obsega občine Kranj, Naklo, Šenčur, Cerklje, Predvor in Jezersko, vabi na osrednje volilno zborovanje stranke, ki bo jutri, v soboto, 19. oktobra, ob 14. uri na Festivalni dvorani na Bledu. Organizatorji pripravljajo kulturni program in postrežbo z domačimi dobrotami, jabolčnikom in pečenim kostanjem. **J.K.**

### Zbor v Trziču

**Tržič** - Socialdemokratska stranka Slovenije, Nova Slovenija - krščanska ljudska stranka, Lista "Mladi Tržiča", Lista "Športniki Tržiča", Lista "Perne Vinko in skupina podjetnikov" in Stranka ekoloških gibanj Slovenije vabijo na predstavitev nosilcev list in skupnega kandidata za župana občine Tržič, ki bo v ponedeljek, dne 21. oktobra 2002, ob 10. uri v veliki sejni sobi Občine Tržič.

### Čebulj se bo predstavil

**Cerklje** - V ponedeljek, 21. oktobra, ob 12. uri se bo časnikarjem predstavil neodvisni kandidat za župana občine Cerklje Franc Čebulj, ki je tudi nosilec liste Za razvoj vasi pod Krvavcem. Konferenca bo na občini, Franc Čebulj, ki je župan občine, bo govoril, o uspešnem razvoju občine v zadnjih letih in nalogah, ki ga kot župana, če bo izvoljen, čakajo v prihodnjem obdobju. **J.K.**

### Na volitve tudi Neodvisni kranjski socialdemokrati

**Kranj** - Smo neodvisni in kranjski, zato nam gre za boljši jutrišnji Kranj. Kranj je sicer dobro mesto, ampak bo lahko še boljše. Zato je naš prednostni cilj Kranj - mesto komunikacij za vse. Na listi kandidatov za mestni svet so na prvih mestih Iztok Škofic, Rok Žibert, Vinko Markič, Mavricij Slatnar, Dejan Mihovec in Aleš Kern. V program so med drugim zapisali, da ne bodo podpirali neustreznih in strankarsko obarvanih predlogov oziroma neracionalnih zahtev katerekoli stranke, podpirali pa bodo vsak predlog in iniciativo za rešitve, ki bodo služile v dobrobit vseh občanov. Zahtevali bodo gospodarno ravnanje s proračunom in se med drugim zavzemali za gradnjo stanovanj, za ureditev obrtniške cone, za uspešno gospodarjenje in za nova delovna mesta. **J.K.**



Vinko Petek



Tomaž Drolec

# Občina Komenda

Za župana Komende kandidirata Vinko Petek (Socialdemokratska stranka s podporo Nove Slovenije) in Tomaž Drolec, samostojni kandidat s podpisi občanov.

**Zastavljam Vama prvo vprašanje. S kakšnim programom prihajata pred volivce in kje so razlogi za kandidaturo?**

**VINKO PETEK:** "Če me kdo ne pozna, sem Vinko Petek, doma s Križa pri Komendi, mojster strojnih instalacij, poročen, oče treh otrok in kandidat za župana občine Komenda. Kandidiram predvsem zato, ker mora dobiti Križ, ki je pomembno naselje v občini, večjo veljavo v življenju občine, tako v gospodarskem kot družbenem pogledu. Žalostno me, da v vasi ni živilske trgovine in morajo ljudje po nakupih v Moste, v Komendo ali v Kamnik. To se mi zdi pomembna naloga, ki jo bom uresničil, če bom župan. Če za odprtje trgovine ne bo zainteresirano podjetje, bo treba nagovoriti zasebnika. Prav tako podpiram idejo, da bi v vasi ponovno zgradili grad, ki je bil na koncu vojne požgan. Prepričan sem, da Križ ni dobil vsega, kar mu je bilo obljubljen od ustanovitvi samostojne občine Komenda. Naše pogajalsko izhodišče je bilo, da morata biti vsaj dva svetnik od 14 s Križa. En svetnik v občinskem svetu, ki ga imamo danes, je premalo. Res smo dobili v vasi 5 svetlik javne razsvetljave, vendar niso postavljene tam, kjer smo želeli vaščani. Mi smo najprej želeli osvetliti cesto med Potočnikom in glavno cesto.

Pozdravljamo tudi začetek obnove ceste, ki pa se je zaradi oviranja enega od lastnikov zemlje ob cesti ustavila. Upam, da se bo nadaljevala. Treba je povedati, da sedanji župan kar uspešno rešuje probleme, vendar tudi polovičarsko, ne da bi bila dela popolnoma končana. Imam občutek, da mu je tudi zato, da se vidi, da se dela. Ne rečem, da investicije, ki se uresničujejo, niso potrebne. Občina jih potrebuje, vendar je dela treba dokončati. Bojim se, da se občina pri izvajanju teh del ni preveč zadolžila in da bodo dolgovi bremenili prihodnje proračune. Če bom izvoljen za župana, si bom prizadeval za rešitev problema hipodroma sredi vasi in na njegovo delno prestavitev na ustreznjšo lokacijo. Na sedanji lokaciji hipodroma pa bi lahko zgradili nekatere druge, za občino in občane potrebne objekte. Seveda sem proti gradnjam visokih stavb, ampak za poslopja, primerna okolici. Kmetijski in obrtni sejem v Komendi, ki postaja vedno bolj priljubljen in obiskan, se mora širiti, saj je v Komendi in okolici doma napredno kmetovanje. Morda bi bilo dobro vsaj enkrat mesečno organizirati sejem rabljene kmetijske opreme. Prometno, morda z manjšim avtobusom, ki bi vozil krožno, bi povezal Kamnik, Domžale, Mengeš in Komendo. Ljudje bi lahko

z njim varno in udobno odhajali po nakupih. Tudi na komunalnem področju je še dosti dela, čeprav posveča sedanji župan temu področju veliko pozornosti. Zame je še vedno problematična prometna varnost, saj ni ustreznih pločnikov in podhodov. Hoja po cesti je še posebej nevarna za šolarje, pa tudi kmetje ne morejo s svojimi stroji varno preko regionalnih cest. Kot župan se bom prizadeval za ureditev tako imenovanih kmetijskih poti, zavzemanj pa se tudi za odprtje izpostave državne uprave v Komendi in za ustanovitev manjše policijske postaje."

**TOMAŽ DROLEC:** "Zdi se mi, da smo se šele dobro lotili dela in da bomo lahko šele v prihodnjih štirih letih naredili tisto, na kar smo se pripravljali v sedanjem mandatu. Po letu 1955, ko smo v Komendi izgubili občino, se je nabralo toliko nalog, ki bi jih sprotno reševali, če bi prej dobili svojo občino. Zaostanek je najbolj očiten pri infrastrukturi. Prav žalostno je, da tukaj pod Kravcem, kjer je toliko izvirov pitne vode, nimamo zagotovljene zdrave pitne vode. To je problem, ki smo ga nameravali rešiti že letos, vendar ga bomo prihodnje leto, ko bomo dobili iz zajetja Iverja pitno vodo, ki bo manj izpostavljena onesnaževanju. Tudi krvavška voda je izredna, vendar je ob deževju kalna in neužitna. Žal je država dovolila na Kravcu posege in gradnje, ki onesnažujejo vodo. Včasih je voda po več ur s Kravca potovala do doline, danes pa dobesedno pljuske v dolino z vso nesnago vred. Hkrati z zagotavljanjem pitne vode bomo nadaljevali z izgradnjo sodobne dvocevne kanalizacije. Za koncesionarja smo izbrali

nemško firmo SHV, ki bo v treh letih zgradila kanalizacijo. Čistilno napravo pa že imamo v Domžalah, kjer smo po delitveni bilanci lastniki 5 odstotkov njenih zmogljivosti. Čistilna naprava na Študi pri Domžalah je ena največjih in najsodobnejših v državi. Skozi Mengeš je že zgrajen kolektor, za njegovo gradnjo od središča Mengeša do Topol pa se dogovarjamo z mengeškimi županom in upam, da se bomo leta 2003 pri Topolah srečali. Z že zgrajeno čistilno napravo in kolektorjem do Mengeša nam je veliko prihranjenega. Prav tako pa sprejemamo nov prostorski plan, ki je začel nastajati še v bivši skupni kamniški občini. Na njegovi osnovi bo dobil konjeniški in drugi šport primernejše prostore. Dvorano že imamo, planiramo pa še gradnjo stadiona in morda tudi pokritega bazena. V tem delu imamo že prostor tudi za zgraditev doma za starejše občane. Nekatere stvari bomo začeli graditi že prihodnje leto, glavna gradnja pa naj bi se začela najkasneje leta 2004."

**Očitno bosta edina tekmeča na volitvah 10. novembra. Kaj menita vsak zase, katere vrline imata, da sta lahko uspešna župana?**

**PETEK:** "Morda je moja edina slaba lastnost, če je to sploh slaba lastnost, da sem premehak. Sicer pa sem se v svojem življenju na več področjih izkazal kot uspešen organizator. Med drugimi sem bil 11 let predsednik Gasilskega društva Križ, ki je v teh letih doseglo svoje največje uspehe in se je opremilo v sodobno društvo. Sem višji gasilski častnik. Pred vsako odločitvijo tehtno premislim, ali ravnam prav ali ne. Premišljeval sem tudi

glede moje kandidature za župana in sklenil, da je prav, da kandidiram. Mojo odločitev je bila tudi med ljudmi ugodno sprejeta. Zaupam v mlade, zato sem funkcije v društvu odložil, vendar jim tudi govorim, da pa je treba izkušnje in znanje starejših spoštovati. Tako so nas učili."

**DROLEC:** "Korajža velja, bi rekel. Če se nekaj odločim, tudi naredim. Nisem absolutist in tudi ne mislim, da vsako stvar najbolje znam in da sem za vse najbolj pameten. Imam pa sposobnost zbrati okrog sebe ljudi, ki nekaj znajo. Zato nobene stvari ne delam sam, ampak so mi vedno v pomoč sodelavci in svetovalci. Pri nas nimamo skrivnosti. Z vsem je seznanjen občinski svet in zato se najpogosteje dogaja, da je za moj predlog vseh 14 občinskih svetnikov. Slabo pripravljenih predlogov ne uvrščamo na sejo občinskega sveta. Zato na naših sejah ni incidentov in grobih besed. Naša prednost je tudi v tem, da so svetniki ljudje, ki jih poznam in so se že vsi izkazali s preteklim delom. Ker ne dajemo pranih obljub, nam ljudje verjamejo. Zase lahko rečem, da je občina Komenda moje delo in delo ljudi, ki so mi takrat pomagali. Leta 1998, ko je bila ustanovljena naša občina, sem manj obljubljal, kot smo v teh štirih letih dejansko dosegli. Vendar trdim, da je bila tega leta zadnja priložnost za samostojno občino in da bi bila za Komendo katastrofa, če občine ne bi dobili. Marsičemu v življenju sem se odpovedal v korist skupnosti. Zato se mi zdi prav, da vodim občino še drugi mandat, v katerem bomo lahko dokončali tisto, kar smo začeli v prvih štirih letih. Rad bi ponovil dejstvo, da se

pred ustanovitvijo nove občine tedanje krajevne skupnosti Komenda, Moste in Križ niso najbolje razumele in da smo s svojim delom vzeli veter iz jader tistim, ki so občini nasprotovali. Zato je prav, da delamo naprej, da delamo tam, kjer je najbolj potrebno, brez teženj, da bi imel en kraj prednost pred drugim, čeprav morda kdaj tako misli."

**Nihče od Vaju ni omenjal nalog na področju turizma in negovanja kulturne dediščine, ki je v tem koncu Gorenjske dragocena.**

**PETEK:** "Naše kraje odlikuje bogata kulturna dediščina. Tako je prav, da nadaljujemo z obnovo cerkve na Križu in da skrbimo za zapuščino našega velikega rojaka Petra Pavla Glavarja. Sem tudi podpredsednik Glavarjeve fundacije, ki stipendira dijake, ki naj bi skrbeli za ohranjanje Glavarjevega izročila. Več pozornosti bo treba nameniti tudi turizmu, v Frizeriji ob Kulturnem domu naj bi uredili turistično poslovalnico."

**DROLEC:** "Če bom izvoljen, bom v prihodnjem štiriletnem mandatu en letni proračun namenil športu in kulturi. Z majhnimi, nekaj milijonskimi letnimi vložki ne bomo ničesar rešili. V Suhadolah nastaja muzej znamenitega kartografa Ivana Selana, ki se je rodil pred 100 leti. Izdali smo zbornik o zgodovini Komende. Načrtujemo turistično in kulturno pot, ki bo vodila mimo vseh znamenitosti v občini. In končno mora biti na vrsto naš Dom, ki je bil zgrajen leta 1938 in deloma obnoven leta 1975. Dom je namreč lastnina vseh nas, občanov in občanov."

Jože Košnjek, sliki Gorazd Kavčič

## Viktor Poličar neodvisni kandidat

Kandidat za župana občine Naklo Viktor Poličar zagotavlja, da bo v primeru izvolitve neprofesionalni župan.

**Naklo** - V gasilskem domu v Naklem se je v sredo predstavila neodvisna lista "Za skupno dobro" in njen kandidat za župana občine Naklo Viktor Poličar, ki prav tako kot lista kandidira s podporo volivcev. "Na listi imamo petnajst kandidatov, zbranih z vseh naselij v občini, poskušali pa smo pokriti tudi vsa tematska področja. V volitve gremo z velikim optimizmom, računamo na nekaj mest v občinskem svetu, pri županski kandidaturi pa bomo videli, ali smo imeli srečno roko pri njegovi izbiri," je dejal županski kandidat Viktor Poličar, ki kandidira tudi za člana občinskega sveta.

Programske usmeritve županskega kandidata in liste Za skupno dobro temeljijo na štirih načelih. Prvo je preseganje strankarskih interesov in povezovanje znotraj občinskega sveta in občine,

predvsem pri sprejemanju in usklajevanju prostorsko ureditvenih načrtov. "V zadnji sestavi občinskega sveta so bile pobude in priporočila, ki jih je podajala opozicija, večinoma neuspešne, saj je šlo za avtokratsko, enostransko vodeno politiko v občini s strani svetnikov in tudi sedanjega župana."

Nadalje se Poličar zavzema za tvorno sodelovanje z vsemi župniškimi uradi v občini, predvsem z vidika skupnega in načrtovanega koriščenja objektov in zemljišč, ki so v lasti župniških uradih, pri tem pa je izpostavil predvsem primer kulturnega doma v Naklem. V programskih usmeritvah je posebno mesto podeljeno tudi skrbi za čisto življenjsko okolje. "Prav kandidati, ki smo zbrani na naši listi, smo bili proti sežigalnici v Naklem," je pojasnil Poličar.

"Zavzemali se bomo tudi za drugačno uresničevanje lokalne samouprave. Smo ena redkih občin brez vaških in krajevnih skupnosti, s tem pa je stik z neposrednimi občani zelo slab. Zavzemali se bomo za njihovo ponovno vzpostavitev. Kot drugo pa moramo v reševanje občinske problematike nujno vključiti tudi mlade. Naklo ima veliko mladega možganskega potenciala, le možnost mu moramo dati," je nadaljeval Poličar.

Pri podrobnejši predstavitvi programa je med drugim omenil iskanje druge lokacije za Center starejših občanov, izgradnjo trgovine v Podbrezjah, kjer je nujno treba odpraviti tudi prometne tegobe, podvomil je v primernost lokacije za načrtovano gradnjo športne dvorane v Strahinju, čimprej pa je treba urediti križišče pri gostilni Marinšek v Naklem. Po njegovem mora biti nosilec aktivnosti pri ureditvi obrtno-industrijske cone občina, potrebno pa je poiskati tudi primerno rešitev za prostore občinske uprave, ki sedaj gostuje v stavbi KGZ. "Možen je odkup prostorov ali selitev v druge, a lastne prostore," je še dejal Poličar.

Simon Šubic

## Smolnikar tretji kandidat za župana



**Kamnik** - "Zakaj vsi župani ne godujete, da delate 24 ur in več na dan, zdaj pa po večini spet kandidirate za župane, me je vprašal znanec," je začel predstavitev za tretjo kandidacijo za župana občine Kamnik na novinarski konferenci sedanji župan Antone Tone Smolnikar. "Ne vem in mu tudi nisem odgovoril. Vem pa, da je bilo v osmih letih, ko smo orali globoko ledino v občini Kamnik in na področju lokalne samouprave, kjer je še vedno na primer neurejeno financiranje, veliko narejenega. Narejeno je bilo z voljo in pač glede na možnosti. In ker je nekaj pomembnih stvari že zastavljenih za naprej, sem se odlo-

čil za še eno kandidacijo, da jih dokončamo. Volje ne manjka, timske zagretosti ob meni tudi ne."

Kot je poudaril Tone Smolnikar, ki kandidira kot neodvisni kandidat s podporo volivcev, in bo, če bo izvoljen, funkcijo opravljal poklicno, imel pa naj bi tudi dva nepoklicna podžupana, je uresničevanje napovedanih nalog in ciljev iz začetka zadnjega mandata

spodbudno, marsikje več kot uresničeno.

Delitvena bilanca s Komendo, sanacije plazov po poplavih, sprejem srednjeročnega prostorskega plana, spodbujanje podjetništva z ugodno obrestno mero, razvoj kmetijstva in podeželja, izgradnja kanalizacije na južnem delu občine Kamnik, prizadevanja za zdravo pitno vodo, urejanje cest s sodelovanjem in podporo krajevnih skupnosti, dograditev 53 kilometrov plinovodnega sistema, povečanje varstva, začetek urejanja kulturnega doma, skrb za šport, rekreacijo in drugo so poglavja, kjer je bilo veliko narejenega. Za naprej pa so v ospredju šolstvo, varstvo, kanalizacija, ceste in investicijski ciklusi. **Andrej Zalar**

GORENJSKI IN GORENJSKI POSLUŠAMO

Radio 94.4

041 944 944

KRANJ - RADOVLJICA - JESENICE

Internet: www.radiotop.net

## Zvone Špec skupni kandidat

**Bled** - Predstavniki lokalnih odborov LDS in ZLSD so na Bledu vložili skupno kandidacijo za župana občine Bled. Skupni kandidat je Zvone Špec.

Zvone Špec je bil rojen 31.01.1954 na Jesenicah in do svojega 16. leta živel na Jesenicah, kjer je obiskoval tudi osnovno šolo. Kasneje se je s starši preselil v Žirovnico. Dokončal je najprej Srednjo gostinsko šolo na Bledu, nato Srednjo hotelsko šolo v Ljubljani, leta 1977 diplomiral na Višji upravni šoli v Ljubljani in pred leti še diplomiral na Turistiški Portorož - Visoki šoli za hotelirstvo in turizem z diplomsko nalogo Značilnosti in problemi turizma v občini Bled in si pridobil naziv diplomirani organizator turizma.

Ima 25 let delovnih izkušenj, od tega 24 let na področju turizma in sicer kot vodja splošnega sektorja tedanjega podjetja HTP Bled in 12 letni staž direktorja Grand hotela Toplice Bled, katerega delovno mesto zaseda še danes.

V letih 1984 do 1990 je bil član Izvršnega sveta občine Radovljica, zadolžen za področje turizma, od 1992 do 1996 je bil član nadzornega sveta igralnice Casino Bled, član upravnega odbora Gorenjske banke in član Združenja za turizem in gostinstvo pri GZ Slovenije.

SKUPAJ NAPREJ

IGOR DRAKSLER

SDS

Zdrave družine za našo mladino

- Izgradnja socialnih stanovanj,
- štipendiranje nadarjenih in socialno šibkih,
- dograditev telovadnic in igralnih površin

so dejanja, ki izboljšajo kvaliteto življenja, ker se svetniki SDS v občini Škofja Loka zavedamo, da so zdrave družine garant uspešne družbe.

»Le setev, da žetev...«

Kandidat za župana občine Šenčur **Janez Sušnik**





Dr. Lev KREFT, kandidat Združene liste socialnih demokratov za predsednika Republike Slovenije

# Najslabše je, če izvoljeni pozabijo, kdo jih je izvolil

Predsedniški kandidat dr. Lev Kreft, profesor estetike na Filozofski fakulteti v Ljubljani, poročen z ženo Vesno in oče hčer Ivane (20) in Ine (24), na volitvah nikakor ne namerava odigrati najboljših stranskih vlog. Ima se za človeka, ki predstavlja spremembo in novost v vrhu slovenske politike, za kar je pravi čas.



Njegova vizija je bogata država, v kateri bo imel tudi kapital poslušal in v kateri nihče ne bo zavržen zato, da bi drugi živel bolje.

*Gospod Kreft, ali je spodobno za sedanjega predsednika Republike Slovenije, da se je posebej opredelil do kandidata oziroma kandidatov za njegovega naslednika oziroma njihove primernosti za to funkcijo?*

"Mislim, da se ob različnih priložnostih še prevečkrat sprašujemo, ali ima kdo pravico do kakšne izjave ali ne. Demokracija je stanje, v kateri zaradi izjasnevanj in izjavljanj ljudi največ izvememo zakaj se potem o svojih naslednikih ne bi smel izjavljati tudi predsednik republike. Sem pa kar zadovoljen, da se nisem znašel med silami kontinuitete, ker sem bil v tem žaklju in s tem nahrbtnikom kar dolga leta. Sicer se pa že od samega začetka zavedam, da Milan Kučan kot predsednik republike ne potrebuje naslednika v smislu Po Kučanu Kučan. Imam se za osebnost, ki ni nikoli v oblastnih vrhovih, zato so moje izkušnje s politiko nekoliko drugačne. Moje izkušnje so izkušnje iz poslanskih klopi, z urejanjem in usklajevanjem različnih pogledov, iz poslaha za družbene, socialne in človeške razlike. Mislim da je to tisto novo, kar prinašam na predsedniško mesto. Tako na nek način predstavljam spremembo in novost v vrhu slovenske politike, za kar je sedaj pravi čas."

*V politiki ste bili v začetku devetdesetih let in tudi poslanec do leta 1996. Potem ste se "umaknili" na Univerzo, kjer ste profesor estetike na Filozofski fakulteti, sedaj pa se znova vračate v politiko. Zakaj?*

"V politiki sem bil vedno, kar pa ne pomeni, da sem bil vedno tudi funkcionar. Tudi po letu 1996 sem veliko pisal, komentiral in se opredeljeval do družbenih dogajanj in bil dejaven v civilni družbi. Politika namreč ni samo izvrševanje oblastnih funkcij, ampak tudi vpliv ljudi na politiko. Da se s kandidiranjem za predsednika republike vračam v politiko, je posledica povabila Združene liste socialnih demokratov, ki bi zastopala levo socialdemokratsko opcijo, in presoje, da so predsedniške volitve imenitna priložnost za javno razgrnitev pogleda na vizijo Republike Slovenije kot socialno odgovorne družbe, v kateri zlasti nosilci politične moči, lastniki kapitala in upravljavci podjetij sprejmejo tudi socialno odgovornost za celotno družbo, za ljudi okrog

sebe in za okolje. Svoj prvotni cilj doseči mednarodno priznanje in vključitev v najpomembnejše svetovne organizacije smo začeli uresničevati s samim priznanjem in s sprejemom v Svet Evrope in Organizacijo združenih narodov, popolnoma pa ga bomo dosegli s sprejemom v Evropsko unijo. Sedaj se začnejo obdobje, ko bomo morali biti kos globalnim svetovnim in evropskim izzivom. To bomo, če se bomo znali bolje postaviti zase, če bomo kos temu načinu odločanja, katerega del smo in katerega predmet bomo in če bomo kot enakopravna samozavestna država znali jasno in glasno povedati, kaj hoče in kaj želi in česa ne sprejema."

*Uporabili ste kar precej čejev. Ali morda dvomite o sposobnosti delovanja kot zrele in samozavestne države?*

"Morali bomo biti zreli, čeprav svet le ni tako neusmiljen. Vendar deluje po pravilih, med katerimi je osnovno to, da če ne znaš sam povedati, kaj te žuli, nihče ne bo skrbel za tvoje žulje. Za našo sedanjost politiko je bilo značilno, da na večino stvari nismo imeli pripomb in smo sprejemali vse, kar so od nas zahtevali, za razliko od nekaterih tranzicijskih držav, ki so se upirale zadevam, ki jim niso dišale. Danes nam včasih nam to hodi narobe. V prihodnje naša politika ne bo mogla več tako ravnati, sicer bomo prišli v položaj podrejene manjšine kot smo bili v avstro-ogrski monarhiji in v obeh Jugoslavijah. Evropsko življenje ob drobitnicah je za Slovenijo slaba perspektiva."

*Pono je tudi stvar nacionalnega ponosa. Mislim, da se z njim Slovenci ne moremo pretirano hvaliti.*

"Seveda gre tudi za nacionalni ponos, vendar ta danes ne rešuje vseh težav. Nacionalni ponos je korenjaška drža, ki daje vsebino našemu življenju. Primer je kmetijska politika. Saj je lepo reči: Tisti, ki bodo preživeli na trgu, bodo preživeli, drugi pa pač ne bodo. Kaj moremo! To ni pravi odgovor. Evropska unija pozna namreč celo vrsto načinov, kako lahko neka država tudi znotraj Unije zavaruje svoje posebnosti. Republika Slovenija ne bo nikoli žitnica Evrope, čeprav bodo tudi pri nas veliki kmetje z več zemlje. Slovenska značilnost je družinska kmetija, ki ne živi samo od kmetijstva, vendar se mu ne more odpovedati. Reči, da naj taka kmetija, če ne bo zdržala tržne tekme, propade, je pre malo. Najti moramo način, da bomo tudi na pode-

želju v novih pogojih zagotovili kakovostno življenje, vendar ga ne bo brez dodatnih programov, ki se jih ne morejo izmisljati ljudje sami, ampak jih mora razvijati in ponujati država. Ni vse le turistična kmetija. Zanesljivo bo moral biti na taki kmetiji tudi kdo za zaposlen. Tako bomo izenačili pogoje življenja v mestu in na podeželju. Saj vendar ne moremo reči, da naj ta in ta propade, da bomo mi, ki bomo ostali, živel boljše. Takšen kruti tržni način razmišljanja ni dober. S socialno odgovornostjo se bomo morali boriti za primeren položaj tudi tistih delov družbe, tistih ljudi, ki jim Evropska unija ne bo samo dobra mati. Ti ljudje imajo pravico do take zaščite."

*Niso redki v Sloveniji, ki pravijo, da smo prehitro podlegli kapitalistični evforiji in pozabili na socialne vrednote družbe. Nastaja sloj zelo bogatih in precej številna skupina revnih.*

"To drži, vendar smo na socialne vrednote pozabili manj kot v nekaterih drugih tranzicijskih državah, kjer imajo zaradi tega hujše probleme. Marsikdaj so nam očitali, da se spreminjamo prepočasi, da ohranjamo preveč starih ureditev. Tudi zaradi očitane počasnosti nismo revna dežela, čeprav se nam revščina giblje med 11 in 14 odstotki prebivalstva. To je tista trda revščina, v kateri ne živiš samo slabše od drugih, ampak absolutno najslabše. Z nikomere več se ne moreš primerjati in nimaš nobene perspektive. Potem imamo skupino ljudi, ki jih statistika sicer uvršča med zaposlene, vendar živijo slabo. Predstavljajo si družino, v kateri nekdo, ki je star nekaj čez 40 let, izgubi delo. To so leta, ko je težko najti zaposlitev. Druga skupina so mladi, ki so končali šolo, tudi univerzo, pa ne dobijo prve zaposlitve. Obema skupinama gre težko, obema skupinama se podira prihodnost: prvemu, ki je morda že razmišljal o pokojnini, in drugemu, ki ne more razmišljati o družini, o stanovanju. Če je za trdo revščino potrebna neposredna pomoč, je za te druge nujna družbena solidarnost. Za te vrednote se mi zdi vredno boriti in tudi zaradi njih grem na volitve."

*Imamo pa tudi zelo bogate, pri katerih socialni čut ni pogosta vrлина.*

"Sloj bogatih je nujna posledica kapitalizma, vendar ima naš nekatero zanimive posebnosti. Ko so pri nas prišli posamezniki do velikega denarja, so se predvsem želeli pred ljudmi bahati in kaza-

ti. Imamo bogate ljudi, ki uživajo ob zavisti drugih, ki kupujejo hiše in jahte in se vozijo v avtomobilih, s katerimi se ne splača voziti in ki svojo lastnino lahko zelo hitro zafračkajo. Vendar prava lastnina ni bogastvo, ki ga lahko nespametno zapraviš. Lastnina je tudi odgovornost za upravljanje in velik del slovenskega sloja bogatih se tega še pre malo zaveda. Vi imate deset hiš, ki vam bodo v nekaj letih propadle, če ne boste znali z njimi gospodariti in jih vzdrževati. Enako velja za podjetja, za banke. Ko bo postala lastnina odgovornost, se bo zadeva z našimi bogataši hitro razčistila. Sposobni bodo preživeli, drugi pa bodo morali imetje prepustiti drugim. Državna politika mora spodbujati socialno odgovorno lastništvo in upravljanje, ki bo pri svojih odločitvah upoštevalo ljudi, zaposlene, okolje. Za nekatere je del ljudi preprosto odveč. Nihče jih neče zaposliti, nihče ne želi skrbeti zanje. Na koncu se jih usmili država s podporo za sirmajne. Pri vseh odločitvah, ki so povezane s kapitalom, je narobe misliti zgolj na profit. Kdor tako razmišlja, bo ostal jutri brez njega. Revni ljudje ne morejo ustvarjati bogastva. V nekaterih, zlasti azijskih državah, se to že kaže. Slovenija potrebuje svoja pravila socialno odgovornega upravljanja, ki so deloma država lahko zapiše v zakon, deloma pa so del gospodarjenja s kapitalom."

*V Sloveniji je korupcija. Tako je odgovarjala večina vprašanih vraziskavi javnega mnenja o tem vprašanju. Se po vašem mnenju država dovolj zaveda te nevarnosti in tudi ukrepa. Mislim, da ne. Ne spomnim se, da bi bil kdo zaradi korupcije že pravno močno obsojen.*

"Vsi poznamo problem korupcije in rečem, da vemo za primere, vendar se niso zgodili nam. Ljudje govorijo o podkupovanju, o darilih. Poznamo, kdo je v določnem poklicu bolj podkupljiv in kdo ne. Prava rešitev je v rokah zaposlenih v teh poklicih, ki morajo dvigniti vrednote svojih poklicev na višjo raven. Ta korupcija, na kateri opozarjajo ljudje, pa je verjetno majhna v primerjavi s tisto, za katero sumimo, da je. Sumimo, da se velike lastniške igre odigravajo tako, da so bile nekaterim posameznikom objubljeni nagrade ali pa so realna sredstva že dobili v roke. Vsem, ki se strokovno ukvarjajo s korupcijo, je jasno, da je take ljudi težko pripeljati pred sodišče, ker je težko dobiti pričre, dokumente. Boj proti korupciji zato terja več družbenega pogauma. Akcija Čiste roke v Italiji je dvignila splošno zavedanje o nevarnosti pojava korupcije, zaradi katere je postala država plen posameznih skupin. Ko postane država in njeni zakoni privatna lastnina, se začnejo najtežje oblike korupcije, ki jih je zelo tež-

ko nadzorovati in odkrivati. Na politiko začne padati splošen sum, da je to nekaj grdega, umazanega. Prepričan sem, da bi morali nekatere sumljive primere v procesu lastninjenja razčistiti do konca. Država tu ni naredila vsega. Res je, da se kampanjsko začete akcije po načelu lova na čarovnice ponavadi končajo v pesku. Vendar bi moralo pravosodje nekatere primere pripeljati do konca. Preveč procesov se začneja z velikim pompom, ki se končajo, ponavadi zaradi pomanjkanja dokazov, še preden se zares začnejo. To jemlje ugled policiji, tožilstvu in sodstvu ter posredno tudi politiki, ki mora delovati bolj pregledno. Sedaj se veliko ukvarjamo z Zavarovalnico Triglav. Meni, tako kot verjetno še marsikomu drugemu, še danes ni jasno, kako je do tega lastninjenja prišlo in v kakšni vlogi se sedaj pojavlja država, ki se bori, da bo nekomu nekaj vzela in dala sebi. Ob tem pa ne vem, če bo kaj dala meni, vam in drugim državljanom."

*Potem ni čudno, če zaupanje ljudi v oblast pada, kar potrjujejo raziskave javnega mnenja, ko sta pravosodje in izvršna oblast precej nizko na lestvici zaupanja, tolar pa zelo visoko.*

"Ljudje raje zaupajo tistim, ki svoje moči in avtoritete ne razmetavajo okoli sebe in ki znajo ljudem na razumljiv način povedati, kaj hočejo. Cilj Banke Slovenije je bil trden tolar. Ljudje so to cenili, zlasti tisti, ki smo doživljali hude čase inflacije. Trden denar je bil vrednota in je zagotavljal ljudem lažje in zanesljivejše življenje. Za druge ustanove pa človek ni vedno prepričan, da razmišljajo zgolj o našem dobrem. Najslabše pa je, če izvoljeni začnejo pozabljati, kdo jih je izvolil, in zlorabljeni zaupanje. Zaradi bahavega obnašanja začneja politika izgubljati ugled. Mislim, da se je slovenska demokratična politika v desetih, dvanajstih letih premalo brigala za javno mnenje, za mnenje ljudi in se je jezila na tiste, ki so ji pred obraz postavljali ogledalo. Premalo se je bila pripravljena zamisliti sama nad seboj. To bo morala slovenska politika v prihodnosti pogosteje početi, saj bo dobila nad sebe še evropsko oblast, ki pa je navajena ljudi pogosteje spraševati za mnenje in razpoloženje in ki ve, da se lahko obrzdi le s sklicevanjem na mnenje ljudi."

*Ko bomo v Evropski uniji, slišimo, bo ogrožen naš nacionalni interes. Sklicevanje nanj je postala že kar modno. Kaj mislite Vi: Bo naš nacionalni interes v Uniji ogrožen?*

"Evropa ni sovražna nacionalnemu interesu, saj so že sedaj v njej velike in majhne države. Nacionalni interes ima več vidikov. To ni le interes naroda kot celote, ampak je tudi interes različnih poklicev, interes lastnikov in zapo-

slenih, interes manjšinskih skupin itd. Nacionalni interes in nacionalna identiteta zanesljivo ni drža pijanca, ki se oklepa plota. Za plotom ne bo mogoče dolgo zdržati. Evropa je odprta, tekmovalna družba. Slovenci vemo, kaj je odprtost, saj smo prvi v tedanji Jugoslaviji smeli na tuje. Prepričani smo, da bomo kos Evropi, vendar bomo morali predvsem sami skrbeti zase. Drugi se ne bodo brigali za nas. V Evropi ne velja nič, če si samo povprečen Evropejec. Vsakdo v Evropi je pripadnik neke kulture, nekega naroda, neke različnosti in drugačnosti. Ohranjati jih morajo države same. Zato bosta v prihodnji vladi ministrstvo za izobraževanje in ministrstvo za kulturo zelo pomembni ministrstva."

*Ste kandidat stranke, ki zagovarja ločitev Cerkve in države in nasprotuje uvedbi verouka v javne šole in vrtce. Državni zbor je zadnjič upošteval razsodbo Ustavnega sodišča in dovolil uvedbo konfesionalnega pouka v vrtcih in šolah s koncesijo, vendar ne na račun programa kot javne službe. Se vam zdi taka rešitev dobra?*



"Normalne demokratične države imajo te reči urejene na različne načine. Mislim, da med ljudmi zaradi tega ni velikih problemov. Problemi se pojavljajo pri usklajevanju urnikov. To mora urediti oblast. Največja neumnost bi bila preprečevati ljudem, da bi njihovi otroci obiskovali verouk. Sedanja rešitev se mi zdi ustrezna. Ob tem moram reči, da si dajmo drug drugemu bolj zaupati! Saj se vendar zaradi pomanjkljivega medsebojnega zaupanja ne bomo znova skregali! Če se nismo v prejšnjem režimu, v katerem smo spoštovali tovrstno različnost, se nam ni treba danes, ko živimo v veliko bolj demokratični ureditvi. Politika, tako državna kot cerkvena, mora upoštevati, da si ljudje pogosto medsebojno bolj zaupamo kot pa politiki."

*Na predsedniških volitvah vam ankete ne napovedujejo zmage. Odigrali pa naj bi najpomembnejšo "stransko vlogo". Kakšen je vaš komentar?*

"To je moj komentar, čeprav trdim, da je vse, kar delam in govorim, jamstvo, da po 10. novembru nikomur, ki bo dal glas zame, ne bo žal ali nerodno. Jaz se bojum za zmago po svojih najboljših močeh in znotraj okvira, ki ga daje zakon. Predsednik republike ima zlasti simbolnen pomen. Znati mora predstavljati vse ljudi te dežele, ne samo večine, in se ne dobrihati zgolj svojim. Imeti mora poslušal za vse skupine in potrebe, saj celo tisti, ki ga volijo, pričakujejo enak odnos od vseh. Ljudje želijo imeti razgledanega in tolerantnega predsednika."

Jože Košnjek, slike Gorazd Kavčič



# Odeja se vrača na jugo tržišča

Škofjeloška tovarna prešitih odev Odeja, d.d., je uspela delni upad prodaje v Skandinaviji nadomestiti z vrnitvijo na tržišča nekdanje Jugoslavije. Letos so praznovali 70-letnico ustanovitve.

Škofja Loka - Letos spomladi je v Škofji Loki zavladal preplah: težaven položaj tekstilnih družb je namreč grozil, da bo ob delo kar precej, pretežno ženske delovne sile. Tudi o tovarni prešitih odev je bilo tedaj slišati, da imajo težave s konkurenco iz baltskih držav, ki jim je odvzela nekaj skandinavskega tržišča, vendar se tedaj o tem in morebitni pomoči države za javnost niso bili pripravljali pogovarjati. Trenutna konica prodaje, ko prihajajo hladnejši dnevi, pa že kaže na to, da so skandinavski upad uspeli nadomestiti na jugovzhodnih trgih. O tem smo se pogovarjali z direktorico družbe Melito Rebič, dipl. ekon., ki vodi Odejo eno leto.

**V začetku meseca smo zasledili novico, da ste prejeli na mednarodnem sejmu Mode v Beogradu Zlato košuto za novo kolekcijo pregrinjat. Kdaj ste se vrnili na srbski trg?**

"Najprej naj poudarim, da moda v Beogradu zelo veliko pomeni in smo zato nagrajeni seveda veseli. Gre za pregrinjalo Mandala iz nove kolekcije Trganka. Kolekcija je zasnovala naša oblikovalka Lili Panjar. Sicer pa smo beograjsko tržišče potipali prvič lani v sklopu projekta slovenskih proizvajalcev Slovenska hiša mode, katerega nosilec je bila Planika Novi Sad. Žal projekt ni zaživel tako, kot je bilo zamišljeno. To je bil naš prvi stik s tržiščem ZR Ju-



Melita Rebič

goslavije po osamosvojitvi, pri čemer naj dodam, da se je Odeja umaknila s tega trga, zaradi razmer na trgu, še nekoliko prej, pred razpadom nekdanje Jugoslavije. Kljub temu da je ta trg zaradi velikega volunna naših izdelkov za nas logistično zahteven, je to trg z osmimi milijoni potrošnikov, sicer ne posebno bogat, vendar specifično segmentiran in bolj razslojen, kot pri nas. Vsekakor tam obstajajo potrošniki, ki so naša ciljna skupina."

**V spletni predstavitvi vaše družbe lahko preberemo, da 60 odstotkov izdelkov Odeja izvažata na zahtevna izvozna tržišča. Kam izvažate?**

"Izvažamo na trge nekdanje Jugoslavije, pri čemer je najmočnejše zastopana Hrvaška, prodajamo že tudi v Bosni, začetki pa so že tudi v Makedoniji, Črni gori in kot rečeno v Srbiji. Za nas je zelo

pomembno tržišče v Skandinaviji, kamor izvažamo in prodajamo preko Finske kar četrtino naše proizvodnje."

**Letos spomladi je bilo prav v zvezi z vašim izvozom v skandinavске dežele slišati, da ste del tržišča na račun izdelkov iz baltskih držav izgubili. Kako je s tem?**

"Res smo del tržišča tam izgubili, uspeli pa smo izpadlo prodajo v Skandinaviji nadomestiti na Hrvaškem in domačem trgu. Po najnovejših podatkih 44 odstotkov prodamo v Sloveniji, 31 odstotkov na trgih nekdanje Jugoslavije, največ na Hrvaškem, in 25 odstotkov na Finskem. Ta delež je bil še lani res večji."

**Konec junija ste imeli skupščino družbe, na kateri ste sklepali o razporeditvi dobička iz lanskega poslovanja in preteklih let. Kako kaže za letošnje poslovanje?**

"Prodaja naših izdelkov je izrazito sezonska, pri čemer smo prav sedaj v konici naše prodaje. Pripricana sem, da bo letošnje leto za nas pozitivno."

**Letos Odeja praznuje 70. obletnico ustanovitve. Kaj jemljete kot svoj začetek in kako ste obeležili ta jubilej?**

"Prvi začetki izdelovanja odev sicer segajo že v leto 1927, ko je škofjeloški podjetnik Rado Thaler



delek tiskanja in smo čez noč ostali brez enega od tiskarjev. K sreči se pri repromaterialih nikoli ne vežemo le na enega dobavitelja."

**Odeja je znana kot ženski kolektiv. Imate sploh kaj moških med zaposlenimi? Kakšne so plače?**

"Seveda. Pri nas je zaposlenih okrog dvajset moških, priznam pa, da jih nimam natančno 'prešteti'. Plače so za 15 do 20 odstotkov nad povprečjem panoge, zaostali pa smo za splošnim povprečjem države, saj se je javni sektor, s seveda drugačno strukturo kadrov, tako razširil, da je po plačah postal za gospodarstvo nedosegljiv. Govorice o naših težavah v Skandinaviji, letos spomladi, so vznemirile naše zaposlene, vendar smo se na zboru delavcev o tem pogovorili, pri čemer sem jim zagotovila, da bodo prvi obveščeni o morebitnih težavah vedno v podjetju. Dodam naj še, da število zaposlenih ne nameravamo spreminjati, kar je ob vsesplošnem odpustitvi na področju tekstilne industrije svojevrstni dosežek."

**Vizija?**

"Naša vizija je biti vodilno podjetje tako po produktih, tehnologiji, kot tudi organizaciji na področju hišnega tekstila na trgih v južni in vzhodni Evropi. Prizadevali si bomo naše kupce presenečati z novimi izdelki in na tak način prekašati vse tiste, ki nas sicer množično kopirajo. Konkurenca je vsekakor velika in huda. Naša prednost je prisotnost na trgu z ugledom in kvaliteto. Kot naše poslanstvo razumemo v tem, da z odličnimi izdelki omogočimo ljudem zdravo spanje, obnovitev energije in uživanje v počitku."

Stefan Žargi

## Merkurjev dan 2002 v Naklem

**Naklo - V petek, 25. oktobra, bo od 9.00 do 17.45 v Merkurjevi poslovnih stavbi v Naklem potekalo četrto posvetovanje slovenskih diplomantov in magistrantov s področja elektronskega poslovanja. Srečanje "Merkurjev dan 2002" bo v Naklo privabilo številne strokovnjake s področja elektronskega poslovanja. Svojo usmerjenost k elektronskemu poslovanju pa v Merkurju dokazujejo tudi z udeležbo na letošnjem sejmju Interinfos.**

Kot sporočajo iz službe za odnose z javnostjo Marketinga družbe Merkur, bodo tudi letos organizirali srečanje slovenskih diplomantov in magistrantov s področja elektronskega poslovanja vseh fakultet in obeh slovenskih univerz.

Srečanje je priložnost za zbiranje in izmenjavo znanj in izkušenj, saj Merkur mladim strokovnjakom v Naklem zagotavlja okolje za srečanje s kolegi in mentorji. Merkurjev dan je nastal v okviru Slovenskega projekta elektronskega poslovanja

leta 1999, tudi letos pa bo ob tej priložnosti predstavljena vrsta diplomskih in magistrskih nalog s tega področja. Poleg tega Merkur študentom in raziskovalcem pomaga tudi s spletno knjižnico. Sicer pa bo Merkur letos nastopil tudi na informacijsko telekomunikacijskem sejmu Interinfos, ki v ponedeljek odpira svoja vrata v Cankarjevem domu v Ljubljani. Predstavili bodo svojo nagrado spletno trgovino Netko in korporativne spletne strani, portal metalurgija in e-valilnico. Š.Ž.

## Podpisana pogodba za center vodenja Elektra Gorenjske

Do junija 2004 naj bi v prostorih Elektra Gorenjska uredili nov distribucijski center vodenja.

**Kranj - V torek sta direktor Elektra Gorenjska, d.d. mag. Drago Štefe in direktor Ensico, d.o.o., Matjaž Vuga podpisala pogodbo o nabavi tehnološke opreme in izdelavi funkcionalne aplikacije za nov distribucijski center vodenja Elektra Gorenjska, ki bo nadomestil dosedanje zastarelo opremo in zagotovil kvalitetnejšo oskrbo na liberaliziranem oz. dereguliranem trgu z električno energijo.**

Kot poroča Drago Papler iz Elektra Gorenjska, je bil v torek opravljen pomemben podpis pogodbe o nabavi tehnološke opreme in izdelavi funkcionalne aplikacije za nov distribucijski center vodenja Elektra Gorenjska, za katerega so se na Elektro Gorenjska odločili že v letu 2001. Izbrano podjetje Ensico iz Ljubljane, ki si je praktične izkušnje pridobilo s podobnim centrom v Mariboru, naj bi center opremil in funkcionalno usposobil do junija leta 2004, center pa naj bi zagotovil trdno podlago za vodenje elektroenergetskih in informacijskih tokov v gorenjski regiji za nadaljnjih 15 do 20 let. Vrednost investicije znaša 330 milijonov tolarjev. Osnovne funkcije bodo podprte s SCADA programske opremo,

poleg njih pa bodo ekipam v centru in na terenu v podporo pri delu še dodatne, tako imenovane DMS funkcije. Sistem je zasnovan tako, da se bo lahko v prihodnosti, v skladu z zahtevami dopolnjeval z novimi programskimi paketi. Center vodenja se bo nahajal v novih prostorih Elektra Gorenjske na lokaciji Mirka Vadnova 3a, kjer je za to predviden del petega in šestega nadstropja. Š.Ž.

**GORENJSKI IN GORENJSKI POSLUŠAMO**

**Radio 041 944 944**

**top 94.4 Mhz**

**KRANJ - RADOVLJICA - JESENICE**

**Internet: www.radiotop.net**



**Hiperaktivni  
čez vikend**

- PIVO UNION 149,00 SIT**  
Pivovarna Union, steklenica, 0,5 l
- MESNA ŠTRUCA 1.090,00 SIT**  
Meso Kamnik, 1 kg

Minister za zdravje opozarja: uživanje alkohola lahko škoduje zdravju.

V **petek, 18. in v soboto, 19. oktobra** je na sporedu posebna ponudba, ki velja samo za izdelke v zalogi. Obiščite HIPERMARKET Črnuče, Pot k sejmišču 32 in HIPERMARKET Parmova, Parmova ulica 51 v Ljubljani, HIPERMARKET Cerklje, Slovenska cesta 10, Cerklje na Gorenjskem ter HIPERMARKET Tržič, Cesta Ste Marie aux Mines 4 v Tržiču.

**ŽVILA**  
HIPERMARKET  
Cerklje, Črnuče, Parmova, Tržič

ŽVILA KRANJ, d. o. o., Cesta na Okroglo 3, 4202 Naklo

**ekstra lahko kurilno olje**  
Ustreza tudi najstrožjim merilom evropske kakovosti.

**OMV ISTRABENZ**

**24 ur na dan**  
**080 2332**

naročite še danes na brezplačnem telefonu

# Živali terjajo humanost

Nevladne organizacije v Evropi so zaslužne za to, da je Evropska unija z zakonodajo ustrezno poskrbela za napredno in humano obravnavo živali.

**Ljubljana** - O živalih je bila beseda na eni od evropskih sred in Centru Evropa, sogovorniki pa so bili Primož Šterbenec, podpredsednik Zveze društev proti mučenju živali, Lea Eva Müller, svetovalna direktorica v Svetovni zvezi za varstvo živali, in prof. dr. Marko Amon, doktor veterine. Pred sprejemom Amsterdamske pogodbe je Evropska unija živali obravnavala kot kmetijske izdelke, potem pa so k pogodbi priložili tudi protokol o dobrobiti živali. Do tega je prišlo na pritisk nevladnih organizacij v EU, ki so se združile v Eurogroup, evrop-

ske nevladno organizacijo za zaščito dobrobiti živali. To združene ima svoje predstavnike v institucijah Evropske unije in s tem vpliv na sprejemanje zakonodaje. Slednja je v državah članicah EU naprednejša kot zakonodaja v primerljivih državah, denimo v ZDA in na Japonskem. Evropska zakonodaja živali ne obravnava zgolj kot kmetijskih izdelkov, pač pa kot čuteča bitja, zato so v njej zagotovljeni boljši pogoji namestitve, transporta in ravnanja z njimi. Tudi države kandidatke, ki bodo že v dveh letih polnopravne članice, bodo morale svojo zako-

nodajo prilagoditi zakonodaji EU, vključno z zakoni o humanem ravnanju z živalmi. V Sloveniji smo na dobri poti, saj je bil leta 1999 sprejet zakon o zaščiti živali, pozneje pa še več pravilnikov, med njimi o vodenju zavetišč za živali, pogojih transporta in o ustanovitvi strokovnega sveta za zaščito rejnih živali in zaščiti pri poskusih. Kljub vsemu pa na Slovenskem po besedah sogovornikov na Evropski sredi zavest o zaščiti živali še ni na dovolj visoki ravni.

Danica Zavr Žlebri

## Švedi najbolje obveščeni

Informiranje o evropskih zadevah bo pomembno tudi po vstopu v EU. Tako kažejo švedske izkušnje.

**Ljubljana** - Skupina švedskih strokovnjakov za obveščanje javnosti o evropskih zadevah, ki se je mudila na obisku v Sloveniji, je s slovenskimi kolegi izmenjala izkušnje pri obveščanju domače in tuje javnosti o EU, vključevanju države v unijo, delovanju vladnih institucij pri obveščanju javnosti, zlasti še v obdobju pred referendumom, pa tudi pozneje, ko država postane članica Evrop-

ske unije. Na srečanju so ugotovili, da so slovenske izkušnje precej podobne švedskim. Švedski vladni pristop k obveščanju velja za zelo uravnoteženega, državljanom pa omogoča, da hitro dobijo vse informacije v zvezi z evropskimi zadevami. Večletna tovrstna vladna politika je pripomogla k dejstvu, da so Švedi med najboljše obveščeni v državah članicah, ko gre za evropske za-

deve. Sodeč po mednarodnih raziskavah to med kandidatkami velja tudi za Slovenijo. Švedske izkušnje kažejo, da se potrebe po tovrstnih informacijah v času pred referendumom zelo povečajo, slovenski vladni strokovnjaki nameravajo v skladu s podobnimi pričakovanji pripraviti dodaten program obveščanja javnosti. Švedski in slovenski strokovnjaki so se strinjali, da informiranje o evropskih zadevah ne sme zamreti po vstopu v unijo. Teme, ki po vstopu Slovenije v EU potrebujejo temeljitejšo predstavitev javnosti, pa bodo črpanje evropskih sredstev, sodelovanje na volitvah, uvedba evra in pravice in obveznosti naše države v pogojih polnopravnega članstva EU.

D.Ž.

## Evropska okoljska nagrada Sloveniji

V začetku oktobra je evropska komisarka za okolje Margot Wallström v Budimpešti podelila letošnje evropske okoljske nagrade. Med prejemniki je prvič tudi slovensko podjetje Gea-Sol iz Ljubljane, ki je nagrado prejelo za solarni strešnik, njegov izumitelj pa je Aljoša Pajk iz Ljubljane. Evropska komisija in Evropska okoljska agencija že od leta 1987 podeljujeta okoljske nagrade, letos pa so bile k sodelovanju prvič povabljeni tudi države kandidatke. Izmed ducata kandidatk jih je pogoje natečaja izpolnjevalo šest, Madžarska, Češka, Estonija, Litva, Malta in Slovenija. Za evropske okoljske nagrade se namerča lahko potegujejo le tiste države, ki že same podeljujejo nacionalne nagrade za okolje, v Sloveniji jih za okoljski izdelek leta podeljuje revija Gospodarski vestnik. Ta je na letošnji natečaj prijavila tri lanske zmagovalce svojega tekmovanja. Za letošnje evropske okoljske nagrade se je potegovalo 132 nominirancev, od tega 22 iz držav kandidatke, v ožji izbor so uvrstili 20 projektov, 10 pa jih je naposled prejelo nagrade.

D.Ž.

## Zgodba o jeklu med ZDA in EU

Evropska unija je konec septembra po izteku začasnih ukrepov za zaščito svojega trga jekla (zaradi zaprtja ameriškega jeklarkega trga) uvedla stalne ukrepe. Ti sedaj veljajo za 7, ne več 15 skupin izdelkov. Med tistimi, ki ne veljajo več, je tudi za Slovenijo najpomembnejša skupina elektro jekel. Kot ocenjuje ministrstvo za gospodarstvo, bodo ukrepi prizadeli okoli 6 odstotkov celotnega slovenskega izvoza jekla na trg Evropske unije. Gre približno na 12 tisoč ton jekla, kar je precej manj kot v obdobju začasnih ukrepov, ki pa so veljali za 87 tisoč ton jekla. Evropska unija je zaščitne ukrepe za svoj trg uvedla konec marca letos kot odgovor na odločitve Združenih držav Amerike, da z uvedbo do 30-odstotnih carin za 21 skupin izdelkov skoraj v celoti zaprejo svoj trg jekla za uvoz iz tujine. Ker ZDA ukrepov niso preklicale, je Bruselj v skladu s pravili Svetovne trgovinske organizacije uvedel stalne ukrepe, ki naj bi veljali do marca 2005. To pa ni edini ukrep Evropske unije, pač pa je pred Svetovno trgovinsko organizacijo sprožila tudi trgovinski spor, katerega razsodbo pričakujejo spomladi, zagrozila pa je tudi s povračilnimi ukrepi, in sicer visokim povečanjem carin za več ameriških izdelkov.

## Milijon študentov v programu Erasmus

**Kranj, Ljubljana** - Po vsej Evropi bodo od 18. do 25. oktobra obeležili evropski teden Erasmus. Tem izobraževalnem projektu se je doslej izmenjalo že milijon študentov, med njimi tudi študenti iz Slovenije. Po besedah nacionalne koordinatorice ESN Slovenija Anite Novak so namenjeni temu, da študentje slišijo čim več informacij o možnosti študentskih izmenjav in študija naših študentov na tujem. Že sedaj je Evropa zelo odprta, kar zadeva izmenjavo znanja, v prihodnji razširjeni Evropi pa se bodo našim državljanom na tem področju obzora še bolj razširila. V dogajanja ob evropskem tednu Erasmus je vključena tudi Studentska organizacija Fakultete za organizacijske vede v Kranju, ki je tudi članica mednarodne zveze študentov. V ponedeljek, 21. oktobra, bodo na fakulteti postavili informativno stojnico, ob 14. uri pa pripravili okroglo mizo na temo E-učenje, izobraževanje 21. stoletja. O ostalih dogodkih v tednu Erasmus bomo še poročali. D.Ž.

## Septembra za EU 55 odstotkov vprašanih

Oktober je Evropska komisija objavila redno poročilo o napredku držav kandidatke in oznanila, da je za pristop k Evropski uniji zrelih 10 kandidatke, med njimi tudi Slovenija. Naša država je po besedah ministra Rupla opravila sprejemni izpit za Evropsko unijo. Do konca tega leta bodo predvidoma končana še zadnja pogajanja, prihodnje leto pripravljene pristopne pogodbe, leta 2004 pa bodo nove pridružene države že postale članice in sodelovale v

volitvah za evropski parlament. Medtem pa bo tudi referendum, na katerem se bodo tudi državljani Slovenije odločili o pristopu v evropsko družico. Evrobarometer za države kandidatke že dlje časa meri naklonjenost ljudi za ta korak. V javnomnenjski anketi iz letošnjega septembra se vidi, da bi za vstop v EU glasovalo 55,4 odstotka ljudi, če bi bil referendum v nedeljo. Okoli te številke se javno mnenje suče vse letošnje leto, le februarja in marca je pod-

pora članstvu v EU padla pod polovico, do najmanj 48 odstotkov v marcu. Proti bi na morebitnem nedeljskem referendumu glasovalo 25,9 odstotka ljudi, 18,7 odstotka pa se jih še ni opredelilo. Bi Sloveniji koristilo, če bi postala polnopravna članica EU? Na to vprašanje je pritrtilno odgovorilo 51,3 odstotka vprašanih, 26,2 odstotka jih meni, da Sloveniji članstvo ne bi koristilo, 22,5 odstotka ljudi pa se o tem ne zna odločiti. D.Ž.



**Radio Triglav®**  
Pri glas Gorenjske® Pri glas Gorenjske®  
Radio Triglav Jesenice, d.o.o., Trig Toneta Čufarja 4, 4270 Jesenice  
STEREO, RDS na frekvencah: **96,0 GORENJSKA**  
89,8 - Jesenice, 101,5 - Kranjska Gora, 101,1 - Bohinj

## Tablice se "vračajo"

Še pred koncem leta naj bi v prodajo prišli prvi tablični računalniki.

**Izola** - Na nedavnih študijskih dnevnih slovenskih novinarjev v Izoli je skupina, ki se pri mariborskem dnevniku Večer ukvarja z informatiko, v posebni tehnološki delavnici zbrani predstavila enega od dveh tabličnih računalnikov, ki sta trenutno v Evropi. Gre za nov tip računalnikov, ki naj bi prišli v prodajo letos decembra, v osnovi pa naj bi bili nekakšen mešanec med prenosnimi računalniki in dlančniki. Predstavljeni tablični računalnik tajvanskega izdelovalca Acer izgleda kot pomanjšani prenosni računalnik, ki se odpre podobno kot prenosnik, pri čemer je ena od odprtih stranic namenjena tipkovnici in sledilni plošči, druga pa, kot pri prenosniku, v celoti LCD zaslonu. Prva posebnost je ta, da se lahko stranica z zaslonom, ko je ta v pokončnem položaju, zavrti okoli navpične osi na sredini in nato ponovno zapre tako, da je ekran na zunanji strani tega računalnika. Ena najočitnejših razlik tabličnega računalnika do prenosnikov je namreč ta, da naj bi uporabnik upravljal programe in vnašal tekste oz. podatke s pisalom

na za dotik občutljivi zaslon in je torej tipkovnica le še pomožno sredstvo za to opravilo. Tablični računalnik naj bi torej nadomestil beležko oz. zvezek, v katerega bomo pisali "na roko". Če poenostavimo: vračamo se torej k tablicam, kakršne so poznali šolarji pred sto in več leti, le da so bile te lesene in so za pisanje uporabljali kreda. Zapis se seveda ne zbrše, pač pa shrani v računalniški datoteki, s tem, da morebitne napake proti branju rokopisa računalnik sprti odpravlja s pomočjo slovarjev.

Tablični računalnik pa je še veliko več, ko le beležka. Ne samo, da je sposoben ustvariti zapis tudi po nareku - predstavljene računalnik, podobno kot njegovi namizni bratje, lahko "poslušajo" in zapisujejo govor v angleščini, za slovenščino pa naj bi bila programska rešitev dokončana v dobrem letu - tablični računalnik naj bi bil tudi elektronska knjiga, ki bo tekst sama brala na glas. Na predstaviti smo se o tem lahko tudi prepričali, pri čemer je imel sintetični glas predstavljenega tabličnega računalnika seveda rahel angleški

naglas. To pomeni, da bo uporabljen v "tablico" naložil knjigo in sprožil njeno branje, lahko tudi v postelji ali na WC-ju, kjer tako radi beremo časopise. Pri tem seveda skorajda ni potrebno posebej omenjati, da bo tablični računalnik opremljen za povezavo na splet, da bo mogoče nanj priključiti vse tiste vhodne in izhodne enote, kot pri vseh klasičnih osebni računalnikih, ali prenosnikih in ga povezati v mrežo. Na predstavitvi v računalniški delavnici za novinarje v Izoli smo videli delujočo lokalno mrežo preko radijskih valov z dosegom 150 metrov, za kar je bilo potrebno tabličnemu računalniku priključiti dodatek v velikosti škatlice vžgalice.

Tablični računalnik je uradno še skrivnost, predvsem zaradi novega operacijskega sistema, ki so ga razvili pri Microsoftu in naj bi ga Bill Gates predstavil prihodnji mesec. Ob nedavnem obisku Jeanne Phillippa Courtoisa, predsednika Microsofta za Evropo, Bližnji vzhod in Afriko, v Sloveniji, smo lahko prebrali, da je prav tablični računalnik (tablet pc) izdelek, na katerega stavijo v tej največji računalniški hiši na svetu. Ali bo tablični računalnik resnično pomagal z namiznimi računalniki ter tudi sedaj poznanimi prenosniki, ali se bomo ponovno "naučili" pisati na roko - marsikdo danes tipka hitreje - ali bomo knjige resnično le še "poslušali", vse to bo seveda pokazal čas. Vsekakor pa je mikavna napoved, da se mali prvošolci kmalu ne bodo več opotekali pod težo šolskega nahrbtnika, polnega zvezkov, knjig, delovnih zvezkov, risank in kupa drugih orodij, pač pa ponovno odšli v šolo le s tablico, ki bo vse to.

Štefan Žargi

## Začenja se InterINFOS'02

**Ljubljana** - V Cankarjevem domu v Ljubljani bodo v ponedeljek, 21. oktobra, odprli letos že dvanajsto največjo slovensko informacijsko in telekomunikacijsko prireditve InterINFOS'02 kjer na enem mestu predstavljajo informacijske in telekomunikacijske storitve in rešitve. V dneh od ponedeljka do petka se bo razvrstilo več kot 250 seminarskih predavanj, okroglih miz, delavnic in promocijskih nastopov zanimivih tako za poznavalce kot za laike. Namen organizatorjev, ki letošnjo prireditev prirejajo pod geslom "Premikamo meje", je, da naj bi ta prireditev postala pomembna v širšem okolju Srednje in Jugovzhodne Evrope, zato bo pomemben del letošnjega Interinfosa tudi medregionalna konferenca o informacijski družbi.



Letos se bo prireditve udeležilo 115 razstavljalcev, pri čemer bodo novost razstavili parki, kjer bo v 12 parkih po več razstavljalcev pred-

stavljalo rešitve in storitve na vsebinsko zaokroženo izbrano temo. Napovedanih je tudi več delavnic, med katerimi bodo vsak dan ob 10.00 in 13.30 uri strokovnjaki pojasnjevali delovanje odprte pisarne v slovenskem jeziku. Brezplačno bodo lahko obiskovalci preizkusili programsko opremo odprte kode in se udeležili praktičnih predstavitev in tečajev slovenskega pisarniškega paketa OpenOffice.org, brskalnika in bralnika elektronske pošte Mozilla (Netscape) ter grafičnega namizja KDE. Vsi udeleženci delavnice bodo prejeli brezplačen CD-ROM slovenski pisarniški paket OpenOffice.org za Linux in Windows. Kot vsako leto, bodo pripravljene tudi strokovni seminarji na treh linijah: Poslovna informatika in e-poslovanje, Tehnologija informacijske družbe ter Informacijska družba in javni sektor. Posebna pozornost bo tudi letos posvečena rešitvam za ljudi s posebnimi potrebami, ki jim bodo predstavili nove rešitve ter svetovali programsko in strojno opremo, del, zlasti za laike in mlade, pa bo namenjen tudi igricam in zabavi. Cena vstopnice za enodnevni vstop bo 1.500 tolarjev, za dijake, študente, upokojence in invalide pa polovico tega. S.Ž.

S.Ž.



# Majhna, a kvalitetna proizvodnja

Podjetje ima več kot 40-letno tradicijo. Janez Mravlja napoveduje vrnitev marmorja, ki ga je pred desetletjem izrinil pogosto cenejši in uporabnejši granit.

Hotavlje - S kamnoseško obrtjo je začel že leta 1961 Andrej Mravlja, oče današnjega nosilca dejavnosti Janeza Mravlja. Na Hotavljah ima kamnoseštvo bogato tradicijo, tako da se je poklica izučil že zelo mlad. Andrej Mravlja je začel sam, vendar so se mu kmalu pridružili sinovi. "Tako kot na kmetiji otroci pomagajo staršem, smo se tudi mi že kot mladi fantje učili obdelave kamna," je povedal Janez Mravlja.

"Danes izdelujemo police, stopnice, kuhinjske in kopalniške pulte, kamnitne okvirje vrat in podobno," je nadaljeval sogovornik, ki ima danes v delavnici skupno šest zaposlenih. Pri delu mu pomaga tudi brat Matevž Mravlja. Razložila sta, da v podjetju Mravlja - Marmor in graniti izdelujejo po željah kupcev vsa manjša na-

ročila za zaključna gradbena dela - izdelane iz kamna.

Kupci prihajajo z vse Gorenjske, nekaj tudi iz severne Primorske in Ljubljane, in sicer v največjem številu zasebni naročniki. Slednjim je zelo pomembna kvaliteta izdelkov, ki jim jo podjetje lahko nudi z maloserijsko proizvodnjo in izdelki za znanega kupca. "Največ izdelujemo iz pohorskega tonalita, veliko uvozimo tudi iz Italije. Iz domačega, hotavljanskega kamna pa izdelujemo le bolj zahtevne izdelke višjega cenovnega razreda," nam je povedal Mravlja.

Janez Mravlja

Janez Mravlja

Zanimalo nas je tudi, kakšni so trendi kamnoseštva v prihodnosti - lepega, a izredno trdega poklica? "V proizvodnji naj bi prišlo do popolne avtomatizacije, kar pa mali kamnoseki ne bomo mogli, saj gre za prevelike stroške. Tako se bomo morali specializirati, vendar pa bo ročno delo ostalo. Brez tega ne gre, pa čeprav je težko delo," je pojasnil Janez

Mravlja. Čeprav je delo težko se s tem ni nikoli obremenjeval, sčasoma se je navadil in vzljubil delo s kamnom. Pravi, da mu je morda všeč zato, ker je težko delo. Z njim se je "okužil" že kot mlad fant.

V naslednjih letih naj bi podjetje ostalo na isti ravni proizvodnje in prodaje, saj se ne želijo širiti na račun kvalitete - bolj pomemben je zadovoljen kupec, kjer pa z večjo proizvodnjo kvaliteta upade. Janez Mravlja tudi meni, da bo zadnje desetletje popularni granit kmalu zamenjal marmor. Ta je zanj bolj zlahten od granita in tak ostane tudi, ko ga načne zob časa. "Ob pravilni začetni obdelavi ostane marmor lep še leta in leta," je zaključil Mravlja.

Boštjan Bogataj

## Mojstrske diplome in Večer slovenskih mojstrov

Kranj - Obrtna zbornica Slovenije bo tudi letos podelila mojstrske diplome tistim, ki bodo opravili mojstrski izpit in pridobili mojstrski naziv. Slovesna podelitev bo 10. decembra v Cankarjevem domu v Ljubljani, letošnja novost pa bo Večer slovenskih mojstrov.

Mojstrski izpit naj bi ščitil kakovost dela in ohranjal različna strokovna znanja. Obrtni zakon leta 1994 je v Sloveniji ponovno uvedel mojstrski izpit in po njem mora vsakdo, ki želi opravljati obrtno dejavnost, pridobiti tudi mojstrski naziv ali zaposliti nekoga, ki je mojstrski izpit že opravil. Z mojstrskim izpitom se ugotavlja, ali ima posameznik dovolj znanja za samostojno opravljanje dejavnosti, mojstrski izpit pa lahko opravlja oseba, ki izpolnjuje enega od naslednjih pogojev: opravljen pomočniški izpit za poklic, za katerega želi opravljati mojstrski izpit, dokončana izobrazba V., VI. ali VII. stopnje in ustrezna delovna praksa, tri leta delovnih izkušenj ali eno leto delovnih izkušenj, če imajo VI. ali VII. stopnjo izobrazbe. Kdor opravi mojstrski izpit lahko vodi obrtni obrat in uporablja naziv obrtni mojster.

Mojstrski izpit zajema praktični, strokovnoteoretični, poslovodno-ekonomski in pedagoško-andragski del. Prvi izpitni roki so bili že septembra, na posamezen izpitni rok se mora kandidat prijaviti 30 dni pred izpitnim rokom, pred izpitom pa se lahko udeleži tudi priprav na mojstrske izpite. Za III. del mojstrskega izpita (poslovodno-ekonomski) bo izpitni rok še 20. novembra, za IV. del (pedagoško-andragski) pa 19. novembra. Obrtna zbornica Slovenije bo mojstrske diplome podelila na osrednji prireditvi, ki bo 10. decembra v Cankarjevem domu, podelitvi bodo letos prvič dodali še Večer slovenskih mojstrov, družabni del prireditve, ki bo namenjen tudi druženju in spoznavanju slovenskih mojstrov.

R.S.



## Elektronski dokumenti za podjetnike

Kranj - Računalniška pismenost se je tudi med podjetniki in obrtniki zadnja leta zelo povečala, številni svoje dejavnosti in ponudbo predstavljajo na spletnih straneh, prek računalnika urejajo različne bančne posle, v prihodnje pa naj bi jim delo olajšali tudi elektronski dokumenti (avtorska pogodba, pogodba o zastopanju, sponzorska pogodba, pogodba o delu...).

Našteto naj bi podjetnikom omogočali elektronski servisi oziroma programsko okolje AIDA, evropski projekt (Advanced Interactive Digital Administrations) Napredna interaktivna digitalna administracija, ki je namenjen vzpostavitvi učinkovitega administrativnega okolja za ravnanje z elektronskimi dokumenti. AIDA je zbir enostavnih in učinkovitih programov, s katerimi lahko podjetniki elektronske dokumente sprejemajo, obdelujejo, shranjujejo, digitalno podpisujejo in časovno žigosajo. Elektronski dokumenti zamenjajo običajne dokumente v papirni obliki, ki ohranijo svojo obliko, poenostavijo postopke obdelave in omogočijo enostavno uporabo. Elektronski dokumenti programskega okolja AIDA so standard XML, kar pomeni, da so najsodobnejši, enostavni ter omogočajo učinkovitost uporabe in obdelave.

Prednost elektronskih dokumentov je digitalni podpis, s katerim podjetnik lahko nadomesti lastnoročnega, to mu omogoča sistem infrastrukture javnih ključev - PKI, ki ga pri nas posamezniku ali podjetju izda CVI - Center vlade za informatiko, če ga podjetnik uporablja shranjenega na pametni kartici, potrebuje za podpis dokumenta v elektronski

obliki le nekaj trenutkov, tak podpis pa je popolnoma enakovreden lastnoročnemu podpisu in ga lahko uporablja za podpisovanje vseh pravno veljavnih dokumentov. Elektronski servisi za podjetnike so namenjeni enostavnemu dostopu do različnih elektronskih dokumentov; podjetniki lahko e-dokumente izpolnjujejo in digitalno podpisujejo prek spletnega strežnika Pospeševalnega centra za malo gospodarstvo, ki nastopa kot ponudnik elektronskih stori-

tev za podjetnike. Dostop do e-dokumentov je mogoč preko spletne strani [www.pcmg.si](http://www.pcmg.si), podjetnik potrebuje le dostop do interneta, pridobljeni digitalni certifikat, ki je namenjen podpisovanju e-dokumentov ter program WYSIWYS.

Do konca letošnjega leta bodo na omenjenem spletnem naslovu v elektronski obliki poskusno na voljo avtorska pogodba, pogodba o delu, pogodba o zastopanju, sponzorska pogodba, prodajna pogodba, špedicijska pogodba, zavarovalna pogodba, licenčna pogodba, razpisi in vavčerji, prihodnje leto pa naj bi bilo našteto na voljo tudi za splošno uporabo.

Renata Škrjanc

## Dober obisk sejma Narava zdravje

Ljubljana - Sejem Narava zdravje, ki se je končal minuli torek, si je ogledalo okoli 15.000 obiskovalcev, na 4.500 kvadratnih metrih pa se je predstavilo 84 razstavljalcev. Med njimi je bilo največ slovenskih podjetij, na sejmu pa so sodelovali tudi razstavljalci s Hrvaške, iz Nemčije, z Danske, Kitajske, Nizozemske ter iz Švice in ZDA. Obiskovalci so si lahko ogledali številne izdelke in storitve: zdravo naravno prehrano in pijače, zdravilna sredstva, naprave in pripomočke za telesno nego, kozmetiko, naravna oblačila, gospodinjstva pripomočke in pripomočke za biološko vrtnarjenje ter se seznanili z napotki zdravega prehranjevanja in zdravega načina življenja. Posebnost omenjenega sejma so številne razstave; razstave gob, malih živali, zdravilnih zelišč, izdelkov iz čebeljih pridelkov, med drugimi sta se predstavila tudi Društvo za zdravje srca in ožilja ter Zveza društev diabetikov Slovenije, Zveza ekoloških gibanj Slovenije je poskrbela za vrsto predavanj. Kmetijsko-gozdarska zbornica Slovenije je letos predstavila projekt doma pridelane hrane na naravi prijazen način, lanski projekt oživitve travniških nasadov pa so dopolnili z razstavo sort jabolk in hrušk iz travniških in integriranih nasadov.

R.S.



500 SIT  
MESEČNA NAROČNINA

1 SIT

NOKIA 3310

- pregleden ekran
- velike tipke
- vibra zvonjenje
- glasovno izbiranje
- igre
- slikovni SMS



DARILO  
(copatki)  
med 1. in 5. v mesecu!

3 SIT/MIN  
DRUŽINSKI POGOVORI

Pri Si.mobilu smo posebej za upokojeence pripravili poskočni Senior paket, ki vas bo navdušil z nizko mesečno naročnino, odličnim telefonom in izredno ugodnimi pogovori! S svojimi najbližjimi in prijatelji se boste lahko odslej pogovarjali ure in ure, saj se cene klicev tekom dneva ne spreminjajo. Čez vikend so vaši pogovori še ugodnejši. Z izbiro Družinske tarife (3 SIT/MIN) ali Prijateljev (5,5 SIT/MIN) pa si lahko svoje klice še dodatno pocenite. Kako torej ... ste mobilni Senior?

Mesečna naročnina	500 SIT
Pogovori v Si.mobilnem omrežju	3 SIT/MIN*
Klici v druga omrežja v Sloveniji	20 SIT/MIN**

Minimalna mesečna poraba znaša 2000 talarjev in vključuje vse storitve v Sloveniji. Ponudba telefonov velja za nove naročnike Senior paketa ob sklenitvi naročniškega razmerja za 24 mesecev in traja do razprodaje zaloga. Po želji si lahko izberete tudi katerikoli drug model telefona iz Si.mobilove ponudbe. Ob sklenitvi naročniškega razmerja s seboj prinesite adresek pokojnine. Dodatne informacije dobite na [www.simobil.si](http://www.simobil.si) ali na 080 40 40.

\*Cena velja za Družinsko tarifo  
\*\*Cena velja za klice med vikendi in prazniki

vedno zame.

simobil

[www.simobil.si](http://www.simobil.si) 080 40 40

Si.mobil d.d., Šmartinska 334a, SI-1000 Ljubljana

BAU ZA VSAKO VREME



baumit.si

fasade • ometi • malte

# Devet novih poslovnih enot

Bank Austria Creditanstalt Slovenija bo do konca prihodnjega leta odprla v Sloveniji še devet poslovnih enot, med drugim tudi v Kranju in Domžalah.

**Ljubljana** - "Postavili smo si ambiciozne cilje, ki so uresničljivi. Prepričan sem, da jih bomo dosegli," je na nedavni novinarski konferenci dejal **Wolfgang Peter**, predsednik uprave Bank Austria Creditanstalt (BA-CA) Slovenija, in ob tem poudaril, da v naslednjih treh letih načrtujejo močno širitev poslovanja.

Sedanja mreža šestih poslovnih enot v Sloveniji naj bi do konca prihodnjega leta razširili na petnajst enot. Nove enote načrtujejo v Kranju, Celju, Novem mestu, Novi Gorici, Ptujju, Velenju, Domžalah in v Ljubljani. S tem pa naj bi število komitentov povečali s sedanjih 40 tisoč na 60 tisoč ob koncu leta 2005, bilančno vsoto pa na 340 milijard tolarjev. Poleg klasičnega načina poslovanja preko poslovnih enot bodo uporabljali tudi nove pro-

dajne poti, prek katerih naj bi uvedli nove bančne "izdelke", kot so investicijski skladi, zavarovanja, naložbeno svetovanje in leasing. Velike možnosti so predvsem v internetnem bančništvu, v "mobilnem prodajnem osebju" ter v novih oblikah sodelovanja s poslovnimi partnerji. "Želimo biti izbrana banka za pravne osebe in zahtevnejše zasebne komitente," je dejal **Wolfgang Peter** in dodal, da banka že vseskozi poudarja posamično obravnavo

strank, varnost in diskretnost. Takšen način dela se jim je obnesel. Rezultati zadnje ankete jim kažejo, da je zelo zadovoljnih ali zadovoljnih kar 86 odstotkov njihovih strank. To se, kot poudarja, odraža tudi v poslovnih rezultatih. V tretjem četrtletju so dobiček pred obdavčitvijo v primerjavi z enakim lanskim obdobjem povečali za petino, na 2,2 milijarde tolarjev, delež stroškov v prihodkih pa se je zmanjšal s 60 na 54 odstotkov. Bilančno vsoto so povečali za 30 odstotkov, na 207 milijard tolarjev oz. bistveno bolj od slovenskega povprečja, občutno nad povprečjem pa je bila tudi rast kreditov, ki so v tretjem četrtletju dosegli 143 milijard tolarjev.

Širitev poslovanja BA-CA Slovenija, ki je hčerinska banka av-

strijske BA-CA, je del načrtovane širitve bančne skupine v jugovzhodni Evropi. Aprila si je z nakupom Splitske banke zagotovila na Hrvaškem tretje mesto med bankami in 10-odstotni tržni delež, julija je kupila banko Biochim, četrto največjo banko v Bolgariji, septembra je odprla hčerinsko banko v Bosni in Hercegovini, že decembra lani pa tudi v Srbiji in Črni gori. "Jugovzhodna Evropa je rastoči trg znotraj rastočega trga," ugotavlja **Anton Knett**, v skupini BA-CA odgovoren za jugovzhodno Evropo, in navaja podatek, da je skupina v enem letu uspela na tem območju več kot podvojiti bilančno vsoto (na 3,4 milijarde evrov) in povečati število strank od 69 tisoč na 540 tisoč.

**Cveto Zapltnik**

## KOLIKO JE VREDEN TOLAR - 18. 10. 2002

MENJALNICA	nakupni/prodajni		nakupni/prodajni		nakupni/prodajni	
	1 CHF	1 USD	1 USD	1 EUR	1 EUR	1 EUR
HRANILNICA LON, (d.d. Kranj)	155,00	157,00	228,00	232,00	227,90	228,70
HIDA - tržnica Ljubljana	155,60	156,30	228,90	230,10	228,10	228,55
ILIRIKA Jesenice	154,90	156,90	227,70	231,50	227,80	228,70
ILIRIKA Kranj	154,90	156,90	227,70	231,50	227,80	228,70
INVEST Škofja Loka	155,20	156,80	228,70	231,00	227,70	228,70
KREKOVA BANKA Kranj, Šk. Loka	154,99	156,84	228,64	231,39	227,38	228,70
KOVAČ (na Radovljiki trznica)	155,00	156,60	228,60	231,00	227,70	228,60
ŠUM Kranj	236 26 00					
VOLKSBANK-LJUD. BANKA (d.d. Kranj)	155,01	156,81	228,68	231,09	227,42	228,74
PBS D.D. (na vseh pošlah)	154,39	155,99	227,78	229,95	227,42	228,63
TALON Škofja Loka	154,90	156,60	227,50	230,90	227,90	228,60
WILFAN Jesenice supermarket Union	586 26 96					
WILFAN Kranj	236 02 60					
WILFAN Radovljica, Grajski dvor	530 40 40 (8 h - 13 h, 13.45 h - 18 h)					
povprečni tečaj	154,99	156,68	228,22	231,04	227,71	228,66

## Le osem ponudb za NLB

**Ljubljana** - Potem ko sta v prvem delu privatizacije Nove Ljubljanske banke belgijska finančna skupina KBC in Evropska banka za obnovo in razvoj (EBRD) kupili od države skupno 39-odstotni delež banke, je država v drugem delu ponudila domačim in tujim portfeljskim vlagateljem devet odstotkov delnic. Odziv je bil skromen. Do torka, ko se je iztekel rok za oddajo zavezujočih ponudb za nakup delnic, je ponudbe oddalo le osem vlagateljev, ki bi bili pripravljeni kupiti slabo petino ponujenih delnic v skupni vrednosti približno pet milijard tolarjev. Po privatizacijskem programu bo vse neprodane delnice odkupila Evropska banka za obnovo in razvoj, vendar pa jih bo morala še tri leta po tržni ceni prednostno prodajati domačim portfeljskim investitorjem. Še letos naj bi delnice NLB začele kotirati na Ljubljanski borzi.

C.Z.

## Sejmi z novimi vsebinami

**Ljubljana** - Ljubljanski sejem bo v prihodnje ohranjal in razvijal vse dosedanje sejme, dopolnil pa jih bo z novimi vsebinami.

Sejem Narava - zdravje, na katerem se poleg podjetij in drugih gospodarskih družb predstavljajo tudi društva in nedobičkonosne organizacije, bo dobil nove komercialne vsebine, pri tem pa bodo še večji poudarek dali kmetijstvu in ekološkemu pridelovanju hrane. Sejem pohištva, ki bo prihodnji mesec, bo obsežnejši kot prejšnja leta. Prvič bodo uvedli družinsko vstopnico, s katero bo tričlanska družina dejansko plačala manj kot dve vstopnici, ter otroški vrtec, v katerem bodo otroci lahko počakali starše, medtem ko si bodo ogledovali sejem. Na sejm Šport in rekreacija bodo obiskovalce "presenetili" s ponudbo za igranje golfa in kolesarjenje, nadaljevali bodo z lani začeto ekološko akcijo, v kateri bodo vsi, ki bodo prinesli stare smuči na sejemski odpad, dobili bon za popust pri nakupu novih. Ker čas sej-

ma za Elan ni najbolj ugoden, saj so do decembra praviloma sklenjene že vse pogodbe za prodajo smučí in smučarskih desk, ga bodo verjetno že prihodnje leto premaknili v primernejši čas.

Na Ljubljanskem sejmu bodo ponovno preverili, ali so tudi njihovi ostali sejmi v pravem času, in jih po potrebi uskladili z željami razstavljavcev. S turističnimi agencijami se tako že dogovarjajo, da bi sejem Alpe - Adria prestavili na marec oz. na čas po berlinski borzi. Da bi povečali število razstavljavcev in obiskovalcev, bodo okrepili marketinško dejavnost in spremljajoče sejemske dejavnosti. Skupaj z Gospodarskim razstaviščem in mestno občino Ljubljana se že pripravljajo na začetek gradnje garažne hiše, ki bo stala za poslovno stavbo Slovenijalesa, in na ureditev vstopne ploščadi pred halo A.

C.Z.

## Razdelitev in pripojitev

**Ljubljana** - Delničarji družbe Atena 1. sklad iz Ljubljane so se na skupščini junija lani odločili za razdelitev družbe na dve novi, na Aktivno Fin in Aktivno Pič, s tem pa so tudi postali delničarji obeh družb. Okrožno sodišče v Ljubljani je ustanovitev novih družb registriralo maja letos, delničarji Aktivne Fin pa so se na skupščini julija letos odločili za pripojitev družbe k Aktivni Invest iz Ljubljane, s čimer so za 26,6 "svojih" delnic prejeli eno delnico Aktivne Investa, za razliko do zaokroževanja na polno število delnic pa še doplačilo v denarju. Menjalno razmerje so določili na podlagi neto knjigovodske vrednosti sredstev obeh družb na dan 29. maj letos, v skladu z zakonom o gospodarskih družbah pa je pozitivno mnenje k razmerju dala tudi revizorska družba Ernst & Young iz Ljubljane. K družbi Aktivna Invest so se poleg Aktivne Fin pripojile še družbe Aktivna Avant, Avant Holding in Certius Holding, s tem pa se je kapital družbe povečal na 36 milijard tolarjev.

Delničarji nekdanje Atene 1. sklad imajo torej delnice v dveh družbah, v Ateno Pič in Aktivni Invest. Medtem ko delnice Atene Pič kotirajo na borzi pod oznako ATRP (v tork je bil njihov enotni tečaj 68,50 tolarja), se družba Aktivna Invest pripravlja za kotacijo delnic na borzi. Borzno posredniška družba Poteza jih, na primer, dotlej odkupuje po ceni 17.000 tolarjev.

C.Z.

## SREDNJA ŠOLA JESENICE

Ulica bratov Rupar 2, 4270 JESENICE  
tel.: (04) 581 31 00, fax: (04) 581 31 13  
e-mail: srsolajes@s-sj.kr.edus.si

Srednja šola Jesenice objavlja prosto delovno mesto učitelja/ice zdravstvene nege in prve pomoči ter praktičnega pouka v programih

## BOLNIČAR - NEGOVALEČ IN TEHNIK ZDRAVSTVENE NEGE,

za določen čas s polnim delovnim časom.

Pogoji za zaposlitev:

- visoka strokovna šola - zdravstvena nega ali visoka šola iz zdravstvene vzgoje
- univerzitetna izobrazba - pedagogika, sociologija, socialna kultura, andragogika, socialna pedagogika ali organizacija dela s predhodno višjo šolo iz zdravstvene nege
- 3 leta delovnih izkušenj
- pedagoško - andragoška izobrazba

Nastop dela je 1. 1. 2003 oziroma po dogovoru.

Vlogo z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljite na naslov šole v 14 dneh po objavi razpisa, o izbiri pa bodo kandidati obveščeni v zakonitem roku.



HOTEL CERČNO, d.o.o.  
Sedejev trg 8  
5282 CERČNO - SLOVENIJA  
tel.: +386-5-374 34 00  
fax: +386-5-374 34 33  
www.hotel-cerkno.si  
e-mail: hotel.cerkno@siol.net

VABILO K SODELOVANJU

HOTEL Cerčno, d.o.o., vabi k sodelovanju dijakov in študentov za delo v času zimске sezone 2002/2003.

- POMOČ V KUHINJI
- POMOČ V STREŽBI
- SKLADIŠČNI DELAVEC

Pričakujemo kandidate, ki se šolajo v tej smeri ali imajo veselje do dela na teh področjih.

- PRODAJA KART V SMUČARSKEM CENTRU CERČNO
- IZDELAVA SNEGA
- REDAR NA SMUČIŠČU
- STREŽNIK NA SMUČIŠČU

Podrobnejše informacije v zvezi z delom dobite v Hotelu Cerčno ali v kadrovski službi podjetja (tel.: 05 37 43 460 ali 05 37 55 335).

Definirali bomo termin razgovora, na katerem vam bomo delo podrobneje predstavili.

Veselite se sodelovanja z Vami.  
HOTEL Cerčno, d.o.o.

# REMONT

Zaradi razširitve poslovanja iščemo več novih sodelavcev

### KONTROLORJEV

za opravljanje tehničnih pregledov motornih in priklopnih vozil.

Pogoji:

- srednja šola strojne ali prometno tehnične smeri ali srednja poklicna šola avtomehanične smeri z opravljenim mojstrskim, delovodskim ali poslovodskim izpitom,
- najmanj tri leta avtomehaničnih delovnih izkušenj,
- trimesečno poskusno delo.

### ADMINISTRATORJE-KE

za opravljanje administrativno-blagajniških del vezanih na tehnični pregled in postopek registracije motornih in priklopnih vozil.

Pogoji:

- srednješolska izobrazba,
- eno leto delovnih izkušenj,
- trimesečno poskusno delo.

### KOMERCIJALISTA

za prodajo avtodielov in opreme.

Pogoji:

- najmanj srednješolska izobrazba,
- prodajna znanja in smisel za prodajo,
- poznavanje avtomobilskih delov,
- nekajletne izkušnje v prodaji, zaželeno tudi v poslovanju,
- samostojnost pri delu, samoiniciativnost,
- štirimesečno poskusno delo.

Delo je delno terensko, delno na lokaciji podjetja.

Stimulacija je odvisna od dosežene prodaje.

Za dodatne informacije lahko pokličite po telefonu:

01/ 589 12 04 (ga. Mira).

Čenjene ponudbe pošljite v 10 dneh na naslov:

**Alpetour Remont, d.d., Servisno prodajni center,**  
**Ljubljanska 22, 4000 Kranj.**

## NUDIMO GOTOVINSKA POSOJILA TUDI, ČE STE KREDITNO ŽE OBREMENJENI

KRATKOROČNA od 200.000,00 do 1 MIO SIT, z dobo odplačila do 30 mesecev, na plačo ali pokojnino.

DOLGOROČNA z dobo odplačila od 5,5 do 10 let.

### POKLIČITE NAS!

Vaš klic pričakujemo vsak delavnik od 8. - 17. ure.

**ORION LTD, d.o.o., Dunajska 129, Ljubljana**  
Tel.: 01/563 48 40, 563 48 43, 041/791 739



**BOLNIŠNICA GOLNIK - KLINIČNI ODDELEK ZA PLJUČNE BOLEZNI IN ALERGIJO**  
4204 GOLNIK

za delo na bolniških oddelkih objavlja prosti delovni mesti

## 1. DIPLOMIRANE MEDICINSKE SESTRE 2. ZDRAVSTVENEGA TEHNIKA

Pogoji:

Pod tč. 1

- zaključen visokošolski strokovni študijski program Visoke šole za zdravstvo, smer zdravstvena nega
- opravljen strokovni izpit
- zaželeno ustrezne delovne izkušnje

Pod tč. 2

- zaključeno šolanje na Srednji zdravstveni šoli in opravljen strokovni izpit

Delovno razmerje bomo sklenili za nedoločen čas s 3-mesečnim poskusnim delom.

Prijave z ustreznimi dokazili naj kandidati pošljejo v 8 dneh v Enoto za razvoj ljudi pri delu BOLNIŠNICE GOLNIK - KOPA, Golnik 36, 4204 GOLNIK.

# Turistična sirarska pot po planinah

Pot se bo začela v Bohinju in končala v Kranjski Gori, v ponudbo pa naj bi vključili deset planšarij in kmetij, ki se ukvarjajo s predelavo mleka.

Kranj - Če imajo na Štajerskem, Dolenjskem in v drugih vinorodnih pokrajinah turistične vinske poti, zakaj na Gorenjskem, kjer je dobro razvita živinoreja, ne bi imeli sirarskih. Da se bo prva tovrstna turistična pot začela v Bohinju, ni naključje, saj ima predelava mleka na bohinjskih planinah že dolgo tradicijo.

Kmetijsko gozdarski zavod Kranj je na pobudo kmetov, agrarnih skupnosti, občin in lokalnih turističnih organizacij pripravil projekt Turistična sirarska pot po bohinjskih planinah. S projektom je pri agenciji za regionalni razvoj kandidiral za denar iz sklada za male projekte Pharovega programa čezmejnega sodelovanja med Slovenijo in Avstrijo - in uspel. Projekt, ki ga vodi direktor zavoda mag. Jurij Kumer, je vreden 56 tisoč evrov, od tega naj bi Evropska unija zagotovila 72 odstotkov denarja, ostalo pa kmetijsko gozdarski zavod in občina Bohinj, ki v projektu nastopa kot partnerica.

Kot je povedala specialistka za razvoj podeželja v kranjskem zavodu Lidija Šnut, ki usklajuje delo na projektu, bo turistična sirarska pot predvidoma povežala deset planin in kmetij s predelavo mleka na območju občin Bohinj, Bled in Kranjska Gora. V okviru projekta bodo določili mlečne izdelke za trženje, povečali obseg predelave, usposobili kmete za predelavo in trženje, izboljšali pestrost ponudbe mleka



Lidija Šnut

in mlečnih izdelkov, zagotovili kmetom dodatni dohodkovni vir za preživljanje, razvili sodelovanje kmetov z lokalnimi turističnimi organizacijami, izboljšali turistično ponudbo na tem območju...

## Po poti do kislega mleka in sira

V kmetijsko gozdarskem zavodu imajo za izpolnitev naloge eno leto časa, do konca septembra prihodnje leto. Že v začetku prihodnjega meseca bodo na srečanjih v Bohinjski Bistrici, na Bledu in v Zgornji Radovni vsebino projekta predstavili kmetom, predstavnikom občin in drugim, z anketiranjem pa bodo pridobili podatke o številu planšarij in kmetij, na katerih predelujejo mleko v mlečne izdelke ali o tem šele razmišljajo, o obsegu pridelave in predelave mleka ter o pestrosti ponudbe. Na osnovi teh podatkov bodo izdelali analizo stanja in določili traso turistične sirarske poti, v katero bodo poleg predelovalnih obratov



Na tečaju za predelavo mleka.

vključili tudi naravne in druge znamenitosti. Strokovna skupina bo v sodelovanju s Srednjo biotehniško šolo Kranj in Kmetijsko gozdarsko zbornico Slovenije pripravila pravilnik o minimalnih pogojih za vključitev predeloval-

nih obratov v sirarsko pot. Za kmete in planšarije, ki se bodo odločile za sodelovanje v projektu, bodo pripravili delavnice o pripravi izdelkov za trg s poudarkom na embalaži, označevanju in kakovosti, o odnosih med ponudniki in gosti, o postopkih hlajenja in sirjenja na planinah ter o postopkih registracije predelovalnega obrata, vsem pa bodo pomagali tudi s konkretnimi strokovnimi nasveti o preureditvi stavb za predelavo mleka, izdelavi sira, trženju... V sodelovanju s kmetijsko gozdarsko zbornico v Celovcu bodo upoštevali tudi avstrijske izkušnje. Kot razpoznavni znak poti bodo izdelali logotip ter vzdolž poti postavili označevalne, informacijske in usmerjevalne table. Izdali bodo vodič po poti v slovenskem, angleškem, nemškem in italijanskem jeziku, v okviru pro-

mocijske dejavnosti pa načrtujejo predstavitev poti na različnih prireditvah in sejnih (Kravji bal v Bohinju, Vaški dnevi v Ratečah, Pod Psnakovo lipo, Blejski dnevi, Kmečki dan v Hermagoru v Avstriji).

## Nadaljevanje po karavanških planinah?

Pot bi v prihodnje lahko nadaljevali po karavanških planinah ali jo priključili na podobno pot na avstrijski strani, razmišljajo v kranjskem zavodu, kjer tudi poudarjajo, da je projekt turistične sirarske poti nadaljevanje lani končanega Pharovega projekta čezmejnega sodelovanja o organiziranju, pridelavi, predelavi in trženju kmetijskih pridelkov v alpskem območju. Takrat so ugotovili, da se s prirejo mleka ukvarjajo na petindevsetih gorenjskih planinah. Na sedemindvajsetih ga predelujejo v sir, skuto, maslo in kislo mleko, predelava pa bi bila možna še na osemnajstih planinah, če bi bili za to pogoji (zanimanje, oprema, dostop). V okviru projekta so nabavili opremo za predelavo mleka v petih sirarnah, štiri od teh so obnovili v skladu z veterinarsko sanitarnimi predpisi. V Bohinju so ustanovili sirarsko društvo, v katerega so se včlanili kmetje, ki predelujejo mleko na planinah. Oblikovali so tudi posebno skupino, ki naj bi poenotila način izdelovanja mohanta ter povečala njegovo ponudbo na trgu.

Cveto Zaplotnik



Ponudba mlečnih izdelkov s planšarij in kmetij.

## Gostinsko turistični zbor

Čatež - V sredo se je v Termah Čatež končal tradicionalni, že 49. gostinski turistični zbor. Prireditelj, to je Združenje za turizem in gostinstvo pri Gospodarski zbornici Slovenije, je tudi tokrat pripravil zanimiv program. Še posebej privlačne so bile razstave Umetnost kuhinje, kulinarčnih posebnosti slovenskih pokrajin in tekmovalnih menjev slovenske kuharske reprezentance. Gostinski in turistični delavci so se pomerili v številnih disciplinah, med drugim v pripravi različnih jedi, mešanju pijač, točenju piva, pravi kave, vinskem svetovanju in pospravljanju sob. Letošnji zbor je bil tudi priprava na jubilejni 50. zbor v prihodnjem letu. C.Z.

## Koče v TNP

Bled - Javni zavod Triglavski narodni park (TNP) je izdal novo zloženko o kočah v parku. V njej s fotografijami, opisom lege, dostopa in opreme predstavljajo dvanajst koč, ki so del turistične ponudbe in jih je mogoče koristiti. To so koča Planinka in Goreljek na planini Goreljek na Pokljuki, koče Vršič, Vrata, Mežakla, Savica, Komna, Laz, Velo polje, Krstenica ter hiši v Trenti in v Radovni. Zloženke je možno dobiti na upravi Triglavskega narodnega parka na Bledu in v Informacijskem središču v Trenti. C.Z.



## Jesenske barve narave

3, 5 in 7 dnevni jesenski počitniški paketi v hotelu Breza, apartotelu Rosa ali vasi Lipo

že od 27.600 SIT naprej

Odkrijte prerojeno življenje. Čudovita voda, pisane barve in skrbne roke vas bodo napolnili z novo energijo.

Terme Olimia, Atomske toplice d.o., Zdraviliška cesta 24, 3254 Podčetrtek, Slovenija 03/829 70 00

www.terme-olimia.com • info@terme-olimia.com



## JESENSKE BOOM POČITNICE NA OTOČCU (25. 10. - 3. 11.)

- neverjetna ponudba; 3 polpenzion za 16.790 SIT, neomejeno kopanje v notranjih termalnih bazenih v Šmarjeških toplicah, grajski sprejem, športne in zabavne igre, neomejena izraba savn in masažnega bazena, cocktail party, grajska čajanka, voden pohod na Gorjance, ples v restavraciji Tango in še mnogo več.

## 30. 10. NOČ ČAROVNIC - čarovniški sprejem z zabavo, "začarana" večerja v gradu.

Posebne ugodnosti za družine in otroški klub - za varstvo in njihovo zabavo je poskrbljeno (3 ure na dan).

## VESELO MARTINOVANJE NA OTOČCU (8. - 10. november)

- z Martinovo pojedino, Martinovim plesom, krstom mladega vina, pohodom na Trško goro - zakladnico cvička, in z bogatim animacijskim programom

Še nekaj prostih mest - 2 polpenzion za 11.600 SIT naprej.

Informacije in rezervacije tel. 07/30 75 165, 30 75 700, faks 07/30 75 420

www.krka-zdravilisca.si



prednost je v sistemu

## JESENSKA AKCIJA BAUMIT FASADNEGA SISTEMA

### STIROPOR - EPS

- Baunit lepilo KlebeSpachtel
- Baunit armirna mrežica TextilglasGitter
- Baunit zaključni sloj

### LAMELNE PLOŠČE - LAMELE

- Baunit lepilo HaftMörtel
- Baunit armirna mrežica TextilglasGitter
- Baunit zaključni sloj

Baumit





GLASBA, TO ŠE NI VSE



Majda Lovrenčič

Objubljala sem vam fantastičen recept shujševalne kure Natalije Verboten. Vsa dekleta, mame in žene bi se lahko zgledovale po njej. Natalija je v zadnjem obdobju namreč shujšala do take mere, da je prava lepota. Vse je na svojem mestu, nikjer premalo, ne preveč. In kako do take postave? Ukvarjati se je potrebno z glasbo, veliko nastopati, tekati po odrih, biti neprestano na cesti, na preži. Ja, vse pač ne premoremo tega daru (ali celo več njih), je pa dieta uspešna, v to ne dvomimo.

Objubila sem vam, da bom ugotovila, zakaj je škofjeloški Vrtec tako poln. Pravi odgovor je seveda vzgojitelj. Ni jih prav veliko v naših vrtcih. Pevec in kitarist Izток (Izzy) iz skupine Princeps, (drugače študent), opravlja to častno delo in vliva poguma prestrašenim mamam ter tolaži naše malčke in jim briše mokre noske... Fantje iz skupine Princeps (Klemen, Žiga, Štefan in Iztok) so zadnje jesenske dneve izkoristili predvsem za fotografiranje. Fotoobjektivom so se naveljavili na gradu Kamen v Begunjah. Če bi posnetke radi videli, je najbolje, da se lotite pisanja. Včlanite pa se lahko tudi v njihov fan klub.

Glasba najtežje kategorije heavy metal in z njo je povezan Requiem. Januarja prihodnje leto bo skupina praznovala deseto obletnico. Praznovanje bo burno, objublja Marko Slokar veliki vodja, avtor, kitarist in edini član skupine, ki vztraja vsa leta v skupini. Zadnja zasedba članov je: Damjan Brezovec (bobni), Sergej Škofljanec (vokal), Sandi Čemoša (multi instrumentalist), Giovanni Kavaš (bas) in prej

omenjeni Marko Slokar (kitara). Letos poleti so fantje pripravljali in snemali novo ploščo z naslovom Zadnja molitev. Na njej je 12 avtorskih skladb, snemanje pa je v večini potekalo v Studiu Krajnik J&M v Škofji Loki. Ploščo bo izdala založba Play Record, izid pa napovedujejo 16. januarja 2003.

Obrnimo strune na drugo stran. Festival narečnih popevk v Mariboru je za nami. Dovoljeno je imeti svoje mnenje in sama ga imam. Za vse tiste, ki ste prenos iz Narodnega gledališča v Mariboru zamudili, naj sporočim veselo novico. Zamudili niste nič. Lahko bi bilo bolje, vsaj za gledalce doma. Prav pa je, da omenim zmagovalce. Najboljše besedilo in najboljša pesem je bila po mnenju komisij slovenskih radijskih postaj in občinstva v dvorani pesem z naslovom Usoda Ciganka, ki jo je napisala, uglasbila in zapela Jerca Mrzel (dramska igralka), aranžma je delo Lojzeta Krajncana. Po mnenju strokovne komisije pa si je zmago s pesmijo "Če bi lohka" prislužil Tomaž Domicelj (vse v enem). Tomaž vedno znova preseneča in dobro to naredi.

Kantavtor Adi Smolar je vzrok, da je bila cesta pred OŠ Ivana Tavčarja v Gorenji vasi v petek popolnom "zablockirana". Parkirišče je bilo premajhno, prostora ob cesti pa tudi ni bilo dovolj. Z dobrodelnim koncertom je Adi pomagal zbirati sredstva za otroke iz socialno šibkih družin. Šola takega obiska še ni doživela (450 poslušalcev). "Kapo dol" za Adija. Ni jih veliko, veste, ki bi se lotili tudi takih projektov.

Kmalu nova glasbena presenečenja. Spremljajte nastope Slovenskega okteta na Gorenjskem. Danes (petek) v Tuhinju, jutri morda drugje. Zakaj bi vendar nastopali samo na tujem?

JODLGATOR

Štirideset zlizanih

Ali kako bi lahko prevedli (prosto po...) naslov dvojnega albuma uspešnih legendarne skupine The Rolling Stones. Namreč, na plošči so tako rekoč res skladbe, ki so jih v štiridesetih letih radijske postaje vrtele do onemoglosti. Za take komade ponavadi rečemo, da so že zlizani, a ne... Seveda je naslov mišljen v pozitivnem smislu, ker mnogi ljubitelji rock glasbe z veseljem trdijo, da jih ni čez Stone. In če gledamo v celoti, od začetkov do danes, vso njihovo pot in hojo mimo poti, bi jim lahko kar pritrtili. O.K. Upam, da bodo zopet prišli na Evropsko turnejo in sem bomo tudi z Aligatorjem podali na kakšen koncert v bližini (Avstrija, Italija, Nemčija). Zdej pa še k prejšnjemu vprašanju. Spraševal sem vas po uspešnicah Tomaža Domicelja in moram reči, da jih kar dobro poznate, naštevati ste komade kot Avtomat, Stara mama, Jamajka, Spricer blues, Kamionar, Pogrešam te, Ko se zjutraj zbudiš, Simona... Žreb je bil tokrat naklonjen Mihaela Nakrst, Hribarjeva 21, 1234 Mengeš. Čestitke, pride dopis, z njim pa v Muziko Aligator v Kranj po lepo nagradico...

Hits. Sarah Connor - Unbelievable, Supergrass - Life On the Other Planets, 16 Horsepaver - Folklore; SLO: Vlado Kreslin - Kreslinčice - najljubše pesmi, Sestre - Souvenir; Ex Yu: Darko Rundek - Ruke;

Koncerti inu vstopnice

19.10. - Ansambel Nagelj - ŠD v Kamniku (1700, 2200 sitov), 24.10. - ZZ Top, Dom sportova v Zagrebu (6300 sitov), 27. 10. - Goran Bregović - Hala Tivoli v Ljubljani (4000, 4600 sitov), 27. 10. - Koncert Jesenske melodije (Claudia, Rebeka Dremelj, Aleš - Rod, Korado & Brendi...) - ŠD Zlaté Polje v Kranju (1500, 1700, 1800, 1900 sitov), 30.10. - Mambo Kings, Vesna Pisarović, Hala KC v Domžalah (1500 sit), 31.10. - Cranberries, Dom sportova v Zagrebu (6300 sitov) in vstopnice za vse prireditve v Cankarjevem domu.

In še nagradno vprašanje 508:

Koliko let že igrajo Rolling Stones? Recimo, da gre za okroglo letnico. Odgovore na dopisnicah pošljite do srede, 23. oktobra, na naslov Gorenjski glas, pripis Jodlgator, Zoisova 1, 4000 Kranj. Nagrada je lepa (kasetna, cd pa te zadeve). Še to: naša najljubša domača stran je www.aligator.si, naš najljubši e-mail pa Aligator@siol.net.

Novosti

Tuje: Tracy Chapman - Let it Rain, Faith Hill - Cry, Različni izvajalci Buddha Bar (II, III, IV), Terence Trent D'Arby - Greatest

Kostanjev piknik bo in nov denar tudi

Zgornja Besnica - Tudi letos se člani Rekreativnega društva Rokovnači iz Besniške doline niso izneverili tradiciji zadnjih let, saj nas v nedeljo, 20. oktobra, zopet vabijo na Kostanjev piknik, ki bo na običajnem prostoru pod rokovaško skakalnico v Novi vasi. Le-

in napitki, čajčki, kreme... Ponudili nam bodo vse za dobro počutje, zdravje in radovedne oči. Tokrat bodo razstavljali besniški jagri, lahko pa se boste tudi naučili obdelovati glino. No, pečenj kostanj in koruza menda ne rabita posebne omembe, saj ju boste sreča-



Takole so v Centralni banki Besnice pod budnim očesom kamer prešteli zlato dimeže...

tos so piknik posebej poimenovali tudi za "Dan izseljencev", povabljeni so namreč vsi domačini iz Zgornje Besnice, ki so se v toku življenja izselili iz domače vasi. Upajo, da niso nikogar pozabili... Sicer pa je koncept piknika zastavljen kot ponavadi, v prvi vrsti gre za predstavitev darov narave, seveda lepo obdelanih, torej dobrih, užitnih, zdravih ali vsaj lepih. Tako bomo videli, kako se preša sadje, kuha žganje, tu bodo gozdni sadeži tako in drugače, pecivo, domač kruh, med in čebelji pridelki, zdravilna zelišča

li na več mestih... Celo na takte domačih godcev boste lahko grizljali. Letos pa so Rokovnači nakovali tudi najnovejši rokovaški denar. Že tretje leto je namreč na Kostanjevem pikniku edina veljavna denarna enota DIM (Dimež). Če so prejšnja leta imeli le bankovce, so letos pripravili tudi kovance za 5, 10 in 20 dimov (1 dim je trenutno vreden 50 sit). Kovanci (bakreni, srebrni in zlati) so "še topli", saj so bili izdelani so pred nekaj dnevi, v začetku oktobra.

Igor Kavčič



Andraž Kalamar

Na Gorenjskem pred 100 leti

Povzetki člankov o Gorenjski in Gorenjcih od 11. do 18. oktobra 1902

Stoletje živčnih ljudi

V zadnjem času postajamo zaradi dela, skrbi, hitrejšega življenja in neštetihih nužnih opravkov vedno bolj nervozni in nestrpni. Sredstva, s katerimi si ljudje lajšajo težave, so zelo različna, nekateri prisegajo, da je za zdravljenje živčnosti najboljšje prekomerno uživanje mesa in jaje, spet drugi dokazujejo, da nervozno najlažje pomiri močno rdeče vino in navadno pivo. Resnica pa je, da s takimi domačimi zdravili najbolj škodujemo svojemu telesu in tako razburjenost še povečujemo. Zdravniki v tujini pa so odkrili sredstva, ki rešuje vse težave, katere povzroča hitro in razburljivo življenje. To je pomirjevalo Sanatogi, prašek, ki v trenutku pomiri živce in želodec. Po svetu je že preizkušen in je sedaj končno prišel tudi v naše lekarne, da nas odreši nerвозe, ki se bo v tem stoletju, kakor napovedujejo le še povečevala.

Praznik šole v Kropi

Kropa, 16. oktober 1902  
Ta teden je ljudska osnovna šola v Kropi praznovala štirideseto obletnico prvega nadzorovanja šolskega nadzornika g. Karla Pibrovca. Ob tej priložnosti je šolski nadzornik kot vsako leto obdaroval najbolj uspešne učence z medaljami v obliki zlatih kron. Učenci so si naredili kape iz barvnega papirja in tako uniformirana šolska armada z zastavonošo in trobentačem na čelu je korakala po Kropi do gostilniškega vrta pri Jarmu. Prebivalci so z navdušenjem opazovali mladino in se spominjali svojih šolskih let. Pred gostilno so šolarji skupaj s svojimi učitelji pripravili kulturni program v čast šolskemu nadzorniku gospodu Pibrovcu. Po končani prireditvi je nadzornik pogostil učence s kosilom, vsak otrok je dobil štruklje in malo vina z vodo. Učitelje in prijatelje šole pa je gospod Pibrovce povabil na večerjo in zabavno večer v gostilni.

Gasilci so bili prepoznani

Žabnica, 18. oktober 1902  
V četrtek zvečer je bilo škofjeloško gasilno društvo alarmirano, da je cela vas Žabnica v ognju. Gasilci so s svojimi brizgalnimi takoj pohiteli na pomoč, toda že med potjo so ugotovili, da nevarnost ni tako velika, kakor so jih obvestili. Pogorela je le lesena bajta tukajšnjega kamnoseka Matevža Miklavčiča in ker je bila že stara, je tako škoda neznamna.

Nevarni gostilniški šport

Radovljica, 13. oktober 1902  
Da so tudi gostilniški športi lahko nevarni, nam dokazuje nesreča, ki se je zgodila pri kegljanju v radovljiški gostilni. Mizarski pomočnik Franc Kepić iz Kamnika je s prijatelji po koncu službe popival in kegljal na gostilniškem kegljišču. Ko je zalučal kroglo, mu je spodrsnilo in pri padcu se je tako močno udaril v glavo, da so ga nezavestnega odpeljali v bolnišnico, kjer je zaradi poškodbe glave ostal na zdravljenju.

Letošnja zima bo huda

Kranj, 18. oktober 1902  
Naši čebelarji pravijo, da se čebele letos zelo nenavadno vedejo, saj so že pripravljene na prezimovanje, kar napoveduje, da bo kmalu pritisnil hud mrz in da se nam obeta veliko snega. Te napovedi pa potrjuje tudi znani dunajski meteorolog profesor Ledochowski, ki Evropi obeta najhujšo zimo v zadnjih petdesetih letih. Prav, da se moramo pripraviti na zelo nizke temperature in visok sneg, ki bo obležal do spomladi.

SVET PRED STO LETI

Trpinčenje na samostanski šoli

Tours - Francosko državno tožilstvo je zaradi števnih obtožb o nepravilnostih pri šolanju in skrbi za učenke postavilo nunsko šolo Notre-Dame de Charite pod policijsko nadzorstvo. Preiskava je potrdila, da so nune nad svojimi učenkami izvajale nečloveške surovosti, ki spominjajo na srednjeveška mučenja. Poleg učenja so morale gojenke ves čas bivanja v samostanu trdo delati, od petih zjutraj pa do večera. Za vsak prekršek, ki so ga storile so bile deklice kruto kaznovane. Državno tožilstvo je izpostavilo le nekaj primerov kaznovanj. Nune so pogosto uporabljale kazneni križanje z jezikom - kaznovana deklica je morala z jezikom po tleh delati križe, tudi do sto naenkrat. Poleg tega so nune uporabljale za kaznovanje tudi prisilni jopič, gojenkam so glave namakale v vedro z vodo, zapirale so jih v vlažno klet, strigle so jim lase in jih prodajale v mestu lasuljarjem. Deklice pa so se najbolj bale tako imenovanega Križevega pota; kaznovana je morala bosonoga in oblečena v cunje hoditi okoli samostanske kapele in pred vsako postajo leže na obrazu moliti z razprostrtimi rokami. Ko pa se je vrnila v samostan je morala vsem tovarišicam poljubiti noge.

Do nadaljnjega bo samostanska šola ostala pod nadzorstvom policije, usoda nun pa je zaenkrat še negotova.

Kdaj bo imel Dunaj dva milijona prebivalcev

Dunaj - Kakor je pokazalo ljudsko štetje je leta 1900 v naši prestolnici živelo 1.648.335 civilnih prebivalcev in 26.000 vojakov. Statistika pa kaže, da se število meščanov vsako leto povprečno poveča za 35.000 novorojenih ali doseljenih oseb. Če se ta letni prirastek prebivalstva ne bo zmanjšal zaradi bolezni ali kakšne druge nesreče, potem bo imel Dunaj že v januarju 1910 dva milijona prebivalcev.

Patriotski pes

Pariz - Neki voznik pariškega omnibusa ima psa po imenu Lulu ki ima svoja trdna politična načela. Ko mu gospodar zavpije: "Allons Lulu, skoči za Francijo!" tedaj začne pes navdušeno skakati v zrak. Ko pa mu lastnik ukaže: "Allons Lulu, skoči za Nemčijo!" takrat pa pes obsedi na zadnjih nogah, se kremži in zre z strašnim zaničevanjem na levo in na desno.

VIR: Gorenjec in Slovenski narod (oktober 1902)

HOROSKOP TANJA in MARICA - 090 43 77

ALEMARS s.p., 252,10 SIT/min

Oven (21.3. - 21.4.)  
Že sama misel, da bi se odpravili stran od vsega, vam bo vzela vso slabo voljo. Si predstavljate, kakšno veselje bi si naredili, če bi samo misel tudi realizirali? Poizkusiti ni greh, možnosti se bodo tudi pokazale. Zatorej... Sreda bo vaš dober dan.

Bik (22.4. - 20.5.)  
Novice, ki jih boste prejeli, vam bodo dale veliko misliti. Pomembni dogodki se vam bodo začeli vrstiti eden za drugim. Komaj boste kos položaju, a zmaga bo kljub vsemu na vaši strani. Neka bližnja oseba vas bo zelo pogrešala, zato je ne puščajte preveč ob strani.

Dvojčka (21.5. - 21.6.)  
Končno si boste lahko oddahnili. Neke malenkosti vam bodo sicer še ostale, ki pa jih boste lahko tudi preložili. Kmalu boste začeli s pripravami na večjo zabavo, ne smete pozabiti na nekoga, ki mu povabilo veliko pomeni. Veseli boste darila.

Rak (22.6. - 22.7.)  
Pri finančah si boste močno opomogli. Nikar ne pretiravajte z razsipnostjo, saj boste denar že zelo kmalu zelo potrebovali. To pa seveda ne pomeni, da si čisto nič ne smete privoščiti. Družba med sorodniki vam bo odgovarjala, le pazite, da ne poveste več, kot bi si sicer želeli.

Lev (23.7. - 23.8.)  
Kar cel teden boste morali biti previdni, da si ne nakopljete sovražnikov. Res, težko se premagate, da ne govorite vedno le resnice. A resnica mnogokrat in marsikoga zelo boli, zato so taisti ljudje veliko bolj zadovoljni z lažjo. Ali se tega tudi zavedajo, je pa drugo.

Devica (24.8. - 23.9.)  
V pričakovanju telefonskega klica se vam izpolni stara, hrepenenja želja. V ljubezni boste končno zacveteli in ob partnerju našli vse tisto, kar ste do sedaj v življenju pogrešali. V službi (šoli) se vam kmalu ponudi priložnost, ki vam lahko zelo spremeni dosedanj potek.

Tehtnica (24.9. - 23.10.)  
Velikokrat ste sami s seboj nezadovoljni in potem v svojo slabo voljo širite tudi na druge. Nikar se ne čudite, če bodo vaši domači in sodelavci bežali stran od vas. Poizkusite z nasmehom, boste videli, da dela čudeže. Ob koncu tedna si boste omislili izlet.

Škorpion (24.10. - 22.11.)  
S prijatelji boste končno poravnali stare račune. Čeprav ostane pri zadnji besedi, boste imeli vsaj miren spanec. Odločitev, ki jo boste sprejeli in se bo nanašala zgolj na osebne zadeve, bo sprožila velik odziv v vašem družinskem krogu. Zelo jih boste presenetili, saj ne boste upoštevali njihovih nasvetov.

Strelec (23.11. - 21.12.)  
Z obiski pri poslovnih partnerjih boste morali pohiteti, da vam dobre priložnosti nekdo ne odnese izpred nosa. Pri podpisu uradnega dokumenta se boste upravičeno, čeprav na skrivaj nasmejali. V krogu domačih ljudi boste prijetno presenečeni nad izidom prisotne težave.

Kozorog (22.12. - 20.1.)  
Vam ljuba oseba vas bo presenetila z darilom in hrkati upala, da se tudi vi na njo spomnite s čim podobnim. V naslednjih dneh se boste v glavnem poglobljali v pretekla dogodke in skušali vsaj nekoliko urediti svoje ljubezensko življenje. Veselili se boste obiska.

Vodnar (21.1. - 19.2.)  
Pri denarnih zadevah boste padli v zagato, saj z denarjem že nekaj časa niste ravnali po svojih zmognostih in ste prelagali obveznost. K sreči vas potegne iz težav dobra investicija. Vsaka šola nekaj stane. Na čustvenem področju boste prijetno presenečeni.

Ribi (20.2. - 20.3.)  
Polni boste energije in z izvrjnimi idejami boste kos marsikateri težavi. Spor s prijateljem boste rešili tako, da ga boste povabili v dobro družbo, saj ste zadnje čase pretiravali z osamo. Ne pozabite na ljubljenno osebo, ki vas potrebuje.

TANJA ODGOVARJA NA VAŠA VPRAŠANJA V PRILOGI GORENJSKEGA GLASA - GREGOR!

Predniki Slovencev so nekoč že živeli samostojno ter demokratično volili svoje kneze in kasneje vojvode

# Karantanija - zibelka slovenstva

Gospodstvo polje, Koroška - Pred več kot tisoč štiristo leti so se na območju današnje avstrijske Koroške naselili Slovani. Po nekaterih zgodovinskih teorijah so bili med njimi tudi Slovenci, ki so naselili vzhodni predalpski prostor in živeli samostojno v deželi Karantaniji. Njihov obred ustoličevanja knezov in vojvod so poznali zagovorniki demokracije.

Zgodovina je živa veda, njeni strokovnjaki in ljubitelji pa svobodomiselnji ljudje, ki na podlagi novih odkritij oblikujejo nove teorije in mnenja o življenju v preteklosti. Podobno je tudi s teorijo o izvoru Slovencev. Dolga leta je prevladovalo mnenje, da so Slovenci del slovanskega ljudstva, ki je v šestem stoletju v času preseljevanja narodov zaradi Hunskih napadov in osvajanj prišel iz Karpato in naselil območje vzhodnega predalpskega prostora ter sčasoma oblikoval širše upravno ozemlje Karantanije s središčem na današnjem Gosposvetu - celovškem polju pod Krnskim gradom. A najnovije teorije zagovarjajo mnenje, da to ljudstvo niso bili Slovenci, ampak Slovani. Slovenci naj bi se razvili v narod sicer že zgodaj, a z združenjem s Franki, Furlani, Hrvati, Uskoki in drugimi etničnimi skupnostmi. To naj bi potrjevali tudi Brižinski

spomeniki, prvo v slovenski besedi zapisano krščansko obredno besedilo okrog leta 1039. Karantanci naj bi bili tudi prvo pokristanjeno slovansko ljudstvo. Po njihovem mnenju se z naselitvijo Slovanov v Vzhodne Alpe ne začne niti zgodovina Slovencev niti zgodovina Slovenije. Pred dobrim desetletjem je javnost presenetila še teorija o Slovencih kot Venetih, ki naj bi izvirali z beneškega območja.

Spekulacij na to temo je veliko in na podlagi malo ohranjenih dokumentov je resnično težko izluščiti resnico. V takšnih primerih se z gotovostjo lahko naslanjamo le na nekatera dejstva. O tem pa nedvomno govori jezik. V slovenski besedi je bil že zgodaj zapisan krščanski obred, kar je nadalje vplivalo na razvoj slovenskega kulturnega jezika. In prav to je tisto, zaradi česar bi lahko trdili, da Karantanci so predniki Slovencev in



da je Karantanija zibelka slovenstva. Njihova posebnost je vsekakor v edinstvenem ustoličevanju knezov in kasnejem vojvod. V tem načinu voljenja je francoski mislec in pravoslavac Jean Bodin, ki je zastopal nauk o naravnem pravu in razvil pojem suverenosti, prepoznal demokratičnost dejanja in ga je kot vzorni primer vključil v svoje teorije. Pri ustoličevanju novega kneza so se kmetje zbrali na posvetu in ga izvolili z večinskimi glasovi. Preden je stopil na knežji kamen - ostanek rimskega stebra - in začel med kmete razdeljevati v upravo fevde, se je na kamen simbolično usedel kmet in ga v imenu vseh predalpskih knezov. Knežji kamen je kasneje zamenjal vojvodski prestol, ki danes še vedno dominira med stoletja starimi drevesi na polju pod Gospo Sveto. V romarskem mestecu se še danes nahaja velika imenitna cerkev, ki je nastala na temeljih starokrščanske cerkve, v kateri je duhovnik po ustoličenju blagoslovil novega kneza oz. vojvodo. Cerkev še danes hrani grob škofa in misijonarja sv. Modesta, ki je na masivni skalni plošči na vrhu

hriba postavil prvotno cerkev okrog leta 760 in pokristjanjeval Karantance. Z ustoličevanjem se je v času svojega delovanja seznanil tudi oče ameriške ustave Thomas Jefferson, tretji predsednik ZDA in avtor deklaracije o neodvisnosti, ki je ustanovil prvo demokratsko stranko ZDA in vplival na razvoj in prevlado demokracije v Ameriki in v Evropi, nanj pa je pred dobrim letom in pol na svojem obisku v Sloveniji s ponosom opomnil tudi nekdanji predsednik Bill Clinton. Pot do ponovne samostojnosti in suverenosti Slovenije in Slovencev je bila dolga, a malemu narodu izpod Alp se je pred enajstimi leti vendarle uspelo izviti se izpod stoletja dolge podrejenosti in soodvisnosti do drugih narodov, ki se je po obdobju samostojnosti začela v sredini 8. stoletja, ko je bil knez Borut zaradi vdorov Avarov prisiljen prositi za pomoč Bavarce. Karantanci so še ohranili relativno samostojnost, a ko so se leta 820 uprli Karlu Velikemu in Frankom kot novemu "gospodarju", so izgubili še to.

Katja Dolenc

## Nove slike Hermana Gvardjančiča



V Mali Galeriji Likovnega društva Kranj je na ogled nova razstava akademskega slikarja Hermana Gvardjančiča, ki tokrat predstavlja slike manjšega forma-

ta. Umetnik je bil rojen oktobra 1943 v Ratečah pri Škofji Loki. Šolal se je na Šoli za obrt in na Pedagoški fakulteti, zadnja leta pa je profesor na Akademiji za likovno umetnost v Ljubljani. Bolj kot slika manjših formatov, ga pozna po barvitih slikah velikih formatov, na katerih upodablja krajino in figuraliko. Na predstavljene delih v Mali galeriji so na ogled dela iz zasebne zbirke, svojo krajino kot motiv pa, po mnenju umetnostne zgodovinarke Petre Vencelj, postavlja v delih na tehtnico med zunanjim in notranjim doživljanjem, ki se delno nezavestno, precej pa tudi trmasto načrtno nagiba v smer notranjih pejsažev. Podobe narave, zbrisane v močnih temnih in žarečih barvah, se pod večplastnimi masivnimi barvnimi nanosi počasi združujejo v likovne podobe.

Katja Dolenc,  
foto: Gorazd Kavčič

## Prvi glasek Gorenjske 2002

Bo v soboto, 26. oktobra 2002, ob 18. uri v dvorani Gledališča Toneta Čufarja na Jesenicah. Vstopnice po 800 tolarjev so naprodaj v tajništvu Radia Triglav od ponedeljka do petka v času od 8.00 do 16.00. Vabljeni!

Radio Triglav v soboto, 26. oktobra 2002, že šestih zapored organizira zabavno-glasbeno prireditev PRVI GLASEK GORENJSKE. V primerjavi s tradicionalnim PRVIM GLASOM GORENJSKE, ki prav tako poteka pod njegovim okriljem, je Glasek namenjen najmlajšim glasbenim talentom. Prireditev postaja iz leta v leto bolj priljubljena. Na letošnji razpis se je prijavilo 30 otrok (zanimivo je, da med njimi ni bilo nobenega dečka). Strokovna žirija je izbrala 8 pevk, ki se bodo ob spremljavi ansambla Zahod Band pomerile za laskavi naslov Prvi glasek Gorenjske 2002 po izboru občinstva in Prvi glasek Gorenjske 2002 po izboru strokovne žirije.

Nastopile bodo v naslednjem vrstnem redu:

1. Tjaša Križnar iz Šenčurja:  
Sreča na vrvi
2. Sanja Ibrčić z Jesenic:  
Vedno sanjam
3. Anja Konič z Jesenic:  
Moja simpatija

4. Špela Mulič iz Bohinjske Bistrice: Ti si moje sonce
5. Mateja Klavžar iz Radovljice: Nekoč, ko bom
6. Lea Vidic s Koroške Bele: Lahko sem srce
7. Eva Čeh iz Kranja: Ne čakaj na maj
8. Tajda Žnidaršič z Blejske Dobrave: Čuj moj glas

Gostji prireditve bosta lanskoletni zmagovalki Sara Kobold iz Slovenj Gradca (Prvi glasek Gorenjske 2001 po izboru občinstva in po izboru storkovne žirije v kategoriji od 5. do 8. razreda) in Nežka Witwicky z Dovjega (Prvi glasek Gorenjske 2001 po izboru strokovne žirije v kategoriji do 4. razreda). Večer bosta popestrila Miri in Dedek, pridružila pa se jima bo tudi najmlajša slovenska pop skupina Pupe.

Več o prireditvi na Radiu Triglav ob nedeljah ob 8-ih v oddaji Mirin vrtljak in na naši spletni strani: [www.radiotriglav.si](http://www.radiotriglav.si)

## Peter Slatnar državni prvak v streljanju na glinaste golobe



Na sliki najboljši trije z državnega prvenstva v streljanju na glinaste golobe na Pragerskem od leve Milič (SD Nova Gorica), v sredini državni prvak Peter Slatnar (SD Predoslje) in Kandrič iz SD Ormož.

**Pragersko** - Na državnem prvenstvu v streljanju na glinaste golobe na olimpijskem strelišču Gaj na Pragerskem je zmagal med posamezniki pri veteranih, (starostna skupina nad 60 let) in osvojil naslov državnega prvaka Peter Slatnar iz Cerkelj, sicer član ekipe Strelske družine Predoslje. Drugo mesto je osvojil član strelske družine iz Nove Gorice Milič, tretje pa član Strelske družine Ormož Kandrič. Solidno pa se je med 17 ekipami uvrstila ekipa Strelske družine Predoslje.

Tudi letos so imeli gorenjski tekmovalci v streljanju na premikajoče se tarče zelo uspešno sezono, kjer je potrebno še posebej pohvaliti tekmovalce iz Lovskih družin Uden boršt in Jošt.

J. Kuhar

## Trikrat srebro za radovljiško Gostinsko šolo



Jedi, ki so jo skuhal kuharji in postregli natakari.

**Radovljica** - Letos so se prvič udeležili tekmovanja iz turizma. Tekmovali so trije dijaki: **Martina Barle, Biljana Kovačev in Sašo Gašperlin**. Mentorica je bila prof. **Katja Konjar**. Na tekmovanje so se pripravljali že od začetka septembra. Poglobljali so se v knjige z naslednjih področij: poznavanje Slovenije ter njenih gora, svetovne dediščine, umetnosti, kuharstva in evropskega mesta Budimpešte. Tekmovanja se je udeležilo šest ekip z vseh slovenskih turističnih šol, od tega obe radovljiški. Kljub temu da so se tekmovanja udeležili prvič, so vsem ekipam predstavljali zelo hudo konkurenco. Doseženo število točk je njim in Ljubljanačanom prineslo srebrno medaljo ter knjižne nagrade. Zlata medalja ni bila podeljena. V ekipi kuharjev so pod mentorstvom učitelja kuharstva **Toneta Tušek sodelovali dijaki Jerneja Likar, Klemen**

**Pucelj in Franci Skuber**. Pripravljali so jedi iz divjačine in gob ter priloge k divjačini. Pri oblikovanju recepta so si pomagali s knjigo Kuharjeva knjiga avtorja A. Kuharja. Osvojili so srebrno medaljo. Tretja pa je bila ekipa natakarijev, ki je postregla s hladno predjedjo, z glavno jedjo, ki so jo skuhal kuharji. Postregli so tudi z vinom. **To so bili Tamara Hrovat, Diana Gaser in Grega Herlec z mentorico Gabrijelo Jošt**, učiteljico praktičnega pouka in strežbe. Z odličnim delom in veliko dobre volje si je tudi ta ekipa priborila srebrno medaljo.

Dijaki se vztrajno vzpenjajo proti vrhu slovenskih srednjih gostinskih šol. Naslednje leto bo jubilejni 50. Gostinsko-turistični zbor na Bledu in bo Srednja gostinska šola v Radovljici organizator te prireditve. To jim je tudi velik izziv za dobro delo v naslednjem šolskem letu.



PROSEN COM, d.o.o.  
čiščenje in trgovina

takoj vabi k sodelovanju nove sodelavce  
**ČISTILCE OBJEKTOV**

Od kandidatov pričakujemo:

- državljanstvo RS
- dokončano osnovno šolo ali poklicno šolo
- izpit B kategorije
- urejenost
- natančnost
- primerno obnašanje
- vztrajnost in resna namera opravljanja dela

Kandidatom ponujamo redno zaposlitev za določen čas, kasneje z možnostjo zaposlitve za nedoločen čas.

Pisne ponudbe s kratkim življenjepisom in opisom dosedanjih zaposlitev, pošljite v 8 dneh po objavi na naslov:

**PROSEN COM, d.o.o., čiščenje in trgovina, Sp. Duplje 8, 4203 Duplje, fax: 04 257 14 28, e-mail: jozef.prosen@s5.net**

REPUBLIKA SLOVENIJA  
OKROŽNO SODIŠČE V KRANJU  
Urad predsednice, Kranj, Zoisova 2

objavlja prosta delovna mesta  
**STROKOVNIH SODELAVCEV**

za nedoločen čas

- |   |             |
|---|-------------|
| - za OKRAJNO SODIŠČE V KRANJU, Zoisova 2, Kranj             | - 3 delavci |
| - za OKRAJNO SODIŠČE V RADOVLJICI, Gorenjska 15, Radovljica | - 1 delavec |
| - za OKRAJNO SODIŠČE NA JESENICAH, Titova 37, Jesenice      | - 1 delavec |

Pogoji za vsa delovna mesta:

- univerzitetni diplomirani pravnik (VII. stopnja strokovne izobrazbe)
- opravljen pravniški državni izpit
- dve leti delovnih izkušenj
- 3-mesečno poskusno delo
- poznavanje dela z računalnikom
- znanje slovenskega jezika
- znanje tujega jezika
- državljanstvo Republike Slovenije

Kandidati naj pošljejo ponudbe z dokazili v 8 dneh po objavi na Urad predsednice tistih okrajnih sodišč, na katerih bodo kandidirali, s pripisom na kuverti "za razpis".

**HALO - HALO GORENJSKI GLAS TEL.: 04/201-42-00**

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 04/201-42-00, faksu 04/201-42-13 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do ponedeljka in četrčka do 11.00 ure! Cena oglasov in ponudb v rubriki: Izredno ugodna.

**ROZMAN BUS**  
Rozman Janez, s.p.  
tel: 04/53-15-249,  
Šenčur: 251-18-87  
Trst 30.10. in 31.10. (dopoldan); Madžarske toplice 28.11. do 1.12.2002;  
Lenti 31.10.; Energetske točke Dobrovnik 27.10.;  
Lidi 23.10.; Silvestrovanje - novo leto - Peljašac 29.12. do  
2.1.2003. Prevoz: možnost plačila na čeke.

Komorni pevski zbor LOKA iz Škofje Loke vabi nove pevce in pevke k sodelovanju. Za vse informacije pokličite na tel. št. 041 330 017, Darka Poljanec ali 041 802 424, Janez Jocif.

**BONA**  
BONA, KRANJ, d.o.o.  
VREČKOVA 7, 4000 KRANJ  
RAČUNOVODSKE STORITVE  
za podjetja in s.p. opravljamo strokovno in ažurno, po zmernih cenah  
tel./fax: 04/2334-367, gsm: 031/300-297, e-mail: bonabona@volja.net

**Prešernovo gledališče Kranj**  
Glavni trg 6, Kranj  
tel.: 202 26 81

**LOŠKI ODER ŠKOFJA LOKA**

Spodnji trg 14,  
4200 Škofja Loka  
tel./fax: 04/51 20 850  
gsm: 041/730 982

**GLASOV KAŽIPOT**

**Prireditve**

**Okrogla miza**

**Stražišče pri Kranju** - Koalicija Slovenija: MO NSI in MO SDS Kranj prirejata jutri, v soboto, 19. oktobra, ob 19.30 uri v Šmartinskem domu v Stražišču pri Kranju okroglo mizo o aktualni politični situaciji v Sloveniji. Teme kot: predvolilni manevri vladajoče koalicije, kmetijstvo, podeželje, Evropska skupnost bosta osvetlila gosta Alojž Skok, poslanec v DZ in Branko Grims, član državnega sveta.

**Slovesnost ob Tednu vseživljenjskega učenja**

**Jesenice** - Jutri, v soboto, 19. oktobra, ob 19.30 uri Občina Jesenice in organizacijski odbor vabita na zaključno slovesnost ob Tednu vseživljenjskega učenja, ki bo v dvorani Gledališča Toneta Čufarja. Med zanimivimi pripovedovalci bodo nastopili tudi glasbeniki: baritonist Jaka Jeraša, harmonikar Vinko Frelih, pianista Tina Hribar in zborček Osnovne šole Poldeta Stražišarja.

**Kostanjeva nedelja - Janče 2002**

**Janče** - Turistično društvo Besnica - Janče vas vabi na zadnjo Kostanjevo nedeljo, ki bo v nedeljo,

**Avtohiša Vrtač Kranj, d.o.o. Delavska c. 4, 4000 Kranj**

Razpisujemo naslednja prosta delovna mesta:

1. Avtopravec
2. Avtomehanic
3. Prodajalec vozil

**Pogoji:**  
**pod 1.:** pridnost, vestnost in natančnost pri delu, vozniški izpit B kategorije

**pod 2.:** izobrazba smeri avtomehanic, vsaj 3 leta del. izkušnja na enakem del. mestu, znanje nemškega jezika, vzn. izpit B kategorije, poznavanje osnov računalništva,

**pod 3.:** najmanj srednja izobrazba, poznavanje osnov računalništva, izkušnje na enakem ali podobnem del. mestu, komunikativnost, natančnost

Prošnje z dokazili o izpolnjevanju pogojev ter življenjepisom in opisom dosedanjih del. izkušnje pošljite na zgornji naslov v roku 8 dni.

**petek, 18. oktobra, ob 19.30 uri,** J. Accame: **BENETKE**, za abonma PETEK 1, IZVEN in KONTO; **sobota, 19. oktobra, ob 19.30 uri,** J. Accame: **BENETKE**, PREMIERA. Režija: Omar Viale. Igrajo: Vera Per k.g., Vesna Jevnikar, Vesna Pernarčič/Vesna Slapar, Darja Reichman, Gaber Trsegla, Matjaž Višnar; **nedelja, 20. oktobra, ob 19.30 uri,** **TANGO E MOCION**, multimedijška predstava plesne skupine El Fuego, PREMIERA za IZVEN.

**Četrtek, 24. 10. ob 19.30 uri** J. B. P. Moliere: **IMPROVIZACIJE V VERSAILLESU - SCAPINOVE ZVIJAČE** (komedija), prevod: Josip Vidmar, režija in adaptacija: Jože Vozny, scena: Tatjana Oblak - Miličinski, kostumi: Irena Pajkič, govor: Ludvik Kaluža, gib: Janez Mejač, glasbena oprema: Ivo Meša, igrajo: Bojan Trampuš, Jože Drabik, Matjaž Eržen, Iztok Drabik, Matej Čujović, Aleksander Vališer, Eva Mesec, Tjaša Drabik, Juša Berce, Jure Simonič, PREMIERA za IZVEN  
**Petek, 25. 10. ob 19.30 uri** J. B. P. Moliere: **IMPROVIZACIJE V VERSAILLESU - SCAPINOVE ZVIJAČE** (komedija), režija: Jože Vozny, za abonma MODRI  
**Sobota, 26. 10. ob 19.30 uri** J. B. P. Moliere: **IMPROVIZACIJE V VERSAILLESU - SCAPINOVE ZVIJAČE** (komedija), režija: Jože Vozny, za abonma RDEČI

20. oktobra. Ob 11. uri bo začel prireditve z ansambлом Svetlin; na 23 stojnicah prodaja jabolk, hrušk, slaščic, kruha, žganja, mošta, pečenege kostanja in drugih dobrot z območja Sadne ceste; sodelovanje drugih sorodnih društev; ob 14. uri otroški program; prešanje jabolčnega mošta na prireditvi; prikaz žganjekuha na prireditvenem prostoru in ob 19. uri zaključek prireditve.

**Prireditve na Bledu**

**Bled** - Danes, v petek, 18. oktobra, ob 19.30 uri boste lahko klepetali z Vido Žabot v Knjižnici Blaža Kumerdeja. Jutri, v soboto, 19. oktobra, ob 21. uri bo v Rock baru Bled predstavitev novega CD-ja Zeus banda.

**Razvajanost**

**Ljubljana** - Mohorjeva družba Cella vas vabi na predstavitev knjige Bogdana Žorža Razvajanost - Rak sodobne vzgoje. Predstavitev bo v sredo, 23. oktobra, ob 13. uri v prostorih Inštituta Antona Trstenjaka na Resljevi 11 v Ljubljani.

**Razstava, koncert, delavnica**

**Škofja Loka** - Glasbena šola Škofja Loka, Loški muzej Škofja Loka in Puštalski likovni ustvarjalci vas vabijo danes, v petek, 18. oktobra, ob 18. uri na odprtje razstave del puštalskih ustvarjalcev in koncert mladih glasbenikov Glasbene šole Škofja Loka: pevki Katarina Jelenc in Nina Bogataj, mentorica prof. Vera Mlejnik, klavirska spremljava prof. Marija Ashamalla in kitarista Denis Kokalj ter Nina Rojc. Jutri, v soboto, 19. oktobra, od 16. do 19. ure bo potekala Muzejska kaligrafska delavnica na temo "Škofjeloški rokopis". Obe prireditvi bosta v Puštalskem gradu. Razstava bo odprta do 18. oktobra od 10. do 15. ure.

**Loški muzej vabi**

**Škofja Loka** - Loški muzej letos že tretje leto sodeluje v projektu Teden vseživljenjskega učenja. Ob tej priložnosti vas vabijo na prireditve, ki jih organizirajo jutri, v soboto, 19. oktobra: Loški muzej, ob 11. uri javno vodstvo po muzejskih zbirkah; Loški muzej, ob 9. do 18. ure, prost vstop v muzej; Puštalski grad (Glasbena šola),

ob 16. uri muzejska kaligrafska delavnica za odrasle "Škofjeloški rokopis".

**Dan krompirjevih jedi**

**Kranj** - Jutri, v soboto, 19. oktobra, bo na Glavnem trgu, pri vodnjaku, od 8. do 13. ure v organizaciji TD Kranj, potekal Dan krompirjevih jedi. Predstavljeno bo več vrst kropirja s strani strokovnjakov, nekaj pa se ga bo peklo in pokušalo. Vzporedno s predstavitvijo kropirja bo potekal tudi sejem domačih in umetne obrti ter podeželskih izdelkov.

**Prireditve v Trziču**

**Tržič** - Danes, v petek, 18. oktobra, ob 15. uri bo otvoritev igrišča na Ravnah z nastopim Romane Krajinčan; ob 18. uri bo odprtje ceste v Žiganti vasi; ob 19. uri bo otvoritev razstave ob 50-letnici organiziranega muzejskega dela v Trziču, v Kurnikovi hiši; ob 20. uri bo srečanje skupine za samopomoč, Knjižnica dr. Toneta Pretnarja. Jutri, v soboto, 19. oktobra, ob 15. uri bo na nogometnem igrišču Dolini odprtje ceste Slap - Dolina - Jelendol. Ob 20. uri bo v Dvorani tržičkih olimpijcev koncert Oliverja Dragojevića in Darje Švajger. V nedeljo, 20. oktobra, ob 15. uri bo v Lešah odprtje ceste Peračica - Leše.

**KS Primskovo praznuje**

**Kranj, Primskovo** - Krajevna skupnost Primskovo vabi na slavnostno akademijo ob njihovem krajevnem prazniku, ki bo danes, v petek, 18. oktobra, ob 18. uri v dvorani na Primskovem. Uro prej, ob 17. uri, bo v mali dvorani otvoritev likovnih del domačih slikarjev. Razstava bo odprta v soboto, nedeljo in ponedeljek od 9. do 11. ure in od 15. do 18. ure.

**Žlobudrave bolhe**

**Škofja Loka** - Knjižnica Ivana Tavčarja Škofja Loka in Loški muzej prijazno vabita male in velike ljubitelje pravljic in njim namenjenih ilustracij na prijetno druženje na Loškem gradu. Spoznali boste novo pravljico Žlobudrave bolhe, ki jo je napisal Tomaž Vrabčič, si ogledali ilustracije, ki jih je k tej jezenski pravljici narisala Maja Šubic, prisluhnili pesmicam iz pravljice, peklili kostanj, pili mošt in se še in še zabavali. Pridite na predvečer

**ČESTITAMO MLADOPOROČENCEM**

**Škofja Loka, 12. oktobra** - DAMJAN AŽMAN in BRIGITA PETERNEL. Gorenjski glas vsem mladoporočencem prisrčno čestita in jim s čestitko, prejeto na Matičnem uradu, podarja polletno naročnino časopisa.

Praznika slovenske izvirne slikanice v ponedeljke, 21. oktobra, ob 18. uri v okrogli stolp Loškega gradu.

**V planinski šoli**

**Škofja Loka** - V počastitev praznika izvirne slovenske slikanice ste vabljani na uro pravljic, ki bo v torek, 22. oktobra, ob 17. uri v Knjižnici Ivana Tavčarja v Škofji Loki, kjer se bosta z otroki pogovarjali in igrali avtorici slikanice "V planinski šoli", pisateljica Draga M. Tarman in ilustratorica Saša Bogataj Ambrožič. Po uri pravljic si boste lahko ogledali razstavo originalov ilustracij slikanice.

**Doba železarstva v Železnikih**

**Škofja Loka** - V sredo, 23. oktobra, ob 19. uri bo v Knjižnici Škofja Loka predstavitev nove knjige Doba železarstva v Železnikih, nastale ob 100-letnici ugasnitve plavža v Železnikih.

**Lavtizarjevi dnevi**

**Kranjska Gora** - Kulturno prosvetno društvo Josip Lavtizar Kranjska Gora organizira že tradicionalne Lavtizarjeve dneve, ki so peti po vrsti. Letošnji Lavtizarjevi dnevi bodo trajali od četrтка, 24., do nedelje, 27. oktobra, in bodo obsegali pet različnih prireditev v Kranjski Gori in v Ratečah. V četrtek, 24. oktobra, ob 20. uri bo v Ljudskem domu v Kranjski Gori soočenje kandidatov za župana na občini Kranjska Gora. V petek, 25. oktobra, ob 20. uri si boste v dvorani Krajevne skupnosti v Ratečah ogledali komedijo Gospod Evstahij iz Šiške. Lutkovno predstavo za otroke Kje je lešnik? bo Teater za vse Jesenice uprizorilo v soboto, 26. oktobra, ob 16. uri v Ljudskem domu v Kranjski Gori. Komedija Trije vaški svetniki bo na sporedu v soboto, 26. oktobra, ob 20. uri v Ljudskem domu v Kranjski Gori. Koncertu Kranjskega kvinteta pa lahko prisluhnete v nedeljo, 27. oktobra, ob 19. uri v cerkvi sv. Tomaža v Ratečah.

**Tarok turnir**

**Kranj** - Ljubitelji taroka ste vabljani, da se udeležite 2. turnirja za državno prvenstvo, ki bo jutri, v soboto, 19. oktobra, v hotelu Bellevue na Šmarjetni gori. Prijave sprejemajo med 8. in 8.30 uro, za nove tekmovalce med 8.30 in 8.45 uro, do skupno 180 prijavljenih. Pokrovitelja prvenstva sta Merkur, d.d., Naklo in hotelet Bellevue. Pravila taroka si lahko ogledate na spletni strani <http://www.users.volja.net/tarokveza/>. Za vse dodatne informacije pokličite organizatorja tekmovanja Bjana Makovca, tel.: 041/546-253 med 17. in 19. uro.

**Ura pravljic**

**Bled** - "Mala čarovnica in žabji urok" je naslov pravljicne ure za otroke, stare vsaj 3 leta, ki jo bo pripravila Nina Ros, in sicer danes, v petek, 18. oktobra, ob 17. uri v Knjižnici Blaža Kumerdeja.

**Fotografska delavnica**

**Jesenice** - Oktobra se v Občinski knjižnici Jesenice pričena Fotografjska delavnica, za otroke od 8. do 15. leta starosti. Vabijo vas vsak ponedeljek ob 18. uri v igralnico knjižnice.

**"Dan celiakije"**

**Predoslje** - Podružnica za Gorenjsko vabi svoje člane, zdravnike splošne medicine, pediatrije in šolske zdravnike na Dan celiakije, ki bo potekal v OŠ Predoslje, jutri, v soboto, 19. oktobra, ob 14. uri. Na srečanju bo predaval dr. Krajnik, obenem pa si boste lahko ogledali predstavitev dovoljenih - nedovoljenih žit s predavanjem Marije Kalan. Omogočeno bo posvetovanje z diabetiki in zdravniki.

**Beremo z Manco Košir**

**Preddvor** - Študijski bralni krožek za mlade in starejše ljubitelje branja in pogovaranja se bo začel v preddvorski knjižnici v ponedeljek, 21. oktobra, ob 19. uri. Začetno srečanje bo uvod v družne pogovore ob knjigah, kjer bodo udeleženci uživali predvidoma enkrat na štirinajst dni.

**Klepet z Vido Žabot**

**Bled** - Z Vido Žabot boste lahko poklepetali danes, v petek, 18. oktobra, ob 19.30 uri v Knjižnici Blaža Kumerdeja. Vida Žabot je bila v ožeh velike večine najprej Vida z Razkrižja, ko je snela ruto, je postala lepa Vida. Napisala je knjigo, v kateri z nje značilno mehko govornico pojasnjuje, zakaj je morala sneti ruto, komu je bila namenjena njena ljubezen in zakaj še vedno trdno verjame vanjo.

**Proslava pred "Brtelčkovo" hišo**

**Žiri** - Občinska organizacija Zveze borcev Žiri vabi na proslavo ob 59-letnici odhoda Nemcev iz Žirov, ki bo jutri, v soboto, 19. oktobra, ob 14. uri pred "Brtelčkovo" hišo v Novi vasi pri Žireh. Na proslavi bodo odkrili spominsko ploščo ob 60. obletnici smrti bratov Žakelj. Govorniki na proslavi bosta mag. Mirjam Jan Blažič in Francka Jerreb, sestra bratov Žakelj. V kulturnem programu bodo sodelovali učenci OŠ Žiri, Pihalna godba Alpina in Moški pevski zbor Alpina.

**Srečanje z Enciklopedijo Slovenije**

**Žiri** - DPD Svoboda Žiri, Muzejsko društvo Žiri in Mladinska knjiga založba prirejajo v torek, 22. oktobra, ob 19. uri v Galeriji DPD Svoboda Žiri srečanje z Enciklopedijo Slovenije. Povod za ta kulturni dogodek je predstavila kraja in občine Žiri ter širšega območja v zadnjem, 15. zvezku Enciklopedije Slovenije. Ob častnem krogu, ki ga projekt teče z dodatnim, 16. zvezkom, pa je to tudi priložnost, da pregledate in ocenite delež tega območja v celotni izdaji ES. V ospredju bosta dve temi: geološke zanimivosti in umetnostnozgodovinski profil širšega območja Žirovske kotline. Srečanje bo obogatila tudi priložnostna razstava ekslibrisov, ki jo bosta pripravila dr. Rajko Pavlovec in Franc Temelj. Razstava bo na ogled do 3. novembra, ob sobotah in nedeljah od 9. do 12. ure in od 15. do 18. ure.

**Odprtje igrišča**

**Tržič** - Občina Tržič vas vabi v petek, 25. oktobra, ob 15. uri na odprtje otroškega igrišča v Bistrici pri Trziču. Na prireditvi bo nastopila pevka priljubljenih otroških pesmic Romana Krajčan.

**Petnajst let z ansambлом Nagelj**

**Kamnik** - Jutri, v soboto, 19. oktobra, ob 20. uri ste vabljani v športno dvorano Kamnik na televizijsko in radijsko snemanje narodnozabavne prireditve "15 let z ansambлом Nagelj". Po prireditvi bo za ples in zabavo poskrbel ansambel Svetlin.

**Akcija gasilskih aparatov**

**Kranj** - V oktobru, mesecu požarne varstva organizira Prostovoljno društvo Kranj - Primskovo akcijo pregledov oziroma nakupov gasilskih aparatov. Oddaja in prevzem bo organiziran vse nedelje v oktobru, od 11. do 12. ure, v prostorih novega gasilskega doma na Jezerski c. 58 na Primskovem. Pregledi oziroma nakupi bodo opravljeni v GRS v Kranju. Vabijo vse krajanje njihovega gasilskega območja (Vodovodni stolp, Zlato polje, Struževno, Huje, Klanc, Planina, Gorenje, Kranj - mesto, Čirče, Rupa in Primskovo), da akcijo vzamete resno in s tem poskrbite za varnost sebe, premoženja in okolice.

**Zabavno - plesne prireditve**

**Kranj** - Gostilna Mayr v centru Kranja začenja z zabavno - plesnimi

prireditvami vsak četrtek, petek, soboto zvečer in nedeljo popoldan v prenovenih restavraciji v 1. nadstropju. Za vse informacije lahko pokličete po tel.: 280-00-20.

**Izleti**

**V Belo krajino z martinovanjem**

**Kranj** - Društvo diabetikov Kranj - komisija za rekreacijo, šport in izletništvo organizira v soboto, 9. novembra, izlet v Belo krajino z martinovanjem. Odhod avtobusa bo ob 8. uri z glavne avtobusne postaje Kranj. Prijave sprejema vsak dan med 16. in 21. uro gospa Irma Zupan, tel.: 031/343-171 do zasedbe avtobusa oziroma do 5. novembra.

**Kočevska planinska pot**

**Kranj** - Planinsko društvo Kranj - odsek za planinsko hojo in vodništvo organizira izlet po Kočevski planinski poti, in sicer v soboto, 26. oktobra, z odhodom ob 6. uri izpred hotela Creina. Hoje bo za 6 do 7 ur, primerna je za vse planince. Oprema naj bo pohodna. Prijave, vplačila in dodatne informacije v pisarni PD Kranj, do srede, 23. oktobra.

**Po Badjurovi poti**

**Kranj** - Planinsko društvo Kranj, odsek za planinsko hojo in vodništvo organizira pohod po Badjurovi poti, ki bo v četrtek, 31. oktobra, z odhodom ob 7. uri izpred hotela Creina. Zmerne hoje je za 4 ure, oprema naj bo vremenu primerna. Prijave, vplačila in dodatne informacije v pisarni Planinskega društva Kranj, do ponedeljka, 28. oktobra.

**Katarina - Jakob**

**Naklo** - Sekcija za pohodništvo DU Naklo organizira v ponedeljek, 21. oktobra, pohod Katarina - Jakob. Zbor udeležencev bo ob 13. uri pred Kulturnim domom Naklo.

**Potepanje po dolini Kolpe**

**Žirovnica** - Pohodno - planinska sekcija DU Žirovnica vabi na potepanje po dolini Kolpe. Odhod posebnega avtobusa bo v torek, 22. oktobra, ob 6. uri iz AP Breg in vseh AP do Begunj. Zmerne nezahodne hoje - bo okoli 3 ure. Potrebna je planinska oprema in veljavni osebni dokument. Prijave sprejema Tončka Kajdiž, tel.: 580-14-69.

**Izlet v neznano z martinovanjem**

**Škofja Loka** - Društvo upokojenev Škofja Loka v sredo, 6. novembra, vabi, da se zberete na avtobusni postaji v Škofji Loki in se pogumno podate po naši lepi domovini. Z njihovimi izlety v letu 2002 počasi zaključujemo, zato vas vabijo na izlet v neznano povezano z martinovanjem. Prijave sprejemajo v prostorih društva upokojenev od 23. oktobra dalje do zasedenosti v avtobusu.

**S koleši v neznano**

**Kranj** - Društvo upokojenev Kranj - kolesarska sekcija organizira izlet s koleši v neznano. Izlet bo v torek, 22. oktobra, zbor kolesarjev pa ob 9. uri pred stavbo društva, na Tomšičevi 4. Izlet bo v vsakem vremenu.

**Kopalni izlet v Olimie**

**Kranj** - Društvo upokojenev Kranj vabi člane na kopalni izlet v Podčetrtek - Olimie, ki bo v sredo, 23. oktobra, z odhodom avtobusa ob 7. uri izpred hotela Creina. Prijave zbirajo v društveni pisarni.

**Pristava - Rogaška Slatina**

**Kranj** - Društvo upokojenev Kranj - pohodniška sekcija organizira in vodi čudovit jesenski izlet po Štajerskih gričih in dolinah. Izlet bo v četrtek, 24. oktobra, z odhodom ob 7. uri izpred hotela Creina. Prijave v vplačili sprejemajo v društveni pisarni vsak ponedeljek, sredo in petek ob 8. do 12. ure.

VEDEŽEVANJE  
090 - 43 - 13  
HITRI ODGOVORI

## GLASOV KAŽIPOT

### Pohod okrog Žirov

Žiri - Planinsko društvo Žiri v sodelovanju z Žirovskimi taborniki, v počastitev žirovskega praznika, v nedeljo, 20. oktobra, organizira že 21. spominski pohod okrog Žirov. Začetek pohoda bo ob 8. uri izpred Zadrúžnega doma v Žireh. Pohod bo v vsakem vremenu. Ljubitelji kolesarjenja se pohoda lahko udeležijo tudi s kolesi, in sicer s startom ob 10. uri.

### Veselo martinovanje

Žabnica, Bitnje - Društvo upokojencev Žabnica - Bitnje organizira veselo martinovanje in vas vabi, da se ga udeležite v čimvečjem številu. Martinovanje bodo organizirali v petek, 8. novembra, ob 13. uri v gostišču Jano v Studencih pri Sevnici. Odhod avtobusa bo ob 10.30 uri iz vseh avtobusnih postajališč od Stražišča do Sv. Duha. Prijave sprejemajo vsi poverjeniki društva skupaj z vplačili.

### Izlet na Dolenjsko

Tržič - Občinski odbor Zveze borcev NOB Tržič organizira 25. oktobra izlet na Dolenjsko. Prijave sprejemajo v pisarni Občinskega odbora in pri sekretarki Ivanki Hvalica, tel.: 596-14-37.

### Martinovanje

Kranj - Medobčinsko društvo invalidov Kanj obvešča člane, da sprejema vplačila za martinovanje, ki bo v soboto, 9. novembra, v kraju Žice na Štajerskem. Vplačila sprejemajo vsak ponedeljek od 9. do 11. ure in vsak torek ter četrtek od 15. do 17. ure v pisarni društva v Kranju, Begunjska 10, tel.: 2023-433.

## Obvestila

### PD Jesenice obvešča

Jesenice - Planinsko društvo Jesenice vas obvešča o poslovanju njihovih planinskih postojank; Erjavčeva koča na Vršču - stalno oskrbovana; Koča pri izvru Soče v Trenti - zaprta, odprta samo še za vikend od 18. do 20. oktobra; Koča na Golici - zaprta, odprta ob vikendih, če bo lepo vreme; Tičarjev dom na Vršču - zaprt, odprt samo še za vikend od 18. do 20. oktobra. Dodatne informacije lahko dobite na upravi društva PD Jesenice, tel.: 586-60-70.

### Silvestrovanje 2003

Kranj - Društvo upokojencev Kranj obvešča svoje člane, da bodo organizirali silvestrovanje nekje na Štajerskem. Predprijave z vplačili od 25. novembra sprejemajo v pisarni društva. Silvestrovanje bodo izvedli, če bo prijavljenih 40 oseb.

### Meritve krvnega tlaka, holesterola in sladkorja

Žirovnica - Društvo upokojencev Žirovnica in Rdeči križ Žirovnica vas obveščata, da bodo v prostorih Čopove rojstne hiše v Žirovnici preventivne meritve krvnega tlaka, holesterola in sladkorja, in sicer: v ponedeljek, 21. oktobra, od 8. do 10. ure za vasi: Breznica, Vrba, Smokuč, Doslovče in Rodine.

### PD Škofja Loka obvešča

Škofja Loka - Planinsko društvo Škofja Loka sporoča, da bo Koča na Blegošu v mesecu oktobru odprta ob sobotah in nedeljah. Če bo lepo vreme, bo koča odprta tudi na praznik Dneva reformacije, zadnji dan v oktobru. Dom na Lubniku pa je odprt vse dni, do konca leta.

### Osrednja knjižnica Kranj obvešča

Kranj - Osrednja knjižnica Kranj obvešča, da velja nov delovni čas knjižnice v Predvoru (ponedeljek in sredo od 16. do 19. ure) in knjižnice Šenčur (ponedeljek in četrtek od 13. do 19. ure).

### Ekološka tržnica

Naklo - Društvo Svetlin obvešča, da bo odsljed ekološka tržnica v Naklem ob torkih odprta od 17. do 18.30 ure. Vabijo vas na nakup zdrave ozimnice.

### AMD Škofja Loka obvešča

Škofja Loka - Upravni odbor Avto moto društva Škofja Loka obvešča člane, da imajo do nadaljnjega spremenjene uradne ure v prostorih društva, in sicer bo pisarna odprta: torek, sredi in petek popoldan med 15. in 18. uro ter sredi dopoldan med 10. in 12. uro. V času uradnih ur dobite informacije po tel.: 515-04-40, izven uradnih ur pa 041/350-592.

### Hujšajmo skupaj

Kranj - Hujšate lahko vsak torek, ob 18. uri v mali telovadnici Osnovne šole Staneta Žagarja. Dodatne informacije po tel.: 040/281-098.

### Društvo invalidov Radovljica obvešča

Radovljica - Društvo invalidov Radovljica obvešča svoje člane, da zaradi obširnih gradbenih del na Linhartovem trgu v Radovljici, kjer ima društvo svojo pisarno, do nadaljnjega v njej ne morejo delovati. Pisarna bo zaprta, vse dotlej, dokler ne bodo končana dela na Linhartovem trgu. Do tedaj pa prosijo, da zadeve urejate preko predsednice po tel.: 531-50-30 dopoldan ali zvečer. Hkrati pa sporočajo, da že sprejemajo telefonske prijave za martinovanje v novembru. V naslednjih tednih pa vse do konca januarja 2003, bodo preko telefona sprejemali prijave za koriščenje objektov Zveze delovnih invalidov Slovenije za ohranjanje zdravja za prihodnje leto. Zato tiste člane, ki so zainteresirani za koriščenje razpoložljivih terminov prosijo, da pokličejo za nadaljnje informacije.

### Tečaj angleščine in nemščine

Dovje - Mojstrana - Društvo upokojencev in Turistično društvo Dovje - Mojstrana organizirata tečaje tujih jezikov: angleščine in nemščine. Tečaja bosta v zimskem času s pričetkom v mesecu novembru, v klubskih prostorih DU Dovje - Mojstrana. Prijave se lahko pri Zinki Erjavac, Dovje, tel.: 5891-245, v klubu društva ali v TD Dovje - Mojstrana, tel.: 5891-320.

### Triglavski narodni park obvešča

Bled - Triglavski narodni park obvešča, da je Pocarjeva domačija v Zgornji Radovni odsljed odprta le po dogovoru z najavljenimi skupinami po tel.: 57-80-200. Ogledate si lahko muzejsko urejeno stanovanjsko hišo in gospodarsko poslopje ene nastarejših domačij v parku, kjer je tudi informacijska točka Triglavskega narodnega parka.

### Ples in glasba

Kranj - Če imate radi ples in glasbo, ste vabljeni v Gasilski dom v Britofu pri Kranju, kjer se pričenjajo tečaji družabnega plesa za mladino in odrasle. Mladoporočenci pa so vabljeni v tečaje, ki so prirejani tudi priložnosti. Tečajniki bodo lahko brezplačno zaplesali na plesnih večerih, kjer ne bo manjkalo ne dobre volje ne glasbe. Pričenjajo se tudi tečaji kitare za vse starosti. Vpisi in informacije so od ponedeljka do petka, od 18. do 19. ure v Britofu, ali po tel.: 041/820-485.

### Kozmična življenjska šola

Kranj - Prakristjani v Univerzalnem življenju vabijo vse iskalce Boga v Kozmično življenjsko šolo, ki je vsako nedeljo dopoldan ob 10. uri in vsak torek ob 19.30 uri v gradu Khisistein, Tomšičeva 44, Kranj.

## Razstave

### Slike in garfike

Šenčur - Občina Šenčur vabi na ogled razstave slik in grafik akademskega slikarja Cveta Zlateta. Razstava je na ogled v Muzeju Občine Šenčur do 10. novembra.

### Davor Rapaič

Škofja Loka - Do 11. novembra si lahko v Galeriji Ivana Groharja ogledate razstavo slik Davorja Rapaiča. Galerija je ob delavnikih odprta med 10. in 12. uro ter 17. in 19. uro, ob sobotah med 10. in 12. in ob nedeljah med 15. in 18. uro, ob ponedeljkih zaprta.

### Osnovne šole na Cerkljanskem

Idrija - V Cerkljanskem muzeju bo danes, v petek, 18. oktobra, ob 18. uri otvoritev razstave Osnovne šole na Cerkljanskem.

### Razstave na Bledu

Bled - 1. nadstropje Občine Bled: razstavlja Društvo ljubiteljev Triglavske likovne galerije. Hotel Krim: prodajna razstava - g. Vogel-nik (olja in akril) in prodajna razstava slikarke Jožice Serasin in Donie Strehar. Hotel Park: na ogled je razstava avtorja Toneta Kavčiča na temo Motivi iz Kamne Gorice in okolice. Kavarna hotela Astoria: prodajna razstava likovnih del v oljni tehniki avtorice Nade Kobentar. Vila Prešeren: razstava unikatnih izdelkov iz steklarne Rogaška. Trg Bled: likovna razstava slikarja Ivana Prešerna - Žana ter razstava lesene plastike, katere avtor je Jože Piber. Na ogled pa je tudi likovna razstava akad. slikarje Brigite Požegar Mulej. Galerija Vila Nana: prodajne razstave v hotelu Jelovica in hotelu Kompas ter v TD Bled. Fundacija Jože Ciuha: razstava grafičnih listov klasičkov 20-tega stoletja iz beneške grafične delavnice Fallani iz Benetk. Galerija Deva Puri: stalna slikarska razstava.

### Pokrajina Abruzzi

Ljubljana - V prodajalni Atrij na Slovenski c. 58 si lahko ogledate razstavo barvnih fotografij Pokrajina Abruzzi, razstavlja Niko Rupel, član Foto kluba Triglavski narodni park Bled. Razstava bo na ogled do 6. decembra.

### Fotografska razstava

Jesenice - Razstavni salon Dolik Jesenice in Fotografsko društvo Jesenice vas in vaše prijatelje vabita danes, v petek, 18. oktobra, ob 18. uri na odpiranje in ogled razstave fotografij, članic in članov Fotografskega društva Jesenice. Razstava, ki jo bodo odprli s krajšim kulturnim programom, bo na ogled do vključno 11. novembra.

### Razstava fotografij

Železniki - Galerija Muzeja Železniki vabi na otvoritev razstave fotografij popotnika, gornika in alpinista Milana Potočnika z Zalega Loga, in sicer danes, v petek, 18. oktobra, ob 18. uri. Milan Potočnik se vam bo predstavil tudi z diapozitivi s svojih poti.

### Mednarodna fotografska razstava

Kranj - Župan Mestne občine Kranj, Fotografsko društvo Janez Puhar Kranj, Galerija mestne hiše v Kranju in Prešernovo gledališče vas vabijo na prvo mednarodno fotografsko razstavo v Kranju. Razstava v galerijskih prostorih Mestne občine Kranj bo odprta do konca oktobra, vsak dan razen ob ponedeljkih od 10. do 18. ure (ob nedeljah od 10. do 12. ure).

### Razstava Uroša Paternuja

Kranj - Gorenjski muzej Kranj vas vabi na ogled razstave akademskega slikarja Uroša Paternuja. Razstava je na ogled v Prešernovi hiši v Kranju, vsak dan, razen ponedeljka od 10. do 18. ure.

### Projekt stoletja

Tržič - Galerija Atrij Občine Tržič vabi na ogled fotografske razstave "Projekt stoletja", avtorja Danija Zupana. Razstavo si lahko ogledate v Galeriji Atrij do 28. oktobra.

### Duh v času

Ljubljana - Autocommerce d.d. in Narodna galerija, Ljubljana vas vabita na ogled rastave Duh v času, in sicer do 8. decembra. Razstava je posvečena 50-letnici ustanovitve družbe Autocommerce.

### Slike Franca Novinca

Škofja Loka - V Galeriji Franceta Miheliča je do 4. novembra na ogled razstava slik Franca Novinca. Razstavni prostor je odprt do torka do nedelje od 12. do 17. ure.

### Razstave v Tržiču

Tržič - V prostorih Centra za socialno delo Tržič razstavljajo likovna dela varovanci Varstveno delovnega centra Kranj - Enota Tržič, na temo Povodni mož. Razstava bo odprta do 30. novembra, vsak delovni dan od 8. do 15. ure, v sredo do 17. ure in v petek do 13. ure. V Domu Petra Uzarja v Bistrici pri Tržiču si do 20. oktobra lahko ogledate razstavo keramičnih figur narodnih noš na Slovenskem, avtorice Ladine Korbar. V vrtcu Deteljica je na ogled razstava ob 10-letnici planinskih taborov Cicibanov planincev na Kofcah. V galeriji atrija Občine Tržič je na ogled fotografske razstave Projekt stoletja, avtorja Danija Zupana. Razstava bo na ogled do 28. oktobra.

## Predavanja

### Ekološko kmetovanje

Radovljica - O ekološkem kmetovanju bo na pobudo Društva za

vrstvo okolja Radovljica predavala Petra Gorišek, strokovna tajnica Združenja za ekološko kmetovanje Gorenjske in kmetijska svetovalka pri Kmetijsko - gozdarskem zavodu Kranj. Predavanje bo v Knjižnici A.T. Linhartarja v torek, 22. oktobra, ob 19.30 uri.

### Razvoj evropskega krajinskega slikarstva

Škofja Loka - Javni sklad RS za kulturne dejavnosti - območna izpostava Škofja Loka vabi na predavanje umetnostnega zgodovinarja dr. Ceneta Avgušlina "Razvoj evropskega krajinskega slikarstva". Predavanje opremljeno z diapozitivi bo v Martinovih hiši na Mestnem trgu 26, v ponedeljek, 21. oktobra, ob 18. uri.

### Ptice pod Stolom

Radovljica - Danes, v petek, 18. oktobra, ob 18. uri bo na Ljudski univerzi Radovljica predavanje z diapozitivi Ptice pod Stolom; ob 19.15 uri pa se bo predstavilo društvo za varovanje živali.

### Srečanja z živim Bogom

Jesenice - Krščanska adventistična cerkev vabi v dneih od 21. oktobra do 24. oktobra, ob 19. uri, v dvorano KAC, Kejžarjeva 15, Jesenice na predavanje pod skupnim naslovom: Srečanje z živim Bogom in to v ponedeljek, 21. oktobra: Potrkal je na vrata neba; v torek, 22. oktobra: Začarana ženska; v sredo, 23. oktobra: Dvojni misterij in v četrtek, 24. oktobra: Živ po življenju. Predaval bo pastor Srečko Kuburic.

### Grški otok Kos

Dovje - Predavatelj Tomaž Pšenica vas vabi na predavanje o Kosu, ki bo jutri, v soboto, 19. oktobra, ob 19. uri v kulturnem domu na Dovjem.

### Nepal

Lesce - Krajevna skupnost Lesce obvešča, da so se začeli jesenski večeri in to je priložnost, da se udeležite prireditve, ki vam jih ponujajo za popestritev življenja v KS Lesce. Tokrat vas vabijo v zgornjo dvorano Družbenega centra danes, v petek, 18. oktobra, ob 19.30 uri, in sicer na ogled diapozitivov Rada Urevca. S sliko in besedo vas bo popeljal na trekking v Nepal.

### Vnetje sečil

Kranj - Koronarno društvo Kranj vas v sredo, 23. oktobra, ob 17. uri vabi na predavanje v dvorano Doma krajanov na Primskovem. Tema predavanja bo Vnetje sečil. Predaval bo gospod Dušan Bavdek, dr. med., specialist splošne medicine.

### Mednarodni salon diapozitivov

Škofja Loka - Na mednarodnem salonu že dobro uveljavljenih salonov barvnih diapozitivov, ki ga že petič prireja Foto klub Anton Ažbe pod pokroviteljstvom Mednarodne zveze za fotografsko umetnost - FIAP tokrat sodeluje 208 avtorjev iz 28 držav s 1124 diapozitivi na prsto temo in motivih o konjih. Dela je ocenila storokovna komisija dobrih poznavalcev. Za slovesno predvajanje, ki bo danes, v petek, 18. oktobra, ob 18. uri v galeriji Loškega gradu v Škofji Loki so izbrali 151 diapozitivov proste tematike in 59 diapozitivov z motivi o konjih.



Republika Slovenija  
UPRAVNA ENOTA JESENICE  
ODDELEK ZA OKOLJE IN PROSTOR  
Cesta maršala Tita 78, 4270 JESENICE  
Telefon: (04) 5869-244, telefax: (04) 5869-261  
Številka: 351-546/2002  
Datum: 16. 10. 2002

Upravna enota Jesenice objavlja na podlagi 2. odstavka 60. člena Zakona o varstvu okolja (Ur. l. RS; št. 32/93 in 1/96)

### JAVNO NAZNANILO

5. Povzetek poročila o vplivih na okolje:  
Emisije snovi v zrak na pretakališču nevarnih snovi bodo zanemarljive, ker bodo polnjenje opravljali s tako imenovanim zaprtim sistemom, s čimer bodo emisije snovi v zrak omejene na minimum. Vplivi obravnavanega posega na tla in podtalnico bodo neznatni, ker bodo nevarne snovi skladiščili v dvo-plaščnih cisternah s kontrolo tesnosti oziroma v enoplaščnih cisternah, ki bodo postavljene v vodotesne lovne bazene brez odtoka. Vsa pretakanja nevarnih snovi bodo opravljali na pretakališču ploščadi, ki bo zgrajena vodotesno in lovino skledo. Pri obratovanju obravnavanega posega bo nastajala manjša količina nevarnih odpadkov iz lovilcev olj in občasno mulja iz rezervoarjev, drugače pa bo nastajala le odpadna embalaža in mešani komunalni odpadki, za katere ima družba že sedaj urejeno ločeno zbiranje in odvažanje. Na območju obravnavanega objekta se ne nahajajo zavarovane naravne vrednote in objekti kulturne dediščine, za to načrtovane poseg nanje ne bo vplival. Zaradi oddaljenosti najbližjih stanovanjskih in poslovnih objektov ter ravni hrupa na izvoru bo obravnavani objekt nepomemben za obremenitev okolja s hrupom. Na območju načrtovane gradnje ni evidentiranih zavarovanih ali ogroženih rastlinskih in živalskih vrst. Zaradi lokacije objekta v proizvodni coni obravnavanega območja ni pomembno za življenje, prehranjevanje in razmnoževanje živalskih vrst. Obravnavano območje je v naravi nasuto območje z žlindro, ki je brez florističnih posebnosti. Zaradi navedenega bo vpliv načrtovanega objekta na živalstvo, rastlinstvo in njihove habitate neznaten. Obravnavano območje je že sedaj pozidano s poslovnimi objekti in prometnicami, zato ocenjujemo, da bi vpliv obravnavanega objekta na izgled krajine zaradi obstoječe degradacije okolja neznaten. Tveganje za okolje zaradi večjih nesreč z nevarnimi kemikalijami bo ob upoštevanju vseh, v varnostni analizi predlaganih rešitev, doslednem upoštevanju splošnih varnostnih ukrepov in zasnov za zmanjšanje tveganja za okolje v obravnavanem objektu zmerno za okolje. Sklepnna ocena sprejemljivosti nameravanega posega: po proučitvi vseh možnih vplivov na okolje, ki jih bo imela načrtovana gradnja rezervoarjev, pretakališča in nadstrešnic, ob upoštevanju vseh v poročilu predlaganih okoljevarstvenih ukrepov in ostalih predpisov, ki urejajo gradnjo in obratovanje tovrstnih objektov, pri normalnih pogojih obratovanja, rednem vzdrževanju, opravljanju predpisanega monitoringa, upoštevanju splošnih varnostnih ukrepov ter ukrepov zasnov za zmanjšanje tveganja za okolje pri obravnavanem objektu ne pričakujemo čezmerne obremenitve okolja.

Postopek vodi:  
Vida Gradišar, dipl. upr. org.  
Višja referentka

**GLASOV KAŽIPOT**

## Potpisna predavanja

Kranj - Klub študentov Kranj pričinja z novo sezono potpisnih predavanj, ki bodo v Modri dvorani gradu Khislstein. Kot ponavadi bodo predavanja ob sredah, ob 20. uri. Program za oktober pa je: 23. oktober Namibija, Peter Eržen ter 30. oktober Irska in Škotska, Matej Vrenk.

## Transcendentalna meditacija

Kranj - Vas zanima, kako lahko preprosta metoda globoke sprostitve, poznana kot tehnika Transcendentalna meditacije, vnese radost uspeha in vsakdanje življenje? Pridite na uvodno predavanje, ki jih Društvo za TM prireja vsak četrtek ob 19.30 uri v svojih prostorih na Maistrovem trgu 11 v Kranju. Učitelj tehnike TM, Rajko Jerama, vam bo razjasnil to in še marsikatero drugo vprašanje.

**Predstave**

## Scapinove zvijače

Škofja Loka - Loški oder Škofja Loka vabi na premiero komedije J.B.P. Moliere Improvizacije v Versailles - Scapinove zvijače, ki bo v četrtek, 24. oktobra, ob 19.30 uri. Komedijo pa si lahko ogledate še dvakrat, in sicer v petek, 25. oktobra, ob 19.30 uri - za abonma Modri ter v soboto, 26. oktobra, ob 19.30 uri za abonma Rdeči.

## Lev in miš

Jesenice - V nedelo, 20. oktobra, ob 10. uri bo v Gledališču Toneta Čufarja na Jesenicah nedeljska matineja. Gledališka skupina

Kulturnega društva Jožef Virk z Doba pri Domžalah bo na Jesenicah gostovala s predstavo Lev in miš.

## Ekshibicionist

Žiri - Danes, v petek, 18. oktobra bo v dvorani DPD Svoboda v Žireh prva predstava v novi sezoni gledališkega abonmaja. Gostuje Slovensko narodno gledališče Drama iz Ljubljane s predstavo Ekshibicionist v režijo Dušana Jovanoviča. Predstava bo ob 19.30 uri, predprodaja vstopnic je v Trafiki Kocka.

**Koncerti**

## Koncert Iva Pogoreliča

Ljubljana - Za 8. oktober napovedan in v zadnjem trenutku zaradi zdravstvenih razlogov pianista odpovedan klavirski koncert Iva Pogoreliča, je prestavljen na soboto, 30. novembra, ob 20. uri, v Gallusovi dvorani Cankarjevoga doma. Program koncerta ostaja nespremenjen, prav tako ostajajo nespremenjene cene vstopnic.

## Punk'o'blast festival

Bohinj - Punk'o'blast festival bo jutri, v soboto, 19. oktobra, od 16. do 3. ure potekal v Bohinju - dvorana Pod Skalco na Ribčevem Lazu. Nastopili bodo: Reflex Ljubljana, Backstage Ljubljana, Shatejina Metlika, Leaf-Fat Ljubljana, Kill The Routine Vrhnika, Curse Of Instinct Maribor, D.D.V. Grosuplje, Gwynn App Nudd Kranj, Sarcom Metlika, Expulsion Tolmin, Dreamwalk Ljubljana, Kaoz Velenje, Dream Theater Irska, Analena Zagreb, The Drinkers Trbovlje.

## Spoštovani,

Gorenjski glas vas spet vabi na enodnevni izlet, tokrat v času martinovanja oziroma v soboto, 2. novembra, tik pred volitvami. Peljali se bomo v vinorodno pokrajino Haloze na pokušino mladega vina, si ogledali Ptujsko goro in se kopali v termah. Večer bomo zaključili v prijetni družbi ob glasbi in mlademu vinu. Torej, v soboto, 2. novembra 2002, se vidimo na super žuru Gorenjskega glasa v Ptujskih termah. Posebej vabimo tiste, ki še niste izkoristili vrednostnih bonov, ki ste jih prejeli od Gorenjskega glasa kot nagrado. Prijave po telefonu: 04/201-42-47, 04/201-42-49, 041/626-154.

**Šolskim knjižnicam večjo vlogo**

Bled - Od ponedeljka do srede je v Festivalni dvorani potekal strokovni posvet slovenskih knjižničarjev, v katerega so bile vključene tudi šolske knjižnice, ki se bodo zavzemale za večjo prepoznavnost in ključno vlogo pri informacijskem opismenjevanju učencev. Ob prehodu osnovnošolskega sistema v devetletko jeseni leta 2003 bodo učenci med izbirnimi predmeti lahko izbrali tudi povsem nov predmet informacijsko opismenjevanje.

Šolske knjižnice imajo ob učnih predmetih ravno tako pomembno vlogo pri šolskem izobraževanju, vendar so navadno vse preveč zapostavljene, njihova vloga pa kar ne zaživi v vsej moči. Večkrat je temu vzrok tudi nezadostna strokovna izobrazba, zavedanje vloge in pomanjkanje orodij, kakršno je računalnik z dostopom do interneta in drugih baz podatkov, ki nudijo učencem, dijakom in učiteljem ustrezne informacije. Evropska skupnost je pred leti zastavila program vseživljenjskega izobraževanja in nekateri šolski strokovnjaki se še posebej zavedajo, kako ključnega pomena je izobraževanje in v otroških letih. Informacijska doba je s seboj prinesla poleg klasičnih knjig tudi številna druga orodja, s katerimi učenci in dijaki pridobivajo znanje in informacije, predvsem pa se jih naučijo uporabljati. Na strokovnem posvetovanju slovenskih knjižničarjev Knjižnice in javnost sta mag. **Franceska Žumer** in **Zdenka Verlič** v referatu predstavili smernice za izvajanje odnosov s javnostmi v šolskih knjižnicah in rezultate raziskave o tem, kako jih izvajajo že do sedaj. Na podlagi podatkov sta prišli do rezultatov, ki govorijo o majhni prepoznavnosti šolske knjižnice v okviru šole in v javnosti. Te naj bi svojo pre-

poznajnost povečale z vključevanjem v šolske in druge prireditve v kraju, z vključevanjem v brošure, bilten, zloženko, šolska glasila, audio in video zapise, spletne strani šol, predvsem pa z načrtnim vzpostavljanjem odnosov s množičnimi mediji in izvajanjem pedagoškega dela v šolskih knjižnicah.

Strokovni svet RS za splošno izobraževanje je leta 1999 sprejel cilje in vsebine za medpredmetno področje knjižnična informacijska znanja (KIZ) v osnovni in srednji šoli in izbirni predmet informacijsko opismenjevanje. Vsi trije dokumenti so nastali v okviru predmetne kurikularne komisije za šolske knjižnice. Tako je šolska knjižnica postala enakovreden del šolskega učnega sistema. To pomeni, da se bodo učenci in dijaki rednih predmetov, recimo slovenščine ali zgodovine, v sodelovanju s šolskimi knjižničarji pri KIZ štiri ure letno učili tudi znanj in veščini, ki jih bodo potrebovali pri učenju in iskanju informacij za izobraževanje na šolskem in vseživljenjskem področju. V tretji triadi devetletke, ki bo v slovenskem prostoru dokončno vpeljana jeseni 2003, bodo učenci med izbirnimi predmeti lahko izbrali tudi predmet informacijsko opismenjevanje. **Katja Dolenc**

**MALI OGLASI**

☎201-42-47

☎201-42-48

☎201-42-49

fax:201-42-13

**APARTMA - PRIKOLICE**

NOVIGRAD-KARIGADOR, Zabratija prodam APARTMA z vrtom ali brez 100 m od morja. ☎ 040/840-290 13890

**APARATI STROJI**

Ugodno prodam telefonski centrali SELECOM 1/4 in PANASONIC KX-T206 2/6 primerni za stanovanje ali manjše podjetje. ☎ 595-88-02 ali 041/619-302 13780

Prodaj OLJNI GORILEC CTC malo rabljen. ☎ 202-64-67 13798

Prodaj ohranjeno 210 l ZAMRZOVALNO SKRINJO. ☎ 512-02-59 13812

Za simbolično ceno prodam ŠIVALNI STROJ v omarici in HAVBO za sušenje las. ☎ 25-31-759 13815

Električni SILAŽNI NOŽ, ROTACIJSKO KOSILNICO veče in tračni OBRACALNIK, kupim. ☎ 041/608-765 13841

Prodaj MOTORNO ŽAGO Jonsered malo rabljena, možna in lahka. ☎ 51-22-654 13854

Prodaj ELEKTRIČNI TROFAZNI DVOTARIFNI ŠTEVEK. ☎ 040/647-564 13844

**Loka nepremičnine**

promet z nepremičninami

Kapucinski trg 13, (nad avtobusno postajo) Škofja Loka, tel.: 04/50-60-300, 041/647-547

PAJERO 2.5 B teranski avto, l. 86, prodam, cena 450.000 SIT. ☎ 5743-100 13860

Prodaj SNEŽNI PLOG za traktor Tomo Vinkovc. ☎ 231-11-20 13860

Prodaj HLADILNIK, višine 110 cm. ☎ 20-26-595, popoldan 13879

ELEKTRIČNI RADIATOR, prodaj. ☎ 041/616-660 13887

PRALNI STROJ Gorenje, starejši brezhiben, prodaj. ☎ 041/878-494 13907

Ugodno prodam KUHLINSKI ŠTEDILNIK na trda goriva. ☎ 031/346-932 13919

Prodaj HLADILNIK Gorenje v dobrem stanju. Štern, 1. avgusta 3, Kranj. ☎ 13953

Prodaj ŠTEDILNIK rostfrij italijanski, 3 plin, 1 električni, skupaj z jeklenko, za 30.000 SIT. ☎ 041/353-479d 13959

1 leto rabljeno 380 l LTH ZAMRZOVALNO SKRINJO prodam za 13.000 SIT, kot nova. ☎ 20-12-181 13980

**GLASBILA**

Prodaj PIANINO Belorus, zelo ugodno, cena 150.000 SIT. Možna na več obrokov! ☎ 041/626-154 12983

Ugodno prodam KLAVIR znamke A. PROKSCH (dunajska mehanika), brezhiben in dobro ohranjen. ☎ 041/624-480 13811

**GR. MATERIAL**

Prodaj DESKE COLARICE 6.5 m3. ☎ 041/536-398 13850

Prodaj 1200 kosov sive rabljene STREŠNE OPEKE Dravograd. ☎ 250-60-90 13990

Prodaj nov SVETLOBNI JASEK dim. 1 m x 1 m. ☎ 5949-161, 041/281-590 13906

Prodaj STOPNICE HRASTOVE in BUKOVE - masivne, mere 1000x300x40. ☎ 514-12-07 13920

Notranja vrata, furnirana, 80/200, 4 kose, OKNO Termopan 90/160 in otroško SOBO prodam ali menjam za žagan les. ☎ 041/562-892 13872

Prodaj NOVA VHODNA VRATA, 30 % ceneje. ☎ 2310-020 14009

**HIŠE KUPIMO**

HIŠE KUPIMO KRANJ, ŠK. LOKA, RADOVLJICA kupimo manjšo hišo z vrtom ali sadovnjakom, lahko starejši. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222

KRANJ - OŽJA OKOLICA kupimo novejšo dvodružinsko hišo z velikim vrtom, za znano stranko. Cena do 55 mio SIT. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

V okolici Kranja kupimo stanovanjsko hišo s pripadajočim zemljiščem za znano stranko z gotovino! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/347-323

KRANJ - okolica: za znanega kupca kupimo enostanovanjsko HIŠO z vrtom, v mirnem okolju, lahko starejšo in potrebno obnove. DOM NEPREMIČNINE ☎ 202-33-00, 041/333-222 13885

**HIŠE ODDAMO**

LESCE okolica v prenovljeni hiši ODDAM pritlično garsonjero, v izmeri 20 m<sup>2</sup>, taseen vhod, parkirišče. Predplačilo in najemina po dogovoru. ☎ 531-21-33 13865

**TRIDA**  
NEPREMIČNINE  
Trzin, 3. avgust 2002  
Uličje 63  
4270 Sežana  
Tel.: 04 513 75 90  
GSM: 041 860 998  
www.tridaneptreznine-si

**ZA RESNIČNOST IN VERODOSTOJNOST OBJAVLJENIH OGLASOV IN SPOROČIL ODGOVARJA IZKljučNO NAROČNIK LE- TEH!**

**HIŠE PRODAMO**

HIŠE PRODAMO: KRANJ Miaka samostojno, lahko dvostanovanjsko hišo na parceli 1033 m<sup>2</sup>, cca 350 m<sup>2</sup> uporabne površine, 2 garaži, 63 mio SIT. RADOVLJICA atrijsko hišo v mirnem okolju na parceli 520 m<sup>2</sup>, 325 m<sup>2</sup> uporabne površine, lahko dvostanovanjska, 53 mio SIT, vredno ogleda. ŠKOFJA LOKA okolica (1 km) na robu naselja, v idilicnem okolju ob robu gozda novejšo, poslovno stan. hišo na parceli 2150 m<sup>2</sup>, uporabne površine 380 m<sup>2</sup>, 130 m<sup>2</sup> v etaži x 3, cena dogovor, vredno ogleda. LUŽE ob zelenem pasu prodamo polovico hiše (11x9), cca 180 m<sup>2</sup> uporabne površine in del vrta za 22.1 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222, 10122

HIŠE PRODAMO ŽIROVNICA v mirnem okolju prodamo samostojno, vis.pritlično hišo (l.58) z neizdelano mansardo, potrebno obnove, na parceli 956 m<sup>2</sup>, toris 8,20x8,40m, 20 mio SIT, KOKRICA na parceli 541 m<sup>2</sup> prodamo novo, nedokončano (IV. gr.f) dvostanovanjsko hišo uporabne površine cca 400 m<sup>2</sup>, KRANJ Center prodamo starejšo hišo z manjšo delavnico, uporabne površine cca 250 m<sup>2</sup>, 35 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222 13914

STRAŽIŠČE - prodamo visokopritlično hišo, stara cca 23.let, na cca 500 m<sup>2</sup> zemljišča, podkletna, bivalno pritličje, mansarda neizdelana, CK - olje, balkon + terasa, vsi priključki, CK - (ole), vseljivost in cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

STRUŽEVO, prodamo zelo lepo visokopritlično (možnost dvostanovanjske) hišo v fazi adaptacije in nadgradnje, dimenzij 10,5 x 11,5; na 778 m<sup>2</sup> zemljišča, 1/2 podkletna, bivalno pritličje in prvo nadstropje, CK - olje z možnostjo priklopitev na plin, vseljivost in cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

DRULOVKA, prodamo končno vrstno hišo, stanovanjske površine cca 200 m<sup>2</sup>, na cca 250 m<sup>2</sup> zemljišča, stara cca 10. let, v celoti podkletna, bivalno: pritličje in mansarda, vsi priključki, CK - (ole), vseljivost in cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

VISOKO pri Kranju, starejša, adaptirana, pritlična, enodružinska hiša z drvarnico in vrtom, skupaj ca 700 m<sup>2</sup>. Cena: ca 25,7 MIO sit - možnost menjave za dvobrano stanovanje v Kranju! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/347-323.

Predvor, obrobje, 5 km od Kranja, nadomestna gradnja, možnost gradnje dvoje (vsi priključki in hišna št.), parcela 900 m<sup>2</sup>, lahko tudi v dveh delih, asfalisti dostop, zelo mirna lokacija! Cena in pogoji po dogovoru, možnost menjave! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/347-323.

CERKLJE, okolica, 5 let stara, enodružinska, kvalitetna hiša na parceli ca 700 m<sup>2</sup>. Cena: ca 46 MIO sit. Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/347-323.

VSE ZA VAŠO STREHO, ŠKRILJ KRIŠNA S TOLETNO TRADICIJO, TONDACH, CREATON, BRAMAC, STROKOVNA MONTAŽA IZDELKOV VELUX  
SONJA BLEJ, d.o.o., Jamova 14, BLEJ, tel. 04/57 66 130, mob.: 041 662 127, e-mail: sonja.blej@siol.net

**TONDACH - ZAREZNI BOBROVEC AKCIJSKI POPUST 18 %**

KRANJ, predmestje, mirna in zelo urejena sosenska, ca 25 let stara kvalitetno vzdrževana montažna hiša, 125 m<sup>2</sup> uporabnih površin + 2x garaža, ravna in sončna parcela 670 m<sup>2</sup>. Cena dogovor! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o., Kranj, tel.: 041/347-323.

Rečica pri BLEDU, stara ca 10 let, še nevseljena, atraktivna, zelo kvalitetna gradnja, ca 350 m<sup>2</sup> uporabnih prostorov + garaža, lahko dvostanovanjska, parcela ravna 870m<sup>2</sup>, sončna lega. Cena dogovor! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/347-323.

BLEJ - stan, hiša, v celoti adaptirana, 120 m<sup>2</sup>, parc. 511 m<sup>2</sup>, prijetna lokacija, klas. ogrevanje, prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

CERKLJE - stan, hiša, pomožno dvostanovanjska, cca 220 m<sup>2</sup>, parc. 654 m<sup>2</sup>, novogradnja, lepa lokacija ob robu gozda, vredna ogleda, prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

KRANJ, okolica - 1/2 stan, hiše z lastnim vrtom, cca 80 m<sup>2</sup> (3 sobno stan.), pritličje, adaptirano, parc. 155 m<sup>2</sup>, uporaba garaže in večjega vrta, lepa lokacija, prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605 114

STRUŽEVO pri KRANJU, prodamo novejšo hišo, možnost poslovne dejavnosti, vsi priključki, centralna kurjava lastna (olje) VOGOPROM nepremičnine d.o.o. 04/513-82-40; 04/513-82-41

ŠKOFJA LOKA prodamo v celoti obnovljeno hišo 240m<sup>2</sup> bivalne površine, možnost ločenih stanovanjskih prostorov VOGOPROM nepremičnine d.o.o. 04/513-82-40; 04/513-82-41

Na celotnem območju Gorenjske prodamo več hiš, različnih velikosti in različnega cenovnega razreda. Za vse informacije smo vam na voljo na tel. 04/23 66 670, 04/23 81 120 ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296, 040/204-661

KRANJ - na Primorskem dvostanovanjsko hišo na parceli 630 m<sup>2</sup>, takoj vseljivo, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ, bližina - 1/2 stan hiše (nadstropje in mansarda), stara 30 let, lastna CK, cena = 20,8 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Visoko, bližina - 1/2 stan hiše - pritličje, garaža, parcela 290 m<sup>2</sup>, sončna, krajna lega, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

MOŠNJE - dve hiši (ena izdelana, druga v gradnji), na parceli 918 m<sup>2</sup>, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

RADOVLJICA - poslovno-stanovanjsko hišo ob glavni cesti, klet, pritličje in mansarda, parcela 650 m<sup>2</sup>, primarno za neživilsko dejavnost, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

DUPLJE - stan hiša z gosp. posl. primerna tudi za gostinsko dejavnost, parcela 1.200 m<sup>2</sup>, klet, pritl., nad., podstrešje, hiša obnovljena, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

STRAŽIŠČE - hiša delno obnovljena na parceli 1530 m<sup>2</sup>, poleg starejša hiša na parceli 524 m<sup>2</sup>, primarna tudi za poslovno dejavnost, prodaja v kompletu, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ, bližina - dvostanovanjska hiša z ločenim vrtom, stara 4 leta, parcela 500 m<sup>2</sup>, vsaka etaža 110 m<sup>2</sup>, ugodno, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

ŠKOFJA LOKA v Stari Loki prodamo stanovanjsko hišo obnovljeno z lepo teraso 440 m<sup>2</sup> veliko zemljišče cca 100 m<sup>2</sup> stan. površine s pogledom proti Groh naselju, LOKA nepremičnine, 50-60-300 13937

Prodaj polovico HIŠE z lastnim vrtom in okoli 1000 m<sup>2</sup> zemljišča. ☎ 533-35-84

**IZOBRAŽEVANJE**

MATEMATIKA, FIZIKA inštrukcije, svetovanja, testiranja, dopolnitev znanja, informacije snovi. Resnik.s.p., ENAČBA izobraževanje, Milje 67, 4212 Visoko. ☎ 041/564-991, 04/263-11-45 12791

Prodaj 4 UČBENIKE za študij 1. letnika matematike- faksAA: linearna algebra in analiza, kolokvij, rešene naloge iz analize, naloge iz algebre 1. itd. ☎ 041/956-750

**KUPIM**

ODKUPIJEM HLODE smreka, jelka in les na panju. Plačilo takoj po odvozu. ☎ 041/584-233 Gatej Viktor s.p., Gorenji novalki 11, Cerklje 13465

Kupim stekleno VOLNO in prodaj REZERVNE DELE za R 4. ☎ 040/666-806

Kupim sobni invalidski voziček v dobrem stanju. ☎ 513-10-92 13830

Kupimo PLASTIČNI ČOLN na vesla za 2-3 osebe. ☎ 587-60-41, 041/749-080 13840

Okolica Tržiča - kupim GOZD ali TRAVNIK ob robu gozda. ☎ 041/473-231 13885

Kupim mizarski stroj kombiniran iz programa Hobi, lahko Mio Standard. ☎ 040/558-700 13905

Kupim STAREJŠI TRAKTOR. ☎ 041/743-866 13917

Kupim rabljen DIESELSKI MOTOR, pogonski ali starejši TRAKTOR Pasquali, do 32 KM. 041/758-958, Šk. Loka 13926

Kupim TRAKTOR - trosilec gnoja ali kiper prikolico. ☎ 031/886-625 13956

**LOKAL ODDAM**

KRANJ okolica prodamo nov poslovni prostor, 100 m<sup>2</sup>/PR z lastnim parkiriščem 100 m<sup>2</sup>, 25 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222 12791

KRANJ center oddamo večji trgovski lokal z izločbam, cca 180 m<sup>2</sup>/PR. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222 12719

ODDAM prostor, možnost ureditve stanovanja. Okolica Škofje Loke. ☎ 031/206-064 13827

KRANJ - poslovni prostor 52 m<sup>2</sup> ali 100 m<sup>2</sup> z izločbo, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

**LOKAL PRODAM**

LOKALE PRODAM Kranj bližnja okolica prodamo nov trgovski lokal, cca 100 m<sup>2</sup>/PR, 25 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222 12719

KRANJ, obrobje, gostinsko - stanovanjski, samostojni objekt s ca

# Gorenjski Nominator 13.



Gorazd Sinik

Prijateljstvo in poslovno partnerstvo. Velikokrat se sliši, da eno z drugim ne gre. Posebej takrat, ko so problemi in je poslovno družjenje neuspešno. Saj veste tisto ponarodelo, ko v družabništvu "še pes crkne".

Pa ni vedno tako. Poslovno povezovanje lahko pripelje do novih, zanimivih in uspešnih prijateljstev.

žarel in bil navdušen nad številnim obiskom. V spremstvu "ozdravljene" Mitje Kunca sta s smučni obdarovala našo novo missico Natašo Kranjc. Zdaj bo njen sponzorski avto v kompletu, kot ga reklamirajo. Ponosno so se predstavili s svojo novo revijo in nam ponovno predstavili nov "e", prenovljen logo, zdaj že krepko uveljavljen znak. V zakulisju je



Misica Nataša Kranjc, Bojan Križaj, Mitja Kunc in Lorela Flego.

Dobra poslovna in kup pravih prijateljev, so glavni vzroki, da se naš, некоč paradni konj, **Elan** uspešno vrača na pota stare slave. Uspešnosti in popularnosti. Na vabilo za druženje z ljudmi z Elanom, so celo zapisali, da je elan odnos do prijateljev in poseben pogled na naravo. Življenjska sila, moč, polet, pogum, energija, ... Vse to naj bi bil Elan.

**Elan iz Begunj** se je pred dnevi s pravim spektaklom predstavil številnim gostom. Prijateljem Elana. V velikem atriju glavne pošte v Ljubljani smo si ogledali modno revijo športnih oblačil in novo serijo smuč. Atraktivno in zanimivo. Predstavila se nam je letošnja tekmovalna ekipa. Plavalci, ekstremni športniki, skakalci, smučarji, tekači, telemarkarji, ... **Bojan Križaj**, šef tekmovalne ekipe, je

bil nekaj šepetanja, kdo naj bi ga naredil in kdo je zaslužen za novi "e". Ena izmed slovenskih. Nevoščljivost. Bilo pa je zanimivo in veselo druženje med znanimi ljudmi. Športniki, športni delavci, ljubitelji športa in rekreacije, novinarji.

Dolgoletni spremljevalec Elana je tudi **Primož Ulaga**. Včasih kot uspešen, vrhunski skakalec, zdaj v vlogi novega direktorja nordijskih disciplin pri smučarski zvezi Slovenije. Bil je družbi svojega dolgoletnega prijatelja **Aleša Peljhan**, ki si ga je izbral za svojega pomočnika. Aleš, za prijatelje kar **Pele**, se na skakalni šport zelo spozna, saj je bil tudi sam tekmovalnik in kasneje nekaj let uspešen trener na tujem. Tudi v Kanadi, kjer si je trenerski zaslužek našlo že precej Slovencev. Nova ekipa pod vodstvom Ulage, v kombina-



Aleš Peljhan in Primož Ulaga

ciji s trenerjem **Matjažem Zupanom** že napoveduje dobre rezultate. Naj se to zgodi še tekačem in biatloncem.

Velika prijateljka športa sta tudi legendarni fotograf **Joco Žnidaršič** in športni novinar, urednik **Jože Pogačnik - Jojo**.

**Joco Žnidaršič** je v svoji bogati reporterski karieri spremljal praktično vse glavne dogodke povezane z Elanom. Od maršala Tita do prvega uspeha **Bojana Križaja**. In kasneje še drugih uspehov **Mateje Svet**, **Roka Petroviča**, ... Nekaj slik iz olimpijskih iger je skoraj ponarodelo. Se spominjate slik iz Kranjske Gore ali navdušenega skakanja kurentov v cilju slaloma. Joco je urednikovanje prepustil mlajšim, sam pa še vedno beleži



Joco Žnidaršič, Barbara Istenič in Jože Pogačnik

čas v dobrih slikah. Slovenijo skozi nekaj knjig nepozabno predstavlja in zanesljivo bomo videli še zanimivih fotografij. Tudi pot **Jožeta Pogačnika** je podobna. Le, da v konkurenčnem časopisu. Sam se je Elanu zapisal tudi kot športnik. Uspešen smučar v vrstah novinarjev smučarje - rač, s kar

ču. Zakaj? Pač podobnost z nekom, ki ni fuzbaler. Zdaj je Zlatko že obril. Saj smo ga videli v Parizu, zgoraj brez z zadovoljnim nasmehom in dresom **Zidana** v rokah. Evo, spet cunje. Še preden se je obril, mu je **Petra Kancler**, novinarica Jane, izpulila kratek pogovor. Oba sta Štajerca iz Maribo-



Jože Štefe, Hermina Krt in Drago Martinjak

V Kranj, z majhno poslovno enoto. Veliko prijateljev banke in poslovnih partnerjev se je premočenih drenjalo v prenamajni banki. Takrat, pet let nazaj, smo odprtje slavili na Šmarjetni gori. Skoraj skromno, nič kaj imenitno. **Peto** obletnico, zdaj že večje in razširjene banke v Kranju, so obeležili veliko imenitnejše. Na **Brdo**, v protokolarni grad, je prišlo veliko ljudi, gospodarstvenikov in partnerjev banke. Direktor poslovne enote **Janko Gedrih** se je lahko pohvalil, da so uspešni, in da je dež izpred petih let zares prinesel zajeten kup denarja in dobrih poslovnih odnosov. Banka nam je v Kranju tako zrasla, da jo nameravajo še razširiti in ponuditi Gorenjcem še boljših produktov in uslug. Predsednik uprave **Marko Voljč** in član uprave **Pierre Van Keirsbilck**, s strani banke **KBC**, sta bila vidno zadovoljena. Obletnico in druženje na Brdu pa je Janko Gedrih izkoristil tudi za slovo. Počasi se poslavlja iz Kranja in odhaja novim izzivom naproti. Postavlja novo banka v kraje bivše skupne države. Veliki načrti in izzivi.

Svoj dober odnos do banke s svojim obiskom izkazalo veliko podjetnikov. Tudi **Hermina Krt**, direktorica **Probanke**, neposredne sosedice in konkurentke še posebno na gospodarskem področju. V družbi direktorja Elektro Gorenjska, **Jožeta Štefeta** in **Draga Martinjaka**, Eurocom, so si imeli povedati veliko zanimivih. Vsi v velikih gospodarskih sistemih z veliko informacijami. In tako se "dela" in napeljuje pose.

Na Brdu sta se spoznala tudi direktor kranjske občinske uprave, **Ivan Hočevar** in podjetnik **Erazem Pintar**. Tudi poslovni inter-



Jožica Flander Bajrovič in njen mož Bato v LJ - Sportina

nekaj odmevnimi rezultati v mednarodni konkurenci. Jojo je Jeseničan, a zdaj že vrsto let domuje v Ljubljani. "Starima mačkoma" je družbo delala zapeljiva in simpatična **Barbara Istenič**. Tista Barbara po kateri se imenuje družinska penina Istenič. Pred leti je bila skozi družinski posel zelo prisotna na "slovenski sceni". **Barbaro** je ljubezen zvelkla na Hrvaško in tokratno druženje z "ljudmi z elanom" je navduševalo tako njo kot nekaj športnih "orlov".

Šport in moda sta zelo povezana. Na oko navadni športni dresi so preiščeno oblikovani in vse bolj podpisani z imeni znanih modnih oblikovalcev. Se pa športniki tudi v prostem času radi oblačijo imenitno. Eni sicer bolj kot drugi. Odvisno tudi od športa, ki so mu zapisani. Nekateri športniki so bolje oblečeni, ker tako narekuje klub, ekipa ali reprezentanca in s tem sponzorske obveznosti. Pravi manekeni. Vsaj nekateri. Nekaterim pa se enostavno ne poda kaj drugega kot trenirka ali športni dres.

Prav takih razlik smo si ogledovali v modni trgovini **LJ, Sportine** iz Bleda. **Jožica Flander Bajrovič** in njen mož **Bato**, sta v goste povabila nekaj slovenskih nogometnih zvezdnikov. Predstavitel sponzorskih oblačil ekipe je bila pred odhodom na, zdaj že legendarno, tekmo v Parizu. Znanja in modna oblačila so **Prašnikarja, Zahoviča, Pavlina, Cimerotiča, Kariča in Simeunoviča** naredila še bolj samozavestne, kot so. Ja, in nekateri so se še posebno uspešno in prijetno nosili v dragih in dobrih oblačilih. **Jožico Flander Bajrovič**, prav tako vrhunsko oblečeno, direktorico Sportine pa je skoraj ujezil zvezdnik **Cime**. Vsem prisotnim je hitel razlagati, kako se ne počuti v redu, in da sploh ne mara nositi kravate. Pa sponzorski odnos gor ali dol. No, vsaj nasmejaj nas je. Se spomnite tiste: "Kdor drugemu jamo kopa..." Zdaj bi lahko rekli, če si ne obriješ brade imaš težave. Ker se brada zvezdi **Zlatku Zahoviču** ni podala, je imel težave na letališ-



Zlatko in Petra Kancler

ra in oba velika poznavalca svetovne mode. Še posebno **Petra Kancler**, urednica družabne rubrike Visoke pete. Ne mine skoraj nobena modna prireditev, ki se je Petra ne bi udeležila. Tudi na Dunaju, kjer je Petra končala študij in z drugačnimi reportažami postala popularna v družabnem življenju. Še vedno pa radi hodi k nam na

## VRTIMO GLOBUS

### Robbie Williams je sanjsko bogat



Pop zvezdnik Robbie Williams je podpisal pogodbo z glasbeno hišo EMI vredno okrog 80 milijonov angleških funtov oziroma 125 milijonov ameriških dolarjev in s tem dosegel rekord v zgodovini britanske glasbene industrije. 10 milijonov funtov bo dobil takoj, 15 ob izdaji prvega albuma, ostalih 55 pa za naslednje tri albume. Pogodba tudi načrtuje prodor na zahtevni ameriški trg. Nekeč član deške skupine Take That, 28-letni Robbie Williams pravi, da je sanjsko bogat in da si želi snemati glasbo in podirati rekorde.

### Madonna je zaskrbljena



Madonna, ki te dni predstavlja novi film *Swept Away*, katerega režiser je njen mož Guy Ritchie, je v oddaji za ameriško televizijo povedala, da se je Guy med snemanjem filma čudno obnašal do moških v ekipi in da sumi, da ima njen mož homoseksualna nagnjenja. Što naj bi za razkovanje zadnjice, trepljanje, objemanje in poljubljanje. Madonna se sprašuje, ali ima Guy tako intimen odnos do moških tudi na drugih snemanjih. Pritožila se je tudi,

da je Guy med snemanjem večkrat neprofesionalno prekinjal urnik, enkrat se je s kolegi nepričakovano odpravil na nogometno tekmo.

### Sto let plišastih medvedkov



V Osaki na Japonskem so praznovali ne navadno obletnico, stoletnico plišastih medvedkov. Izdelovalci in ljubitelji te priljubljene igranje so prišli z vsega sveta, nekateri celo iz Združenih držav Amerike, Evrope, Singapurja in Nove Zelandije, da bi pokazali svojo različico kosmate živali, obiskovalci pa so si na dvodnevni razstavi lahko ogledali 5000 medvedkov. Zgodba o nastanku prvega medvedka sega v leto 1902, ko je takratni ameriški predsednik Theodore Roosevelt, sicer priznan lovec, odklonil ustrelitev medvedjega mladiča, le-ta je kasneje dobil predsednikov zdevček "Teddy".

### 14 žena in 86 otrok

Medtem ko je za večino ljudi en uspešen zakon velik dosežek, se moški iz Vietnama lahko pohvali, da je imel 14 žena in 86 otrok. 75-letni upokojeni zidar Tran Viet Chu je lokalnemu časopisu povedal, da se nikoli ni mogel upreti skušnjavi, ko je med delovnimi potovanji spoznaval lepe ženske. Verjame, da je njegova težnja po spogledovanju prirojena. Zaveda se, da s svojim početjem vznemirja žene in otroke, zato je velikokrat hotel opustiti navado, a mu ni uspelo. Sedaj živi z nekaterimi člani ogromne družine, preživijo tako, da ženske skrbijo za otroke, on pa zase. Ni znano, kako je uspel ustvariti tako veliko družino, saj je poligamija v Vietnamu prepovedana, v družini pa sta dovoljena največ dva otroka.



esl. Občina potrebuje še boljšo računalniško podporo, Erazmov Zaslon telekom pa je prav te dni zelo popularen. Delno prav zaradi "klika" v NLB in vdora v program. Pintar zagotavlja drugačno ozadje problema in s svojo računalniško ponudbo je pošteno navdušil Hočevarja.



Stane Menegaliya, Janko Gedrih, Marko Voljč in Pierre Van Keirsbilck

Gorenjsko, v dobro gostilno pod **Storžič**.

Pred natanko petimi leti, ko je deževalo kot iz škafe, je na Gorenjsko prišla tudi "velika" **Nova Ljubljanska banka**.

Bolj zanimivo je bilo njuno spoznavanje. Erazem je bil tenisač, roker je še vedno, borznik prav tako. Finance so ga gostile kar na prvi strani in mu pred časom obracunale nočni zaslužek. Z debelo cigaro, veseljem in krepkimi dovtipi, je tudi tokrat nasmejal družbo. **Ivan Hočevar** je postopek spoznavanja skrajšal. Povedal da je na občini pod županom, da pa je bil včasih glavni "orožnik" na Gorenjskem. O volitvah nismo nič govorili. Zanimivo?

Še veliko "zanimivih" je bilo. Šal, informacij in ljudi. Nominator bo spet naslednji petek.

Nudimo VSE VRSTE KVALITETNIH PREŠITI ODEJ, VZGLAVNIKOV IN POSTELJINEGA PERILA, PO ZELO UGODNIH CENAH. Dostavljamo tudi na dom. ☎ 041/559-558, Ražajter Viktorija 12672

Prodaj večji KOTNI AKVARIJ 250 l s pokrovom in vso potrebno opremo. Cena 35000 SIT. ☎ 031/325-854 13826

V našem vzajemni okolici 5 ha obdelovalne ZEMLJE. Lahko je za daljši čas. Okolica Kranja. ☎ 041/536-398 13651

Pletem po naročilu iz vaše ali svoje volje. ☎ 53-13-967 13901

V našem vzajemni NUVJO v okolici Predvodra, Britofa ali Kokrice. ☎ 031/505-151

**PRIDELKI**

Odlidna JABOLKA za ozimnico in SLADKI MOST lahko dobite pri MARKUTI, v Čadovljah 3, Trstenik pri Golniku. ☎ 256-00-48 11518

LIGUSTER - KALINA, lepe sadike za živo mejo. ☎ 53-18-314, 031/370-428 13724

Prodaj JABOLKA za ozimnico in za predelavo. ☎ 031/504-858, Šolar Franci, Sp. Dobrava 1 A, Kropa 13755

Prodaj staro SLIVOVKO 1100 SIT/l. ☎ 5725-273 13799

Prodaj KORUZO v zrnu, ZELJE v glavah in droben KROMPIR. ☎ 041/369-086

Prodaj domače suho SADJE, HRUŠKE in JABOLKA. ☎ 512-04-95 Jelovčan Niko, Pevno 6, Šk. Loka 13809

Prodaj KROMPIR za krmo. ☎ 031/745-612 13821

Tominčeva 2, 4000 Kranj - Strazišče tel. 04/2315-600, fax 04/2315-601 gsm: 040/200-662

**NEPREMIČNINE PIANOVA**

POSAREDOVANJE, ZASTOPANJE, PRODAJA

Prodaj KRMILNI KROMPIR. ☎ 513-57-17, 031/336-295 13822

Prodaj mlado naravno VINO cvček in DOMAČE ŽGANJE. Sr. Dobrava 14, Kropa, 533-66-19 13834

Ugodno prodaj lepo in lepo očistočeno PROSO. Globočnik, Voklo 49, ☎ 031/735-664 13847

Ugodno prodaj okoli 150 m2 dobre zemlje z vrta. ☎ 041/536-398 13852

Prodaj NEŠKROPLJENA JABOLKA za ozimnico in predelavo. Sp. Otok 2 pri Radovljici. ☎ 533-83-46 13881

PORTUGALSKO, CVIČEK in BELO VINO, malo špricano, prodamo. ☎ 050/637-277

Prodaj KRMILNO PESO. Pšenična polica 7, Cerklje ☎ 252-26-02 13869

Prodaj NEŠKROPLJENA JABOLKA za mošt. ☎ 040/299-003 13880

Prodaj ZIMSKA JABOLKA, domače žganje. Hlebce 26, Lesce 13889

Prodaj BALJRANO SENO. ☎ 252-70-55

Prodaj 200 l SOD za namakanje sadja. ☎ 01/362-74-34 13893

Prodaj 180 kg KROMPIRJA a 30 SIT/kg in JABOLKA za mošt. ☎ 25-22-086 13898

Prodaj NARAVNO HRUŠKOVO ŽGANJE, cena 900 SIT/l. ☎ 533-88-13 13903

Prodaj SLADKI HRUŠKOV MOST. ☎ 041/285-041 13941

Prodaj krmi KROMPIR in krmo PESO. ☎ 041/416-241 13952

Ugodno prodaj MAČEHE, lončne in rezane KRIZANTEME. Konec, Mošnje, ☎ 533-80-17 13957

Prodaj neškropljena JABOLKA za mošt po 20 SIT/kg. ☎ 041/992-621 ali 251-61-90 13961

**MAKLER BLED d.o.o.**  
**PRODAJA NEPREMIČNIN**  
4260 Bled, Ljubljanska cesta 3,  
tel.: 5767-600, 041/647-974

ZGORNJE BITNJE, prodajo zazidljivo parcelo 797 m2, prevzem možen takoj, ZVIRČE pri Trziču prodamo več zazidljivih parcel, na lepi sončni lokaciji, od 500-700 m2, cena 55 EUR/m2. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

BREG pri KRANJU na ravnem sončnem kraju prodamo zazidljivo parcelo VOGOPROM nepremičnine d.o.o., VOGOPROM nepremičnine d.o.o. 04/513-82-40, 04/513-82-41

LUČINE na ravnem, mirnem in sončnem kraju prodamo 730m2 zazidljive parcele VOGOPROM nepremičnine d.o.o. 04/513-82-40,04/513-82-41

PIRNICE prodamo 1000m2 zazidljivo parcelo VOGOPROM nepremičnine d.o.o. 04/513-82-40, 04/513-82-41

PARCELE PRODAMO: RETNJE pri Trziču zaz. parcelo, delno v hribu, dostop urejen, el. in voda zraven, 769 m2, BRITOF Voge zaz. parcelo na robu naselja, 486 m2, 10 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222 10117

Spodnja Besnica pri Kranju, Zabukovje, 550 m2 parcela, z vloženo lokacijsko dokumentacijo, možnost izgradnje stanovanjske hiše ali bivalnega vikenda. Cena ugodna! GOLNIK, parcela ca 1600 m2, ravna, mirna, sončna lega. Električna, voda in brunarica na parceli! Cena: ca 16.000 sit/m2. Bašelj pri Predvodru, parcela, zazidljiva, s priključkom elektrike in vode, ca 1500 m2, mirna lokacija ob gozdu in potoku! Cena ca 18 MIO sit. Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/ 347 323.

CERKNO: stavbno zemljišče 2024 m2, poleg se travnik in gozd 1.7050 m2, prodamo po 3.000,00 SIT/m2, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ: zazidljiva parcela 6.900 m2 ali 3.600 m2, primerna za poslovno dejavnost, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ: zazidljiva parcela 6.900 m2 ali 3.600 m2, primerna za poslovno dejavnost, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ: zazidljiva parcela 6.900 m2 ali 3.600 m2, primerna za poslovno dejavnost, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

**SVET NEPREMIČNINE**  
d.o.o., Ljubljana  
Enota Kranj  
Narajnova ulica 12, Kranj  
Tel.: 04/281-1000  
FAX: 04/202-4499  
e-mail: info@svet.si  
http://www.svet.si

Odlidili ste se da ne boste več sami. Poklicali boste Afrodito ☎ 59-61-245 in zaplesali v soboto, 19. oktobra 2002 v hotelu Transturist Škofja Loka! 13885

POMLADNI VETER vabljene vsi, ki si želite spoznati novega prijatelja ali prijateljico. Pokličite nas na kom. tel. 090 54 25 ali nam pišite na Pomladni veter PP 4210, 1001 Ljubljana. Delamo cel dan in vso noč samo za vas. Vabljene, veseli boste! 13977

POMLADNI VETER 40 letna Gorenjka želi spoznati primernega nevezanega moškega. Pokličite na kom. 090-54-24. Vabljeni! 13978

**RAZNO PRODRAM**

DRVA meterska ali razžagana, bukova, mešana in brezova, možnost dostave, prodam. ☎ 041/718-019 13314

Prodaj MEŠANA DRVA po 4000 SIT. ☎ 031/328-393 13607

Prodaj okovane GAJIBICE za jabolka. ☎ 533-15-49 13713

Prodaj suha KOSTANJEVA DRVA po naročilu še razžagamo in pripelje. ☎ 25-60-079 13824

GS 5 STANIČ, d.o.o. Nepremičnine  
Kamna Gorica 65  
4246 Kamna Gorica  
Tel.: 031/597-488

Prodaj PRIKOLICO ZA OSEBNI AVTO IN ŠTEDILNIK na trda goriva (koppersbusch). ☎ 256-13-88 13855

Prodaj suha BUKOVA DRVA. Cena 6000 SIT/m3. ☎ 514-62-57 13889

Prodaj ELEKTRIČNO VIBROPLOŠČO za utrjevanje tal in leseno kad za kisanje zolja. ☎ 2312-298, 041/858-149 13910

Ugodno prodaj LESNE BRIKETE za kurjavo. ☎ 533-16-48 GSM 040/561-179

**STANOVANJA ODDAMO**

srnj centar - oddamo 3 ss, delno opremljeno, 86 m2/Vil. 90 000 SIT/mes, predplačilo, varščina. DOM NEPREMIČNINE ☎ 202-33-00, 041/333-222 13563

V okolici Brnika - smer Kranj oddam manjše STANOVANJE, konfortno v novi hiši. Ključ od naslednje dalje na ☎ 251-16-74 ali 040/298-247 13666

RADOVLJICA - ISOSPAN, oddam 3 sobno STANOVANJE, 3.mes.predplačilo. ☎ 041/735-832 13734

ŠMARJEŠKE TOPLICE: v bližini zdravilišča prodamo več apartmajev različnih velikosti v novi apartmajski hiši, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

ODDAM dvoposteljno SOBO s souporabo sanitarij. ☎ 513-42-28 13828

ODDAM STANOVANJE 150 m2 v novejši hiši, blizu Žirovnice. ☎ 041/431-357 13832

ODDAM lepo opremljeno 1 ss, Planina III, 6. nad. 57000/mes.+varščina+stroški. ☎ 031/688-806 13839

ODDAM GARSONJERO z garažo v okolici Kranja. ☎ 257-20-74 13853

Oddam 1 ss v Kranju. ☎ 040/633-622, popoldan 13870

PREDDVOR, alpski blok, 3-sobno, opremljeno stanovanje z balkonom in II. nadstropju.Cena in ostali pogoji ugodni! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/ 347 323

Kranj- Prebačevo: Oddamo starejšo kmečko hišo z gospodarskim poslopijem, majem možen za daljše obdobje, najemina zelo ugodna. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70,041/755-296, 040/204-661

KRANJ - ZLATO POLJE, VODOVODNI STOLP kupimo več dvoobnih in trosobnih stanovanje, za že znane stranke. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

Kranj-bližina vodovodnega stolpa, Šorlijevo naselje, bližina bazena kupimo dvoobno stanovanje obrnjeno na jugozahodno stran, v prvem ali drugem nadstropju, do 13. MIO SIT. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ - PLANINA I, PLANINA II, PLANINA III, kupimo več garsonjev različnih velikosti, za že znane kupce. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ, Planina III ali Šorlijevo naselje, 2,5-sobno ali 3- sobno stanovanje, nizek blok, za znanega kupca! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o., Kranj, tel.: 041/347 323

Na celotnem območju Gorenjske kupimo 1SS in 2SS za znanje kupce. Plačilo takoj ali v zelo kratkem času. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70,041/755-296, 040/204-661

**ŠPORT**

MOSKE DRŠALKE št. 42 Adidas, prodam. ☎ 5864-535 ali 040/504-166 13857

**STORITVE**

TESNENJE OKEN IN VRAT, uvožena tesnila, do 30 % prihranka pri ogrevanju. Prepiha in prahu ni več! Zmanjšan hrup, 10 let garancije. ☎ 041/694-229, 01/83-15-057, BE&MA, d.o.o., Ekslerjeva 6, Kamnik 1306

SENČILA ASTERIKS, Rozman Peter,s.p., Senično 7, Križe, ☎ 5955-170, 041/733-709, ŽALUZIJE, ROLJETA, LAMELNE ZAVESE, PULISE ZAVESE, KOMARNIKI, ROLJOI, MARKIZE, PVC KARNISE, TENDE! Sestavni in nadomestni deli za rolete in žaluzije, izdelovanje, svetovanje, montaža in servis. Dobava v najkrajšem času. 5% popust! 4228

**STROJNO IZDELOVANJE estrihov**  
Klemenc, Pokopalška 10, Naklo  
tel.: 04/25 718-13  
041/632-047

SERVIS PEN - PRIDEMO TAKOJ! Popravila pralnih, pomivalnih, sušilnih strojev, štedilnikov, bojlerjev. ☎ 2042-037, 041/691-221, Rogelj Matjaž, s.p., Krašnova ul.13,Kranj 11129

SELITVE, AVTOVLEKA, PREVOZI DOM IN V TUJINI, ODVOZ STAREGA POHIŠTVA, PRENOS KLAVIRJEV, TREZORJEV - HITRO IN UGODNO. Matej 041/35 80 55, Tadej 041/737-245, Prevozi in selitve, C. J. Platiše 11, Kranj 11222

STOJNI OMETI - notranji sten in stropov-hitro in po ugodni ceni. ☎ 041/642-097, 01/832-71-90, Urmar,d.o.o., Zakal 15, Stavhoviča 12998

**TABER**  
d.o.o.  
Britof 152, Kranj, Tel.: 040 633 702  
**STROJNI OMETI**  
NOTRANJIH STEN IN STROPOV  
KVALITETNO • UGODNO • HITRO  
Prednost:  
S pomočjo pripraviljenih suhih ometov, katerim dodamo le vodo, dobimo optimalno in homogeno malto.  
Odpornost proti obrabi.  
Odlična podlaga za pre-maze in obloge.

IZVAJAMO VSA GRADBENA DELA OD TEMELJEV DO STREHE, NOTRANJI OMETI, PREDELNE STENE, OMETI FASAD, KAMNITE ŠKARPE, ADAPTACIJE, UREJANJE IN TLAKOVANJE Z VAŠIM ALI NAŠIM MATERIALOM. GRADBENIK Raxho in ostali, Adergas 13, Cerklje, 041/589-996

Asfaltiranje in tlakovanje dvorišč, dovoznih poti in parkirnih, polaganje robnikov in pralnih plošč, izdelava betonskih in kamnitih škarp, izkopi, nasipi ter odvoz materiala na deponijo. ☎ 01/839-46-14, 041/680-751 ADROVIČ & CO d.o.o., Jelovška 10, Kamnik 12998

DIMNIKI iz nerjaveče pločevine, sanacija starih dimnikov, dimniki za nove gradnje, vrtanje dimnikov, ogled na objektu. Flamme d.o.o., Potočnikova 11, Šk. Loka, ☎ 515-44-90, 041/634-656 12947

alpdom  
4240 Radovljica  
Cankarjeva 1

4240 Radovljica  
Nepremičninsko poslovanje

Tel.: 04/537-45-00  
Fax: 04/531-42-11

NAČRTOVANJE, ZASADITVE IN VZDRŽEVANJE VRTOV, GROBOV IN OSTALIH ZELENIH POVRŠIN, SVETOVANJE ☎ 231-27-22, 031/729-003, Larix, Anjuta Lazič, s.p., Matajčeva ul. 1, Kranj 13179

Izdelava podstrešnih stanovanj in polaganje vseh vrst lesenih oblog. Planinšek,s.p., Hotemaže 21, Predvdor, ☎ 25-31-673, 040/645-855 13329

PREVZAMEMO VSA ZIDARSKA DELA OD TEMELJEV DO STREHE, TUDI KANALIZACIJE, FASADE, TLAKOVANJE DVIORIŠČ, ŠKARPE, DELAMO HITRO IN POCENI. ☎ 041/593-492, BYTYQ OČE IN SIN d.n.o., CEGELNICA 48 B, NAKLO 13348

Izvajamo vsa GRADBENA DELA od temeljev do strehe, notranje omete, adaptacije, omete fasad, predelne stene, urejanje in tlakovanje. ☎ 041/561-838, Bytyq Bene in ostali, Stružovo 3 a, Kranj 13362

Sprejemamo vsa ZIDARSKA DELA in FASADE po ugodnih cenah. Radovan Andelčičovski s.p., Pot na Lisice 2, Bled, 031/656-389, 041/414-038 13506

IZDELAVA PODSTREŠNIH STANOVANJ IN PREDELNIH STEN PO SISTEMU KNAUF, MONTAŽA STREŠNIH OKEN VELUX IN PO-LAGUNJE LAMINATOV TER IZDELAVA BRUNARIC. ☎ 518-80-55, 041/765-842 13873

**STANOVANJA PRODAMO**

Kranj-Planina I, 54 m2, 2 ss s kabinetom, 2 nadst., sončna lega, ugodno prodam. ☎ 232-42-20 do 16. ure, 232-44-43 po 16 ur 12939

KRANJ - ČIRČE, prodamo popolnoma obnovljeno stanovanje v prvi etaži, z vsemi priključki, lastnim parkirnim prostorom, vseljivo oktobra letos, v izmeri 89,90 m2. Pri nakupu ni provizije. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ, Huje - 3 SS velj. 74,5 m2, vsi priključki, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ, Planina III - 2 SS 62 m2 v 7.nad., 2 SS 68 m2 v 6.nad., K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ, center - 94 m2 + terasa 40 m2, 1.nad., prenovljeno stanovanje in 99 m2, samostojni vhod, tudi za poslovno dejavnost, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ - MLAKA - v novem poslovnostanovanjskem objektu je na voljo še enosobno stanovanje s kabinetom 64,80 m2, v pritličju. Stanovanje je vseljivo takoj in opremljeno z vsemi priključki, POPUST PRI GOTOVINI Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ -CENTER v popolnoma obnovljeni staromesčanski hiši ugodno prodamo enosobno stanovanje 55,60 m2 v mansardi, prevzem možen takoj. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ - UL. JANEZA PUHARJA, prodamo garsonjero 27,40 m2, 1. nadstropje, balkon, vsi priključki, vseljivo takoj, cena 8.5 MIO Sit. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ - CENTER, v staromesčanski hiši prodamo enosobno stanovanje, 39,58 m2, 1. nadstropje, brez balkona in brez CK, vseljivost in cena po dogovoru.Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ - UL. JANEZA PUHARJA, prodamo enosobno stanovanje z opremljeno kuhinjo 33,40 m2, pritličje, balkon, vsi priključki. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ - CENTER, v lepi staromesčanski hiši prodamo zelo lepo enosobno stanovanje predelano v enosobno s kabinetom 50,59 m2, 2. nadstropje, brez balkona, opremljena kuhinja, vsi priključki, vseljivost in cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

**NEPREMIČNINE AGENT - Kranj**  
TEL.: 2365-360, 2365-361

UGODNO! KRANJ - PLANINA I, prodamo dvosobno stanovanje 60,70 m2, 2. nadstropje/nizkega bloka, balkon, vsi priključki, vseljivost in cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

UGODNO! KRANJ - GUBČEVA, prodamo prazno dvosobno stanovanje, 62,30 m2, pritličje / nizek blok, balkon + atrij, ISDN - linija, vsi priključki, vseljivo takoj, cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ - PLANINA III, prodamo zelo lepo mansardno dvosobno stanovanje, 67,70 m2 + 16 m2 dodatna soba, nizek blok, brez balkona, vsi priključki, vseljivost in cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ - VREČKOVA ugodno prodamo zelo lepo dvosobno stanovanje 59,10 m2, 5. nadstropje, balkon, vsi priključki, vseljivost in cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ - PLANINA II, prodamo zelo lepo dvosobno stanovanje z dvema kabinetoma, 97,10 m2, 7. nadstropje, vsi priključki, vseljivost in cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

**SVET NEPREMIČNINE**  
d.o.o., Ljubljana  
Enota Kranj  
Narajnova ulica 12, Kranj  
Tel.: 04/281-1000  
FAX: 04/202-4499  
e-mail: info@svet.si  
http://www.svet.si

**GARSONJERE IN ENOSOBNA STANOVANJA**  
PLANINA I, 50 m2, enosobno, 5. nadstropje, IV lega, balkon, kuhinja na L, vseljivo, cena 11,4 mio SIT. P500903MA

PLANINA I, 71 m2, 34 m2, adaptirana garsonjera, pritličje, opremljena, balkon, V lega. Cena po dogovoru. P500891UN

**DVOSOBNA STANOVANJA**  
PLANINA I, 82 m2, 2.5-sobno, 2. nadstropje, dva balkona, lega V-2, cena 17 mio SIT. P500342MA

PLANINA I, 71 m2, dvoiposteljno, hranilno, balkon, 2. nadstropje, vseljivo, cena 14,9 mio SIT. P500899MA

TRŽIČ - Detelica; 61 m2, dvosobno, popolnoma obnovljeno, delno opremljeno, 1. nadstropje, nizek blok, cena 17,2 mio SIT. P500620MA

KRANJ - Planina; 55 m2, 2,5-sobno, dobra prostorska razporeditev, južna stran, balkon. Cena 13,5 mio SIT. P500834UN

**TRI IN VEČ SOBNA STANOVANJA**  
KRANJ - Strazišče; 121 m2, oddamo na novo izdelano in v celoti opremljeno trisobno stanovanje v mansardi večstanovanjske hiše. Stanovanje ima lasten vhod po zunanji stopniščnici. Priključki so vsi. Vseljivo je takoj. Najemina 70.000 SIT. OS00892MA

NAKLO; 67,25 m2, kvalitetno obnovljeno, trisobno + balkona, kuhinja, p/1, CK, primerno za invalide, možna menjava za manjše stanovanje. Cena zelo ugodna 13 mio SIT. P500715MA

KRANJ - Planina I; 89 m2, trisobno, 7. nadstropje, dva balkona, lep pogled, dober razpored. Cena 17,5 mio SIT. P500895UN

KRANJ - Strazišče; 97 m2, pritličje hiše, trisobno, adaptirano v veliki, CK na ope, vhod na zelenico, odlična lokacija. P500905UN

**HISE**  
KRANJ - Orehek; 180 m2, nova, sodobno grajenata, sončna, 440 m2 parcelo, takej vseljivo, cena 47 mio SIT. P500702MA

ZG. BITNJE; 176 m2, dvostanovanjska, obnovljena, 550 m2 parcelo, št. garaže, primerno tudi za manjšo obrt, cena 30,9 mio SIT. P500589MA

PREDDVOR - Bašelj; 180 m2, 26 let, visokopritlična, vrtična lokacija, razgled, 30m2 parcela 545 m2, cena 28,4 mio SIT. P500873MA

CERKLJE - okolica; 210 m2, nova, sodobna, kvalitetna gradnja, parcela 654 m2, sončna terasa, mirna lega, cena 45,8 mio SIT. P500902MA

ŠKOFJA LOKA - okolica; 170 m2, enodružinska, primerna za 4-člansko družino, parcela 522 m2, lepa lokacija, lahko tudi vseljivo. Cena 37,7 mio SIT. P500748UN

GORENJA VAS - Ratače; 100 m2, enodružinska, podklete, pritlična montažna hiša, na cca 1000 m2 veliki parceli. Ravna, sončna lega. Cena 42 mio SIT. P500893TU

LJUBNO; 130 m2, starejša, delno adaptirana, enodružinska, na parceli 540 m2, nova streha in CK, sončna lega, lep razgled. Cena 18 mio SIT. P500859UN

**POCITNIŠKI OBJEKTI**  
KRVAVEC - Krška planina; 31 m2, spirarna in depandans, pralno na smučiču, nožno pritličje, ogrevan z el. ali kaminom, lasten parkirni prostor, cena 7,1 mio SIT. P500822MA

KRVAVEC - Ambroz; 93 m2, zidan vrtič z garažo, sončna, parcela 713 m2, kordna, mirna lega, cena 20 mio SIT. P500858MA

**ZAZIDLJIVE PARCELE**  
LJUBNO - Papirolje; 2964 m2, stavbno zemljišče, mirna lokacija v vasi. Cena 11 mio SIT. P200674UN

KRANJ - PLANINA III, prodamo dvosobno stanovanje z dvema kabinetoma, 83,90 m2, 2. nadstropje nizkega bloka, balkon, vsi priključki, vseljivost in cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ - ŠORLIJEVO NASELJE, prodamo trosobno stanovanje, 72,23 m2 + 4,03 kleti, 3.nadstropje, balkon, CK, vseljivo takoj, cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

UGODNO! KRANJ - STRAZIŠČE, v fazi adaptacije prodamo 1/4 stanovanjske hiše, trisobno stanovanje, 75,50 m2 stanovanjske površine, 20 m2 parkirnega prostora, možnost prevzema takoj, cena 14,5 mio. SIT. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

STRAZIŠČE pri Kranju, novo adaptirano enosobno stanovanje ca 35 m2, terasa, pritličje več stanovanjske hiše, vseljivo takoj! Cena 8,5 MIO. Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/347 323

**nepremičnine DOM**  
Kranj, Stritarjeva 4  
04 202 33 00  
041 333 222

Prodaj krmilni KROMPIR. Voglje, ☎ 259-12-64 13971

Prodaj OREHOVE SADIKE sorte elit in parazin. ☎ 040/223-642 13976

Prodaj KRMILNO PESO. Sp. Brnik 37 ☎ 25-22-671 13984

Prodaj jedilni rdeči KROMPIR. ☎ 041/551-970, Šenčur 14006

**PODARIM**

Dva mlada, lepa MUCKA vajena čistoče lščeta topel dom. ☎ 233-16-09 13740

Podarim SIVE MUCKE, stare 2 meseca, prijazni ljudem. ☎ 041/559-921 13774

Podarim KUŽKE MEŠANČKE, manjše rasti, dobri ljudem. ☎ 514-12-82, 041/550-128 13810

4 osem tednov stare MUCKE so odlidili sredi travnika. lščem topel dom za te nebogljence. ☎ 0

# Vse bolj priljubljeni Kašarji

Tamburaška skupina Kašarji nastopa doma in v tujini.



**Žirovnica** - Pred tremi leti je bila v okviru Kulturnega društva Dr. France Prešeren Breznica - Žirovnica ustanovljena Tamburaška skupina Kašarji. Ustanovili so jo, da bi z njo ohranili in oživljali slovensko ljudsko glasbo ter razvijali moderne oblike muziciranja. Skupina je vokalno-instrumentalna zasedba devetih članov, ki nastopajo v bogatih meščanskih oblikah iz konca 19. stoletja. Glasbeni repertoar skupine je pester in razgiban, saj vsak poslušalec lah-

ko najde sebi najljubšo skladbo. Tako so v programu zajete slovenske ljudske skladbe v izvorni ali moderni obliki, dalmatinske, klasične in ostale skladbe tujih modernejših avtorjev. Instrumentalno spremljanje prepevanja je prepoznavnost tamburaške skupine Kašarji med drugimi tamburaškimi skupinami. Tamburaška skupina Kašarji nastopa tako doma kot v tujini. Tako so nastopili že v Beljaku, na evropskem festivalu ljudske glasbe v Stuttgartu, pa na svetov-

nem festivalu narodov v Tennesseeju, doma pa na dnevih narodnih noš v Kamniku, na območnem srečanju malih instrumentalnih skupin občin Kranjska Gora, Jesenice in Žirovnica.

Kot pravi predsednik KD in Tamburaške skupine Primož Junčič, so Kašarji skupina, ki si želi čimveč medsebojnih povezovanj in nastopov. Tako sodelujejo s folklornimi skupinami in pevskimi zbori. Umetniški vodja skupine je Jernej Smolej. **Andrej Žalar**

# Naj pridelki Slovenije 2002

V soboto, 26. oktobra, bo v novi športni dvorani v Cerkljah že 14. prireditev Najtežji slovenski kmečki pridelki 2002. Med pokrovitelji bo tudi tokrat Gorenjski glas.

**Cerklje** - Po nedavni 17. bučarijadi v Zalogu pri Cerkljah so prizadevni člani Turističnega društva Cerklje že sredi priprav na letošnjo že 14. prireditev Najtežji slovenski kmečki pridelki. Tokrat se jim bo uresničila dolgoletna želja, saj bo prireditev hkrati tudi prva v novi športni dvorani v Cerkljah.

Tudi na 14. prireditvi v Cerkljah ostajajo pravila za sodelovanje oziroma kmetijske proizvajalce enaka dosedanjim. Izbirali bodo najtežje pridelke pri rdečem in krmilnem korenju, zelju, krompirju, rdeči in krmilni pesi, repi, nadzemni in podzemni kolerabi. Veljale bodo seveda odločitve komisije na podlagi meritev na prireditvi. To pomeni, da morajo pridelovalci imeti pridelke s seboj v dvorani. Sicer pa bodo tudi tokrat nagradili tri najboljše oziroma najtežje pridelke, nagrade pa bodo dobili tudi najboljši na 17. bučarijadi, ki je bila v soboto 12. oktobra, v Zalogu. Med obiskovalci v dvorani pa bodo tokrat izžrebali dvajset vstopnic.

Na prireditvi bo poleg izbiranja najtežjih pridelkov v pričakovanju rekordov tudi več zanimivih pogojev o kmetijstvu, razvoju podeželja, turizma in glasbe. Nastopili pa bodo tudi ansambel Nagelj, ki letos praznuje 15-letnico, humorist Franc Pestotnik, citrarka Damjana Praprotnik in narodne



Se spomnite lanske, 13. prireditve Naj pridelki?

noše iz Cerkelj. Prireditev pa bo tudi letos povezoval Jože Jerič.

Glavni pokrovitelj letošnje prireditve je občina Cerklje, sponzoriratelj pa Gorenjski glas in Mesarija Kepic. Vstopnice za prireditev so v

predprodaji od danes (petek) naprej v Trgovini kmetijske zadruge v Cerkljah, v Gostišču Češnar Cerklje, na kmetiji Pr' Kvas v Spodnjem Zalogu in v Gorenjskem glasu (mali oglasi). **Andrej Žalar**

## S Tanjo v Domžalah

**Nožice** - Po nekajmesečnem ustvarjanju, ki je pred nedavnim pod naslovom Vse je lepše, ker te ljubim, izšel novi album citrark Tajce Zajc Zupan, po njem že pridno segajo njeni oboževalci. Kot smo že pisali, zgoščenko in kaseto bogati deset slovenskih evergreenov - najlepših popevk iz sedemdesetih in osemdesetih let minulega stoletja.

Tanja pa bo svoj deveti album oziroma projekt predstavila 23. novembra v Domžalah. Tokrat bodo večer obogatili tudi Faraoni, Alfi Nipič, Mambo Kings, Kvintet Dori, Vita, Juhubanda, Gaucho, Harmonikarice Zupan, Godalni orkester GŠ Škofja Loka, Eva Černe, plesalca Eva Jenšterle in Blaž Kunšič. Prireditev pa bo vodil igralec Jure Ivanušič. V Gorenjskem glasu pa bomo prihodnji teden začeli objavljati nagradne kupone za koncert v Domžalah. **A.Ž.**

## Jutri z ansamblom Nagelj

**Kamnik** - Nagelj izpod Kamniških planin bo jutri (sobota), 19. oktobra, s koncertom in televizijskim ter radijskim snemanjem proslavil 15-letnico delovanja. V športni dvorani v Kamniku bodo ob 20. uri poleg jubilarja nastopili tudi ansambli Svetlin, Bratov Poljanšek, Mladi Dolenjci, Gamsi, Navihanke, Nuša Derenda, Ivan Hudnik, humoristka Mama Manka, ansambel Najlepši cvet, harfistka Erika Gričar, pesni par Maja in Rok Omovšek in veteranska godba iz Mengša. Program bosta povezovala Betka Šuhelj in Janez Dolinar. Po prireditvi bo igral ansambel Svetlin. **A.Ž.**

**RADIO OGNISČE**

**Jure Sešek,**  
dobitnik  
goranga popularnosti  
2001/2002

**Imamo najboljšega**

Radio Ognisče, Trg Bratov 11, Koper

**Agent Kranj** Tavčarjeva 22, 4000 Kranj, telefon: 04 2365 360, 04 2380 430  
nepremicnine.net/agentkranj

**RAZMIŠLJATE O NAKUPU ALI PRODAJI NEPREMIČNINE**

Iz našega širokega spektra ponudbe vam ponujamo tisto, kar iščete. Za kupce bogat spekter vseh vrst nepremičnin, za prodajalce, kupci vpisani v register.

**Provizija: pri prodaji in nakupu 2 %.**  
**Pri prodaji novih stanovanj PROVIZIJE NIL!**

**NE RAZMIŠLJAJTE PREDOLGO, UJEMITE PRILožNOST ZDAJ!!!**

Delovni čas: od ponedeljka do petka od 8. - 17. ure

**NAJLAŽJA POT DO NOVEGA NISSANA**  
IZBERITE BREZOBREŠTNI KREDIT ALI BONUS

**AVTO MOČNIK, d.o.o.**  
KRANJ, Britof 162, Kranj  
Pooblaščen prodajalec in serviser,  
tel.: 04 204 22 77

Garancija 3 leta ali 100.000 km

**Za ugoden nakup vozil NISSAN lahko izkoristite:**  
all ugodno financiranje z **brezobrestnim kreditom** na 2 leti v višini **1.000.000,00** sit  
**all bonus** v višini **200.000,00** sit ob zamenjavi vašega vozila za novi NISSAN (rabljeno vozilo odkupimo po pogojih in tarifah Eurotax in dodamo bonus)

**Ponudba velja do 31. oktobra.**

**NISSAN**  
SHIFT\_expectations

www.mazda.mms.si

**SKORAJ 500.000 SIT PRIHRANKA. JA, PRAV STE VIDELI!**

**VEČ PRIHRANKA VEČ UŽITKA**

Pri nakupu nove **Mazde 323 F Evision** vas čaka neverjeten prihranek! Nova **Mazda 323 F 1,6i Evision** je cenejša kar za 468.400 tolarjev, **Mazda 323 F 1,4i Evision** pa vas bo stala 271.800 tolarjev manj! Če omenimo še njuno izredno razkošno serijsko opremo, je to priložnost, ki je ne smete zamuditi. **A pozor: ponudba velja do 15. novembra.** Zato pohitite v Mazdine salone in ujemite prihranek!

**MES** Kranj: AVTO MOČNIK, 04/204 16 96

**mazda**

**Stanovanjski kredit na klic**

Ljubljana: 01 23-06-360, 53-07-590  
Celje: 03 42-87-802  
Kranj: 04 20-13-884  
Koper: 05 66-34-862

Pokličite in vse o našem stanovanjskem kreditu vam bomo zaupali na štiri oči. Nakup ali obnova hiše, stanovanja, vikenda, so pač preveč pomembne odločitve, da se ne bi oglasili pri nas.

**www.volksbank.si**  
e-mail: stanovanje@volksbank.si

**VOLKSBANK**  
ZAUPANJE NAS POVEZUJE.

Volksbank - Ljubljana banka d.d., Dunajska 126 a, Ljubljana

**Ekstra lahko kurilno olje Petrol**

Najhitrejša dostava ekstra lahkega kurilnega olja!

**080 22 66**  
brezplačna številka za hitra in enostavna naročila!

Možnost plačila na 6 obrokov in prihranek pri plačilu z Magna kartico!

**Kurilno olje evropske kakovosti**

**PETROL**



KRANJ, Planina III, 2 sobno 63 m<sup>2</sup>, sončno, takoj vseljivo, cena ca 15 MIO. Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/347 323

KRANJ, Planina III, 1 sobno 43 m<sup>2</sup>, II. nadstr., takoj vseljivo, cena ca 12,6 MIO. Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/347 323

KRANJ, bližina ZD, 2 sobno 55 m<sup>2</sup>, II. nadstr., nizek blok, CK plin, adaptirano, cena ca 14,6 MIO. Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/347 323

Škofja Loka, Podlubnik, 3 sobno, 75 m<sup>2</sup>, XII. nad., cena dogovor! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/347 323

V ŠENČURJU prodamo več NOVIH stanovanjskih enot v novem večstanovanjskem objektu! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/347 323

LESCE, 2,5ss v 2. nadstropju prodamo, 70 m<sup>2</sup>, mirna lokacija, balkon, klet, CK (plin), vsi priključki, domofon, vseljivo konec oktobra. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 15, www.alpdom.si

BOHINJ - STARA FUŽINA: 27,19 m<sup>2</sup>, 1ss prodamo, 2. nadstropje, mirna lokacija, vsi priključki, ohranjeno, ugodno. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 15, www.alpdom.si

RADOVLJICA: 36,57 m<sup>2</sup>, 1ss v visokem pritličju prodamo, manjši blok (8 enot), balkon, shramba, mirna okolica, CK, vseljivo takoj. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 15, www.alpdom.si

LESCE: 2,5ss v 2. nadstropju prodamo, 70 m<sup>2</sup>, mirna lokacija, balkon, klet, CK (plin), vsi priključki, domofon, vseljivo konec oktobra. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 15, www.alpdom.si

BOHINJ - STARA FUŽINA: 27,19 m<sup>2</sup>, 1ss prodamo, 2. nadstropje, mirna lokacija, vsi priključki, ohranjeno, ugodno. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 15, www.alpdom.si

RADOVLJICA: 36,57 m<sup>2</sup>, 1ss v visokem pritličju prodamo, manjši blok (8 enot), balkon, shramba, mirna okolica, CK, vseljivo takoj. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 15, www.alpdom.si

RADOVLJICA: 81,47 m<sup>2</sup>, 3ss v 4. nadstropju prodamo, CK, zastekljen balkon, pogled na Jelovico, ohranjeno, funkcionalna razporeditev prostorov, vsi priključki, vseljivo novembra. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 15, www.alpdom.si

LESCE: 50 m<sup>2</sup>, 1ss v pritličju prodamo, lega V-Z, prostoren bivalni prostor, izhod na teraso, notranje dvorišče z zelenico, kletna shramba, vsi priključki, vredno ogleda! ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 15, www.alpdom.si

SP. GORJE: 49 m<sup>2</sup>, svetlo 2ss v mansardi prodamo, ohranjeno, etažna CK (olije), drvarnica, lasten parkirni prostor. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 15, www.alpdom.si

ZAPUŽE: 63 m<sup>2</sup>, novejši 2ss prodamo, 1. nadstropje, zelo ohranjeno, svetlo, vsi priključki, velik balkon, mirna lokacija, vseljivo takoj, možen nakup garaže. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 15, www.alpdom.si

RADOVLJICA: 72,84 m<sup>2</sup>, 3ss v 4. nadstropju, balkon z razgledi na Jelovico in Karavanke, klet, CK, vsi priključki, ugodno, prazno novembra. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 15, www.alpdom.si

RADOVLJICA: 72,84 m<sup>2</sup>, 3ss v 4. nadstropju, balkon z razgledi na Jelovico in Karavanke, klet, CK, vsi priključki, ugodno, prazno novembra. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 15, www.alpdom.si

RADOVLJICA: 72,84 m<sup>2</sup>, 3ss v 4. nadstropju, balkon z razgledi na Jelovico in Karavanke, klet, CK, vsi priključki, ugodno, prazno novembra. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 15, www.alpdom.si

RADOVLJICA: 72,84 m<sup>2</sup>, 3ss v 4. nadstropju, balkon z razgledi na Jelovico in Karavanke, klet, CK, vsi priključki, ugodno, prazno novembra. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 15, www.alpdom.si

RADOVLJICA: 72,84 m<sup>2</sup>, 3ss v 4. nadstropju, balkon z razgledi na Jelovico in Karavanke, klet, CK, vsi priključki, ugodno, prazno novembra. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 15, www.alpdom.si

RADOVLJICA: 72,84 m<sup>2</sup>, 3ss v 4. nadstropju, balkon z razgledi na Jelovico in Karavanke, klet, CK, vsi priključki, ugodno, prazno novembra. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 15, www.alpdom.si

RADOVLJICA: 72,84 m<sup>2</sup>, 3ss v 4. nadstropju, balkon z razgledi na Jelovico in Karavanke, klet, CK, vsi priključki, ugodno, prazno novembra. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 15, www.alpdom.si

RADOVLJICA: 72,84 m<sup>2</sup>, 3ss v 4. nadstropju, balkon z razgledi na Jelovico in Karavanke, klet, CK, vsi priključki, ugodno, prazno novembra. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 15, www.alpdom.si

RADOVLJICA: 72,84 m<sup>2</sup>, 3ss v 4. nadstropju, balkon z razgledi na Jelovico in Karavanke, klet, CK, vsi priključki, ugodno, prazno novembra. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 15, www.alpdom.si

RADOVLJICA: 72,84 m<sup>2</sup>, 3ss v 4. nadstropju, balkon z razgledi na Jelovico in Karavanke, klet, CK, vsi priključki, ugodno, prazno novembra. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 15, www.alpdom.si

RADOVLJICA: 72,84 m<sup>2</sup>, 3ss v 4. nadstropju, balkon z razgledi na Jelovico in Karavanke, klet, CK, vsi priključki, ugodno, prazno novembra. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 15, www.alpdom.si

RADOVLJICA: 72,84 m<sup>2</sup>, 3ss v 4. nadstropju, balkon z razgledi na Jelovico in Karavanke, klet, CK, vsi priključki, ugodno, prazno novembra. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 15, www.alpdom.si

RADOVLJICA: 72,84 m<sup>2</sup>, 3ss v 4. nadstropju, balkon z razgledi na Jelovico in Karavanke, klet, CK, vsi priključki, ugodno, prazno novembra. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 15, www.alpdom.si

RADOVLJICA: 72,84 m<sup>2</sup>, 3ss v 4. nadstropju, balkon z razgledi na Jelovico in Karavanke, klet, CK, vsi priključki, ugodno, prazno novembra. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 15, www.alpdom.si

RADOVLJICA: 72,84 m<sup>2</sup>, 3ss v 4. nadstropju, balkon z razgledi na Jelovico in Karavanke, klet, CK, vsi priključki, ugodno, prazno novembra. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 15, www.alpdom.si

RADOVLJICA: 72,84 m<sup>2</sup>, 3ss v 4. nadstropju, balkon z razgledi na Jelovico in Karavanke, klet, CK, vsi priključki, ugodno, prazno novembra. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 15, www.alpdom.si

RADOVLJICA: 72,84 m<sup>2</sup>, 3ss v 4. nadstropju, balkon z razgledi na Jelovico in Karavanke, klet, CK, vsi priključki, ugodno, prazno novembra. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 15, www.alpdom.si

KRANJ Planina 1 prodamo 2SS z 2 kabine-toma, 91m<sup>2</sup>, vsi priključki, balkon zastekljen VOGOPROM nepremičnine d.o.o. 04/513-82-40; 04/513-82-41

KRANJ, PLANINA 3 prodamo 46,8 m<sup>2</sup> 1SS VOGOPROM nepremičnine d.o.o. 04/513-82-40; 04/513-82-41

KRANJ PLANINA1, prodamo 2SS vsi priključki VOGOPROM nepremičnine d.o.o. 04/513-82-40; 04/513-82-41

KRANJ PANINA 3, prodamo 2SS 63m<sup>2</sup>, vsi priključki VOGOPROM nepremičnine d.o.o. 04/513-82-40; 04/513-82-41

RADOVLJICA prodamo novo 3SS v velikosti 84m<sup>2</sup>, na mirnem in sončnem kraju, vsi priključki, plinsko ogrevanje, garaža VOGOPROM nepremičnine d.o.o. 04/513-82-40 ali 04/513-82-41

ŽELEZNIKI oddamo dva stanovanja 100m<sup>2</sup> in 110 m<sup>2</sup> - opremljena VOGOPROM nepremičnine d.o.o. 04/513-82-40; 04/513-82-41

Kranj-Srednja: Novo 2SS, 58, 80m<sup>2</sup>, VP balkon, vsi priključki, parkirno mesto + vrt, vseljivo novembra 2002, mirna sončna lokacija ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296,040/204-661

Šk.Loka - Podlubnik: 2SS, 62m<sup>2</sup>, XI. nad, vsi priključki, vsi priključki, takoj vseljivo. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296,040/204-661

Tržič-Loka: 1SS+kabinet, 47,31m<sup>2</sup>+garaža, balkon, brez CK, mirna lokacija, cena zelo ugodna. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/23 81 120, 041/755-296,040/204-66

MEDVODE: garsonjera 21m<sup>2</sup>, IV. nad, ločena kuhinja, obnovljena kopalnica. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/23 81 120, 041/755-296,040/204-661

RADOVLJICA-Zagarjeva: 3SS, 68m<sup>2</sup>, II/III nad, vsi priključki, mirna okolica, takoj vseljivo, lastna CK na plin. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296,040/204-661

KRANJ-Savska loka: 2SS, 46m<sup>2</sup>, I.nad popolnoma obnovljeno, vsi priključki +garaža+vrt, takoj vseljivo, cena zelo ugodna. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296,040/204-661

KRANJ-Zagarjeva: 3SS, 98m<sup>2</sup>, VP, obnovljeno, primerno tudi za poslovno dejavnost, vsi priključki, vredno ogleda, cena zelo ugodna. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296,040/204-661

KRANJ-PLANINA I, PLANINA II, PLANINA III: Prodamo več 1SS,2SS, 2SS+ kabinet 3SS različnih cenovnih razredov. Za vse informacije smo vam na voljo: ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70,041/755-296, 040/204-661

Šenčur-Luže: Polovica hiše, spodnja etaža 3SS 80m<sup>2</sup> + garaža, parcela 290m<sup>2</sup>, zelo lepo, vsi priključki, sončna mirna lokacija. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70,041/755-296, 040/204-661

KRANJ, Vodovodni stolp - 3 SS 63,60 m<sup>2</sup>, CK ni, takoj vseljivo, 13,3 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ, Planina III - 2 SS 62,50 m<sup>2</sup> v 6.nad. in 2 SS 62,80 m<sup>2</sup> v 2. nad., K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ, Planina I - 1 G 29,6 m<sup>2</sup> v 3.nad. za 9,2 mio SIT, 1 G 30 m<sup>2</sup> v pritličju za 9,0 mio SIT, 2 SS + K 65,3 m<sup>2</sup> v 5.nad. za 14,9 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ - Zlato polje: masardno, obnovljeno, 2 ss + 2 K, 73 m<sup>2</sup>, etažna CK olje, 17,4 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE ☎ 202-33-00, 041/333-222 13698

Prodaj opremljeno GARSONJERO 29,5 m<sup>2</sup>, CK, v Lescah. ☎ 041/681-510 13691

Prodaj 1 ss na Planini II, ul. T. Dežmana, 3. nadstropje. ☎ 041/647-627 13614

Prodaj STANOVANJE na Planini III, 75 m<sup>2</sup>, nizek blok, brez posrednika. ☎ 031/484-473 13699

KRANJ - PLANINA 3 ss, prodam, ugodno! ☎ 040/851-906 13697

KRANJ PLANINA I garsonjera, 28,70 m<sup>2</sup>/VII, zaprt balkon, 8,4 mio SIT, KRANJ GRADNIKOVA ul. 1 ss+k, 41,40 m<sup>2</sup>/III, plin do vrat, 11,1 mio SIT, TRŽIČ BISTRICA starejša 1 ss, 48 m<sup>2</sup>/I, klasično ogrevanje, 7,5 mio SIT, TRŽIČ Kovorska c. 1 ss, 41,67 m<sup>2</sup>/IV, 9 mio SIT, KRANJ Planina III lepo 2 ss, 62,80 m<sup>2</sup>/II, nizek blok, 15,7 mio SIT, KRANJ Planina III sončno 2 ss, 62,5 m<sup>2</sup>/VI, 15 mio SIT, KRANJ Zlato polje 2 ss, 50 m<sup>2</sup>/IV, 13,82 mio SIT, KRANJ Planina I 2 ss+k, 54,80 m<sup>2</sup>/IX, 12,8 mio SIT, Kranj Center sončno, meščansko 2 ss, 80 m<sup>2</sup>/I, CK olje, 22,8 mio SIT, KRANJ Planina I 3 ss, 77,70 m<sup>2</sup>/VIII, 16 mio SIT, DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 041/333 222 13911

KRANJ PLANINA I garsonjera, 28,70 m<sup>2</sup>/VII, zaprt balkon, 8,4 mio SIT, KRANJ GRADNIKOVA ul. 1 ss+k, 41,40 m<sup>2</sup>/III, plin do vrat, 11,1 mio SIT, TRŽIČ BISTRICA starejša 1 ss, 48 m<sup>2</sup>/I, klasično ogrevanje, 7,5 mio SIT, TRŽIČ Kovorska c. 1 ss, 41,67 m<sup>2</sup>/IV, 9 mio SIT, KRANJ Planina III lepo 2 ss, 62,80 m<sup>2</sup>/II, nizek blok, 15,7 mio SIT, KRANJ Planina III sončno 2 ss, 62,5 m<sup>2</sup>/VI, 15 mio SIT, KRANJ Zlato polje 2 ss, 50 m<sup>2</sup>/IV, 13,82 mio SIT, KRANJ Planina I 2 ss+k, 54,80 m<sup>2</sup>/IX, 12,8 mio SIT, Kranj Center sončno, meščansko 2 ss, 80 m<sup>2</sup>/I, CK olje, 22,8 mio SIT, KRANJ Planina I 3 ss, 77,70 m<sup>2</sup>/VIII, 16 mio SIT, DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 041/333 222 13911

KRANJ PLANINA I garsonjera, 28,70 m<sup>2</sup>/VII, zaprt balkon, 8,4 mio SIT, KRANJ GRADNIKOVA ul. 1 ss+k, 41,40 m<sup>2</sup>/III, plin do vrat, 11,1 mio SIT, TRŽIČ BISTRICA starejša 1 ss, 48 m<sup>2</sup>/I, klasično ogrevanje, 7,5 mio SIT, TRŽIČ Kovorska c. 1 ss, 41,67 m<sup>2</sup>/IV, 9 mio SIT, KRANJ Planina III lepo 2 ss, 62,80 m<sup>2</sup>/II, nizek blok, 15,7 mio SIT, KRANJ Planina III sončno 2 ss, 62,5 m<sup>2</sup>/VI, 15 mio SIT, KRANJ Zlato polje 2 ss, 50 m<sup>2</sup>/IV, 13,82 mio SIT, KRANJ Planina I 2 ss+k, 54,80 m<sup>2</sup>/IX, 12,8 mio SIT, Kranj Center sončno, meščansko 2 ss, 80 m<sup>2</sup>/I, CK olje, 22,8 mio SIT, KRANJ Planina I 3 ss, 77,70 m<sup>2</sup>/VIII, 16 mio SIT, DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 041/333 222 13911

KRANJ PLANINA I garsonjera, 28,70 m<sup>2</sup>/VII, zaprt balkon, 8,4 mio SIT, KRANJ GRADNIKOVA ul. 1 ss+k, 41,40 m<sup>2</sup>/III, plin do vrat, 11,1 mio SIT, TRŽIČ BISTRICA starejša 1 ss, 48 m<sup>2</sup>/I, klasično ogrevanje, 7,5 mio SIT, TRŽIČ Kovorska c. 1 ss, 41,67 m<sup>2</sup>/IV, 9 mio SIT, KRANJ Planina III lepo 2 ss, 62,80 m<sup>2</sup>/II, nizek blok, 15,7 mio SIT, KRANJ Planina III sončno 2 ss, 62,5 m<sup>2</sup>/VI, 15 mio SIT, KRANJ Zlato polje 2 ss, 50 m<sup>2</sup>/IV, 13,82 mio SIT, KRANJ Planina I 2 ss+k, 54,80 m<sup>2</sup>/IX, 12,8 mio SIT, Kranj Center sončno, meščansko 2 ss, 80 m<sup>2</sup>/I, CK olje, 22,8 mio SIT, KRANJ Planina I 3 ss, 77,70 m<sup>2</sup>/VIII, 16 mio SIT, DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 041/333 222 13911

KRANJ PLANINA I garsonjera, 28,70 m<sup>2</sup>/VII, zaprt balkon, 8,4 mio SIT, KRANJ GRADNIKOVA ul. 1 ss+k, 41,40 m<sup>2</sup>/III, plin do vrat, 11,1 mio SIT, TRŽIČ BISTRICA starejša 1 ss, 48 m<sup>2</sup>/I, klasično ogrevanje, 7,5 mio SIT, TRŽIČ Kovorska c. 1 ss, 41,67 m<sup>2</sup>/IV, 9 mio SIT, KRANJ Planina III lepo 2 ss, 62,80 m<sup>2</sup>/II, nizek blok, 15,7 mio SIT, KRANJ Planina III sončno 2 ss, 62,5 m<sup>2</sup>/VI, 15 mio SIT, KRANJ Zlato polje 2 ss, 50 m<sup>2</sup>/IV, 13,82 mio SIT, KRANJ Planina I 2 ss+k, 54,80 m<sup>2</sup>/IX, 12,8 mio SIT, Kranj Center sončno, meščansko 2 ss, 80 m<sup>2</sup>/I, CK olje, 22,8 mio SIT, KRANJ Planina I 3 ss, 77,70 m<sup>2</sup>/VIII, 16 mio SIT, DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 041/333 222 13911

KRANJ PLANINA I garsonjera, 28,70 m<sup>2</sup>/VII, zaprt balkon, 8,4 mio SIT, KRANJ GRADNIKOVA ul. 1 ss+k, 41,40 m<sup>2</sup>/III, plin do vrat, 11,1 mio SIT, TRŽIČ BISTRICA starejša 1 ss, 48 m<sup>2</sup>/I, klasično ogrevanje, 7,5 mio SIT, TRŽIČ Kovorska c. 1 ss, 41,67 m<sup>2</sup>/IV, 9 mio SIT, KRANJ Planina III lepo 2 ss, 62,80 m<sup>2</sup>/II, nizek blok, 15,7 mio SIT, KRANJ Planina III sončno 2 ss, 62,5 m<sup>2</sup>/VI, 15 mio SIT, KRANJ Zlato polje 2 ss, 50 m<sup>2</sup>/IV, 13,82 mio SIT, KRANJ Planina I 2 ss+k, 54,80 m<sup>2</sup>/IX, 12,8 mio SIT, Kranj Center sončno, meščansko 2 ss, 80 m<sup>2</sup>/I, CK olje, 22,8 mio SIT, KRANJ Planina I 3 ss, 77,70 m<sup>2</sup>/VIII, 16 mio SIT, DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 041/333 222 13911

KRANJ PLANINA I garsonjera, 28,70 m<sup>2</sup>/VII, zaprt balkon, 8,4 mio SIT, KRANJ GRADNIKOVA ul. 1 ss+k, 41,40 m<sup>2</sup>/III, plin do vrat, 11,1 mio SIT, TRŽIČ BISTRICA starejša 1 ss, 48 m<sup>2</sup>/I, klasično ogrevanje, 7,5 mio SIT, TRŽIČ Kovorska c. 1 ss, 41,67 m<sup>2</sup>/IV, 9 mio SIT, KRANJ Planina III lepo 2 ss, 62,80 m<sup>2</sup>/II, nizek blok, 15,7 mio SIT, KRANJ Planina III sončno 2 ss, 62,5 m<sup>2</sup>/VI, 15 mio SIT, KRANJ Zlato polje 2 ss, 50 m<sup>2</sup>/IV, 13,82 mio SIT, KRANJ Planina I 2 ss+k, 54,80 m<sup>2</sup>/IX, 12,8 mio SIT, Kranj Center sončno, meščansko 2 ss, 80 m<sup>2</sup>/I, CK olje, 22,8 mio SIT, KRANJ Planina I 3 ss, 77,70 m<sup>2</sup>/VIII, 16 mio SIT, DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 041/333 222 13911

KRANJ PLANINA I garsonjera, 28,70 m<sup>2</sup>/VII, zaprt balkon, 8,4 mio SIT, KRANJ GRADNIKOVA ul. 1 ss+k, 41,40 m<sup>2</sup>/III, plin do vrat, 11,1 mio SIT, TRŽIČ BISTRICA starejša 1 ss, 48 m<sup>2</sup>/I, klasično ogrevanje, 7,5 mio SIT, TRŽIČ Kovorska c. 1 ss, 41,67 m<sup>2</sup>/IV, 9 mio SIT, KRANJ Planina III lepo 2 ss, 62,80 m<sup>2</sup>/II, nizek blok, 15,7 mio SIT, KRANJ Planina III sončno 2 ss, 62,5 m<sup>2</sup>/VI, 15 mio SIT, KRANJ Zlato polje 2 ss, 50 m<sup>2</sup>/IV, 13,82 mio SIT, KRANJ Planina I 2 ss+k, 54,80 m<sup>2</sup>/IX, 12,8 mio SIT, Kranj Center sončno, meščansko 2 ss, 80 m<sup>2</sup>/I, CK olje, 22,8 mio SIT, KRANJ Planina I 3 ss, 77,70 m<sup>2</sup>/VIII, 16 mio SIT, DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 041/333 222 13911

KRANJ PLANINA I garsonjera, 28,70 m<sup>2</sup>/VII, zaprt balkon, 8,4 mio SIT, KRANJ GRADNIKOVA ul. 1 ss+k, 41,40 m<sup>2</sup>/III, plin do vrat, 11,1 mio SIT, TRŽIČ BISTRICA starejša 1 ss, 48 m<sup>2</sup>/I, klasično ogrevanje, 7,5 mio SIT, TRŽIČ Kovorska c. 1 ss, 41,67 m<sup>2</sup>/IV, 9 mio SIT, KRANJ Planina III lepo 2 ss, 62,80 m<sup>2</sup>/II, nizek blok, 15,7 mio SIT, KRANJ Planina III sončno 2 ss, 62,5 m<sup>2</sup>/VI, 15 mio SIT, KRANJ Zlato polje 2 ss, 50 m<sup>2</sup>/IV, 13,82 mio SIT, KRANJ Planina I 2 ss+k, 54,80 m<sup>2</sup>/IX, 12,8 mio SIT, Kranj Center sončno, meščansko 2 ss, 80 m<sup>2</sup>/I, CK olje, 22,8 mio SIT, KRANJ Planina I 3 ss, 77,70 m<sup>2</sup>/VIII, 16 mio SIT, DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 041/333 222 13911

KRANJ PLANINA I garsonjera, 28,70 m<sup>2</sup>/VII, zaprt balkon, 8,4 mio SIT, KRANJ GRADNIKOVA ul. 1 ss+k, 41,40 m<sup>2</sup>/III, plin do vrat, 11,1 mio SIT, TRŽIČ BISTRICA starejša 1 ss, 48 m<sup>2</sup>/I, klasično ogrevanje, 7,5 mio SIT, TRŽIČ Kovorska c. 1 ss, 41,67 m<sup>2</sup>/IV, 9 mio SIT, KRANJ Planina III lepo 2 ss, 62,80 m<sup>2</sup>/II, nizek blok, 15,7 mio SIT, KRANJ Planina III sončno 2 ss, 62,5 m<sup>2</sup>/VI, 15 mio SIT, KRANJ Zlato polje 2 ss, 50 m<sup>2</sup>/IV, 13,82 mio SIT, KRANJ Planina I 2 ss+k, 54,80 m<sup>2</sup>/IX, 12,8 mio SIT, Kranj Center sončno, meščansko 2 ss, 80 m<sup>2</sup>/I, CK olje, 22,8 mio SIT, KRANJ Planina I 3 ss, 77,70 m<sup>2</sup>/VIII, 16 mio SIT, DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 041/333 222 13911

KRANJ PLANINA I garsonjera, 28,70 m<sup>2</sup>/VII, zaprt balkon, 8,4 mio SIT, KRANJ GRADNIKOVA ul. 1 ss+k, 41,40 m<sup>2</sup>/III, plin do vrat, 11,1 mio SIT, TRŽIČ BISTRICA starejša 1 ss, 48 m<sup>2</sup>/I, klasično ogrevanje, 7,5 mio SIT, TRŽIČ Kovorska c. 1 ss, 41,67 m<sup>2</sup>/IV, 9 mio SIT, KRANJ Planina III lepo 2 ss, 62,80 m<sup>2</sup>/II, nizek blok, 15,7 mio SIT, KRANJ Planina III sončno 2 ss, 62,5 m<sup>2</sup>/VI, 15 mio SIT, KRANJ Zlato polje 2 ss, 50 m<sup>2</sup>/IV, 13,82 mio SIT, KRANJ Planina I 2 ss+k, 54,80 m<sup>2</sup>/IX, 12,8 mio SIT, Kranj Center sončno, meščansko 2 ss, 80 m<sup>2</sup>/I, CK olje, 22,8 mio SIT, KRANJ Planina I 3 ss, 77,70 m<sup>2</sup>/VIII, 16 mio SIT, DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 041/333 222 13911

**J & T**  
NEPREMIČNINE  
Hotel Grajski dvor, Kranjska c



Iščemo lastnike oziroma namenjane TRGOVSKIH PROSTOROV, ki bi bili zainteresirani za franšizno prodajo zelo uspešnega programa metražnega blaga.

Informacije ob delavnikih po tel.: 041/281-959  
BEMA TRADE, d.o.o.,  
Knezov štrardon 80, Ljubljana

Zaposlimo KUHINJSKO POMOČNICO, lahko pripravnico ali študentka. ☎ 255-62-50 Preša d.o.o., Slovenska c. 51, Cerklje 13681

Zaposlimo LESARSKA TEHNIKA oz. INŽENIRJA ustrezne smeri za projektiranje pohištva in pripravo proizvodnje. SMOLEJ d.o.o., Kovor, Pod gozdom 30, Tržič Informacije med 8-18. uro na ☎ 595-88-02

Redno takoj zaposlimo OBLIKOVALCA KOVIN (ORODJAR) ali STROJNEGA TEHNIKA. ROTOPLAST, Kidričeva 9, Šk. Loka ☎ 51-34-120 13931

Vabimo vsa dekleta in mlajše upokojenke, ki imate bogat besedni zaklad, nekaj uric prostega časa v popoldanskem času, ste komunikativne in ustvarjalne, da se nam pridružite v telefonskem studiu v centru Kranja. Inf. na ☎ 20-10-685. Prešernova družba d.d., Opekarska 4a, Ljubljana 13992

Zaposlimo ZASTOPNIKE za terensko prodajo varnostnega izdelka za poslovne in stanovanjske objekte. Prošnje na naslov: PROLOCO MEDICO, d.o.o., p.p. 2005, 1001 Ljubljana

Delavca kovinarske smeri za delo na strožnih avtomatih iz okolice Kranja, zaposlim. ☎ 041/719-097, Brenkuš Matjaž d.p., Zasavska c.31 b, Kranj 13741

Dobra možnost zaslužka! Ko pomagamo drugim lahko pomagamo sebi! Zainteresirani pokličite na brezplačno telefonsko številko 080/11-09 ali pošljite vaš življenjepis na naslov FULL-POINT d.o.o., p.p. 41, 6000 Koper. Lahko tudi kot dodatno delo! 13781

Zaposlimo FRIZERKO. Pirnat Jana s.p., Jezerska c. 93 D, Kranj, 031/479-617, v sredo in petek od 9-10 ure 13901

Iščem občasnno pomoč za gospodinjstva dela v Trzinu. ☎ 5961-686, zvečer 13959

Zaposlimo prijazno ŠTUDENTKO za delo v strezbi. ☎ 041/773-107, Bar Dvor, Dvor 2, Zg. Besnica 13958

MERCATOR FRANŠIZING PRODAJALNA MAK, Škofjeloška 20, Kranj zaposli PRODAJALCO, pripravnico živilske stroke in DELAVKO za delo v računovodstvu. Resne ponudbe na naslov. 13968

**TRADEX, d.o.o.**  
Kolodvorska c. 1, 4000 Kranj  
ZAPOSLIMO VOZNIKA TOVORNEGA VOZILA

ZA PREVOZE BLAGA V MEDNARODNEM IN DOMAČEM CESTNEM PROMETU  
Pogoji:  
- ustrezna izobrazba  
- vozniško dovoljenje

Pisne prijave na zgornji naslov.

Zaposlimo PRODAJALCO z izkušnjami v živilski trgovini (delikatosa). ☎ 2355-150, Pekarna Zevnik, Ljubljanska c. 36 A, Kranj 13871

Iščem GOSPODINJSKO POMOČNICO. ☎ 2575-255 13972

Iščemo RAZNAŠALCA/ko pic, delo v dopoldanskem in popoldanskem času, lasten prevoz na delo. Plačilo po dogovoru. ☎ 040/849-466, Mlakar Petra s.p., Sv. Duh 202, Šk. Loka 13881

Iščemo KUHARJA, možnost priučitve. Delo v dopoldanskem in popoldanskem času. Plačilo po dogovoru. ☎ 040/849-466, Mlakar Petra s.p., Sv. Duh 202, Šk. Loka 13882

**PODJETJE ZDENKO GOLOB, d.o.o.**

zaposli

**KOMERCIALISTA**

Pogoji: VI. ali V. stopnja strojne, gradbene ali ekonomske smeri, znanje računalništva, izpit B kategorije, komunikativnost in urejenost. Delo za nedoločen čas v Ljubljani in terenu. Poskusna doba 2 meseca. Stimulativno nagrajevanje. Možnost napredovanja. Ponudbo in dokazilo o izobrazbi pošljite na naslov: Gregorčičeva 11, Idrija.

Redno zaposlimo DELAVCA za delo v skladišču z železnino pri Medvodah. Starost do 30 let, zaželjen izpit za viličarja. ☎ 01/361-76-46, G. Ogrinc, d.o.o., Sp. Senca 18, Medvode 13919

Zaposlimo KUHARJA za nedoločen čas, 3 mesece poskusno delo in za 4 ure dnevno KUHINJSKO POMOČNICO. Gostilna pri Boštjanu, Krizna gora 8a, Šk. Loka ☎ 510-33-20 13927

Gostilna Kašča zaposli KUHARJA, NATAKARJA in DELAVCA za pomoč v kuhinji. Za dobro delo dobro plačilo. ☎ 041/355-959, Karlin Andrej s.p., Kidričeva c. 16, Šk. Loka 13946

V redno delovno razmerje sprejmemo samostojno NATAKARICO in samostojnega KUHARJA. Mali Boštjan s.p., C. na Brdo 33, Kranj, ☎ 031/348-968 13951

**NEPI**  
nepremičnine, d.o.o.  
Pod Plevno 42, Šk. Loka, tel.: 511-04-20, 041/425-380

V Gostilni Avguštin v Radovljici, Linhartov trg 15 zaposlimo natakarja ali natakario. Pokličite nas na ☎ 531-41-83 ali 031/212-120 13964

Redno zaposlimo samostojnega KUHARJA-ico. Gostilna Oswald, Selo 17, Žirovnica, ☎ 5801-128 13970

Zaposlimo KUHARJA in ŠOFEJA B kategorije za dostavo hrane. Redno ali honorarno. Starost do 35 let. ☎ 23-40-440, Titanik.D, Britof 120, Kranj 13975

Krajevna skupnost Brezje razpisuje mesto HIŠINA v Domu krajanov na Brezjah. Nudi-mo 3 sobno STANOVANJE, ki je vseljivo takoj. Vloge nasloviti na naslov: Krajevna skupnost Brezje, Brezje 80/C, 4243 Brezje 13979

Zaposlimo DELAVCA za fizična dela pri lakiranju in montaži kmetijske mehanizacije. Zaželjena mlajša oseba s poklicno izobrazbo. ☎ 27-80-800 13993

Dnevni bar v Radovljici nudi zaposlitev NATAKARICI. Delo v popoldanskem času. ☎ 574-44-13, 041/762-494 Šenk Lilijana s.p., Prešernova 4, Radovljica 14005

**ZAPOSLITEV IŠČE**

Iščem zaposlitev harmonikar duo ali trio. Bonsaj igra na ohceth, zabavah, silvestroanju. ☎ 252-1498, 031/595-163 13318

Iščem delo igranje na obojnicah, porokah - frajtonarica+midi. ☎ 25 22 152 ali 031/582-457 13948

Honorarno delo pri vodoinstalaterju iščem. ☎ 031/629-601 13958

**VIKENDI**

PŠEVO pod Joštom, posestvo ca 8500 m2, z enostanovanjsko hišo, na sončni in idilčni lokaciji! Cena: DOGOVOR. Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/ 347 323.

Na mirnem sončnem kraju v bližini PODČETRKA in ČATEŽA prodamo bivalni vikend v velikosti 7x5 z 1300 m2 zemlje, asfalt, elektrika, voda, garaža, VOGOPROM nepremičnine d.o.o. 04/513-82-40; 04/513-82-41

**ZAHVALE**

PREMALO JE BESED S KATERIMI BI LAHKO IZREKLI ZAHVALO ŽUPANU G. JANKOTU TUŠKU, DIREKTORJU JOŽETU REBEC IN DIREKTORJU ALPDOMA JOŽETU KAPUSU, GOSPE ZDENKI ARH IN VSEM SODELAVCEM ALPDOMA IN OBČINE RADOVLJICA ZA IZKAZANO POMOČ PRI PRIDOBITVI STANOVANJA, SAJ SMO 6. AVGUSTA, ZARADI POŽARA, OSTALI BREZ STREHE NAD GLAVO. ZAHVALNA DRUŽINA VELETANLIČ 13975

**NEPREMIČNINE**  
**MIKE** mika-co.si  
**2026-172**

PRESIEDNIKU KRAJEVNE SKUPNOSTI KAMNA GORICA JOŽETU SKALARJU, VINKOTU KLAMARJU IN IRENI KAPUS TER RDEČEMU KRIŽU RADOVLJICA ZA IZKAZANO POMOČ, SE IZ SRCA ZAHVALJUJE DRUŽINA VELETANLIČ 13976

**ŽIVALI**

Prodaj 10 dni staro teličko pasme LS/CHA. ☎ 253-14-68 13900

Kvalitetne PRAŠIČE, primerne za zakol ali nadaljno rejo, prodaj, možnost dostave. ☎ 041/655-528 13804

Prodaj 12 dni starega BIKCA simentalca. ☎ 5331-684 13907

Prodaj BIKCA čb pasme, starega 14 dni. ☎ 572-13-20 13913

Prodaj TELIČKO simentalko, staro 10 dni. ☎ 01/834-24-09 13817

Prodaj 2 ŽREBETA, stara 6 mesecev. ☎ 031/556-438 13919

Prodaj TELETA čb pasme. ☎ 53-38-818 13951

Prodaj plemenskega KOZLA, brejo KOZO, gumi voz. ☎ 031/488-345 13851

Prodaj 7 dni starega ČB BIKCA, Podbrezje 107, 5331-555 13833

Prodaj ENOLETNE KOKOŠI po 100 SIT kom. ☎ 5131-505, 041/315-454, zvečer 13942

Prodaj TELIČKO simentalko, staro teden dni. ☎ 041/378-751 13842

Prodaj enoletne KOKOŠI talna reja. Možna dostava. ☎ 510-36-00 13945

**ITD+nepremičnine**

Slovenski trg 8, 4000 Kranj  
tel/fax: 2366-670, 2366-677  
GSM: 041/755-296  
E-MAIL: itd.nepremicnine@siol.net

PRI NAS SE MAKSIMALNO POTRUDIMO ZA VAS DELAMO ZANESLJIVO, HITRO IN UGODNO.

ŽREBCA, 5 let, galoper, prijaznega karakterja, lepega izgleda, prodaj. ☎ 041/753-553 13949

**IDA** z IBN licenco  
**NEPREMIČNINE**  
sedaj tudi na internetu  
tel.: 04-2361-880  
fax.: 04-2361-881  
GSM: 041-331-886

Prodaj KRAVO v 9. mesecu brejosti sim., KROMPIR za ozimnico in kupim BR-ZOPARILNIK, 120 ali 150 l. ☎ 257-10-84 13990

Prodaj 200 kg težko TELICO simentalko. ☎ 252-27-20 13922

Prodaj BIKCA simentalca, star 4 mesece in TELIČKO staro 9 mesecev. Suhadolnik, Podreča 43, Mavčiče 13995

Prodaj BERENSKEGA PLANŠARSKEGA PSA, mladič. ☎ 040/831-218 13987

Prodaj dva čb TELIČKA stara 7 in 10 dni. ☎ 031/304-138 13915

Prodaj 10 dni starega čb BIKCA. Urbanc, Goriče 24, Golnik 13921

Prodaj JARKICE pred nesnostjo in destmesečne KOKOŠI. ☎ 253-10-10 13944

Prodaj TELIČKO simentalko, staro 14 dni. ☎ 574-46-16 13980

Prodaj TELIČKO simentalko, staro 14 dni. Olševak 46 ☎ 040/27-27-10 13983

Prodaj TELETA, starega 6 tednov. Voklo 74, Šenčur 14007

**ŽIVALI KUPIM**

Odkupujemo mlado pitano GOVEDO, KRAVE, OVCE, JAGNJETA. Mesarstvo Oblak s.p., Delavska 18, Žiri ☎ 041/850-975 13974

Kupim BIKCA simentalca, težkega 150 kg. ☎ 040/544-825 13974

BREJE ZAJKLEJE - OVNAČ in orjaški lisec, kupim. ☎ 031/813-389, 04/252-24-23 13974

BIKCA simentalca do 10 dni, kupim. ☎ 533-07-55 13974

**radio Gama mm 106.4 fm**  
najbolj športna frekvenca

**ZAHVALA**  
Skromnost, delo in poštenje, tvoje je bilo življenje. Kogar rad imam, nikoli ne umre, samo daleč gre.

Sporočamo, da je 5. oktobra v 87. letu sklenil svojo življenjsko pot naš spoštovani mož, ata, stari ata, praded, stric in tast

**MIHA PODGORŠEK**

Iskreno se zahvaljujemo sosedom, sorodnikom in prijateljem, krajanom, lovcem, gasilcem, pevcem, g. župniku Ivancu, njegovim nekdajnim sodelavcem, balinarjem, sodelavcem Elektra, Miloševim in Bojanovim prijateljem za izrečena sožalja, tolažbo, cvetje in sveče. Posebna zahvala velja govornikom: predsedniku KS Orehek-Drulovka Janezu Frelihu, lovcu Ivanu Fabjanu in gasilcu Jožetu Vidmarju za lepe govore. Hvala tudi dr. Jerajevi in Pogrebniku. Vsem in vsakomur posebej prisrčna hvala.

**YSI NJEGOVI**  
Kranj, 8. oktobra 2002

**ZAHVALA**  
V 83. letu starosti nas je zapustil

**STANISLAV ARTIČEK**  
dimnikarski mojster v pokoju iz Radovljice

Za izrečena ustna in pismena sožalja, darovano cvetje in sveče se iskreno zahvaljujemo sosedom, prijateljem, znancem, sorodnikom in vsem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti. Hvala dr. Janševi in zdravstvenemu osebju Splošne bolnišnice Jesenice, dr. Marjani Grm, patronažnim sestram, negovalki gospe Marjeti Žaberl, pogrebni službi Novak, pevcem kvinteta Lip iz Bleda za zapete žalostinke, gospodu župniku za pogrebni obred. Hvala tudi sodelavcem SAVA-TIRESA PC HRAST, HENKEL SLOVENIJA, d.o.o. in ATOTECH Kemična tovarna Podnart. Vsem imenovanim in neimenovanim še enkrat hvala.

**Žalujoči: sinova Stani in Andi z družinama**

**ZAHVALA**  
V 86. letu nas je zapustila

**JOŽEFA ČIBEJ**  
p.d. Tonova mama iz Podbrezji

Iskreno se zahvaljujemo vsem sosedom za izkazano pomoč, sorodnikom, znancem, prijateljem, sodelavcem in Planinskemu društvu Integral za podarjeno cvetje, sveče in izrečeno sožalje na njeni zadnji poti. Obenem se zahvaljujemo gospodu župniku Francetu Mačku za lepo opravljen pogrebni obred. Prav tako se zahvaljujemo pevcem in pogrebni službi Navček.

**Žalujoči: sinovi Martin, Blaž, Janez in hčerke Mari, Helena, Marta, Dragi z družinama**

**ZAHVALA**  
Ob boleči izgubi naše drage mame

**ANTONIJE KOZAMERNIK**

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem, znancem, sosedom in pevcem za lepe pesmi. Zahvaljujemo se kolektivu Okrajnega sodišča Škofja Loka, Gorenjski predilnici. Posebna zahvala gre zdravstvenemu kolektivu oddelka 500 na Golniku, dr. ge. Petri Mesec-Rodi iz ZD Škofja Loka in g. župniku Janezu Zupancu za lepo opravljen pogrebni obred.

**Žalujoči: hčerka Erika z možem Boštjanom, vnuk Kristjan in ostalo sorodstvo**

**SPOROČILO O SMRTI**  
Svojo življenjsko pot je sklenil naš dolgoletni sodelavec iz SAVATECH - Logistike

**ALOJZ POVŠNAR**  
rojen 1932

Od njega smo se poslovili v sredo, 16. oktobra 2002, ob 16. uri na pokopališču v Kokri. Ohranili ga bomo v lepem spominu.

**KOLEKTIV SAVA**

**ZAHVALA**  
V 75. letu starosti nas je nenadoma za vedno zapustil

**LOJZ KLINAR**  
p.d. Klinarjev Lojz iz Podhoma, upokojenec instalacijskega oddelka železarne Jesenice, dolgoletni gasilec in gospodar soteske Vintgar

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem, nekdanjim sodelavcem in znancem, ki ste nam v težkih trenutkih stali ob strani, izrekli sožalja, darovali cvetje in sveče ter ga v tako velikem številu pospremili na njegovi zadnji poti. Iskrena zahvala članom gasilskega društva Podhom za spremstvo na zadnji poti in slovo. Prisrčna zahvala tudi ostalim gasilcem ter članom Planinskega društva Gorje, Turističnega društva Gorje in Čebelarkega društva Gorje, Godbi Gorje, pevcem iz Trstenika za zapete žalostinke, govornikom Jaku Poru, Jožu Kosmaču in Janku Petermanu za ganljive besede slovesa, praporščakom, zvonarjem in duhovniku ter diakonu za lepo opravljen cerkveni obred. Hvala vsem, ki ste se z lepimi mislimi poslovili od dragega pokojnika. Zahvala tudi Energetiki Jesenice in Statističnemu uradu RS za podarjeno cvetje in slovo. Vsem imenovanim in neimenovanim še enkrat hvala.

**YSI NJEGOVI**  
Podhom, 14. oktobra 2002



## JAKA POKORA



## VREMENSKA NAPOVED ZA GORENJSKO

AGENCIJA RS ZA OKOLJE, Urad za meteorologijo



PETEK	SOBOTA	NEDELJA
od 8 °C do 12 °C	od 4 °C do 11 °C	od 3 °C do 9 °C

Danes, v petek, bodo padavine čez dan prehodno ponehala, popoldne so možne krajevne plohe in posamezne nevihte. V soboto in nedeljo bo delno jasno z zmerno oblačnostjo, občasno tudi pretežno oblačno. Predvsem v soboto bodo čez dan še nastale krajevne plohe.

Do začetka 35. šahovske olimpiade je še natanko teden dni

## Na Bledu (skoraj) vse pripravljeno

Kljub temu da v okolici športne dvorane na Bledu še potekajo zaključna dela, pa so prostori za sprejem najboljših šahistov in šahistk sveta pripravljene in teden dni pred začetkom največjega športnega dogodka v Sloveniji Bled že živi s šahovsko olimpiado.

**Bled** - Izdaja priložnostnih kovancev, nove poštne znamke, včeraj zvečer pa tudi odprtje razstave kiparske zbirke šahovskih figur priznanega slovenskega umetnika Petra Veneta v trgovsko poslovnem centru na Bledu so znanilci, da je največji športni dogodek v Sloveniji, 35. šahovska olimpiada, vse bliže.

K sreči se zaključujejo tudi dela v športni dvorani na Bledu in njeni okolici, tako da smo predstavniki organizatorjev, Šahovske

minskih ovitkov, razstava šahovnic iz osebne zbirke Cilke Dimec Žerdin, prav tako pa bodo na ogled risbe z natečaja "Tudi šah je lahko moj hobi ali življenje v malem", ki se ga je udeležilo 90 osnovnih in posebnih šol, ki so poslale 46 literarnih del in več kot 400 likovnih del.

Največ sprememb je pred šahovsko olimpiado doživela športna dvorana. V prizidkih so nastali novi prostori, še do prejšnjega meseca ledeno ploskev pa so naj-



Na zgornji ploščadi trgovskega centra ob lokalu A propos je že postavljena šahovnica, kjer se obiskovalci Bleda lahko preizkusijo v šahu.

zveze Slovenije in prireditvenega odbora, pa tudi novinarji, sredi tedna (vendarle) z Bleda odšli zadovoljni.

Festivalna dvorana, kjer različna srečanja in sprejemi potekajo praktično skozi celo leto, je v zgornjem nadstropju pripravljena za številne novinarje, ki bodo kar sedemnajst dni, od 25. oktobra do 11. novembra, po vsem svetu poročali o 35. šahovski olimpiadi. Prav tako se bo za vse druge obiskovalce marsikaj dogajalo v pritličju Festivalne dvorane, kjer bo razstava šahovskih znamk in spo-

prej odtajali, namestili talno gretje, položili parket in prek njega tapison. Notranjost so opremili tudi z vsemi zastavami držav udeleženk tekmovanja, ki jih bo v moški konkurenci stoštirinštirideset, v ženski pa natanko sto. Večina šahovskih partij bo potekala v tej dvorani, kamor bodo namestili še platna, na katerih bo moč spremljati vse partije. Del dvobojev bo potekal tudi v novi manjši dvorani v prizidku, kjer se bodo prvič v zgodovini šahovskih olimpiad skupaj pomerile tudi ekipe slepih, gluhih in telesno pri-



Domačini in gostje Bleda so navdušeni nad novim izgledom zgornjega dela vhoda v športno dvorano.

zadetih šahistov in šahistk. Seveda so novi tudi prostori za analizo partij na severnem delu dvorane,

za mladince do 20 let in januarja 2003 evropskim olimpijskim dnevom mladih. Nato naj bili zgornji

Slovesno odprtje šahovske olimpiade bo v petek, 25. oktobra, ob 20. uri v Športni dvorani na Bledu, odprl pa jo bo častni predsednik 35. šahovske olimpiade in predsednik Republike Slovenije Milan Kučan.

busi postavili tudi trgovsko - gostinski šotor, v katerem si bodo tako udeleženci kot obiskovalci in domačini lahko ogledovali prenese šahovskih turnirjev, v šotoru pa bo ponudba priložnostnih šahovskih spominkov, poskrbljeno pa

Kot je povedala Eva Štravs Podlogar iz Turizma Bled, v času šahovske olimpiade na Bledu in v okolici (Bohinj, Radovljica, ...) pričakujejo okoli 2100 šahistov, spremljevalcev in novinarjev. Prva olimpijska šahovska ekipa, ki bo pripotovala na Bled, bo reprezentanca Filipinov, ki jo pričakujejo že v ponedeljek, 21. oktobra.

Ijajo tudi možnosti igranja na posebnem turnirju, ki bo v času olimpiade potekal v restavraciji Panorama Grand hotela Toplice. Prav tako bo vsak dan mogoče igrati vrtni šah na zgornji ploščadi trgovskega centra ob lokalu A propos. V tem lokalu so ob šahovski olimpiadi izdali tudi posebno razglednico s šahovsko tematiko.



S postavitvijo zastav držav udeleženk blejska športna dvorana dobiva olimpijsko podobo.



Medtem ko so dela v dvorani večinoma zaključena, pa bo te dni treba poskrbeti še za okolico.

kjer je tudi povsem nova ploščad in vstop v dvorano, vsi ti prostori pa bodo - ko bo v dvorani spet ledena ploskev, še letos služili svetovnemu hokejskemu prvenstvu

prostori namenjeni turistični informacijski pisarni. Za čas šahovske olimpiade bodo na platoju centralnega parkirišča ob dvorani (kjer so navadno parkirani avto-



Včeraj so v trgovskem centru v galeriji "Šahovnica" že odprli razstavo Petra Veneta, na kateri razstavlja šahovske figure iz lesa.

bo tudi za gostinsko ponudbo in glasbeno spremljavo. Šotor bo vsak dan odprt od 12. ure do 1. ure ponoči. Seveda bo prostor za gledalce in obiskovalce tudi na tribunah športne dvorane, kamor ne bo vstopnine, bo pa seveda treba paziti na mir, ki ga potrebujejo šahisti. Vse partije na olimpiadi bo prav tako moč spremljati po internetu. Za vse šahovske igre željene obiskovalce na Bledu priprav-

Ob šahovski olimpiadi v Sloveniji je pred kratkim izšla tudi zanimiva knjiga "Slovenski šah", ki jo je pripravila Šahovska zveza Slovenije, založil pa ČZD Kmečki glas, prav tako pa je ob izrednem šahovskem dogodku na Bledu pri založbi Didakta iz Radovljice izšla knjiga "Šah: od prvih potez do mata".

Vilma Stanovnik.  
foto: Gorazd Šinik

## Radarski mrk na Brniku

Na Letališču Ljubljana so v ponedeljek, 14. oktobra 2002, zaznali napako v delovanju na radarskem sistemu.

Brnik - Takoj so začeli ta ko z odpravljanjem napake kot z objavljanem sporočil letalcem o spremenjenem načinu kontrole zračnega prometa v zračnem prometu Slovenije. Pristojne službe za kontrolo zračnega prometa vodijo zračni promet v našem zračnem prostoru, kot je to mednarodnimi standardi. Radarsko se bo zračni promet pričel kontrolirati, ko bodo izpolnjeni za to vsi pogoji.

V zračnem prostoru Republike Slovenije sedaj ne vlada "radarski mrk", saj sta na voljo še radarski sliki iz vojaškega radarja na Ljubljanskem vrhu in avstrijskega radarja Koralpe. 15. oktobra 2002 je avstrijsko podjetje za kontrolo zračnega prometa Austrocontrol sporočilo Upravi RS za civilno letalstvo, da načrtujejo tehnično vzdrževanje radarja Koralpe v noči iz 17. na 18. oktobra 2002. Na prošnjo slovenske Uprave je Austrocontrol prestavil tehnično

vzdrževanje na 22. do 24. oktobra letos.

Varnost zračnega prometa v zračnem prostoru Republike Slovenije, po besedah direktorja Uprave Milana Krajnc, zaradi napake v delovanju radarskega sistema na letališču Ljubljana ni ogrožena. "Zračni promet v našem zračnem prostoru je zmanjšan zaradi uvedbe omejitev, ki izvirajo iz proceduralnega načina kontrole zračnega prometa," je še navedel Krajnc. **B.B.**